

- h** *vsuf* imperative; length lost if preceding vowel long. *all dialects*
- hla** *vsuf* progressive aspect; listed as non-past tense (Y:Sha), present tense (M:Liv); preceding vowel is lengthened.
- hla** *vsuf* progressive aspect; listed as non-past tense (Y:Sha), present tense (M:Liv); preceding vowel is lengthened. *all; Ydict has older analysis*
- hn** *vsuf* imperfect aspect.
- hn, -ni** *vsuf* completive aspect (possibly) in Y; see Grammar Notes (-h lengthens preceding vowel. *Ydict has older analysis; Y:Sha:Culhm; YHolm; Y:Allen; M:Liv*
- hngbil, -hngbil, -bil** *nsuf* plural for all trees; also plural for some topographical nouns, the longer allophone is more common, with the loss of the final consonant (if any) of the stem; there is no consonant loss with -bil. Gd: buybuy 'apple gum tree' → buybuhngbil 'apple gum trees'; jarang 'thigh, bough' → jarahngbil 'boughs'; garbe 'gully' → garbehngbil 'gullies'; waguy 'vine' → waguybil 'vines'. *Gd:Geyt*
- hny** *vsuf* imminent aspect most dialects, potential mood ('might') in Yugambeh, future in Minyangbal; see Grammar Notes, under Verbs. *Ydict older definitions*
- i** *vsuf* desiderative; see Grammar Notes, Table 11.
- i** *vsuf* when, while; indicates either a sequence or an overlapping of events in the past. Gd: Baygal yarbilehni wulbung minydjidjahn. 'When the man sang the girl laughed'; Nyule jaru namahni ngagam gawarehn. 'When he grabbed the stone the dog ran away.' *Gd:Geyt*
- iyān** *vsuf* progressive suffix; found in Y:Allen, M:Liv, and occasionally elsewhere. See Grammar Notes. *Y:Allen; M:Liv*
- ja-** *vi* eat, drink; irreg, jabay/bah/bih (c'ubbai) (imper); jabinma- 'feed someone' (M); pres cont. jahlelah (Ny); jaliya 'to eat', jalehn 'food'; jahla, jabalehla, jabaleh (Y:Hanlon); others list as 'eat, drink'; forms jah imper., jabigi, jabigu intent (Y:Holm); see also jali-, jahbi-gubi. jaga- etc. Wa: Wanah mahny jah gaygum. 'Don't eat raw things.'; Ngadju wulimahny man.gur jaliyah. 'I'll find some resin to eat.' *Gd: jabihnmani 'made (him) eat.'; Cas:Smy dj-a Wa:Crowl; We:Gordn; Wu:Calley djaleni, djele eat; Gd:Geyt; Y:Holm:Logn: Jabihgi ngayu. 'I want to eat.'; guybani jabihgu 'roasted to eat'; Y:Sha:Culhm: Ngaw jahni. 'I ate it.'; Jugi-jugi jalehla. 'The chooks are eating.'; Wahrani guruhmani jiman.gu jaliyah. '(They) carried the kangaroo to the fire for eating.' Wahlu jah! 'Eat it!'; Y:Watsn: dirang jahba 'mouth (lit. teeth-eang'; AT:Curr:Prior: jarbe 'teeth'; Y:Sha:Culhm: Ngali jaliwah. 'Let's eat!'; Ngayu guybahla nungany jalihgu jahdjamgu. 'I'm cooking food to eat for the kids.'; Wunah jah, jang mali bugaw nungany, junbar in it. 'Don't eat (it), that food is bad, it stinks, there's maggots/flies in it.'; Tw:Bray: Jabihgu. 'He's going to eat.'; Ngabi jabehla. 'Let's eat it.'; Ngulungmay ngayu jahny (?) guyahny. 'By-and-by I will eat opossum.'; Bj:Turnbl: Jah gale! 'Eat it!' Bj:TMcD Jaleh. 'Eat.'; Bj:Holm Wanah jah! 'Don't eat it!'; Ngaliyu jahni. 'We ate it.'; Jahla ngali mala. 'We eat that.'; Jalehn wuya? 'Have you had a feed?'; Jalehla ngali. 'We are eating.'; jalur 'used to eat'; Jabihgu wuya yan.gehn. 'You went to eat or have a feed.'; Jabihgi wuya? 'Do you*

want a feed?'; jabihgi 'want to eat.' M: Wanah jabah. 'Don't eat.'; Wanah malahnyi jabinmah! 'Don't feed him.'; Wahlu jah, ngayu. 'You eat (now), I (will eat) by-and-by.'; Wahlu jah, banyarandah. 'You eat, (you) will be alright.'; jahbigu 'going to to eat'; Ja(h)bila. '(Let's) eat (it).'; Ngulungmay jalehla. 'I'll eat (it) directly.'; Minyang gile jalehla? 'What do they eat.?' Y:Sha:Culhm ja-; Y:Holm:Logn jah, jabigi, jabigu, cf jali-; Y:Allen pr jar, p jarlen, pfjarlian, fjarla eat (as "drink"); Y:Watsn dhau, dhau'en, dhaungian, dhau'âla swallow, eat, drink; Ngr:Gresty challilla eat (verb); Tw:Curr:Bray talala eat, tubbela (let's) eat, chien will eat; AT:Curr:LandsWh challalla koong, AT:Curr:JOConn coontchabbe ('eat water'); Y:Hanlon tcharla, tchabalahla; tchabullay chew; Y:Watsn mouth dhauba, AT:Curr:Prior jarbe mouth; Bj:Sha:Turnbl dja eat; Bj:TMcD:Morgn jaleh; Bj:Holm-Fergn djah-, dja-, dja:ni (Fergn, Turnbl), dja:la, djalin, djalila, djalur, djabihgu, djabigi; djabigi, djabi:gu to eat; Wi:Curr:Lism thangeay eat; Wi:Curr:Richmd tallala eat; Ny:Curr:Ballina theelala eat; M:Liv c'a eat, c'ubbinma feed; cf c'ukka drink; Ng:Curr:TwD:Bray tubbela let's eat, talala eat, tabbigu he's going to eat

ja-gung v drink (lit. 'eat water'); or gung ja-. Ydict ja- kung;

AT:Curr:LandsWh challalla koong, AT:Curr:JOConn coontchabbe ('eat water')

ja(yinda)- v drink; prob. ja- 'eat' + -ndi 'carry' or variant on this suffix; also juwa-, cf. juga-; jayinda- poss. ja- + nda/-ndi.

Ne:Curr:Fowl tchienda, Tw:Curr:Bray tchoar

jabay(1) n eater; from ja- 'eat' (djabih). Gd:Geyt

jabay(2) n food, a feed. Bj: jabaygu 'for food, for a feed, for to eat, things to eat'. Bj:Holm-Fergn djabai, djagaigu

jabihnggin, jabih-gali n glutton cf jabihnginy Gd. Wa:Crowl, djabihnggin, djalih-gali

jabihnginy n spirit-being (male man-eating); cf jabirngehny Wa, jabihnggin Wa. Gd:Geyt

jabihnyma- vt feed; from ja- 'eat.' Cas: Ngadju nyulangi

jabihnymala, yagambe nyule jalehla 'I'm feeding him because he won't eat.' Cas:Smy djabi:njm-a, djabi:njmala

jabinma- vi feed (someone); from ja- + -bi(n) + -ma cause to; see

'eat', 'drink'; Y:Allen word 'feed' prob. 'eat, feed (oneself)'. M: Liv: Wanah malahnyi jabinmah. 'Don't feed him.' Y:Allen pr jar, p jarlen, pfjarlian, fjarla feed (as "eat, drink"); M:Liv c'ubbinma

jaba- vt(?) help ? Cas:Smy djab-a

jabahm n proximity, nearness; Jogwahr (Tabulam area). Wa:Smy djabam

jabalgan n paddle. M: Yili jabalgan gilagubi gandalgubi? 'Where is the paddle of that canoe?' M:Liv c'ubbulgun

jabali- v chew; prob. ja- 'eat' + -bih + -li, or else jaba- + -li. Y:Hanlon tchabullay

jabam grub (m tree-boring); generic Gd; lives in oak Wa, found in trees and edible (Watsn), Turnbull says found in dead trees, Ng:Curr:Fowl and Ngr:Gresty list as 'wood grub', cf. jubar. Wa:Crowl; Gd:Geyt; Ng:Curr:Fowl and Ngr:Gresty list as 'wood grub'; cf. jubar.

Y:Sha:Culhm witchety grub; Y:Holm:Thmpsn witchetty grub; Y:Allen jabumm grub; Y:Watsn dhâbùm; Ne:Curr:Fowl tabbun; Ngr:Gresty tabbum; Bj:Sha:Turnbl djabam witchety grub from dead trees

jabang *adj* wet; *Y:Sha:Culhm* has guwang ‘rain’, poss. has forgotten the word for ‘wet’. *Y:Sha:Culhm guwang; Y:Allen jabang; Y:Watsn dha’bang*

jabanggan *n* wife(?). *Y:Sha:Culhm: Ngaw giyehni jabanggani ngayu bumani guruman. ‘I told my wife I killed a kangaroo.’. Y:Sha:Culhm*

jabi-jabi *n* crab sp (small); place name — also means “plenty shells”. All other sources suggest jubi, q.v. *Y:Hanlon Tabby Tabby Island’*

jabih- → **ja-**

jabil *n* water; poss. *dabil*. *Y:Beaudst:police tabill*

jabililam(?) *n* silky oak, oak (silky). *GC:Nerang:police tablilum*

jabilum *pn* Tabulum; also *dahbalam*. *Wa:Crowl, Dr:Sc:1/1900 Tabulam my native home in the Drake district, Tabulum my native country or home in the Ulmarra district*

jabinma- *vi* feed (someone): see under **ja-**

jabir *n* club, nulla-nulla, chopper, waddy, fighting stick; in sound rather like English ‘chopper’, a club with a long point on long tapered handle (*Y:Watsn*); handle (*Y:Hanlon*); place *Tabrajalba ngabiri-galba* place (of) nulla-nulla relics (petrified gigantic nullanulla found here) (*Y:Allen*); *jabir bira* (‘the waddy throw’), the name of a place (*Y:Holm:Fogty*). **Gn has gabir(i)**. *Y:Sha:Culhm jabir chopper; Y:Holm jabir (variant jabar) club, nulla-nulla, waddy (Thompsn, QLong) jabam; Y:Allen jabiri nulla; Y:Watsn jab’eri, dha’biri club with a plain pointed head, nulla, club, etc.; AT:Curr:LandsWh jabberee throwing stick; Y:Hanlon jabberee a waddy, Y:Hanlon tchabbaree handle*

jabir-bilam *n* the fighting waddy belonging to the God *Javreen* or *Jabreen*; (see *Legends*), name of *Little Burleigh* (*Y:Hanlon*); name over the *Bora ring* on the highway at *Burleigh* (m); cf. *jabir* ‘chopper’ (*Y:Sha:Culhm*); *b* is optionally *v* in a few words, this given as example; cf. **-bilahm ‘has learnt to’ (Gd)**, but only suffixed to verbs or nominalised verbs. *Y:Hanlon locnm Jabribillum or Javribillum*

jabirgalba(h) *locnm* *Tabragalba*; place of nulla-nulla (petrified gigantic nulla-nulla found here) (*Y:Allen*); poss. *jabir-gahl-ba* ‘waddy-after-place’. *Y:Holm jabirgalba ngabir(li)gaba, jabirgalibang cf jabir (aj, gc); Y:Allen Tabragalba ngabiri-galba; Y:Hanlon locnm. Tabragalba waddy, club*

jabirihn *pn* *Jabreen* or *Javreen*, a mythical hero. *Y:Sha:kombum*

jabirngehny *n* name of male spirit that goes out with young men for initiation; married to *Wudjulbulahgan*; cf **jabihnginy ‘man-eating spirit’ Gd**. *Wa:Crowl*

jabu *n* boy, youth; plur *jabumang* (*Smythe*’s meaning ‘son’ is not its basic meaning). *Cas:Smy djäbu, djäbumang son*

jabu, jabuh *n* boy; 1-10 years (*Y:Hanlon*), pubescent boy 12-15 years old (*Y:Allen, Y:Watsn*), *jabumang* ‘lot of boys’ (*Y:Holm:Logn*), used by *Holm:Curry* for son also (his boy/son, my boy/son) (*Y:Holm:Curry*), see also *jabul* and *jabudjil, jabuhgil*. *M:Liv: Ngayu*

juwan ginahny jabugay biyanggay ngeringgay. 'I will make spears for both the boy and the father.' Y:Sha:Culhm: Guruhman duhyinyehn jabuhbar. 'The kangaroo is frightened of the boy.'; Jabuhngi nyahni. '(He) saw a/the boy.'; Galgahla jabuyu mali jali. 'The boy is chopping the tree.'; Mamali jabu galgahla jali. 'That boy will chop the tree.'; Galgani jali jabuyu mibinygaya. 'The boy chopped the tree for the man.'; Bidjang(galang) jabu. 'The boy is little.'; Gamay mali jabu. That boy is big.' Y:Sha:Culhm jabu; Y:Holm jabu (nganya, nyulang jabu my, his boy, son (Curry, Paulsn), jabumang lot of boys (Logn); Y:Allen jabo (boy between 12-15 yrs), Tabooba ngabo-ba) place of boys; Y:Watsn dhâ'bu, dhâbû boy 12-15; M:Liv c'ubbo; chubbo, -io erg, -nge acc, -nga gen, -gai dat, -bano abl, c'ubbogay for the boy, M:Sc chubtoo son; Tw:Sc:Bray taboo boy; Mur:Sc:Martn tubbo boy; Mur:Sc:WalkFosb3 jabboo a little boy; Mur:Sc:AndsnFre, Ng:Sc:HerbPennAlln thabbo small, a boy; Mur:Sc:Hargrv jaboo boy; Ng:Sc:Cudgn chabo boy; GC:Mestn taboo; Y:Hanlon tcharjoom, tcharboo masc. baby, tchaboo boy 1 to 10 years

jabu, jabuyil, jabudjil *n* older boy, pre-puberty youth; no whiskers (Liv.), 15-20 years (Watsn). Ydict jabu, jabuyil, jabudhil; Y:Allen jabo jil male 15-20; M:Liv c'ubbo, c'ubboyil

jabuh (Wi, M), **jabuyil** (M) *n* boy; prepuberty (no whiskers) (Turnbl); jabuhyu erg. Ga:Turnbl: Gala baygalu wayehni jabuhngi galgaya gale jali. 'The man told the boy to chop the tree.' M:Liv: Ngayu juwan ginahny jabugay biyanggay ngeringgay. 'I will make spears for both the boy and the father.' Ga:Sha:Turnbl djabu, djabu:yu (erg.), djabu:ngi (acc); M:Liv c'ubbo, c'ubboyil older boy, prepuberty youth; c'ubbo; chubbo, -io erg, -nge acc, -nga gen, -gai dat, -bano abl; c'ubbogay for the boy; M:Sc:Brunswk chubtoo son; Ng:Sc:TweedR:Bray taboo; Ng:Sc:Mur:Martn tubbo; Ng:Sc:Cudgn chabo boy; Ng:Sc:Mur jaboo boy

jabuh *n* boy to puberty; cf jabun 'girl to puberty.' Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarnce chabo boy

jabuhba *locnm* Tabooba; place of boys; Y:Holm says the name of a small lagoon or puddle ('little boy place') (Y:Holm:Fogty). Y:Holm:Fogty jabuba; Y:Allen Tabooba (jaboba)

jabuhgil *n* young man; male Aborigine, 15-20 years old (Y:Watsn); poss. jabudjil. Y:Watsn dâbôgil

jahbu-yahgari *n* female baby. Y:Hanlon tcarboo-yahgaree

jabuhbari *n* Tweed River tribe. M:Mestn tabbooburrie, chabbooburri

jabuhng(1) *n* snake (any large); secondary meaning person betweaved of a parent; cf jabuh, jabun etc. Gd. Gd:Geyt

jabuhng(2) *n* orphan; plur plur jabuhng-gan, jabuhng-jabuhng Wa, widow We, person bereaved of a parent Gd. Wa:Crowl; We:Crowl; Gd:Geyt

jabul *n* boy (little); cf. jabu, jabuh, poss. loss of /l/ in jabu(h). Y:Holm-Paulsn

jabulgan *n* paddle; Tw:Curr:Bray attests jubulgan or dubulgan, cf. also gandil-gubih, gundal; note Y:Hanlon form for gandil-gubih suggests gandil-gugi(h). M:Liv: Yili jabalgan gilagubi gandalgubi? 'Where is the

paddle of that canoe?' *M: Liv c'ubbulgun; Tw: Curr: Bray tubulgun stick for propelling canoe; Y: Hanlon tchaboolgun paddle, tchaboolgungoobie, kundilgoogee rowlocks*

jabulgan-gubih *n* rowlocks; i.e. 'belonging to the paddle or canoe'; cf. *gandulgubih. Y: Hanlon tchaboolgungoobie, kundilgoogee*

jabum *n* wallaby (scrub-). *Cas: Smy djabum*

jabum *n* grub (willow tree edible). *Bj: TMCD: Gomes jabum*

jabun *n* daughter, girl; plur jabunmang; correct specific word for daughter mudjungan. *Cas: Smy djäbun daughter*

jabunggan *n* corpse of a girl; cf jabuny. *Gd: Geyt*

jabungguhny *n* corpse of a boy. *Gd: Geyt*

jabuny *n* girl (young up to puberty); see also yagari; jabundjin (n.dj), plural jabunmang 'lot of girls' (Y: Holm: Logn); plurals -dj, -mang. *Gd: Geyt; Gd: Sc: JThomas UClarncce chaboon girl; Y: Sha: Culhm jabuny young girl; Y: Holm: Logn, Curry; Y: Allen jabun human female (under 8 years); Y: Watsn dhâ'bûn girl under 8 years, talgun woman; M: Liv yagâri girl*

jadjahybur *n* proximity, closeness, vicinity. *Cas: Yunamah mayu bilahr jadjahyburi ngayali. 'Put the spear close to the ground.'*
Cas: Smy djadjéibur

jadjalbu *n* baby (little). *Bj: Holm djadjalbu*

jadjar *adj* playful, playing the fool; note medial [dj] in Gd; cf jariri fruit pigeon? *Gd: Geyt*

jaga- *v* drink; see **ja-**, **juga-**, **ja-gung**. *M: Liv c'ukka drink*

jaga- *vt* send. *Bj: Holm: Fern: Jagayah ngaya wahu. 'You send me a letter.'; Nguyay jagani. '(He) sent a letter'; Jagahny ngay yabur. 'I will send one.'; Jagalehla ngay malagay. 'I am sending to him.'*
Bj: Holm: Fern djaga-, djagaya, djagani Turnbl, djaga:ni?), djagany, djaga:ñ?

jagabar *adj* dark, black. *Wa: Crowl, Gd: Geyt black*
Ga: Smy djagabar black

jagabar *n* rope, vine; cf. bugur, waguy. *Y: Watsn dhùggabùra, dhùg'gabùr'ra dhùgabùrra rope, wôgî*

jagabargir *n* loya cane. *Gd: Geyt*

jagahygam *adj* beautiful, pretty; see also jagihgan, wubil, gubil. *Y: Allen kubill beautiful; Y: Watsn kûbil; ûbil beautiful, pretty; dhùgai'gùm beautiful*

jagali *n* lizard (small black skincoïd); *Wa* small sp. of brown lizard.
Wa: Crowl; Cas: Smy djagali

jagam *n* rain; cf. dagam 'cloud' (Wa, We). *Gn: Mathew dhakam*

jagaw, jagaybil *n* pigeon (small green); jagaybil (poss. jagibil) 'always a lot of green birds about' (GC: Talleb). Cf. gabagah. *Mur: Sc: Hargrv jacko small green pigeon; GC: Sc: Talleb jeggibil; GC: Talleb: police jeggibil green flock bird*

jagay *n* fish spear; multi-pronged. *Y: Watsn dhùggai, dhugai, dhug'gai; Y: Hanlon juggai fish spear, multi-pronged*

jagay *n* white man; all other sources list dagay; lit. a black man's ghost. Watson states 'The first white man seen by the Aborigines was believed by them to be a ghost, and ths word became commonly used

by them to denote a white man (w). dagayu name applied by Aborigines to the early white settlers in Southern Queensland when they were exploring in search of grazing country, cf. dagai, the inflection -i u indicates irregular movement, and the whole word means “Travelling, or walkabout, white man.” Phonetically pronounced in English the word is dhug-ai-ee-oo, spoken quickly, but has by white people been corrupted to jackaroo’ (Y:Watsn). *Y:Watsn dhùgai*

jage-jageh *n* apron (woman’s); prob. pubic skirt/covering. *Y:Allen jagei-jagei, Y:Watsn dhâgê dhâgê*

jagi *adj* secret, sacred; also ‘secret ceremony’ Wa; jagibah ‘private’ Gd. *Wa:Crowl; Gd:Geyt sacred*

jagibah *adj* private from jagi ‘sacred.’ *Gd:Geyt*

jagihgan *n* beautiful, pretty; poss.jugihgan; cf. jagaygam. *Y:Hanlon jugeegun*

jagiradji *n* white man. *Wi:Curr:Lism thagheradge a white man*

jaguhr *n* stranger; also ‘unknown’ (adj) Wa; plur jaguhr Wa. *Wa:Crowl; Gd:Geyt stranger*

jagur, jagul *n* stranger; jaguru and jagul recorded (Y:Sha:Culhm).

Y:Culhm: Wahlu jagul, windjegahl wahlu? ‘You’re a stranger, where are you from?’; jagurngah ngumbiny ‘a stranger’s house’.

Y:Sha:Culhm jagun, jaguru

jagul *n* native land; cf. jagun. *Y:Hanln: nganyah jagul ‘my native land’.* *Y:Hanlon unyah-jagool*

jagun *n* ground, earth, land, country; Wu:Calley spelling suggests jaguhn. *Gd: Nyanggur wanah jagun? ‘What is your country?’; Ng:Bray: Duwani jagundah. ‘They dug a grave ((for) the dead man).’ Ng:Sc:Cudgn: duwarehn(?) jagundah ‘buried (lit. dug in the ground)’ Ng:Sc:Mur: yan.gehn jagun ‘gone to ground’; Bj:Holm: jagundah bala ‘underneath the ground’ ngalingahgu jagun.gu ‘to our country’; Ny: ngahri jagun ‘dancing ground’; buhra jagun ‘bora ground.’ *We:Gordn earth, ground; B:Crowl ground; Wu:Calley djagun, djagun; Gd:Geyt ground, country, territory; Cas:Smy djagun land, country;**

Bj:TMcD:Morgn jaghun; Bj:Holm:Fergn djagun, djagunda, djagungu;

Wi:Curr:Lism thackoon; Wi:Curr:Richmd chuckun;

Ny:Sc:Ballina3/1903 chokun ground; Ng:Curr:TwD:Bray chockun ground, toanee chockunda grave; Ng:Sc:Cudgn toarem chuchenday buried; Ng:Sc:Mur chuckin clay; yanginjackum bora ground

jagun, jan, -dja *n* country, ground, earth; Y:Sha:Culhm also has jaguny; Y:Watsn spelling suggests jahgan; jan, ja are abbreviations; ja, as an affix, is commonly attached to the substantive roots of place names to indicate ‘Place of’ (Y:Watsn). See also jalay. Mur:Sc:Hargrv gives meaning as ‘clay’. Y:Sha:Culhm: Ngawu Manaljahli, nganyah jagun manal. ‘I’m Manaldjahli, my country is hard baked.’; Mur:Sc:Hargrv: Yan.gehn jagun ‘bora ground (?)’ (lit. ‘went ground’). *Y:Sha:Culhm jagun, jaguny ground, earth; Y:Holm jagun land, ground, place (Logn, Fogty), jagundi ‘in the ground’ (prob. past m; Y:Allen chagun earth, ground; Y:Watsn dha’gùn; dhan or dha country; dhâ’gùn (commonly abbreviated to dhaun, dhan and*

dhâ land; tyâgûn, dhâgùn, dyagun ground, place, country, derivatives 'tya, dhan, dha, cha, usually found as affixes to place names, when the root of the name is some descriptive object, and the affix means "the place of"; AT:Curr:Prior dagom, AT:Curr:LandsWh chagoon, AT:Curr:JOConn igoon, Mur:Sc:Hargrv chuckin clay, yang in jackum bora ground; Ne:Curr:Fowl chuckoon, Tw:Curr:Bray chockun, GC:Coomera:police tuckkon earth; GC:Sc:Coomera tuckkon ground; GC:Mestn chakoon ground; Y:Hanlon tchagoom earth, tcharkoon, tchellai surrounding locality

jaguwa- vt send. *Cas:Smy djagu-a, djaugw-a*

jaguy n bandicoot; more commonly yaguy. *Mur:Sc:Hargrv jackwee*

jahbal-jahbal adj swaggering, swaying. *Gd:Geyt*

jahbi gayuruwa n gall bladder (?); listed as gaul by JThomas, between entries for liver and kidneys (heart, lungs, liver, gaul, kidneys, spine, buttock, anus, excrements, stomach. *Gd:Sc:JThomas UClarnce charbie keyurua gaul*

jahbi-gubi, jah-gubih n edible; 'eat-type' (appertaining to eating Y:Watsn); Y:Allen form suggests jabay-gubih; see **ja-**. *Y:Allen tabaigubi; Y:Watsn dhau'gu'bî*

jahbi-jahbi n loin cloth. *Gd:Geyt*

jahbu-yahgari n baby (female). *Y:Hanlon tcarboo-yahgaree*

jahdjam n baby, child, Tatham; **child to puberty** Gd; plur jahdjamgir We:Gordn. Wa:Crowl: Mala jahdjam walanggehny yuh. 'That baby will soon be crawling.'; Wangah jahdjam ganydjilehn. 'Your children are married.'; Wu:Calley: Nyangbugur wanah jahdjam? 'How many children have you?' *Wa:Crowl; We:Gordn jahjamgir children; Wu:Calley dja:djam; Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarnce cartoon kipperahgun half-cast girl*

jahdjam pn Tatham. *Cas:Smy dja:djam*

jahdjam-jahdjam n child (little), from jahdjam 'child, baby.'

Wa:Crowl

jahdjam, jahgam n child, children, baby; child, small child (GC); [djahdham] in Gd; pronounced [djahdjam], [djahgham]; very soft /j/ indicated word medially, poss. jahyam (GC:Sc:Sthpt); AT:Curr:LandsWh lists word for 'son'; M:Liv gives as 'boy'; Y:Hanlon form suggests second vowel /u/; Y:Hanlon says male or fem baby; if sex emphasised, jahdjam-jabu masc., jabuh-yahgari fem. M:Liv: jahdjamah jinang 'a boy's foot'; Ngayu nyahni gawarinyun jahdjami. 'I saw children running away.'; Y:Holm:Curry: nyulanga jahdjam 'his child': Y:Sha:Culhm: Jahdjam mirah. 'Kids might get hold of it.' *Ydict jadham, jahgam, jahdhum; Y:Sha:Culhm jahjam child; Y:Holm:Curry; Y:Allen jajumm child; Y:Watsn dha'dhùm; M:Liv taic'um children, baby; taic'umme (acc), M:Liv taic'umma jennung a boys' foot, M:Sc numah ghum child or children (poss. belongs here); Mur:Sc:AndsnFre, Mur:Sc:Hargrvpa tatham baby or child; AT:Talleb:police children didum, AT:Curr:LandsWh jargum, mooyum, AT:Curr:JOConn tchadum; Ngr:Curr:Prior; Ne:Curr:Fowl charchum, Tw:Curr:Bray chargum; GC:Mestn tadhan baby girl GC:Sc:Coomera tyum small child,*

GC:Coomera:police tyum; Y:Hanlon charjoom (tcharjoom), tchorajoom baby (either sex), tcharjoom baby, tcharboo masc., tcharboo-yahgaree fem

jahdjам, jahgam *n* child, children, baby; Wi:Curr:Lism has recorded jahgam, and Sharpe has heard this variant (Wi:LRoberts Wi:Curr:Lism, M:Liv); Holmer lists jadjalbu as 'little baby', and jahdja as 'baby'; prob. both should be jahdjам; erg. jahdjambu, acc. jahdjami (Holmer)). Bj:Holm: ngali jahdjам 'I and the children' M: Ngayu nyahni gawarinyun jahdjami. 'I saw children running away.'; jahdjамah jinang 'a boy's foot.' Bj:TMCD:Gomes jahjam; Bj:Holm:Fergn dja:djam, dja:djambu, dja:djami; dja:dja baby; Bj:Holm dadjalbu little baby; Wi:Curr:Lism thaduin a baby; Wi:Curr:Richmd chachum; Ny:Curr:Ballina tharthum; Ny:Sc:Ballina3/1903 chadum young; M:Liv taic'um; taic'umme (acc) child, baby; taic'umma jennung a boy's foot; Ng:Curr:TwD:Bray chargum children

jahdjамwen- *vi* bear, give birth; from jahdjам 'child, baby', irreg. Wa: Mala dubay bagarah jahdjамungahny. 'that woman is going to have a baby.' Wa:Crowl

jahdjам bira-, jahdjам bura- *v* bear, give birth (of woman); poss. lit. 'throw child'; jahdjам-bira noun 'birth' (Y:Watsn); Y:Allen form suggests jahdjам bura-. Y:Allen *pr jajumbora, p -borani, pf -boralian, f -borala bring forth (human)*; Y:Watsn *dhadhum-birra*

jahgam *n* child; baby male according to Thomas; cf guhnggan. Gd:Sc:JThomas UClarncce chargum baby male, goongum baby female

jahgan *n* eel; Gd, Cas and Wa have jahgany; cf. also jahgan, prob. same word.

jahgan *n* shark species; cf. jahgan; other species of shark are buway, wardjam. Y:Hanlon boiee, jargun, worrajum sharks

jahgany *n* eel; Cas says fresh water eel. Wa:Crowl; We:Gordn; Gd:Calley dja:gin (next entry wa:gin 'catfish', which is wagany); Gn:Mathew tagan; Gd:Sc:JThomas UClarncce charkgan eels; Gn:Mathew tagan; Cas:Smy dja:ganj

jahgari (?) *n* girl (single); poss. dahgari, cf. yahgari. Tw:Sc:Bray targare girl; Mur:Sc:Martn targaree girl

jahgar *n* termite, white ant. Gd:Sc:JThomas UClarncce chargarrah white ant

jahguma- *vt* stoke up a fire Wa, attend to the fire Gd. Wa:Crowl; Gd:Geyt

jahla *n* food; = anything to eat; cf. ja-. Y:Hanlon tcharla

jahm (?) *n* light. Nerang:Curr:Fowl taham, Tw:Curr:Bray darm

jahm-djang *adj* bad, no good; cf. jang; poss. jahngjang (very bad?). Ydict jahmjang; Y:Hanlon tcharmjung

jahm, jambur *n* lip; cf. jayang/jehng etc., Y:Watsn & Y:Hanlon form poss. jehng/jayang (+ -bur little?). Y:Watsn dhum'bur, Y:Hanlon yellin, jahm; Gn:Mathew tambur lip

jahm(?) *n* light. Ng:Curr:TwD:Bray darm

jahn *n* shirt; from English 'shirt.' Wa:Crowl, Gd:Geyt; Bj:Holm:Turnbl dja:n

jahna- *vi* stand, stand up, stop (of wind etc.); inherently continuous

Gd; be in the state or act of standing, grow (of plants), be in one place; can be reduplicated *jajahna-*; *jahnama-* 'to stand (something)' *Wa*: *Wa*: Gala bidjangdjar *jahnala gadji*. 'This father is standing here.'; *Gahny bidjangdjar ja-jahnala gadji*. 'These fathers are standing here.'; *Jahnani beh mala madji*. 'He just stood there.'; *Gala ngay jahnany yuh*. 'I will stand up later.'; *Yuh ngali yanah buyan gala jahnana*. 'Let's go later when the wind stops.'; *Jinggehn mahny wudjang jahnani gadji*. 'How did the grass grow here?'; *Munu gadjalgahny jahnani warahy*. 'The tea has been standing for a long time,'; *Wahlu namahla bin.gihng jahna-nyun mala nyabay*. 'You can catch turtles in still water.' **Gd: Jahnadjahn.** 'He stood still.'; **M: Brunswk: Jahna!** 'Stand up!', 'Stop! (stand where you are)!'; **Bj: Wuya jahna.** 'You stand up.'; **Nyula jahnani.** 'He got up'; **Jahnalah nyula.** 'He is standing.'; **Ngay jahnany.** 'I will stand up.' *Wa: Crowl; We: Gordn jahnalah standing; Gd: Geyt; Gd: Calley djana stand up; Cas: Smy dja:n-a; Bj: Sha: Turnbl dja:na stand; Bj: TMcD: Cowl jahnanh; Bj: Holm: Fergn dja:na-, dja:na, dja:nani, dja:nala, dja:nan; M: Sc: Brunswk words transposed, prob. chanah stop; Y: Sha: Culhm; Y: Holm jahnagi to stand; Y: Allen pr jana, p janani, pf janian, f janala; Y: Watsn dhâna; dhân'ani; dhânian; dhanâla*

jahnama- *vt* stand (make something), stop (make), put, leave (something) standing. *Cas*: *Gah babare jahnamah male mundang namayah ngaligal guruman.* 'Put the trap over there so it may catch us a wallaby.' *Wa*: *Maliyu dandaygambu jahnamani mahny jahdjami.* 'The old man made the children stand up.'; *Jiyah wahlu jahnamani gawarinyun gala?* 'Where did you leave this car?' *Wa: Crowl; Cas: Smy dja:nam-a*

jahnamalal *adj?* stopped, standing; *Smy* the questions the glosses, but his glosses prob. right. *Cas: Smy djâhnamàlal*

jahnigir *n* young woman of marriageable age; plur *jahnigir-mam.*
Gd: Geyt

jahnu *adv* where from, whence; locative *jah + -nu* 'from'. *Cas: Smy dja:nu* 'whence'

jahnunggal *n* wallaby (rock-); *jahnunggal/jananggal*, also *juruy/juhruy.*
Gd: Calley dja:nunggal

jahny(bil) *adv* quickly, suddenly, immediately. *Wa*: *Ngabarmah wahlu malahni jahny birah.* 'Answer him quickly!'; *Nganyi jahny birani ngambuhrmani.* 'He answered me softly.' *Wa: Crowl dja:nj, dja:njbil; Gd: Geyt*

jahnyngil *t* time (in the nick of); from *jahny* 'quickly, suddenly.'
Gd: Geyt

jahny bira- *v phr* retort, answer quickly; lit. quickly/immediately throw.
*Wa: Crowl; Gd: Geyt jahra, jayir(i) *adj* red (intense red); see *jayir(i)*.*

jahrany *n* frog; poss. *dahrany*; it is *jarahny* in **Gd**, **Wa**, but **Y: Watsn's** vowel marking suggests *jahrany*. *Y: Allen taran; Y: Watsn tâ'an*

jahrany *n* windbreak. *Gd: Geyt*

jahwun.gawang *n* bird (Dragoon-) †*Pitta versicolor*√. *Ydict jahwun.kawang; Ngr: Gresty chahwonkawong*

- jahy (?)** *adj* blind. *GC:Coomera:police tye*
- jahyi-** *vi* gather together. *Gd:Geyt*
- jalahny** *n* rainbow; sometimes pronounced *jalahydn*; prob. *jalahny* as in *Gd, Cas, Wa.. Wa:Crowl; Cas:Smy djaláinj, djaráinj; Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarnc challain rainbow; Y:Allen jalahn, Y:Watsn dha'lân*
- jalal ba-** *v* bump, bumping noise (make); cf *dalal ba-* to knock, etc.. *Wa: Mala jalal balehla jubunydjaja. 'He's bumping in the night.' Wa:Crowl*
- jalalbay** *n* bumping noise; from *jalal ba-* 'to bump' *Wa; scraping noise Gd; cf dalal ba-* to knock, clatter or rattle. *Wa:Crowl*
- jalalah** *locnm* crossing (shallow); poss. *dalalah*. *GC:Sc:Coomera, GC:Coomera:police tullular*
- jalamay** *adj* petty, peevish; of a child. *Y:Holm:Fogty*
- jalang, jilang** *n* mud, dirt, clay (wet); cf. *dalang* 'white clay' *Gd:Geyt; Y:Hanlon* poss. *jelang*; see also *dalan*. *Y:Watsn dhil'ang; Y:Hanlon tchellung*
- jalanggir** *n* Brunswick clan; 'Brunswick blacks who call themselves "Ch Long Kitty" (M:Sc). *M:Sc Ch Long Kitty*
- jalay** *n* country; = surrounding locality; *jagun* more common; *manyah* 'native country' (prob. *nganyah* 'my, mine'). *Y:Hanlon tchellai, tcharkoon*
- jalany-gali** *n* noisy person, someone who makes too much noise. *Wa:Crowl*
- jalany giyuhmbiny** *n phr* sore throat, throat sandstony place. *Gd:Geyt*
- jaleh** *v* eat; see *ja-*. *Bj:TMcD:Morgn jaleh*
- jalehn** *n* food; from *ja-* 'to eat', imperfect reflexive form *nangany* preferred. *Bj:Sha:Turnbl djale:n food*
- jalehr** *n* logs (lying down). *Y:Allen* gives as *tulleiri* (poss. *jalehr*) and *Watson* gives a form which could be *jalirih*. See *jali*. *M:Liv c'ulle; Y:Allen tuleiri, Y:Watsn tûl'lerî log*
- jalgah-** *vt* clash together, knock together, clap, hit with a stick to make noise. *Cas: Banidjaru jalgahni bargan. 'Their husbands clashed the boomerangs together.' Wa:Crowl; Cas:Smy djalga-a, djalga:ni 'clash together, knock together'*
- jalgam** *locn* *Tyalgum*. *Ng:Sc:Cudgn Tyalgrun, Ng:Sc:Mur tyalgrum*
- jalgambuny** *locnm* *Mt Lindesay*. *Gd: jalgambunyu 'from Mt Lindesday.' Gd:Geyt, Dng:Sha:Donnly; Y:Sha:Culhm jalgambuny; Y:Holm:Logn jalgambuny Mt Lindesay, Woodenbong; Y:Sc:Beaudst talgumbur very large mountain; Y:Beaudst:police talgumbur very large mountains*
- jalgan, dalgan, julgan (?)** *adj* light. *Gd:Sc:JThomas UClarnc tulgun light, chumburrrah heavy*
- jalgay** *n* rhythmic sound, eg of footsteps or boomerang tapping. *Gd:Geyt*
- jalgaybal** *n* noise of tree limbs creaking; prob. from *jalgay* 'rhythmic sound.' *Gd:Geyt*
- jalgany(1)** *n* Aboriginal woman, Goori woman, woman (Aboriginal); *Y:Sha:Culhm* also lists as girl, daughter; *AT:Curr:Prior* could be *dugalgan* or *jalgany* 'Aboriginal woman' or *dagaygan* 'white woman'; cf. also *dubay*; *Y:Holm:Logn* gives *dubay* also, the form from more

southerly dialects. Y:Sha:Culhm: Yugam ngay malagir jalganygir. 'I don't like that woman.'; Kurahr mamali jalganydjin mumuh. 'The (boy) is taller than the girl.' Y:Hanln: jalgany-nguhr 'married man (lit. woman-having)' (Y:Hanlon); Ng:Sc:Cudgn : jalgany yagahri 'young (girl)'; Tw:Bray: Jalgany-nguhr Tommy? Has tommy a wife now?'; Wahlu nyahni jalgany ngayah? 'Have you seen my wife?' Y:Sha:Culhm *jalgany*; Y:Holm *jalgan woman (Fogty), jalgany woman, girl (Curry, Fogty, JFogty)*; Y:Allen *talgunn woman*; Y:Watsn *talg'un, dug'algun, M:Liv c'ulgun(-gerry)*; M:Sc:Brunswk *talgan a black woman*; AT:Curr:Prior *dugalgan*; AT:Curr:LandsWh *chalgun*; Ng:Sc:Mur+ 5/00 *chulgin a young woman*; Mur:Sc:Hargrv *julgun woman*; Ngr:Gresty *jalgoon young woman*; Ng:Sc:Cudgn *chulgun woman, chalgum yagrw young (sic)*; GC:Mestn *talgan woman, wife*; Ne:Curr:Fowl *chalgan*; Tw:Curr:Bray *woolbung, chulgun a black woman*; GC:Coomera:police *tukum woman*; Y:Hanlon *talgun, jalgun black or white woman, tchalgaingoora married man*; Ng:Sc:Mur:Martn *telgun woman ****

jalgany(2) *n* lightning; cf. jalngay, jangany; Also used for 'electricity' (Mur:Sc:AndsnFre). Y:Holm:Fogty; Mur:Sc:AndsnFre *thulgan lightning, electricity*

jali(2) *adv* when?; poss. nyali, cf example. Cas: Nyali jali nyule numbuhngginy? 'When will he return?' Cas:Smy *djali*

jali(1) *n* tree, tree trunk, log(s), stick; generic term for 'tree'; can take accusative case suffix for emphasis Gd; plur *jali-gali, jali-jalih* Wa; logs (lying down), firewood, general word for 'tree, wood'; also contrasts with 'top, branches, root, leaves'; Wi:Curr:Richmd poss. *gali*, which is recorded in Genyan also by a more reliable speller! Wa: Wanah wandeh ngahny jali. 'Don't climb the tall trees'; Munu ngayal ngadju wangahyu jaliyu duwani. 'I dug the ground with your stick there.'; Ngay behn jalingu malahnu. 'I fell out of the tree.'; Ngadju wandini jali ngubuh. 'I climbed the tree yesterday.'; Mala baygal wandehla munahya jaliya. 'The man is climbing the tree.'; Wurahng mahnyu malahya jaliya buhmbila mala ngahnydja. 'The leaves high in the tree are blowing.'; Maliyu galgani jali waybargu. 'He chopped the tree down for firewood.' Gd: Nyule galgani male jalingi. 'He chopped down that tree.' (tree emphasised), cf Nyule galgani male jali. 'He chopped down that tree.'; M: Galgah jali waybargay. 'Cut wood for the fire.'; Y:Culhm: Galgah jali waybargay. 'Cut wood for the fire.'; galgaleha jali 'chopping a tree.' Wa:Crowl; We:Crowl, We:Gordn *tree*; Gd:Geyt *tree*; Gd:Sc:JThomas UClarnc *challae trees*; Cas:Smy *djali*; Bj:TMcD:Morgn *jeli stick, jali tree*; Wi:Holm:Fergn *djali*; Bj:Sc:Coraki *tulle (used after all tree names in this list)*; Wi:Curr:Lism *thalby wood*; Wi:Curr:Richmd *gallee wood*; Ny:Curr:Ballina *thalley*; Ny:Sc:Ballina3/1903 *challey wood*; M:Liv c'ulle; Ng:Curr:TwD:Bray *tally tree, talley wood, wibra wood*; Ng:Sc:Cudgn *tulley wood*; Ng:Sc:Mur *jalley wood*; Y:Sha:Culhm *tree, branch, stick*; Y:Holm:QLong *wood, stick, tree*; Y:Allen *tullei tree, bridge, tallei wood (tree)*; Y:Watsn *tulle, tûl'le bridge (lit. tree; a tree or log used as a bridge)*; M:Liv c'ulle *firewood, logs*, tree, tree trunk; Mur:Sc:Hargrv *jalley wood*; Tw:Curr:Bray *talley, wibra wood, timber*; AT:Talleb:police *waybara wood*; AT:Curr:LandsWh *challe,*

AT:Curr:JOConn talle; Ng:Sc:Cudgn talley wood; Ne:Curr:Fowl tchally; Y:Hanlon talee; Gn:Mathew kadli tree, kali wood

jali bidjangahn *n* sapling; lit. 'small tree' Y:Watsn, 'small-arboreal' (Y:Allen). *Y:Allen bijungann; Y:Watsn tulle-bid'hingan*

jali(3) *n* swamp; 'tree' (?) *GC:Coomera:police tullie*

jali, jaliger *n* tree. *We:Crowl*

jali-(1) *v* eat, drink; ja- + -li, cf. ja-, jari-; jalehla imperfect., jalehn terminative (Y:Holm). Nyula jalehla. 'He is eating.' (Y:Holm:Logn); jalehla 'a feed' (QLong). *Y:Holm*

jali-(2) *vt* collect ?, gather ?, catch ? or jala-jali-. Cas: Jala-jalehbe ngali guyahny. 'Let's get some possums.' *Cas:Smy djal-e, djaladjale:be*

jalih-gali, jabinggin *n* glutton, from ja- 'eat.' *Wa:Crowl*

jalinggul, jaling, jalurgul (?) *locnm* Burleigh Head, Burleigh or Big Burleigh; See legends, Y:Hanlon. *M:Mestn luling Burleigh Head (sic); GC:Mestn Challangoor Burliegh (sic); Y:Hanlon Jellurgul native name for Big Burleigh*

jalinguhni *v* hang; poss. jalinguhr/jelinggu-; poss. juralehla from another Y:Hanlon form; cf. jura-, wulwa-. *Y:Hanlon tchallengornee, tchooralayla, woolwah*

jaliny *n* sandbury bush; name for Swan Bay, also 'Widgeewidgeepin' bora ring listed. *Ydict jaliny; Y:Hanlon locnm Julleen*

jalmayma- *v* break, smash. *Y:Sha:Culhm*

jalmurbi (?) *n* darkness. *Gd:Sc:JThomas UClarncce chulmorabie darkness*

jalngay(1) *adj, n* shiny, bright, lamp, light, light (of fire, artificial light), shine, white, reflection; Y:Allen gives both jalngay and jalngay-an.ga-; could be dalngay, but is jalngay in Gd etc.; cf. jalgay; one of Holmer's informants gives jalgany 'lightning', cf. jalngany. *Wa:Crowl shiny; Gd:Geyt shiny, brigh, lamp, light; Y:Holm djalngai light, sun (Fogty, Jfogty); Y:Allen talngai white, bright (flame), pr talngai, p talngaien, pf talngaian, f talngaiangala light (shine); Y:Watsn tal'ngai, tal'-ngai white, artificial light; tyal'ngai bright; AT:Curr:LandsWh qangay, AT:Curr:JOConn tchalgi light of fire; talgi*

jalngay bahram *n phr* (1) firefly, (2) creeper with small five-petalled flowers. *Gd:Geyt*

jalngay(2) *n* firefly, fireflies; see jalngay(1), an extension of meaning, NGgp = 'light, bright'; Y form prob. a corruption of talngai-ngarima "dancing lights" (Y:Watsn). GC:Sc:Nerang form prob. has omitted n. *Y:Watsn dhelnging nai'marim; Ne:Sc fire fly; GC:Nerang:police talgi*

jalngay-ngahriyan, jalngay *n* moth, butterfly, firefly, fireflies, dancing coloured lights; Y:Watsn comments 'tchelngungai'marim (translated by Mr W.E. Hanlon), is, presumably, a slight corruption of tyalngai-ngarian and talngai-ngarima, meaning "dancing coloured lights" jalngay ngahriyan 'bright play/dance'; cf. jalngay 'shiny', ngahri- 'to play, dance'. Almost certainly (Sha) the term was applied to the large flocks of the Richmond Birdwing butterfly which was common before heavy white sttlement, and is now returning as people plant their food plant. *Y:Watsn ban'dhilan; tchelngungai'marim; Ngr:Gresty talgaimarram fire-fly;*

GC:Nerang:police talgi; Y:Hanlon tchel-n'gnaimarim, tchalln'gnaimahrim moth, tchelngaimarim butterfly; tchellung-naimarim butterfly, moth, firefly

jalngany (?) *n* sun; cf. jalngay, yalngan. *Y:Holm:Fogty*

jalngaywen- *vi* shine (of reflection). Mala nyabay jalngaywen.gahla. 'The water is shiny.' *Wa:Crowl*

jalu *n* fire, smoke; fire (Y:Beaudst etc.), smoke (M). Poss. dalu, but jalu seems more likely; juhm is the more common word. *M:Liv c'ulloma make smoke; Y:Sc:Beaudst charlu fire; Tw:Curr:Bray dallo; GC:Mestn tallo smoke; Ne:Curr:Fowl tullo; Y:Hanlon tallo; Wi:Curr:Lism thallo; Ny:Curr:Ballina tallow smoke; Ng:Curr:TwD:Bray dallo smoke*

jaluma- *v* make smoke; i.e. make a fire, cf. jalu 'smoke' (Y:Hanlon). *M:Liv c'ulloma*

jaluba- *vt* urinate; takes ergative subject, but never has object Wa; jalubay 'urine.' *Wa: Maliyu jahdjam jalubani. 'The child urinated.'; Bj: Ngay jalubaleh. 'I want to urinate.' Wa:Crowl; Gd:Geyt; Y:Allen challubai; Y:Watsn dhalngubai, tal'lubai, tyal'labê; Bj:Holm:Turnbl djaluba-, djalubalii; Wi:TMcD:Gomes jaluba urinate*

jalubay *n* urine; from jaluba 'to urinate.' *Wa:Crowl; Gd:Geyt*

jalubadjuru *locnm* Tallabudgere; Tallebudgera (?); poss. from jalubay? *Y:Allen Tallabudgere (challobujuru)*

jalum-jalum *n* fish (any little); see jalum. *Y:Holm:QLong*

jalum bira- *v* fish with hook and line; lit. 'to throw fish'. *Y:Allen pr jalumbiralei, p jalumbiralen, pf jalumbiralian, f jalumbiraleila fish (with hook); Y:Watsn dha'lùm-bir'alâ; djâl'ùm-bir'alén; dhâlùm-bir'alían; dhâlùm-bir'alêla; dha'lum-biralê*

jalumbil *n* shark; suspiciously like plur of jalum fish. *Cas:Smy djälumbil*

jalumgan *n* hip. *Cas:Smy djalumgan*

jalwahng *n* tullawong (Pied Bell-Magpie), Currawong; onomatopoeic, borrowed into English; tullawong the term used in the Northern Rivers area in English, currawong elsewhere. *Wa:Crowl; Gd:Geyt; Bj:Sha:Turnbl jalwang*

jalwang, jarwang *n* tullawong, currawong; black and white bird like a magpie, onomatopoeic (GC:Talleb:police). *Y:Sha:Culhm jalwav, Ngr:Gresty tulwong Bell-Magpie (Currawong); GC:Sc:Talleb cherrawong black and white birds like a magpie; GC:Talleb:police cherrawong*

jalwan *adj* salt, salty, saline. *Cas: Nyanggale nyabay jalwan, bugal? 'Is this water salt or fresh?'; gale jalwan nyabay 'This is salt water.' Cas:Smy djalwan*

jam *adj* clumsy; prob. suffix -djam 'without'. *Y:Allen jumm clumsy; Y:Watsn dhùm clumsy adj.*

-jam *suf* without; see -djam; yugam-djam emphatic negative. *M:Liv: Yili ngagam-djam baygal? 'Where is the man without a dog?; ganngalehdjam 'without knowledge (of)'; nyah(bi)djam 'not see.' M:Liv yilly nogu'mju'm baigal where is the dog without a master*

jamahlagan *adj* huge, enormous; the m is sometimes drawn out for a second or more: jammahlagan. *Cas:Smy djammálagan*

- jamahlgan** *adj* huge Wu, big We; takes gender suffixes m –gali, f –galigan, arb –ahgan; poss. contraction of jang malgan, q.v.
Wu/Gd:Calley djammlilgan, djammalgan; We:Gordn djang malgan big (of storm)
- jamay** *adj* bitter. *We:Gordn*
- jamba** *adv* long (distance). *Cas: Gilahmba jamba yehni, gibam burgahni. 'They walked a long time, for a whole month.'; Gayuhhnybar gilah; jamba jan.gahny. 'It's very far; we'll have to go a long way.' Cas:Smy djamba*
- jamba-** *v* try. *Wa: Ngaywahr jambanggehn ngalawalehn gurihbu wihnyi. 'I tried to look for you a long time ago.' Wa:Crowl*
- jambaguni-, jambanggi-** *vt* try, attempt, succeed; used alone. *Cas: Ngay gale jambanggehla nyahlela. 'I am trying to see it.'; Yagambe jambanggehn. 'I didn't succeed.'; Ngaywar jambanggehn ngalawalehn gurihbu wihnyi. 'I tried to find you long ago.'; Jambaguhnini, yagambeh balehn mahnyu wiyunggir. 'They tried, but the 'clever men' were unsuccessful.' Cas:Smy djambagun-e, djámbagúnini, djambagnng-e, djambagnngge:la, djambagnnggen*
- jambama-** *v* try. *Y:Culhm: Ngayu jambamani jali galgayah, jan.gam. 'I tried to chop the tree but it was too hard.' Y:Sha:Culhm*
- jambahdj** *n* thumb; Jogwahr; suspiciously like jambay hand, prob. used for both. *Wa:Smy djambáidj*
- jambamban** *n* pigeon (large green). *Bj:Sc:Coraki tumbumbun large green pigeon*
- jambang** *n* relation-in-law term; complicated relationship (M:Liv), requiring special investigation; Livingstone also lists wiyang, yamburu, as relation-in-law terms requiring special investigation. *M:Liv weong, c'umbung, yambúru*
- jambar(ah)** *adj* heavy. *Gd:Sc:JThomas UClarncce chumburrah heavy*
- jambar** *n* palm tree (bangalow). *Gd:Sc:JThomas UClarncce chumbarra palm tree (bangalow)*
- jambay** *n* finger, hand; plur jambaybil, jambaygali, Smy also lists as lower arm. *Wa: Namah jambaydju. 'Take hold (of it) with your hands.'; Jargeh gindilu jambaydju. 'Get down on your hands and knees.'; Ngadju jalgahla jambaydju. 'I'm clapping my hands together.'; Burbahmaliyu jambaydju mahny junbar. 'Wave away the flies with your hands.'; jambay Nganyah jangwerwahla bugali-nyun. 'My hand is getting sore from writing.'; Jambay mahny ganini maliyu baygalu. 'The man tied her hands up.'; *Cas: Ngadju gahngai jambanyu. 'I led him by the hand.'; Bj:Holm: yambayah jigay 'a sore in the hand, a sore hand' ; jigay jambay 'sore hand.' Wa:Crowl; We:Gordn hand; Gd:Sc:JThomas UClarncce chumbie hand, danggun fingers; Cas:Smy djambái finger, hand, lower arm; Bj:Holm:Fergn jambai, djambay rather than yambay; Bj:TMcd:Morgn jambay**
- jambe** *adv* intensely; with great effort, cf jamba-. *Gd: Jambe gudjaliwahla ngay. 'I am asking persistently.' Gd:Geyt*
- jambera** *n* wife's father's father poss. yambera. *Wu:Calley jam:bera, yambera*

- jambin(y)** *n* trevally fish, fish (trevally); poss. janybiny. See also jambinbin. *Ydict jambin(y)*; *Y:Watsn dhùmbin*; *Y:Hanlon junbeen trevalli fish, locnm. Jumpinpin*
- jambin** *n* death adder. *Bj:Sc:Coraki tumbin deafodder*
- jambinbin** *n* root sucker; root sucker of the pandanus tree, which was macerated and used as a chewing rope: 'This rope was immersed in a receptacle containing a mixture of honey, honeycomb, dead bees, grubs and dead or rotten wood, and when thoroughly saturated with this delightful nectar, was chewed and sucked. The chewed end was then directed into a second receptacle of the liquor, ready for chewing back again into number 1, and so on till repletion was attained. It was a contemplative occupation much favoured by the old men of the tribe.' *Y:Hanlon locnm Jumpinpin*
- jambul** *n* fig (in some dialects), Quandong (Silver) †*Elaeocarpus grandis*√; white gum (in others); see also buyeh and cf junbal (hoop) pine. *Cas:Smy djambul*; *Gd:Geyt*; *Gd:Sc:JThomas UClarncce chumble fig tree*; *Dr:Sc Toomboolgah 'big tree'*; *Cop:Hargrv jumbilga pine tree*; *Bj:TMcD:Cowln jambul fig tree or fig fruit*; *Ny:Sc:Ballina3/1903 chumbul fig tree*
- jambul(gam)** *n* fig (large Tw), fig (wild Mur), fig (small Ngr); place name Tumbalgin from this word (Mur). *M:Mestn chumbool fig*; *Mur:Sc:7 tumbal*; *Tw:Sc:Bray tumbulgum a large fig*; *Ngr:Gresty chumbul*
- jambulgam** *n* Tumbulgum; listed as 'large fig' in some other dialect lists. *Ng:Sc:Cudgn*, *Ng:Sc:Mur Tumbulgum*
- jambulgir** *n* tree (fig-). *Cas:Smy djambulgir*
- jambulng** *n* bee ?(large sp), honey. *Wa:Crowl large sp of bee, also its honey*; *Cas:Smy djambulng bee?, honey*; *Bj:Sha:Turnbl djambulng bees*
- jambur, jahm** *n* lip; see **dambur**.
- jamburihm, jamburih(y)n** *n, locnm* wild lime tree; Mt Tamborine, should be "Jambreen" or "Tchambreem", the wild limetree. See also gulanybil. *Y:Holm:Fogty, JFogty jamburin place name Tamborine*; *Y:Hanlon locnm. jambreen, Tchambreem Tambourine*
- jamgal** *adj* quick, fast; m jamgal, f jamgalnahgan, no arb form. *Cas:Smy djamgal, djamgalna:gan*; *Wu:Calley jamgal also with gender forms*
- jamgalwan-** *vi* hurry, quick (be). *Cas: Wanah jamgalwanah wadjelehga. 'Don't speak so quickly.'*; *Jamgalwanah! 'Hurry up!'*; *Nyulewar yehni jamgalwehn yagambu ngadju nyahna nyulangi. 'He left quickly before I had seen him.'* *Cas:Smy djamgalwan-a, djamgalwana:*
- jamigam** *n* salty water, water (salty). *Wa:Crowl*
- jan.gahy, jan.gal, jan.gar** *adj* wet. *Gd:Geyt djan.gahy*; *Wu:Calley dyangal*; *Wa:Crowl, B:Crowl djan.gar*; *Cas:Smy djan.gal*
- jan.gam** *adj* hard; also tough, strong (Y:Culhm); poss. janggam in Y:Allen. Y:Culhm: Ngayu jambamani jali galgayah, jan. gam. 'I tried to chop the tree but it was too hard.'; *Janggam (sic) yargeh. 'The wind is strong.'* *Y:Sha:Culhm jangam hard, tough, strong*; *Y:Allen jungumm hard*; *Y:Watsn dhun'gùm hard; junkum strong*; *Ng:Sc:Mur:Hargrv*

junkum strong

jan.gar ba- v dance a leg-corroboree. jan.gar balehla dancing a leg corroboree. *We:Gordn*

jan.gany n lightning; **jan.gany mugar** ‘storm’ (Ny), cf. also *jalgany*, *jalngay*. Ngr:Gresty form suggests *jin.gin*. Cas: Jan.ganydju nabani jali, behn. ‘Lightning struck a tree and it fell.’ *Wa:Crowl; We:Gordn; Gd:Gey;t Cas:Smy djan.ganj; Bj:TMcD:Cowl n jangany; Bj:Holm:Fergn djangan; Wi:Curr:Richmd thunkan; Bj:Sc:Coraki tchungun; Ny:Sc:Ballina3/1903 chingun; Ng:Curr:TwD:Bray chung un; Ng:Sc:TweedR:Bray thungun; Ng:Sc:Mur:martn chungarn; Ng:Sc:Cudgn chungun; Ng:Sc:Mur jungun; Y:Sha:Culhm jangan; Y:Holm jangany ngangan* (Curry, Fogty); *Y:Allen chûngunn; Y:Watsn tyun’gùn; tyun’gun; GC:Sc:Coomera tumkum; Ng:Sc:Mur+5/00 chungarn lightning* (Murwillumbah); *Tw:Sc:Bray thungun; Mur:Sc:Martn chungarn; Mur:Sc:Hargrv jungun; Tw:Curr:Bray chungun; Ngr:Gresty tinnigin; Ng:Sc:Cudgn chungun lightning; Y:Hanlon jungun, tchennagung*

jana-jana, jena-jena n echidna, ‘porcupine’; bunihny in neighbouring dialects. *Bj:TMcD:Gomes jena jena porcupine; Bj:Holm:Fergn djana djana, Turnbl djani djani*

janabang pron they; cf. *janabi*. Y:Culhm: Ngaw nyahni janabangi. ‘I saw them.’; Ngaw nyahni ngumbiny janabangah. ‘I saw their house.’ *Y:Sha:Culhm*

janabi nyubani n family; lit. ‘they- spouse’ (they — married couple Y:Watsn). *Y:Allen junnebei-neubani; Y:Watsn dhùnebê niu’banî family*

janabi, janabeh pron they; Culham gave *janabang*. Y:Culhm: *janabi nyubani* ‘family (lit. they spouse)’. *Y:Sha:Culhm janabang; Y:Allen tunnebei, tunnebeingi them, tunnebeinga their, tunnebeingaba to them, tunnebeingago for, tunnebeingabaia with, tunnebeingabano from; Y:Watsn dhùnebê niu’banî; M:Liv c’anäby*

janang n woomera, throwing-stick. *Wi:Curr:Lism thunning wommera [sic] or throwing-stick; Ny:Curr:Ballina chunong wommera [sic] or throwing-stick*

jananggan n boy; Bj:Sc:Coraki suggests final /l/; and Morgn gives as son, with a short form *nagan*. Bj:Sha:Turnbl: *Galgalehla jali jananggan mabaranggayi*. ‘The boy is chopping the tree for the man.’

Bj:Holm:Turnbl: *janangganmahm* ‘the boys’; *nganyah jananggan* ‘my son’; *janangganda dubayihn* ‘when (we were) boys and girls’; *janangmahm* ‘boys’; *janangmahmba* ‘when we were children’; *Wi:Curr:Richmd: gumbi jananggan* ‘boys.’ *Bj:Sha:Turnbl djananggan boy; Bj:TMcD:Morgn jananggan, nagan son; Bj:Holm:Fergn djananggan, djananggan mam, djanangganda Turnbl, djananggani acc.; Bj:Holm:Turnbl djanang, djanangmam, djanav mamba; Wi:Curr:Richmd goombi chungagun boys; Bj:Sc:Coraki tenengul boy*

janagan, jananggan n boy; plur *janagan-dah*. Wa: Munah dabahy *janguywehn malahgaya janagangahya gahnganah mala darigan*. ‘The dog got annoyed with the boy for taking his bone.’ *We:Gordn djananggan boy; Wa:Crowl djanagan; Wu/Gd:Calley dja:nigan boy*

jananggan *n* single men's camping area; cf other dialects janagan/
jananggan'boy.' *Gd:Geyt*

janba- *vt* wash something, soak; whether or not it becomes clean (Wa), Hanlon form suggests janbu-; contrast darama-/duruma- 'to dry, rub'.
Wa: Janbahga mahnyu deberwenbih. 'Wash them so they'll be white.';
Y:Sha:Culhm: Ngayu janbalehn daramalehn. 'I washed and dried myself.'
Wa:Crowl; Gd:Geyt; Cas:Smy djanb-a; Y:Sha:Culhm; Y:Allen
soak, wash pr junnba, p junnbani, pf junnbian, f junnbala wash, soak;
Y:Watsn dhùn'ba; dhùn'banî; dhùn'bian; dhùn'bâla; Y:Hanlon
junboolean

janbang *n* platypus. *Wa:Crowl; Cas:Smy djambang; Gd:Geyt;*
Gd:Sc:JThomas UClarncce charnbung

janbin(y) *n* trevally (fish); or janbi(y)n? *Ydict janbin(y); Y:Hanlon*
junbeen trevalli fish

jandahl *n* dilly-bag. *B:Crowl*

jandahlgan *n* woman's bag. *Cas:Smy djanda:lgan*

janja- *v* suck; poss. danda-, dundja- etc.; **janydjahl ba-** 'to suck' in Gd.
Ydict janja-; Y:Allen pr tunda, p tundani, pf tundian, f tunjala; Y:Watsn
tun'da; tun'danî; tun'dian; tun'dâla

jandjari *n* a spirit, 'little man'; prob. janydjehr. See also buyuny,
gudjaran. *Y:Holm:QLong*

jandjehr *adj* shallow; poss. ju(y)ndjehr. *Y:Allen junjeiri; Y:Watsn*
dhùn'dêri, dhundheri, GC:Coomera:police tindarra shallow water

janduhng *n* Grass Tree sp. *Gd:Geyt*

janduhr, jandur *n* Wallaroo (male Black). *Gd:Geyt djanduhr;*
Gd:Sc:JThomas UClarncce shaddock wallaroo, boyean male w., naran
female w.; Gd:Calley djandur? wallaroo

janehn (?) *n* ironbark; spelling juduen (Y:Beaudst:police) is probably
misread from the same handwritten list as judnen (Y:Sc:Beaudst),
which suggests pre-stopping of a medial nasal. See bigar, more
commonly attested name for 'ironbark'. *Y:Sc:Beaudst judnen Ironbark*
tree; Y:Beaudst:police juduen

janehngmam *n* Casino (fairy godmother). *Bj:Sha:Turnbl djanangmun*
Casino (fairy godmother)

janehnymam *n* Casino. *Cas:Smy djanejnmam*

janehr *n* She-oak (River), Oak (River); cf bilang, bilanggah. *Gd:Geyt*

jang *adj* bad(ly), sour, harmful, no good, cheeky, badness, rubbish; dirty,
sore, rotten, naughty, aching, in a bad mood, bored with, guilty, rough,
secret, painful Wa; takes gender suffixes m -gali, f -ahgan, arb -ah
Calley, bad (adj.) and badly (adv.) compared the same way: jang,
jalng-gali, jang-bunggil Y:Allen; jung in Y:Watsn, *Holmer says djak or*
djak (voiceless form prevailing) often used for 'cheeky person.'
Wa:Crowl: Jang munah mugar gadji gehrbilehn guwang. 'The storm was
bad here and there was a lot of rain.'; Cas: Guybah male jang. 'Burn that
rubbish.'; Y:Holm:Logn: jang wangan 'bad (child)'; Y:Holm:JFogty:
Jangan.gehn gidjung 'The old man is no good.'; Y:Holm:Fogty: mibiny
jang 'bad man'; Y:Sha:Culhm: jang ganngalehla. '(She) is sad.'; jang
malih/maleh 'slowly'; jang yan.ehn 'went very slow'; M:Liv: banyahr
jang 'very bad'; Y:Hanln: jung jahmdjang, 'very bad' Tw:Bray: Mirang

jang-djang. 'That old woman (is) ugly.'; Yugam, jang. 'No, he's thin.' (answer to 'It's fat.');

Bj: Jang nyula. 'He is no good.'; Jangbani gundeh. '(He) said it was bad there. '; Jang jangmalehla. '(They) are swearing.'

Wa: Crowl; We: Gordn; Gd: Geyt no good, wicked; Gd: Sc: JThomas UClarnce chung bad; Gd: Calley djang bad, no good; Cas: Smy djagng, djang; Y: Sha: Culhm bad, sour; Y: Holm jangi bad, no good (Logn, Fogty); Y: Allen thung bad, badly; Y: Watsn dhung bad, badly; M: Liv bunyarra juv very bad; AT: Curr: LandsWh chang; AT: Curr: JOConn chung; Ne: Curr: Fowl, Tw: Curr: Bray chung; Tw: Sc: Bray chung bad; Mur: Sc: Martn chung bad; Y: Hanlon tchoong bad, jarm jung very bad; Gn: Mathew tung bad; Bj: Sha: Turnbl djang; Bj: TMcD: Gomes jang bad; Bj: Holm: Fern djang, djang bani, djag, djak; Wi: Curr: Lism chang bad; Wi: Curr: Richmd thung; Ny: Curr: Ballina yell-yell, thung bad; M: Liv jung, Ng: Curr: TwD: Bray chung bad

jang bawur *n phr* bad-tempered, crazy, angry, stubborn, lit. bad head.
Wa: Crowl

jang gamay yalyal *adj* dying; lit. 'bad big sick'. Ng: Sc: Cudgn chung komi yelyel dying

jang malgan *adj phr* big (of storm); gidjuny also listed by Calley for 'big' (of storm, river); cf jamalgan 'big'; looks like jamalgan is a contraction of jang malgan We: Gordn, q.v. Gd: Calley djangmalgan big (of storm); djammálgan, djammalgan; We: Gordn jamalgan big

jang-guriyahbu *adj* old; lit. bad-long time ago. Cas: Smy djang-gurija:bu

jang-jahng *adj* feeling hatred. Wa: Crowl

jangwan- *vi* bad (be, become bad. Cas: Ngay bawur-djangwan.gahla. 'I am getting a headache.'; Ngihn.gur jangwehn? 'Who has been misbehaving?' Cas: Smy djanbwan-a, djangwan.ga:la, djangwen

jangwany *n* bad (something bad), pain; from jang, poss. with-an.ga-'become, be'. Y: Holm: Logn

jangwen- *vi-adv* fail to do, miss; lit. 'bad be', do wrongly or badly, be or become bad, etc.; wen- irreg. Wa: Jambay nganyah jangwerwahla bugali-nyun. 'My hand is getting sore from writing.'; Mala yarbilehla jangun.gahla. 'He sings badly.'; Jangwerwahla nganyah bawur. 'My head is aching.'; Bawur ngay gala jangurwahla wahnydjari-nyun. 'My head got dizzy from spinning round.'

Wa: Crowl

janga(h)r *n* dogwood. Gd: Sc: JThomas UClarnce chanara dog wood

jangahn *n* sap, resin; from trees other than the man.gur tree and its edible sap. Wa: Crowl

janganyan *n* man from the west. Y: Hanlon chungainyen

jangar *n* shaking of legs for corroboree, corroboree (leg-shaking corroboree); janggara in We. Wa: Crowl djangar; Gd: Geyt djangar; We: Gordn djanggara leg shaking corroboree dance

jangar ba- *v* dance the leg shaking corroboree; this corroboree has few dancers Wa; also 'to hover' (of bird, insect) Gd. Wa: Mala jangar balehla bilahru. 'He is doing the leg-dance with a spear.'

Wa: Crowl; Gd: Geyt

janggahl *n* grudge; from jang 'bad, wicked.' *Gd:Geyt*

janggahn *n* cheek; forms dungang, jungang, jungala also suggested by Y:Allen, Y:Watsn spellings; nugal more common. Y:Sha:Culhm javgahn; Y:Allen tungang; Y:Watsn tun'gang, tun'gâla cheek, of face

janggahy *adj* ungrateful, unfriendly. *Gd:Geyt*

janggal *adj?* wet. Cas: Gale ngayal janggalwehn nyabayu. 'The floor has become wet.' Cas:Smy djanggal

janggay *n* fruit of a vine in paradise. *Gd:Geyt*

janggany-janggahny *adj* curly (of hair). *Wa:Crowl*

janguhnggan *n* engagement-breaker, marriage deserter (female). *Gd:Geyt*

janguuny *adj* sour, 'off.' *Wa:Crowl*

jangigir *n* mangrove. Y:Hanlon jungeegerie

jangil *adj* homesick. Ydict jangil; Y:Watsn dhun'gil; Y:Hanlon tchungeel

jangma- *v* wrong (do), harm (do); miss, badly (do), spoil, ruin, destroy, mistake (make); lit. 'make bad'. Wa: Jangmani maliyu nabani, wehlu nabani jangmani. 'He missed' (he threw badly), you (threw it and) missed.'; Wahlu munah jangmaniwahr 'you're wrong.'; Maliyu jahdjambu jangmani malahni bawur dunganahyu. 'The child made her head ache by crying.'; Cas: Ngadju banggilimani bulguni, jangmani. 'I shot at a wallaby but missed it.'; Yehga ngaligay gunihnggu jangmani gung. 'Look out! Mother has made the water dangerous for us.'; Bj: Gibambu nganyi jangmani. 'The moon did me wrong or harm.'; Ngadju banggilimani bulguni, jangmani. 'I shot a wallaby but it got away.' *Wa:Crowl; Cas:Smy djangbim-a, djangm-a, djangmani; Bj:Holm djangma-, djangmani*

jangmulgigangul (?) *n* large hill; poss. place name; cf jang malgan 'big, of storm' in Wu. *Cop:Hargrv jungmulkegangul*

jangul *n* food; see nungany; Tw:Curr:Bray gives bulur. *Ne:Curr:Fowl chungool, Tw:Curr:Bray polora*

jangur(2) *adj* old (of people). *Wa:Crowl*

jangur(1) *n* stranger, foreigner, enemy. *Cas:Smy djangur*

janguy *adj* angry, quarrelsome, bad-tempered; from jang 'bad, wicked' *Gd*. Wa: Janguy bahyanibeh munah guruhmbil gehrbinah mahnyulu jahdjambu. 'She got angry (her anger emerged) because the children spilt the milk.'; Cas: Janguydam nyule. 'He is good-tempered.'; Gadji ngali yanah janguydam. 'Let's go away peacefully.'; Cas: Ngundalehlabe nguy nyulanngahgu janguygu/ 'He's waiting for his enemy.' *Wa:Crowl angry; Gd:Geyt; Cas:Smy djangüi, djangüidjam*

janguyma- *vi* annoy, angry (make). *Cas:Smy djangu'im-a*

janguywan-, janguywen- (Wa) *vi* annoyed (become), angry (get).

Wa: Munah dabahy janguywehn malahgaya janagan.gahya gahnganah mala darigan. 'The dog got annoyed with the boy for taking his bone.; *Wa:Crowl janguywen-*; Cas: Yagam janguywan.gahla nyulabay. 'He's not annoyed with him.'

Cas:Smy djangüiwan-a, djangwan.ga:la

jani-janihny *n* nail, compound noun. *Cas:Smy djanidjani:nj*

janigir(?) *adj* single; cf. jana(ng)gan 'boy'. *Bj:Sc:Coraki taneger single*

janinba *n* right hand. *Wi:Curr:Richmd thuninba*

- janung ba-** *v* act as a moral and spiritual guardian. *Gd:Geyt*
- janunggahy** *v* moral or spiritual guardianship. *Gd:Geyt*
- janunggahybay** *v* moral and spiritual guardian, 'godparent.' *Gd:Geyt*
- janunggal** *n* (1) gentleman (thorough), (2) ceremony for appointing a janunggahybay. *Gd:Geyt*
- janunggir** *n* firestick. *Wa:Crowl*
- janya** *loc* close, near; janung recorded from Culham (with locative case ending) (Y:Sha:Culhm). Poss. danyang· Y:Sha:Culhm: Bulahbu yahn.galah janungguh (sic) yinarJah. 'Two are sitting close to each other.' Y:Sha:Culhm *janungguh* close; Y:Allen *tanyung* close *adj.*, *tanyun* *adv.*; Y:Watsn *tan'yung* close *adv.*; Y:Hanlon *tennung* near
- janeyhny** *n* grasshopper. *We:Gordn* (Alawa deny-deny)
- jar-jar** *adj* lively, fidgety; cf jarar jarar. *Gd:Geyt*
- jara-** *vi* fit (into something). *Gd:Geyt*
- jarabar(a)** *adj* black; cf jagabar. *Gd:Sc:JThomas UClarncce charabarah* black
- jaragumbiny** *locnm* mountain name; poss. jalgambuny. Y:Holm:Logn
- jarahm** *n* leather, strap, belt. *Gd:Geyt*
- jarahn** *n* lap (knee to thigh). *Gd:Geyt*
- jarahr(1)** *adj* one; used only in compounds with bulahbu and in derivatives, bulahbu jarahr 'three.' *Cas:Smy djara:r, djera:r*
- jarahr(2)** *n* footprint, track, track of a foot; the more common word is gulgan. Y:Allen *charara* footprint (as 'to track'); Y:Watsn *tyara'ra, tyar'arâ* foot-print, *tyara'ra* track, footprint; AT:Curr:LandsWh *chirrada*; Ne:Curr:Fowl *churria*
- jarahr-an.ga-** *v* track. *Ydict jarahr + -anga-*; Y:Allen *pr charara, p chararen, pf chararangan, f chararangala*
- jarahny** *n* frog; generic. Wa: Ngahnymani maliyu diranggir jarahnygu mahnygu. 'He lifted the log for some frogs.' *Wa:Crowl; Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarncce tatarn wood duck; Cas:Smy djeráinj*
- jarahnygiray** *n* spring of water; poss related to jalahny/jarahny 'rainbow' or to jarahny 'frog'. *Cas:Smy djara:njgirei*
- jarahnybil** *pn* Clover Park, lit. 'frogs.' Gd: Nyule yehni jarahnybilna. 'He went to Clover Park.' *Gd:Geyt*
- jaran** *n* water (fresh). See also gung. *Ne:Curr:Fowl tcherun*
- jarana** *n* track of a foot; poss. jarangah 'belonging to a leg, a leg's'; gulgan more likely word for track (of a foot). *Wi:Lism:Curr tharrana*
- jarang(2)** *adj* drunk; from English 'drunk' and/or jarang 'thigh.' Bj:Holm: Jarang wanah. 'Don't get drunk.'; jarang-wen.gahla 'drinking or getting drunk'. *Wa:Crowl; Bj:Holm:Fergn djarang, djarang Walla, djarang wingala*
- jarang(1)** *n* leg (of animal, hind leg), thigh (bone), thigh, claw; can be used for whole leg, limb or branch of a tree Gd, Wa: thigh, upper leg, confluent river; plur jarangbil; also juruhnbay 'thigh.'; jarang-gir 'drunken person, one unsteady on legs' (prob from 'leg' and English 'drunk'); jarahngbil 'boughs' (arboreal plural), derang or jerang listed as 'hips' (Y:Hanlon); also root; also name of a constellation. (open palm of the hand, bird's claw, animal's paw, name of a constellation); but see also jilang 'claw'. Y:Sha:Culhm: Buhyi jarang nganya

- bargalehn. 'I'm tired, my legs are sore.' *Wa:Crowl; We:Gordn leg; Gd:Geyt; Gd:Calley(?) djer:ang? leg above knee; Gd:Sc:JThomas UClarnce charung thigh, charong branches; Cas:Smy djarang, djerang leg; Y:Sha:Culhm leg, claw, thigh; Y:Holm jarang leg; Y:Allen tharung leg (thighbone), tharung branch of a tree (leg); Y:Watsn dhar'ung, dher'ang thigh; M:Liv c'errung constellation name, palm of hand, paw, claw of bird, branch(es); ; M:Sc:Brunswk terong leg; AT:Curr:Prior doroo, AT:Curr:LandsWh cherang, AT:Curr:JOConn taryung; GC:Mestn charrang upper leg; Ng:Tw:Curr:Bray jurung or terrung, terrung thigh; Ng:Sc:TweedR:Bray cherrung; Ng:Sc:Mur:Martn wyan Y:Hanlon hips kunnim, wahn, terrung; Y:Hanlon terrung hips, tcherrung root; Gn:Mathew tirang thigh; Bj:TMcD:Cowln jarang leg; Bj:Holm:Fergn djarang; Wi:Lism:Curr tchering; Wi:Curr:Richmd terung; Ny:Curr:Ballina kindle thigh (prob. knee recorded wrongly)*
- jarang-jarang** *n* branch (of tree). lit. leg-leg. *Cas:Smy djerangdjerang*
- jaranggehny** *n* trousers; from jarang 'thigh.' *Wa:Crowl*
- jaranggihn, jaranggihny, jaranggan** *n* trousers. *Bj:TMcD:Gomes jarangan; Bj:Holm:Turnbl djaranggin, Fergn djaranggiñ*
- jaranggihny, jaranggehny** *n* trousers. *Cas:Smy djeranggeinj*
- jaranggir** *n* drunken person, one unsteady on legs prob. from jarang 'leg' and English 'drunk.' *Gd:Geyt*
- jarangbin(y)** *n* creek; see garbi, a more common word. *Y:Hanlon jerrungbin*
- jaranggali** *n* catfish, Jogwahr, 'leg-type'(?). *Wa:Smy djerenggali*
- jarar-jarar** *adj* scurrying, always hurrying. *Gd:Geyt*
- jararburma-** *vt* mix, mingle. *Cas: Ngadju gunu jararburmani nyabayu. 'I mixed it with water.' Cas:Smy djerarburm-a, djéarburmàni*
- jaray ba-** *vi* paddle. *Gd:Geyt*
- jarany(1)** *adj* afraid, frightened; Holmer says can reduce to drany (initial dental/interdental stop). *Bj:Holm:Fergn: Jarany ngay. 'I am afraid.'; Jarany-wehn ngali. 'We got frightened.' Bj:Holm:Fergn djarañ, djarañ win*
- jarany(2)** *n* beard, hair of beard; includes moustache (Y:Hanlon); all sources except Mur:Sc:Martn have yarany, q.v. *Ydict jarany; Y:Watsn yeran, yar'an, AT:Curr:Prior yaran, AT:Curr:LandsWh yireen, AT:Curr:JOConn yarund; Ng:Curr:Fowl yerrin; Tw:Curr:Bray yarran; Ng:Sc:TweedR:Bray terring hair of beard; Mur:Sc:Martn terrin hair of beard; Y:Hanlon yerrin beard including moustache*
- jarbam, jarman** *n* island (small); poss jarbany. *Y:Allen charrabumm island; GC:Coomera:police turramun, GC:Sc:Coomera turramum small island*
- jarbugany** *n* walking stick. *Gd:Geyt*
- jarbuhny** *n* killing stick; used for hunting paddymelons. *Gd:Geyt*
- jargal** *n* grave. *Y:Allen thurragull; dhur'ragul*
- jargam, jargan, jargany** *adj* yellow. *Y:Allen tharagumm; Y:Watsn dha'ragùn, dha'ragùm*
- jargan** *n* shark sp.; cf buway, wardjam other species of sharks (Y:Hanlon) *Y:Hanlon boiee, jargun, and woorajum sharks*

jargi- *vi* stoop, duck down, kneel. Wa: Jargeh malahnyi deber-debehranbahnyi. 'Duck down because of the plovers.'; Jargeh gindilu jambaydju. 'Get down on your hands and knees.'; Cas: Jargehn jugalehn nyule. 'He knelt down and drank.' *Wa: Crowl duck down, stoop; Gd: Geyt stoop; Cas: Smy djarg-e kneel*

jargung *adj* fretful. *Gd: Geyt*

jari- *vi* eat, drink; cf. ja-, jali-; jarehla imperf. Livingstone has -ri- as a verb suffix similar in meaning to -li-. Y: Holm: Jackie: gira jarehla 'drinking (strong drink)'; Jarehla wahlu. 'You are eating or drinking.' Y: Holm: Jackie

jari(?) *n* wallaby (rock-), cf. garil female Scrub Wallaby, small paddymelon. *Gd: Sc: JThomas UClarncce churrie rock wallaby*

jariri (?), **jadjiri** *n* pigeon (fruit); (JThomas's spelling is not over helpful here); cf. jadar (Gd) playful. *Gd: Sc: JThomas UClarncce chetrerrie*

jarmam *n* island. *Cas: Smy jarmam*

jaru *n* stone, rock(s); loc jaruyah, 'from' jarungu, purposive jarugu. Bj: jaruyah gay 'here on the rocks'; jarugu 'to the rocky island'; jaru wagar 'stone axe.' *Wa: Crowl stone; We: Gordn pebble, stone; Gd: Geyt; Gd: Sc: JThomas UClarncce chara rocks, charo stones; Bj: Holm: Fergn djaru, djaruja, djarugu; Wi: Lism: Curr tharoo; Wi: Curr: Richmd tharo; Bj: Sc: Coraki tcharru stones, tcharm rocks; Ny: Curr: Ballina thorrow; Ny: Ballina: Sc3 charro, stones, rocks*

jarugahng *n* boulder; from jaru 'stone.' *Gd: Geyt*

jarugin.gi- *vi* turn into rock; cf. Gd, Wa We jam 'stone, rock'; prob. jam + gin.gi 'be like/similar'. Y: Holm: Ngagamdji(h)n jarugin.gehla. 'The (two dogs turn into rock.); Bulahbi(-bu? ngagam jarugin.gehn. 'Both dogs tumel into rock.' Y: Holm jarugingila, jarugingin; cf dehyu, daw

jarul *n* rock, stone, boulder, pebble; see also jaru, dehyu, etc..

Cas: Smy djarul, djarul, djerul

jarul-gali *adj* stony, rocky. *Cas: Smy djerulgali, djarulgali*

jaruhn, daruny *n* arm (with wrist); TW: Curr: Bray lists as 'hand'; arm, wing cf. yahr; handle. Y: Allen jaruhn arm with wrist wing, arm, dha'run, yar'ra wing, arm, jarun handle; Y: Watsn daru'in arm including wrist, dha'rûn handle

jaruhr (jarudj, darudj?) *adj* good, pleasant; cf. yuru 'good, pleasant' in Gd. *Cop: Hargrv tarruce good, pleasant*

jarwa- *vt* scrape, carve, trim, sharpen, clean (of fish); to scrape something to remove surface or change shape; carve, trim, sharpen, clean (of fish). Wa: Mala baygal nguyaymalehla jarwali-nyun mala bargan. 'The man is speaking while carving the boomerang'; Ngadju mala ngayal jarwahla. 'I'm scraping the ground.'; Nyang wehlu gumbinymani jarwani bargan? 'Have you finished making the boomerang?'; Ngadju bilahr jarwahny. 'I'll sharpen the spear.'; Wagany mala ngali jarwahny. 'We will clean (the scales off) the catfish.'; Maliyu jarwahny mala jali bilahrmayah. 'He will smooth down the wood to make a spear.' *Wa: Crowl; Gd: Geyt to trim*

jarwan *n* tullawong, currawong.

jarwang, jalwang *n* tullawong, currawong; black and white bird like

a magpie, onomatopoeic (GC:Talleb:police), known as tullawong in Northern Rivers area (from the local word), more generally known as currawong from a language in the Sydney area; note Smyth uses final /n/. *Cas:Smy djarwan*; *Y:Sha:Culhm jalwang*, *GC:Sc:Talleb cherrawong black and white birds like a magpie GC:police:Talleb cherrawong*

jarwany *n* sunning-place of kangaroos or wallabies; cf ngadjan. *Gd:Geyt*

jaw- *vt* eat; see **ja-**. *Y:Watsn jaw eat*

jaw-jaw *n* Chinese person; from 'Chow-chow'; *Wa:Crowl*; *Gd:Sha*

jawa *intj* yes. *Y:Holm:Fogty*

jawa- *vt* send; **jawga-** in *Gd*. *Wa*: Nangany gumbih jawah gahmgu baygalgu. 'Send plenty of food to the man.' *Wa:Crowl djawa-*, *Gd:Geyt djawga-*

jawahng *n* Stormbird cock. *Wa:Crowl*

jawaya *loc* middle (in), between. *Bj:Hom:Turnbl djawaja*

jawba *n* mouth (?); lit. 'for eating'; see jahbi. *Y:Watsn dhauba*

jawbir *n* pigeon (wonga). *Ny:Ballina:Sc3 chowberry wonga pigeon*

jawga- *v* send, let, permit, give up, release, let go; *jawa-* in *Wa*, *Y*:Hanlon lists as 'let go', prob. 'to send, allow to go'; *Mur:Sc:AndsnFre dowcan* 'land, or to walk' and *Mur:Sc: Mur:Sc:HerbPennAlln dowcan* 'hand, or to walk' (sic) may belong here. *Gd:Geyt send, allow to go*; *Y:Allen send pr jaugai p jaugarni, pf jaugian, f jaugarla*; *let (permit) pr jauga p jaugani pf jaugian f jaugala*; *Y:Watsn dhau'ga, dhau'gan, dhau'gian, dhau'gâla*; *send dau'gar; dau'garnî, dau'gain; dau'gârla, dhau'ger*; *let, perm dhau'ga, dhau'gan', dhau'gian, dhau'gâla*; *let, permit dhau'ga v.*; *send dhau'ger*; *Tw:Sc:Bray tchow-gar to release, give up*; *Mur:Sc:Martn tchow-gar to release, give up*; *Mur:Sc:AndsnFre dowcan land, or to walk*; *Mur:Sc:HerbPennAlln hand, or to walk*; *Y:Hanlon tchowgah let go*

jawga- *vt* send, allow to go; *jawa-* in *Wa*.

jawgam *adj* strong. *Bj:Sc:Coraki tchaukum strong*

jawgar *n* goanna; cf. yaw gar. *GC:Sc:Talleb jowgurr iguanna*

jawi *loc* up: indicates that an action was performed upwards. *Wa*:

Mahny ngalawalehla malah jawi. 'They are looking up there.'

Wa:Crowl

jawin *n* arm (GC:Mestn); see ganggil. *GC:Mestn chowi*

jawiny *adj* quiet, still. *Wa*: Balah-nyun mahnyu gala-au yehn.galabeh

jawiny. 'When people die, you just sit quietly.' *Wa:Crowl*

jawinywen-, **jawunywan-** *vi* stop (making a noise), quiet (be, become); from jawiny 'quiet, still.' *Wa*: Mala dubay jawinywehn yarbili-nyun. 'The woman stopped singing.'; Mala dubay jawinywenbeh yarbilyun. 'The woman has stopped singing.'; Mala baygal yehni jawinywenbih mala jahdjam. 'The man sat down so the child would be quiet.'; Malaga jahdjam gahrnga yeni-yendihndi jawinyunbihga mala (djawiny-un ..). 'Carry that child around, so it will be quiet.'; *Cas*: Nyaligur gale buwihyan jawunywan.gahny? 'When will this wind stop?' *Wa:Crowl jawinywan-*; *Cas:Smy djounjwan-a, djounjwana.gainj*

jawuna- *int* quiet! (be); cf jawunywan-, prob. same verb. *Cas*:

Jawanah! 'be quiet.' *Cas:Smy djouwan-a*

jawuny *adj* quiet, silent. *Cas:Smy djounj*

jay *loc* one side, (to) sideways. *Gd:Geyt*

jayang, jehng *n* mouth, beak, lip; poss. jeyal see also diyang/dirang 'teeth' — Y:Watsn's form may belong with 'teeth', or else to be read as jiyang, Y:Holm also has jahng, see also dambur. *Y:Sha:Culhm jayang, jehng, jeyang mouth, beak, lip; Y:Holm-jp jahng, Y:Holm:Logn, Fogty jehng; Y:Allen jeng; Y:Watsn diang, dhum'bur lip; Y:Watsn df'eng teeth; M:Sc chung mouth; Tw:Curr:Bray jerng mouth, chaung beak; Tw:Sc:Bray chaung mouth; Mur:Sc:Martn jairn mouth; AT:Curr:LandsWh chang, AT:Curr:JOConn jairn; Y:Hanlon jang mouth, beak, jahm lip*

jayany, yawany *n* myrtle tree, tree (myrtle). *Bj:Sc:Coraki taien tulle myrtle tree; Ng:Sc:Mur yowen myrtle tree*

jaybal *n* proximity, nearness; immediate vicinity (= jadjahybur). *Cas: Ngaywar yan.gahny gale ngumbinygu jaybalgu. 'I shall go to this near house.'*; *Ngaywar jahnani jaybalah ngumbinydjah. 'I stood near the house.'* *Cas:Smy djeibal*

jaybu yan- *v phr* step sideways; from jay to one side, sideways· + yan- to go' (irreg). *Gd:Geyt*

jayi *n* wattle (green). *Y:Allen thai-i; Y:Watsn dhai'f*

jayinda- *v* drink; cf. **juga-**, juwa-; jayinda poss. ja- + -nda/-ndi.

Ne:Curr:Fowl tchienda, Tw:Curr:Bray tchoar

janydahl ba- *v* nibble, suck, chew. *Gd:Geyt*

janydahl *n* nibble, suck. *Gd:Geyt*

jayuhm *adj* aching (of head) Wa, **headache** *Gd*. *Cas: Bawur ngay jayuhm.*

'I have a headache.' *Wa:Crowl aching (of head); Gd:Geyt headache; Cas:Smy djaju:m, djeiju:m sore, painful, aching (but example shows head aching)*

jayuhmwēn- *vi* ache (of head), irreg. *Wa: Jayuhmwēn mala bawur jahdjambu. 'She has a headache because of the child.'* *Wa:Crowl*

je *intj* hey! *Wa:Crowl*

jehng *n* mouth; also beak of bird. *Bj: Burah jehngu. 'Take it out of the mouth' Bj:TMcD:Cowl n jehng; Bj:Holm:Fergn dja:ng, dja:ngu, dja:ngga (loc), djangu; Wi:Curr:Richmd chairng; Ny:Curr:Ballina thang; M:Sc:Brunswk chung mouth; Ng:Tw:Curr:Bray jerng mouth, chaung bill; Ng:Sc:TweedR:Bray chaung; Ng:Sc:Mur:Martn jairn*

jehng *n* mouth; listed as jeyang in *Gd*, see also jayang, jehng. *Wa: Jehngga mala behn. 'It fell out of (his) mouth.'*; *Birahny ngadju gahny jehngga. 'I'll spit them out of my mouth.'* *Wa:Crowl; Gd:Sc:JThomas UClarncē chang mouth*

jehnggama- *vt* put into the mouth; imper. *Bj: Jehnggamah danggama mala. 'Put that into your mouth.'* *Bj:Holm:Fergn djanggama-, djanggama (imper.)*

jehr *adj* big, much, loud, fast; takes gender suffixes m –gali, f jehna(h)gan), arb jenah Wu. *Wa:Crowl; Wu:Calley djeir, djeirna:gan, djeina: big*

jehrma- *v-adv* do loudly; from jehr 'big, loud, fast.' *Wa: Maliyu ganggani jehrmani. 'He shouted at me loudly.'* *Wa:Crowl*

jehrwēn-, jehrgam-wēn- *vi* grow up, grow big; from jehr 'big, loud,

fast', wen- irreg. Wa: Wanah jahdjam jehrgamwehn. 'Your children have grown up.'; Gala jali jehrwerwahla. 'This tree has grown big.'
Wa:Crowl

jehyang *n* mouth; **jehng** in Wa. *We:Gordn; Gd:Geyt*

jehny *n* mouth. *Cas:Smy dje:nj*

jeli *n* stick; see jali.

jelum *n* fish; see jalum.

jena jena *n* echidna, 'porcupine'; see jana-jana. *Bj:TMcD:Gomes jenajena porcupine*

jena-jena *n* echidna, porcupine; jina-jina B, We; bunihny in other dialects. *Wa:Crowl djena-djena; We:Crowl djina-djina, B:Crowl djina-djina*

jena-jena, jana-jana *n* echidna. *Cas:Smy djenadjena*

jenehngmam *pn* Casino. Wa: Mala dabahy gahngani jenehngmamah. 'The dog was taken to Casino.' *Wa:Crowl*

jenyehny *n* grasshopper. *Wa:Crowl*

jerahmbanban *n* leather neck (bird). *Gd:Sc:JThomas UClarncce cherrarmbunbun leather neck (in bird list)*

jerehr (?) *n* seagull. *Ng:Sc:Cudgn terere sea gull*

jeringan *n* stringybark tree. Poss. jaringan. *Y:Watsn dher'ringan*

jeyang, jehng *n* beak, mouth, cf jehng. *Ng:Curr:TwD:Bray chaung bill, jerng mouth*

jeyang, jehng, jayang *n* mouth, beak, lip; see also jayang, jehng. *Y:Sha:Culhm jayang, jehng, jeyang; Y:Allenjeng; Y:Watsn diang, dhum'bur lip; Tw:Sc:Bray mouth chaung; Mur:Sc:Martn mouth jairn; AT:Curr:LandsWh chang; AT:Curr:JOConn jairn; ? beak djayang; Tw:Curr:Bray jerng mouth, chaung beak; Y:Hanlon jang*

jeyir, jehr *adj* big, large, important. *Cas: Nyanggur wangah jeyir waybar? 'Is yours a big camp?'; Guwang badjilehn jeyir. 'It rained heavily.'; Dagam gale jeyir bundahng. 'These clouds are very heavy.'* *Cas:Smy djeir*

jeyinahgan *n* a large star (not identified), fem of jeyir 'big'. *Cas:Smy djeina:gan*

jibali *n* vulva, cunnus; = jun, cf. dibili. *Y:Holm:Fogty*

jibany *adj* deaf (of one who does not want to hear); cf. wanggur. *Bj:Holm:Fergn djibañ*

jibi *n* Bullrout Cod, Cod (Bullrout) †*Notesthes*√; stinging fish found in Albert River (Y:Allen); cf. jibi 'bull rout fish' and jilbi, Gresty lists as jibirah. *Cas:Smy djibi bullrout, Notesthes; Gd:Geyt Bull-Rout Cod; Y:Allen jibi stinging fish found in Albert R.; Y:Watsn dhîb'î*

jibi, jibirah *n* bull rout fish; cf. also jibi 'stinging fish' and jilbi. *Ngr:Gresty gibberoh or tibberoh; Y:Hanlon tchibbie ****

jibiny *n* eyelash, eyebrow. *Wa:Crowl*

jidja *n* sister from English (?), the medial /dj/ was heard as a fricative dh (Holmer); cf. Kattang jiyagan, *Bj:Holm djidja, K> djijagan*

jidja *n* sister; prob. from English, though some evidence suggests it could be an Aboriginal word. *Ydict jija; Y:Holm:Monsl*

jidjargan *n* cousin (female); the medial /dj/ was heard as a fricative dh (Holmer). *Bj:Fergn: nganyah jidjargan 'my cousin.'*

Bj:Holm:Fergn djidjargan

jidji *n*, *locnm* shrub (bushy) bearing a blue berry, McIntosh Island — Southport; it appears Hanlon has used 'soft g'. *Ydict jiji*; *Y:Hanlon locnm Geegee*; *Y:Kombum:POConn jiji*

jidjimahm *n* Lilly-Pilly †*Eugenia smithii*√; note medial [dj] not [dʒ] in Gd conditioned by /i/ before and after, Gn lists as cherry tree. *Gd:Geyt*; *Gd:Calley didj:imam*; *Ydict jijiman*; *Gn:Mathew dyidyiman cherry tree*

jiga- *v* shake. *Y:Allen pr jiga, p jigani, pf jigian, f jigala*; *Y:Watsn shake dhi'ga*; *dif'ganî*; *dhi'gian*; *dhi'gâla*

jigala *n* fellow; *erg. jigalayu*; *mumuna jigalayu* 'that fellow'; *poss. a contracted form of jigibala cheeky fellow (?)*. *Bj:Holm:Turnbl djigala (erg. djigalaju)*

jigarga- *vi* sneeze. *Cas:Smy djigarg-a*

jigay *n* sore.

jigay *n* abscess, sore, ulcer; as *ajd* sore, painful. . *Wa: Mala gumar gawarehla malahya jigaydja*. 'the sore is bleeding'; *Jigay wangah yagambehwen*. 'Your sores have disappeared.'; *Maliyu ngihmani jigay malahya ganggila*. 'He squeezed the sore on his arm.'; *Banydjah mala jigay wurahnggu*. 'Cover the sore with a leaf.' *Gd: Danggan jigay wehn bugur namaliwahna*. '(His) hand developed cramp after he had finished hanging onto the rope.'; *Cas:*

Nyan.gana jiyaw jigay-bundahng. 'Her eye is badly ulcerated.';

Bj: jigay jambay 'sore hand'. *Wa:Crowl noun, adj*; *Gd:Geyt noun*;

Cas:Smy djigei; *Bj:TMcD:Morgn jigeh sore*; *Bj:Holm:Fergn djigai*

djambai 'sore hand'; *Y:Sha:Culhm*; *Y:Allen adj sore jigai sore or*

wound jiggai; *Y:Watsn dhig'ai, wound dhi'gai*; *Y:Hanlon jiggai*

jigay, jihgay, jigaybil *n* catbird; *gigay* in Gd and *poss. in Bray, poss.*

also yahdj (?). *Wu:Calley dji:gai cat bird*; *Ngr:Gresty jigibill*;

Tw:Sc:Bray giggi a cat bird; *Y:Hanlon djeegai, yaheej*; *Ng:Sc:TwHds*

giggi a cat bird; *Ny:Ballina:Sc3 yigga small dove*

jigi *adj* cheeky; from English. *Bj:Holm: jigi bala* 'a cheeky fellow'.

Bj:Hom:Turnbl djigi

jigihny *n* splinter. *Cas:Smy djigi:nj*

jigihnywan- *vi* splintered (become), break up into splinters; *irreg.*

Cas: Bagahmu nyulangah jigihnydjigihnywen. 'His shield broke

into splinters.' *Cas:Smy djigi:njwan-a, djigi:njdjigi:njwen*

jigindjay, jiginydjay *pn* name of place along Rocky River where a spirit lives. *Wa:Crowl: Jiginydjanyu, jiginydjayngu* 'from Jigindjay.'

Wa:Crowl

jigini- *interrog vt-adv* do how, do with what, do; in some way requires an answer describing the manner of an action; cf *jinggi-* which applies to an intransitive action or state. *Wa: Jiginini wahlu mahny wagany namani?* / *Jiginini wehlu mahny namani wagany?* 'How did you catch those catfish?/ What did you catch the catfish with?'; *Jiginehny ngali bumgahny?* 'How are we going to kill it?'; *Yagambeh ngadju gannghla jiginiyah mala mani bumbih* 'I don't know how to kill a kangaroo'; *Jiginehny galahni wadjehny?* 'How will we tell him?'; *Cas: Jiginehnigur wehlu munah?* 'What did you do with that? How did

you do that?'; Jiginini wehlu gawgani wangah jambay? 'How did you cut your hand?' *Wa:Crowl; Cas:Smy djigin-e, djiginénigur, djigineni*

jiginir *n* fish (generic); cf jalum. *Wa:Crowl*

jiginyehr *adj* what sort of; from jigini- 'how do' + -(n)ginyehr 'similar, like'. *Cas: Jiginyehrgur male gawundjar? 'What sort of tree is that?'; Jiginyehr gale jahdjam? 'How old is this child?' Cas:Smy djiginje:r 'what sort of, qualis'*

jigir(1) *adj* salty; also listed as 'sorry' by Watson, but gidjir given for 'sad, sorry' also; listing of jigir for 'sorry' could be tranposition error. *Y:Watsn salty dhig'geri; sorry dhi'girî poss. error*

jigir(2) *n* belly; poss. digir. *Ngr:Gresty tiggeree*

jih *loc* what place, where. *Cas: Jih wehlu ganngahla? 'Where did you hear that?'; Jihgurga wehlu yunamani? 'Where did you put it?' Jiyah wehlu nyahla gurahr? 'Where do you see the snake?'; Jiyahgur wudjeh? 'Where are you from?'; Junugur wudjeh yangguwani? 'Where have you come from?' Cas:Smy*

jihbag *adj* spit. Cf. ngangiri. *Ydict jibag; Y:Sha:Culhm*

jihbiny *n* stinging tree, tree (stinging). See also gulburu. *Y:Sha:Culhm*

jihbur *n* squirrel, sugar glider. *Y:Sha:Culhm*

jihga- *vi* shake. *Wa: Gala nguhmbiny jihgani ngayal-ngula. 'The house shook and so did the ground.'; Cas: Guyuhnygiri jihgani nyulayu. 'He shook the plum-tree.' Wa:Crowl; Cas:Smy dji:g-a*

jihgay —> **jigay**

jihl, jiyal *n* eye. *Bj:Sha:Turnbl dji:l; Bj:Holm:Fergn djial*

jihmbang *n* sheep. *Cas:Smy dji:mbang*

jihrgan *n* blue-gum. tree (blue-gum); plur jihrganmam. *Wa:Crowl*

jihrgan.gir *n* flooded-gum, tree (flooded-gum). *Cas:Smy dji:rgan.gir*

jihrmurul *n* flying squirrel *Wa, Squirrel Glider; onomatopoeic, cf wadjam Gd. Wa:Crowl djihrmurul; Gd:Geyt djihwarwar*

jihwar *adj* tired, fed up, weary of. *Cas:Smy dji:war*

jihwarwan- *vi* tired of (become); see also -wan. *Cas: Jihwarwehnbe dubay, nyunduhwenbe, numbuhnggigi nyan.ganahgu jagun.gu. 'The woman became tired of the place, and lonely, and wished to return to her own place.' Cas:Smy dji:rwarwan-a, dji:warwenbe*

jihyaw-djam *adj* eye-less, sleepy, blind, sleeping, asleep, short-sighted. *Cas: Nyule gile banygahlen gilahgu guruman.gu jiyawdjамgu. 'He's stalking that sleeping wallaby.' Cas:Smy dji:oudjam*

jila, dili *n* reeds, rushes; swamp reeds (*Y:Hanlon*); bandi (banday?) used for bag making; cf. banday, dulun. *Y:Watsn rushes tûlûn; bundi; dhil'la; Y:Hanlon tooloon, bunday, dilli*

jilamuna- *vi* ? to float ? *Cas:Smy djilamun-a*

jilang *n* claws of a bird; 'the whole bunch of talons' (*Y:Hanlon*), cf. dungan 'a claw', and cf jalang (also listed as claw). *Y:Hanlon tchillung*

jilang, jelang, jalang *n* mud, dirt, wet clay; see dalan, jalang 'clay'. *Ydict jilang, jalang; Y:Watsn dhil'ang; Y:Hanlon tchellung*

jilbi(2) *n* bird excreta, excreta of bird. *Gd:Geyt*

jilbi(1) *n* stinging fish; dew (on grass etc.); cf. jibi, gibirah. *Y:Allen jilbi dew (jibi stinging fish); Y:Watsn dew, stinging fish dhil'bi*

- jilbiny** *locnm* Jilbin; place of white ants. See jiyilbiny. *Ydict jilbiny*
- jilgir** *n* ant (green). *Wa:Crowl; We:Gordn ant; Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarnce chilgerie*
- jili** *n* bag, rush (reed); used for bag making; see jila, dili. *Y:Watsn dhi'li*
- jilil, jiyil** *n* termite; or white ant; *Y:Watsn* also has bamgun (bamgan?).
Y:Allen ji-il, Y:Watsn dhi'li, bam'gun
- jiliny** *loc* outside *Wi:Smy djilinj*
- jim, -djim** *n, nsuf* end; noun and suffix; Jimboomba 'place sound end'; jiman also listed as 'meat, flesh, muscle' (*Y:Watsn*). *Y:Sha:Culhm: Wahrani guruhnami jiman.gu jaliyah. ' (He/they) carried the kangaroo to the camp to eat (ing.'. Gd:Geyt jim end; Ydict jim, -dhim; Y:Allen jimm end, Jimboomba place sound end; Y:Watsn dhim n & suf; Ngr:Gresty wongijimm tallowwood end (Beech Mt)*
- jim bura-** *v phr* be brief. *Gd:Geyt*
- jim gawa-** *v phr* break off, brief (be); lit. end break. *Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarnce jimgoine half*
- jiman(1)** *n* camp; a group of ngumbiny or huts (*Watson*); diman is more common. *Y:Watsn dhim'mùn; dhi'mùn (prob. misreading of dhi'mùn) camp (a group of ngumbin or huts); Y:Hanlon djimmun and kurrul a collection of huts*
- jiman(2)** *n* meat, flesh, muscle. *Y:Watsn dhim'un meat, flesh, muscle*
- jimbalang, jimbaram, jimbelang, jimbilan** *n* friend, owner (*Y:Allen*); *Y:Sha:Culhm* has /r/ jimbarang etc. *Y:Hanln: Gili nganyah jimbilang. 'That's my friend.' Y:Sha:Culhm jimbaram friend; Y:Allen friend jimbelong, friendship jimbelùn'gâre, owner jimmbilun; Y:Watsn friend dhim'belung, friend, owner dhim'belung; Y:Watsn dhimbelong; Y:Hanlon gilleeunyah-jimbillung friend*
- jimbalangari** *n* friendship. *Y:Allen friendship jimbelungare; Y:Watsn friendship dhim'bulùn'gâre, dhim'belun'garî*
- jimbang** *n* goat, sheep; cf English 'jumbuck.' *Wa:Crowl; Gd:Geyt sheep*
- jimbang** *n* sheep; prob. form English 'sheep'; cf. jumbuck.
Bj:Holm:Fergn, Turnbl djimbang
- jimbaram** *n* friend; see jimbalang.
- jimbuhmba** *locnm* Jimboomba; place of sound end (*Y:Allen*); prob. jim 'end', buhm 'sound', -bah 'place of. *Y:Allen Jimboomba place of sound end*
- jimbul** *n* pine. *Gn:Mathew jimbul*
- jinguny** *adj* half; presumably related to jim gawa-. *Gd:Sc:JThomas UClarnce jimgoine half*
- jimi** *n* down feathers, feather (down). *Y:Allen jimme; Y:Watsn down, feathers dhim'me, dhîmê; Y:Hanlon tcheemee*
- jimiriny** *n* lizard (a small species). *Wa:Crowl*
- jin** *n* speck (end?). *M: Burah jin ngayabaya mihya. 'Take the speck out of my eye.' M:Liv jin*
- jin.gan** *n* song-prayer (sacred), chant (sacred). *Gd:Geyt; Cas:Smy djin.gan sacred song, sacred chant*
- jinang** *n* foot, feet, handle of implement; *Smythe* also lower leg, also 'thumb, big toe, handle', jinangi acc. (*Holmer*), plur jinangbil *Wa: Wa: Yanah ngali burigalingah jinangbu. 'Let's go to Pretty Gully on foot.';*

Banggahla ngadju ngayal jinanggu. 'I'm stamping the ground with my feet.'; Jinang nganyah gala bulidjuni mahnyulu gudjandu. 'I bumped my feet on the stones.'; **Gd: jinang-gubih** 'shoes'. **M:Liv: jahdjamah** jinang 'a boy's foot'; Ngayu ginahny (sic) jinang bandahngu. 'I will make a handle for the tomahawk.'; Kaybima junang (sic). 'Make another handle.'; **Y:Culhm: Mamale dehyu jinanggih** 'The stone is at/near the foot.'; **Bj:Holm: jinang bala** 'sole of the foot', jinang ngalingah 'our feet'; jinang bala 'sole of foot, (lit. below the feet)'; **M:Liv: jahdjamah jinang <taic'uma jennung>** 'a boys' foot'; Ngayu ginahny jinang bandahngu. 'I will make a handle for the tomahawk.'; **Gaybimah jinang**. 'Make another handle.' **Wa:Crowl; We:Gordn; Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarnce chenung foot; Gd:Calley ji:nung, djunung foot, dji:nung toe; Bj:TMcD:Cowl n jinang; Bj:Holm djinang; cf Kattang jina, Th dina; Wi:Lism:Curr tchinnong; Wi:Curr:Richmd chinnung; ; Ny:Curr:Ballina chinnang; M:Liv jennung; junang handle; M:Sc:Brunswk chinong foot, toes; Ng:Tw:Curr:Bray chinnung foot; Ng:Sc:TweedR:Bray chinung; Ng:Sc:Mur:Martn chinung; Cas:Smy djinang foot, lower leg; Y:Sha:Culhm jinang foot, big toe, thumb; Y:Holm foot, acc. jinangi; Y:Allen jenung; Y:Watsn foot dhin'ung, M:Liv jennung, taic'umma jennung a boys' foot, junang handle, M:Sc chinong foot, toes, yel yel chinong big toe; AT:Curr:Prior chinang, AT:Curr:LandsWh chinnchinnang, Ng:Curr:O'Conn tchenung, GC:Mestn jinno foot; Ne:Curr:Fowl tchinnong, Tw:Curr:Bray chinnung, Tw:Sc:Bray foot chinung, Mur:Sc:Martn foot chinung; Y:Hanlon jennung; Gn:Mathew dyinang**

jinang-gaba *n* boot; from jinang 'foot'; poss. jinang-gubih.
Y:Holm:Thmpsn

jinang-gubih *n* heel; lit. 'belonging to the foot'; also girar. *Y:Hanlon kirrurra, jinnunggoobie*

jinang-jinang *n* footprints, tracks. *Y:Holm: Nyahni nyula jinang-jinang* 'He saw the footprints'. *Y:Holm:Logn*

jinang-nguring *n* cicatrix, scar. *Cas:Smy djinangnguring*

jinangdjinn *n* shoe(s). *Wa:Crowl; Cas:Smy djinangdjinn*

jinanggihn *n* shoe(s). *Bj:Hom:Turnbl djinanggin*

jinang baya-, jinang bayi-bayeh- *v* kick; lit. 'foot hit/throw (repeatedly). *Y:Allen v kick ("hit with foot") pr jenung baia-baieir, p baieirni, pf -baieirnian, f -baieirla; Y:Watsn kick dhi'nung-bai'ya, dhin'ung-bai'yanî; dhin'ungbai'yanian; dhi'nung-bai'yâla*

jinang juhla- *vt, v phr* track something; lit. foot follow. *Gd:Geyt*

jinbigeri, jinbigehr *n* Bottle Tree, Tree (Bottle). *Gn:Mathew dyinbigeri*

jinbigir *n* bottle tree (Gn). *Gn:Mathew dyinbigeri*

jinda- *v* scrape the quills from an echidna; sometimes jindah-. *Gd:Geyt*

jinda-, junda- *vt* push, shove. *Cas:Smy djind-a, djund-a*

jindam *n* knife (of stone). *Y:Watsn dhin'dum*

jindehn *n* end, point also jindihn, jinmir. *Gd:Geyt*

jindi *n* nest (bird's); also junindi; junindi (tchoonindi) was chosen by Hanlon as name for his house (*Y:Hanlon*). *Cas:Smy djindi bird's nest; Gd:Geyt; Y:Sha:Culhm jindi; Y:Allen jinndi; Y:Watsn dhin'dî; dhun'indî, dhunindi; Tw:Curr:Bray chindee; Y:Hanlon tchoonindi,*

jindee; Ng:Tw:Curr:Bray chindee nest

jindi*hn* *adj* many; also mamahny ‘those’. *Y:Sha:Culhm jindi**hn*; *mamahny jindil* *n* flea; also gidjiwang (Y:Hanlon), which prob. means ‘itchy’; **cf.**

gidjgidjba ‘tickle’, and *Gd gidji-gidji* ‘fidgety’. *Y:Allen chîndil*; *Y:Watsn flea tyi’ndil*; *Mur:Sc:Hargrv jindil fleas*; *Ng:Sc:Cudgn chindell fleas*; *Y:Hanlon tchindill, keejeewong*

jindirah *n* bay Chinderah. *Ng:Sc:TwHds chinderaa a bay*, also in *Science lists as either a place name of no meaning* *Mur:Sc:Hargrv Ng:Sc:Cudgn, Ng:Sc:Mur Chinderah*

jindjung *pn* name or nickname of an Aboriginal man; **cf.** *jinggun*. *Ydict jindung*; *Y:Holm:Curry*

jing-jing *n* bell; from English — evidently coined word. *Ydict jingjing*; *Y:Hanlon tchingtching*

jingani- *vt* do how, do in what way; prob. *jigini-*. *Cas:Jinganehlagur wehlu ganngahla?* ‘How do you know?’ *Cas:Smy djingan-e, djinganéla;gur*

jinggar *n* vagina. *Gd:Geyt*

jinggi- *interrog vi-adv* how, do how, do in some way; be how or in what way; requires an answer describing the manner of an action; **cf.** *jigini-* which applies to a transitive action. *Wa:Jinggehla wudja yunahla mahny wulbili-nyun?* ‘How can you sleep while they’re making a noise?’; *Yagambeh ngadju ganngahla jinggiyah ngay yaruhmala.* ‘I don’t know how to swim’; *Jinggehn mahny wudjang jahnani gadji?* ‘How did the grass grow here?’; *Jinggiwahla wudja?* ‘How are you?’ (modern greeting); *Cas:Jinggehn galamani?* ‘How did you get here?’; *Jinggehlabe wudjeh bayahny?* ‘How are you today?’. *Wa:Crowl; Cas:Smy djingg-e, djinggen, djingge:labe*

jinggi-jinggil *n* shag (white-fronted). *Cas:Smy djinggidjinggil*

jinggir *n* sneeze. *Gd:Geyt*

jinggir-jinggir, **jinggir-jinggir**, **jingir-jingir** *n* Willie Wagtail, Fantail (Black and White), fly-catcher †*Rhipidura leucophrys*√ (Watson); *Gresty* gives both *W. W.* and fly-catcher; onomatopoeic, literally ‘one who sneezes a bit’, from *jinggir* (*n*) ‘sneeze.’; *Gd:Geyt djinggir-djinggir*; *Gd:Calley djunggur djunggur wagtail*; *Wa:Crowl djingir-djingir*; *Bj:Holm:Fergn dji(ng)gir dji(ng)gir*

jingir-jingi(h)r *n* fantail fly-catcher (black) †*Rhipidura leucophrys*√ (*Y:Watsn*), willy wagtail; *Ngr:Gresty* gives both meanings. *Y:Allen flycatcher (black fantail) chinggerri-chinggerri*; *Y:Watsn fantail, flycatcher ching’-gerrî-ching’gerri, dhin’gerri dhin’gerri; dhin’gî-dhin’gî willy wagtail, GC:Sc:Talleb, GC:police:Talleb chingarangin willie wagtail; Ngr:Gresty chingeroongun Wagtail, willy (flycatcher)*; *Y:Hanlon jingreejingree willy wagtail*

jinggun *pn* name or nickname of an Aboriginal woman; **cf.** *jindjung*. *Y:Holm:Curry*

jini*mir* *n* navel; poss. *jinyimir(i)*: *Y:Allen* seems to use ‘nn’ for /ny/. *Y:Allen jinnimiri, Y:Watsn dhin’nimiri. dhin’imir’i*

jinir *n* kindling wood (small branches). *Y:Allen wood (small branches) tinnerri*; *Y:Watsn tin’nerrî small branches*

jinir-jinir *n* owl (night), frogmouth. *Y:Sha:Culhm jinir jinir*

- jinmir** *n* end; see jindehn. *Gd:Geyt*
- jinuhn garahr** *n* (*nphr*) broлга; poss. long/tall jinuhn. *Ny:Curr:Ballina chinnon garrara native companion*
- jirang** *n* tooth, teeth; Holmer also records a dental stop as the initial stop; see dirang, the more attested form. *Bj:Holm djirang*
- jirang, dirang, diyang, jiyang (?)** *n* tooth, teeth; cf. jehng etc. 'mouth'. *AT:Curr:Prior's gidun must belong here - 'soft g' is probable, dirang is more common. Y:Sha:Culhm dirang, jirang; Y:Holm dirang, jirang (Paulsn, Monsl); Y:Allen dirun; Y:Watsn dhi'run, dîrùng, dî'eng, AT:Curr:Prior gidun, AT:Curr:LandsWh titang, AT:Curr:JOConn derung, Ne:Curr:Fowl dirrung, Tw:Curr:Bray tîrrung*
- jirbam** *n* grubs; also bait — prob. used for bait). *Gd:Sc:JThomas UClarncce jerbam grubs, bait (in fishing list)*
- jirguluhm** *n* Bower-bird (Satin) †*Ptilonorhynchus violaceus*√. *Gd:Geyt*
- jirguruhr** *n* clay, Peel Island; 'these aboriginal names for places in Moreton Bay and elsewhere outside the territory of the Coomera to Tweed natives are what that tribe call them. The Bay Blacks and other septs would probably know them by other names' *Y:Hanlon*). *Y:Hanlon locnm Jeerkooroora*
- jiri** *n* dust (fine-), powder (Gd), dirt (JThomas). *Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarncce chitty dirt*
- jirigan** *n* gum (red-), red gum. *Gd:Sc:JThomas UClarncce chierriegun red gum*
- jirigay** *pn* name of an old 'king'. *Y:Holm:Paulsn*
- jiriny** *n* vulva. *Bj:Holm djirin cunnus*
- jiru** *n* sun; poss. the Gunggari duru (?) (retroflexed r in duru); cf. jaltJay *Y:Holm:QLong*
- jirun(y)** *n* frost, Pleiades, Seven Sisters; prob. jirun; the constellation Pleiades; *Y:Watsn* also lists jirin as 'a constellation, in particular the Pleiades, frost'; cf. also jubar, bargam, bumbi. *Ydict jirun, jiruny; Y:Allen jirun; Y:Watsn dhir'un, dhi'rin*
- jirun-, jiruni-** *v* freeze; cf. jirun 'frost', 'the Pleiades'. *Y:Allen freeze pr jirun, p jirunen, pf jirunian, f jirunala, Y:Watsn dhi'run; dhi'runen; dhi'runian; dhi'runêla*
- jirunehn** *n* ice; poss. jirunehn; = frozen (*Y:Allen*). *Y:Allen ice (frozen) jirunen; Y:Watsn dhi'runen*
- jiruhng** *n* Goanna (Common-) †*Varanus varius*√. *Gd:Geyt*
- jirwururahwra, jirwurarawra, jiruhrurahwra** *n* flying squirrel; the lesser flying squirrel, an onomatopaeic word (*Watsn*); cf. warara *Y:Allen* 'small squirrel' and jihbur 'sugar glider' and *Gd jihwarwar 'Squirrel Glider'*. *Ydict jirururahwra, jirwurarawra, jirwihurarahwra; Y:Hanlon wemm, tcheerwooroora-oora; Y:Watsn dhir'wurûrau'râ; Y:Hanln tcheer-wooroora-oora squirrel*
- jiwah, giwa** *n* goanna; prob. laced monitor; *Y:Sha:Culhm* goanna jiwah, *Y:Watsn* giwa tree goanna or laced monitor, *Varanus varius*, also gihwa. *Y:Sha:Culhm jiwah; Y:Allen black iguana giwa; Y:Watsn laced monitor gîw'a, tree iguana or laced monitor gi'wa*
- jiya** *dem* where?

jiyah *interrog* where (particular place); corresponds to gadji and gadjungun series. Wa: Jiyah mala baygal? 'Where is the man?' Wu: Jiyahgur wudjeh? 'Where-at you (where are you from)?'; Bj:Holm: Jiya nyula yehn.gahla? 'Where is he staying?' Wi:Curr:Richmd: Jiya baygal <chir byal>? 'Where are the Aborigines?' Wa:Crowl; Wu/Gd:Calley dji:a:gur where-at; Bj:Holm djija; Wi:Curr:Richmd chir baygul? where are the Blacks?

jiyagan *adv* when?; Holmer saw no difference in meaning between jiya and jiyagan, but other dialects form when by suffixing -gan to where. Bj:Holm: Jiyagan bula yan.giwahnybu? 'When will you come back again?' Bj:Holm:Fergn djijagan

jiyaw *n* eye; plur jiyawgali; ergative/instrumental jiyawbu, Wa, jiyawiyu We; We: jiyawiya/djiyawiyi (loc). 'in the eye.' Wa: Mahnyulu bunihnydju nyahla ngalingi jiyawbu. / Mahny bunihny nyahlila ngalingi jiyawbu. 'The echidnas are watching us with their eyes.'; Cas: Ngadjuwar nyahni nganyahyubu jiyawyubu, 'I saw it with my own eyes.'; Burbah jiyawbah mahny junbar. 'Brush those flies out of your eyes.' Wa:Crowl; We:Gordn; Wu:Calley dji:o eyes; Cas:Smy dji:ou; Bj:TMCD:Cowl n jiyaw eyes

jiyaw-nyahligu *n* glasses, spectacles. Wa:Sha

jiyil, jilil *n* termite, white ant. Y:Allen ji-il, Y:Watsn dhingil, bam 'gun jiyilbiny locnm Jilbin; place of white ants. Ydict jiyilbiny, jilbiny; Y:Allen Jilbin (ji-ilbin) place of white ants

jiyumgang *n* snake (black-); cf. juhm-guwang (Y:Allen, Y:Watsn), jungung (Y:Sha:Culhm), jumgum (GC:police:Coomera), jumgu (Gn) is poss jiyumgaw. Y:Sha:Culhm jungung; GC:police:Coomera chunkum; Y:Hanlon jeeomgung; Gn:Mathew tyumgo black snake

ju *interrog loc* where. Wu: Jugur wudjeh mihyunggehn? 'Where were you born?' (where you born were) Wu/Gd:Calley djugur where

ju(h) *loc* middle ?, half ?, half-way?; more likely to be 'down,' see juy. Cas: Yehyani nyule juwe ngumbinydji. 'He sat down in the middle of the house.' Cas:Smy dju

juba-an.ga- *v* split. Ydict juba + -anga-; Y:Watsn dhûba, dhûbanî, dhûbayangan, dhûbayangâla

jubar(1) *n* frost; cf. jirun, jubar, bargam, bumbi. Y:Hanlon tchooburra

jubar (2) *n* grub (witchety), Glen Station; large white, with bluish-tinged rings where segments join, usually found in wattle trees (Wa), grub in wattle (Y:Sha:Culhm, edible Turnbull), witchetty grub (Y:Holm, Turnbull); Bj:Gomes gum tree grub, also in other dialects; cf. jabam. Wa: Male jubar banydjalalm wan.gahny ngulungmay. 'That witchetty will be a butterfly soon.' Wa:Crowl grub in wattle tree; Gd:Geyt Glen Station, witchety grub; Gd:Geyt; Gd:Calley ju:ber edible grubs (adjacent to entry jam:ba carpet snake which is yamba) Y:Sha:Culhm jibar (Sharpe thinks jibar is a typo and it should be jubar; Y:Holm:Munro jubar witchety grub; Bj:Sha:Turnbl djubar witchety grub from green tree (edible); Bj:TMCD:Gomes jubara gum tree grub

jubany (Ga), jubiny (Gd) *n* night. Ga: jubanydjahbu 'next morning.' Ga:Smy djuβanj; Gd:Smy djubinj

jubi, jubeh *n* crab (mud-) species; cf. jabidjabi; jubi seems more

common. *Y:Watsn mud crab dhûbî, dhu'bê; crab: GC:police:Coomera chubie, GC:Nerang:police chabie; GC:Sc:Coomera crab chubie, GC:Mestn joobee crab; GCns crab choby; Y:Hanlon tchoobar or tchoovey*

jubiny-jubuhny *n* evening. *Cas:Smy djubinjdjubu:nj*

jubulgan *n* stick for propelling canoe; poss. jabalgan. *Ng:Tw:Curr:Bray tubulgun stick for propelling canoe*

jubung *n* saliva. *Gd:Geyt*

jubur ba- *v* splashing noise (make, make sound of splashing when walking through water); juburbay 'splashing.' *Wa: Ngadju ganngani mahnyuni jubur-balinyun. 'I heard them splashing through the water.' Wa:Crowl*

juburbay *n* splashing noise, splashing noise made by walking through water *Wa, sound of stamping feet at a corroboree Gd. Wa:Crowl; Gd:Geyt*

jubur *n* grub; prob. witchety, edible (Sha); cf jubar. *Cas:Smy djubur*

jubuny *n* night; **jubuny-djah-bu** 'morning' (daybreak to noon) (Gd).

Wa: Mala yalgan bahn.gala numgir mala-ngu gibam jubunydjaja. 'The sun comes out in the day and then the moon comes out at night.'; Ngali guram yabur guram bulahbu jubuny yunahny. 'We would camp for one or two nights.'; Munah nyabay baygaywen.gahn jubunydjaja. 'The water froze overnight.' Wa:Crowl; Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarncce choboin night; Wi:Smy djubunj (Wi:abal); Bj:Holm djubun tonight

jubunydjahbu *t* morning daybreak to noon; from jubuny 'night' (Geyt), early (morning). *Wa: Jubunydjahbu ngay nyanyahlila. 'I look about early in the morning.' Wa:Crowl; Gd:Geyt*

judjah *adv* right down; indicates the action is performed all the way down, or all the way along. *Wa: Duwah judjah. 'Dig right down.' Wa:Crowl*

judje *adv* below. *Gd:Smy djudje*

juga-(1) *v* swallow; jugahla given as gullet by *Y:Allen* and *Y:Watsn*; poss. jaga-in *M:Liv* 'to drink'; *Tw:Curr:Bray* form suggests juwa-, *Ne:Curr:Fowl* jiya-. *Y:Sha:Culhm juga; Y:Allen jogala gullet, v. pr jogar, p jogarni, pf jogarliani, f jogarla; Y:Watsn dhôg'ala gullet, v. dhôg'âr; dhôgârni; dhô'garliani; dhô'gârla swallow; M:Liv c'ukka drink; Ne:Curr:Fowl tchienda drink; Tw:Curr:Bray tchoar drink; Y:Hanlon tchoogar drink*

juga-(2) *vi* intercourse (have); lit. 'to drink'. ; *Wi:Lism:Curr* form prob. fut. jugahny; jugalehla 'drink' (*Wi:Curr:Richmd*); *M:Liv* form suggests jaga-; juwa- listed in *Ng*, poss. just a very soft /g/, but poss. lenited to /w/. *Wa: Ngadju jugahla nyabay / Ngay jugalehla nyabay 'I'm drinking water'; Jang jugali-nyun 'It's bad to drink.'; Jugah wehlu! 'Drink something!'; Jugalimah wehlu mala jahdjam. 'Give the baby something to drink.'; Ngay gala jugalihgi nyabay. 'I want a drink of water.'; Maliyu wihnyi gahngani jugalimayah. 'He led you to drink.'; Bj:Holm: Jugah wahlu. 'You drink it.'; Mabehrbu jugalehla. 'They all drink.'; Jugalehla gabing. '(They are) drinking water.'; Gila jugalihgu yan.gehn. 'He went for a drink.'; jugalihgu 'bucket, drinking vessel etc.'; Jugalihgi. '(He) wants to drink, is*

thirsty.’; jugaliyan ‘having a drink, if you have a drink’; jugalihya yugumbe ‘nothing to drink’; Ngay jugalur. ‘I used to drink.’

Bj:Fergn: Bugal mala jugalihgu. ‘That’s good to drink’; Bahn.galehla mamala jugaligal. ‘He is sneaking drink.’ *Wa:Crowl; We:Gordn jugalehla drinking; Gd:Geyt; Bj:Holm:Fergn, Turnbl djuga-, juga, djugalila, djugaligu, djugaligi, djugalijan, djugaliya, djugalur; Bj:Hom:Turnbl djuga- have intercourse; Wi:Lism:Curr chookyan drink; Wi:Curr:Richmd toka/aila drink; Ny:Curr:Ballina thuguong drink (prob. imminent form jugahyn); M:Liv c’ukka*

jug-a-, juwa- vt drink. Cas: Nganyi wulah nyabay juwayah. ‘Give me some water to drink.’ *Cas:Smy djug-a, djuw-e*

jugah-gali n man who likes to drink lit. drinking-type. *Wa:Crowl*

jugah-galigan n woman who likes to drink, drinking-type woman.

Wa:Crowl

jugahla n gullet; = ‘swallowing’. *Y:Allen jogala; Y:Watsn dhôg’ala*

jugali- v copulate, have sex; prob. by addition of -li

antipassive/reflexive to juga- to drink. *Gd:Calley dju:gelëla;*

Y:Holm:Fogty

jugaligahl n drink, wine. *Bj:TMcD:Cowl n jugabay honey*

juhga- vi copulate; from juga- to drink. *Gd:Geyt*

jugabay n honey, native honey, beehive. *Wa:Crowl honey; B:Crowl*

beehive; Bj:TMcD:Cowl n jugabay; Bj:Holm:Fergn djugabai

jugal(1) locnm mountain name; a specific mountain bordering out on the Qld side, sacred. *Y:Sha:Culhm jugal*

jugal(2) n carpet snake, snake (carpet-). *Y:Holm:Thmpsn*

jugan.gu adv where to, whither. Cas: Jugan.gu wudjeh yehni? ‘Where did you go?’ *Cas:Smy djugan.gu*

jugi-jugi n chook, hen, domestic fowl; from ‘chook-chook’; plur jugi-jugi

Wa. Gd: Jugi-jugi ginggalehla. ‘The hen is cackling’; Jugi-jugi

ganggandehla mangarehmbu. ‘The hen is cackling carrying an egg’

(about to lay an egg). Y:Culhm: Jugijugi jalehla. ‘The chooks are

eating.’ (Y:Sha:Culhm); Bj:Holm: nyula jugi jugi ‘rooster’; nyahn.gan

jugi jugi ‘hen.’ Wa:Crowl; Gd:Geyt; Y:Sha:Culhm jugi jugi; Bj:Holm djugi

djugi ef Y:Holm:Fogty

jugul n heart. *Ga:Smy djugul*

jugul, julgu n heart. *Wa:Crowl; Gd:Sc:JThomas UClarncë tulgo heart*

jugung n spit, saliva. *Gd:Smy djugung*

jugura- vi jump. Bj:Holm: Jugurah wuya. ‘You jump!’; Yabur jalum

jugurahla. ‘One fish is jumping.’; Mabehr jalum jugurahla. ‘Many fish

are jumping.’; juguranyu ‘jumped’; juguranyun ‘(while) jumping’

Bj:Holm:Fergn djugura-, djugura, djugurala, djuguranyu, djuguranyun

jugur-jugura- v jump repeatedly. Bj:Holm: jugur juguranyun ‘(while)

jumping (repeatedly)’. Bj:Holm:Fergn djugur djugura-, djugur

djuguranyun

juguray n jump. *Bj:Holm:Fergn djugurai*

juhbi n catfish; poss. from English jewfish’ (?) *Y:Holm:Thmpsn*

juhdjan n whiting; poss. juwaram. *GC:Mestn choadan*

juhgar n caterpillar. *Cas:Smy dju:gar*

juhgir adj empty. *Cas:Smy dju:gir*

- juhl** *n* spear; **juwan** in most dialects. *Cop:Hargrv djul*
- juhla-** *vt* follow (track, ridge, etc.); **jinang juhla** 'to track something' (foot follow). *Cas: Mulibu juhiani, juluyalehn. 'He followed the ridge, then descended.' Cas:Smy dju:l-a, dju:lani; Gd:Geyt*
- juhlam, julan** *n* lizard (house); skink (?) (copper-tailed); **juluhn** in Gd etc. *Y:Allen julon; Y:Watsn dhûlùm small house lizard*
- juhlay** *vt* party pursuing an eloping couple; from juhla 'to follow.' *Gd:Geyt*
- juhlany** *adj* miserable, poor, unfortunate. *Cas: Yaramahn jahnanibe; male julahny yanbihny manybe malahni. 'That horse has stopped; (I'll) make the unfortunate one go.' Cas:Smy dju:lanj*
- juhli-** *vi* wade; Smythe has juhlih in example. *Cas: Balun gale jeyir bundahng; yagambe ngali juhli. 'The river's too big, let's not (try to) wade it.' Cas:Smy dju:l-i, dju:li:*
- juhm** *n* smoke, steam, cigarette, tobacco, fog, mist; **juhm-ma-** to smoke (tobacco) *Gd*, cf. **dubany** 'fog'. *Cas: Gumbih bundahng juhm. 'There's a lot of smoke about.'; Ngadju buhmbilehla juhm. 'I smoke (tobacco).'; Bj:Fergn: Juhm gila bahn.gala. 'Smoke is coming up there.' Wa:Crowl; We:Gordn smoke; Cas:Smy dju:m; Gd:Geyt smoke; Y:Sha:Culhm dubany fog, juhm smoke, tobacco, cigarette, mist, fog; Y:Holm juhm smoke, tobacco; Y:Allen dobunn fog, jum smoke; Y:Watsn dôbùn fog, dhom smoke; AT:Curr:Prior doum smoke, AT:Curr:LandsWh choim smoke, AT:Curr:JOConn djum smoke; Bj:TMCD:Morgn juhm tobacco; Bj:Holm:Fergn dju:m; Wi:Curr:Richmd chume*
- juhm-an.ga-** *v* smoke. *Ydict juhm + -anga-; Y:Allen n. jom, v. pr jom, p jomen, pf jomangan, f jomangala; Y:Watsn dhom; dhomen; dhom 'angan; dhom'angâla*
- juhm-guwang** *n* black snake, snake (black); prob lit. 'black/smoky water'; cf. *Y:Hanlon form jiyumgang (?)*. *Y:Sha:Culhm jumgung; Y:Allenjom-gwong black snake (smoke-water); Y:Watsn dhùm'guong; GC:police:Coomera chunkum; Y:Hanlon jeeoomgung; Gn:Mathew tyumgo black snake*
- juhma-** *vt* smoke; from juhm 'smoke'; transitive verb, but since cigarettes etc. only possible object, this is not usually given. *Wa: Ngay gala juhmalehla. 'I am smoking (a cigarette).'; Y:Culhm: Juhmalehla. 'I'm smoking.'; Bj:Fergn: Juhmalinyan. '(We saw a man) smoking.'; Juhmalehla. '(He) is smoking.' Wa:Crowl; Gd:Geyt juhm ma-; Y:Sha:Culhm; Bj:TMCD:Morgn juhmala smoking; Bj:Holm:Fergn djuma-, dju:ma-, djumalila, djumalinyan*
- juhmabil** *n* ironbark (silver-leafed). *Gn:Mathew tyumabil*
- juhmibi-** *v* smoke (of fire), juhmbilehla 'smoking (of fire).' *We:Gordn*
- juhmibil** *adj* smoky; from juhm 'smoke.' *Wa:Crowl*
- juhnam, juhnum** *n* cod (fish). *Wu:Calley dju:num*
- juhnba-** *v* talk. *Gd:Geyt*
- juhnurbi** *n* eclipse. *Gd:Sc:JThomas UClarnce tootnoorabie eclipse*
- juhra-** *vt* split, crack open. *Cas: Juhrani nyulayu jali gabaygu. 'He split the tree for the honey.' Cas:Smy dju:r-a, dju:rani*
- juhrawarigal (duhrawarigal?)** *n* plover. *Cop:Hargrv toorowarigal*
- juhrdjiran.gay** *adj* sad, sorry; sad, as when speaking of friends who

have left. Gd, Cas, Wa have word gidjir/gidjir/gidjahr, poss. variants if angay in the Y:Hanlon form is taken to be -an.ga-. *Ydict juhrrdhirangay; Y:Hanlon tchoor-tcheerungai*

juhruy, juruy *n* wallaby (rock); also jahnunggal/jananggal. *Wu:Calley dju:rui*

juhwar *n* mist (ground inversion). *Gd:Geyt*

juhnydjulam *n* Willy-wagtail. *We:Crowl*

julahy *adj* bitter (not sweet), sour. *Gd:Geyt not sweet; Y:Allen julai bitter (sour); Y:Watsn dhu'lai bitter*

julan *n* file (single line). *Gd:Geyt*

julang, julahng (?) *v* kill. *Tw:Curr:Bray toolang to kill*

julangehn *n* kurrajong; which JThomas contrasts with bagar prickly kurrajong. *Gd:Sc:JThomas UClarncce tulonghen currajong, boggar currajong (prickly)*

jular *n* a board; cf. julur 'a boil', poss. misreading of the English translation. *Y:Hanlon tchoolurra*

julba *n* belly, stomach; cf. muhng; only one attestation of julba. *AT:Curr:JOConn djulba*

julba- *v* jump, spring; Y:Allen, Y:Watsn forms are julba- + -li antipassive/continuous, or poss. juhlba- + -li-; cf. dalba-; Y:Hanlon has julwa-; see also julbanga- and dulba-; bahm julba-, ngaring julba- 'to butt into conversation.' *GD: Male yaraman julbandehn. 'That horse bucked.'* Cas: Nyule julbani bunbahri. 'He jumped over the log.' *We:Crowl; B:Crowl; Gd:Geyt Cas:Smy djulb-a, djulbani Y:Allen pr jûlbalei, p julbalen, pf julbalian, f julbala jump (spring); Y:Watsn dhûl'balê; dhûlbalen; dhû'lalian; dhûlbâla jump or spring; M:Liv dulbanga- jump*

julbahya- *vi* jump, cf julba-. *Cas:Smy djulba:j-a*

julbanga- *v* hop; prob. julba- 'jump' poss. with-an.ga-. Y:Hanlon says imper. julbangalah. M:Liv dulba- also shows this form: dulbanga. *M:Liv dulbanga- jump; Y:Hanlon tchoolbangalah*

julbir *n* corpse, dead body. *Gd:Geyt*

julbuy *adj* foliated (thickly). *Gd:Geyt*

julbuy guhundun *n phr* bushy hair, hair (bushy). *Gd:Geyt*

julge, julga *n* earthworm, worm. Wa: Duwah mahnyu julga ngayala. 'Dig for some worms in the ground.' *Gd:Geyt djulge earthworm; Gd:Sc:JThomas UClarncce choolget worms; Wa:Crowl & We:Gordn djulga; Y:Sha:Culhm worm; Y:Holm:Curry, QLong julge earthworm; Ngr:Gresty choolgah worm*

julgu *n* heart; also jugul. *Wa:Crowl*

julidjwur (?) *n* beach; listed as 'sea-beach', form lulidworri - but initial /l/ extremely unlikely. *Cop:Hargrv lulidworri sea-beach*

julihm-julihm *n* wren (Y:Sha), finch (redhead) (Y:Hanlon); prob. Y:Hanlon's meaning the better one. *Y:Sha:Culhm julihm-julihm; Y:Hanlon joolimjoolim*

julihndi- *vi* wade; prob. wade carrying something (with -ndi). Cas: Gile nguy nyule gawangdjar juhlihnden nguy gabihnggu. 'Then his uncle waded into the water (carrying possums).' *Cas:Smy djuli:nd-e, dju:li:nden*

julim-julim *n* Robin (Yellow) †*Eopsaltria australis*√. *Gd:Geyt*

julim, julin *n* seashell sp.; ornament or pendant made from the nacre (pearlshell) part of that seashell; poss. *dulin*. *Y:Allen julim pendant (shell)*; *Y:Watsn dhu'lin, du'lin shell, the nacre of which is used for ornamental purposes*

julimba *n* chest; cf *julinggan*. *Gd:Calley djulimba*

julin *n* kangaroo (young), joey: in and out of pouch; poss. *julehn*. *Y:Allen julen*

julinggan *n* breast; cf *julimba*. *Gn:Mathew tyulinggan*

juluh *loc* downwards. *Gd:Geyt*

juluh-, duluh- *v* downwards. Form and meaning extracted from *juluhgal*, *duluhwa-*, q.v.; it is a root attested in other dialects and in song (the Dunoon Boxer song): *juluhya-* 'go downwards (*Gd, C*), *juluhmalehla ludjangi* 'looking down on the loser', and *duloa* 'go down' (*M:Liv*). See *duluhwa-*, *juluhgal*.

juluh-an.ga- *v* kneel; presumed analysis of *Y:Allen* and *Y:Watsn* form; i.e. lit. 'become low/down'. *Y:Allen pr jolonga, p jolongen, pf jolongian, f jolongala*; *Y:Watsn dhô'longa; dhô'longen; dho'longian; dhô'longâla*

juluhgal *adj* low; cf. 'look down on', 'go down'; *duluhwa-* 'go down' (*M:Liv*), poss. *juluh-* + *-gal* 'after', see *juluhwa-*. *Y:Allen julogull low*; *Y:Watsn dhulôgùl, dhu'legùl*

juluhma- *v phr* look downwards, look down on (despise). *Bj:Turnbl: juluhmilehla* 'is looking down on.' Dunoon boxer song: *juluhmalehla ludjangi* 'looking down on the loser'. *Gd:Geyt*; *Bj:Sha:Turnbl djulu:ma, djulu:mile:la*; *Bj:Hom:Turnbl djaluma-, jalumalila progr. look down on, despise*

juluhngan *n* hillside (steep); from *juluh* 'downwards'. *Gd:Geyt*

juluhnggi- *v-adv* do with head bowed, die (euphemism). *Wa:Crowl: Yanah wudja juluhnggi*. 'Walk with your head bowed down.' *Wa:Crowl*; *Gd:Geyt die (euphemism, go downwards (lit.))*; *M:Liv duloa*

juluhwa-, juluhyi- *vi* go downwards. *Gd:Geyt*

juluhya- *vi* go down; cf *juluya-* *Bj:Holm:Fergn djulu:ja-*

julungga- *vi* set (of the sun). *Yalgan julunggehn*. 'The sun has set.' *Bj:Holm djulungga-, djulunggin Fergn, Turnbl*

juluya- *vi* go down, descend; cf *juluhya-*, *juy*, *juyguwa-*. *Cas: Mulibu juhiani, juluyalehn*. 'He followed the ridge and then descended.' *Cas:Smy djuluij-a, djuluijalen*

juluhm (?) *n* lizard; see *juluhn*. *GC:Nerang:Sc talloom a lizard*; *GC:Nerang:police talloom*

juluhn(1) *n* Skink (Common Grass Skink) †*Leiolopisma guichenoti*√, Skink (Copper-tailed) †*Sphenomorphus taeniolatus*√; cf. *juhlam*. *Gd:Geyt*; *Gd:Sc:JThomas UClarncce tooloon lizard*; *Y:Sha:Culhm juluhn frilled (?) lizard, juluny little house lizard*; *Y:Watsn dhulum, dhungan*; *Mur:Sc:Hargrv jiloon lizard*; *Ngr:Gresty taloon little house lizard*; *Ng:Sc:Cudgn chuloow lizard*; *GC:Nerang:police talloom*; *Ngr:Sc:Nerang talloom a lizard*; *Y:Hanlon tchooloon small lizard*;

Bj:Hom:Turnbl djulu:n; Bj:Sc:Coraki tooloon lizard; Ng:Sc:Mur jiloon lizard; Ng:Sc:Cudgn chuloow lizard

juluhng *n* pole, paddle; any stick to shove or poke with (Y:Allen), anything to paddle or push a canoe or raft with (Y:Watsn). See also *julung-an.ga-*. Y:Allen *djulûng, djulûng paddle*; Y:Watsn *dhu'lûng, Y:Watsn pole, paddle dhu'lûng*

julung (-an.ga-) (?) *v* push along with a pole. See also *julang*. Ydict *julung (+-an.ga-) (?)*; Y:Allen *pr djulûng, p djulungen, pf djulungian, f djulungala*; Y:Watsn *dhul'ung; dhul'ungen; dhungungian; 92dhungungâla*

juluhngay *n* bee (black native bee). Gd:Geyt

juluhr *n* gaol, unpleasant place. Gd:Geyt

juluhr, julu *n* ant (greenhead); In C *julur* is 'scorpion'. Y:Sha:Culhm *julu*; Y:Allen *juloro*; Y:Watsn *dhungoro*

juluhrgan *n* wombat. Gd:Geyt

julung *n* drink. Gd:Geyt

julungany *n* Bottle Tree †*Brachychiton rupestris*√?; from *julung* (n) 'drink.' Gd:Geyt

julunggah- *v* drink. Gd:Geyt

julunggahlany *n* drink. Gd:Geyt

julur(1) *n* boil; Wa *julur* 'boil, blister'. Wa:Crowl: *julur baginydja mahny banggiwahla* 'the boils are nearly bursting.' Wa:Crowl; Gd:Geyt *boil*; Y:Hanlon *tchoolaroo*

julur(2) *n* scorpion. Cas:Smy *djulur*

julwa-, julba- *vi* jump; forms *julwahyindi-*, *julbanga-* attested. See also under **julba-**, and **dulba-** (M). Y:Hanlon *tchoolwah, tchoolwahinday, tchoolbangalah*

jumabil *n* ironbark (silver-leafed); poss. because of smoky colour.

Gn:Mathew *tyumabil*

jumaw *n* wattle (black wattle). Y:Allen *tya'mau*; Y:Watsn *tyu'mau*

jumbagah *n* tobacco, cigarette, cigar; prob. derived from both *juhm* and tobacco. Cas:Smy *djumbaga*:

jumbar(1) *adj* stiff. Cas:Smy *djumbar*

jumbar(2) *n* sandfly ?; prob. *junbar* 'fly'. Cas:Smy *djumbar*

jumbay, juhmbay *n* Apple (Black Apple) †*Sideroxylon australe*√. Ngr:Gresty *choombi*

jumbihnda- *vt* wash away (as flood). Cas: Guwanggu *jumbuhndanibe nganyah ngumbiny*. 'The rain has washed away my house.' Cas:Smy *djunbi:nd-a*

jumbil, juhmbil *n* crows nest, fern (staghorn sp.); a staghorn fern sp.; cf. *junbil, dumbin*; prob. *junbil* is the same word. Y:Hanlon *joombeel*

jumbulgah *pn* Toomboolgah; 'big tree'; poss. 'pine tree'; cf *junbal*. Dr:Sc *Toomboolgah 'big tree'*

jumbur *adj* heavy (in weight); binang *jumbur* 'thick-headed feeling (as with a cold in the head)' (Gd), takes gender suffixes *m -gali, f, arb - (Wu)*. Wa:Crowl; Gd:Geyt; Gd:Calley *djumbur*; We:Gordn *djumburu*; Cas:Smy *jumbur heavy in weight*

jungaba-, jungahba- *v* drop, fall. Y:Watsn *dhum'gabâ fall*; Y:Hanlon *tchumgayba drop, fall, tchumgahba drop from a height*

- jungam, jumgan, jun.gam** *n* wallaby (black scrub wallaby); poss. jungany. Other forms recorded include jumgun, jungam, jurgan. *Ydict jumgam, jumgan, jun.gam; Y:Allen jumgumm black wallaby; Y:Watsn dhùmğùn, dhumğùn; GC:Mestn choomgoon wallaby; GC:Sc:Talleb chomgom wallaby; GC:police:Talleb chorregon wallaby; GC:Sc:Coomera, GC:police:Coomera toonkum wallaby*
- jumgan** *n* ocean; one of five Bundjalung names for landscape features near Fingal; dumgan 'waves' more probable. *M:Fingl toomgun*
- jumgi-** *v* leak, drip; jumgihny 'leak, drip', jumguy 'bundle.' *Gd:Geyt; Wi:Smy djumg-e*
- jumgihny** *n* leak, drip; from jumgi- 'to leak, drip.' *Gd:Geyt*
- jumginy-an.ga-** *v* drip; prob. jumgihny = 'drip' noun; /ny/ ending shown by pf and p forms (Y:Allen, Y:Watsn). *Ydict jumginy + -anga-; Y:Allen pr jumgin, p jumginen, pf jumginyangan, f jumginyangala drip (as "leak"); Y:Watsn dhum'gin; dhum 'ginen; dhum 'ginyan 'gan; dhum'ginyan'gâla feed, lead, drip*
- jumgung, jumgum, jumgu (?)** *n* black snake; cf. jiyumgang. *Y:Sha:Culhm jumgung, GC:police:Coomera chunkum; Gn:Mathew tyumgo black snake*
- jumguy** *n* belongings, possessions, swag, **bundle**. Cas: Ngali yan.gahny wanggahn.gu ngalingahgu jumguygu. 'We are going south after our possessions.'; ' Gd:Geyt: Buhn gawalehla jumguy. 'He is rolling up his blanket' (coil is breaking bundle). *Gd:Geyt bundle, swag Cas:Smy djumbũi*
- jun** *n* penis, tail Wa, Gd: *n* tail (eg of bird, animal) now considered rude; see jun.gar; bihny preferred. *Wa:Crowl tail; Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarnce chune penis; Y:Sha:Culhm tail; Y:Holm:JFogty cunnus (= jibali); Y:Allen jun also privates; Y:Watsn dhun; Mur:Sc:HerbPenneAllen thun; GC:Mestn choon; Bj:Hom:Turnbl djun, cf Dhanggati du:n*
- jun.gar** *n* penis; cf jun, bihny. *Gd:Geyt*
- jun.guhnun** *adj* bobtailed; cf. jun 'tail, penis.' *Y:Hanlon tchoonkoonoon*
- jun.gul(2)** *n* faeces, shit. *Gd:Geyt*
- jun.gul(1)** *n* heavy, weight. Ya lists as noun 'weight'; prob. *adj.* 'heavy.' *Y:Allen jungul weight; Y:Watsn dhun'gul, dhun'gul heavy*
- jun.gun** *n* rain-cloud, cloud (rain-bearing). *Gd:Geyt*
- junam(1)** *n* cod; cf juhnam, ; seems to be used sometimes as a generic term for fish.. *Wa:Crowl, We:Gordn cod; Dr:Sc Joonim quiggera fishing hole; Gd:Sc:JThomas UClarnce teu-num cod, chunim river; Cas:Smy djunamb codfish (?Murray cod?)*
- junam(2)** *n* porpoise; 'cod' according to Ferguson. *Bj:Holm djunam porpoise Turnbl, cod Fern*
- junam(3)** *n* heel; poss. dunam. *Tw:Curr:Bray toonum*
- junbal** *n* pine; possibly generic, but specifically Hoop Pine (*Araucaria cunninghamii*) (Gd); species of pine that grows in the scrub (Wa). *Wa:Crowl; Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarnce chuunbal pine; Dr:Sc Toomboolgah 'big tree'*
- junbar, janbar** *n* fly (insect). *Wi:Curr:Richmd toonburra; Ng:Tw:Curr:Bray chun, borough fly*

- junbargal** *adj* flyblown; from junbar 'fly', takes gender suffixes m - gali, f -galigan, arb; other derived adjectives in -gal behave similarly. *Gd:Calley djunbargal; Cas:Smy djunbargal*
- junbarma-** *vt* blow, flyblow. *Cas: Gale bulang junbarmani.* 'This meat is flyblown.' *Cas:Smy djunbarm-a, djunbarmani*
- junbar guwil** *n* scrub; light scrub frequented by ordinary fly; 'fly-(?)'. Poss. guwil a variant of gabal 'scrub' (?), or the suffix -gal
Y:Beaudst:police juenburra-guel
- junbil** *n* staghorn (elk-); cf. jumbil, prob. same word. *Y:Hanln joonbeel*
- junda-** *vt* push, shove, overturn. *Cas: Yeh! - ngalulu jundahnymale bagul!* 'Look out! — the current will push that boat over!'; Jundahma wehlu numbihlgimbanyu. 'You push it from behind.' *Cas:Smy djund-a, djundáinj, djunda:*
- junda-, jundahma-** *vt* push. Jundah mala. 'Push it!' *Bj:TMcD jundahma pushing; Bj:Holm:Fergn djunda-, djunda*
- junda-, jundah-** *vt* push, move; poss. junda-; cause to move, whether or not something is pushed right over (Wa). Gahnga munah jali jehr jundahya-ngu mala dawgay. 'Get a big stick to move the rock with.'; Jundah gala jehr gudjan gilah juwi. 'Push this big stone down there.'; Dabahydu guram jundahny mala. 'The dogs might push it over.' (Wa). *Wa:Crowl; Gd:Geyt; We:Gordn djundahla pushing*
- jundahma-** *v* push; cf. jundah- 'push (Gd, Wa), junda- 'push' (C, We). Prob jundah- + -ma. jundahmani 'pushing' (prob. 'pushed')
Y:Sha:Culhm
- jundal(1)** *n* girl, young girl; POConn white woman. *Y:Holm: nganya(h) jundal 'my girl'. Y:Holm:JFogty, Munro*
- jundal(2)** *n* white woman, woman (white). *Y:Kombum:POConn*
- jundang (dundang?, dundany?)** *n* ant (solitary). *Gd:Sc:JThomas UClarncce toondong toondong solitary ant.*
- jundihn, jundi** *adj* straight, true; cf. jundi 'true', prob. same, and poss. jundihny *Y:Sha:Culhm jundihn straight; Y:Allen jundi straight, true Y:Watsn dhun'di straight, dhundi true; Gn tyunin straight*
- jundjehr (?)** *adj* shallow; see jandjehr.
- jundjulum, junydjulum** *n* bird species; jundjuhn-jundjuhn 'call of jundjulum bird.' *Wa:Crowl*
- jung** *adj* bad; jang in all other lists. *Y:Hanlon tchoong*
- jung jahm-djang** *adj* bad (very); 'bad + no good'. *Ydict jung jahmjang; Y:Hanlon tchoong tcharmjung*
- jung-jung** *n* marrow, brain, pith; marrow (Wa, Gd) , marrow (Gd); recorded as 'narrow', but prob. 'marrow' (Y:dict). *Wa:Crowl; Gd:Geyt; Cas:Smy djundjung; Ydict jungjung; Y:Sha:Culhm narrow*
- jungahy** *n* expert climber, climber (expert); poss. in JThomas phrase for diving. *Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarncce chongi kiyarie diving*
- jungahr** *n* pelican. *Wa:Crowl; Cas:Smy djungga:r*
- jungar** *n* Ibis (Straw-necked-) †*Threskiornis spinicollis*√; or pelican, see jungahr, jungar, jungur. *Gd:Geyt*
- jungar, jungur** *n* pelican †*Pelicanus conspicillatus*√; compounded in Tchoongurra-baingairadeean (jungarba ngahradjiny (?)) 'pelican

playground'; jungarbah 'place of pelicans'. Ydict jungar, jungur, jungahr Y:Allen chungarra; Y:Watsn dhun'garra; dhun'gara or jun'gara pelican (*P. conspicillatus*); M:Mestn joongurra; Ngr:Gresty choongarra; Ng:Sc:Mur+ 5/00 choon-gurra-carra-nar-inden-arn the whole name signifies 'the pelican corroboree ground'; from choon-gurra, a pelican. It is the name of a flat-topped hill close to Boyd's Bay, Tweed Heads, and now known as Observatory Hill; Ng:Sc:Cudgn chungarah; Tw:Curr:Bray chungera; AT:Curr:Prior tangara, AT:Curr:JOConn juugara (prob. jungara misread); Mur:Sc:Hargrvjungera; Ne:Curr:Fowltchungarry; GC:Mestn chungurra; Y:Hanlon tchoongurra

jungur *n* pelican. Wi:Curr:Richmd tungera; Bj:Sc:Coraki tchungara pelican; Ny:Curr:Ballina tungara; Ny:Ballina:ScJ tongara pelican; M:Fingl djungar, tchoongurra, joongurra; Ng:Tw:Curr:Bray chungera pelican; Ng:Sc:Cudgn chungarah pelican; Ng:Sc:Mur jungera pelican

junggan *n* sacred song, song (sacred); poss. jihnggan. Y:Sha:Culhm **junggang**, **jungala** *n* cheek; form uncertain, see janggahn. The word nugal is more common. Y:Sha:Culhm janggahn; Y:Allen tungang; Y:Watsn cheek, of face tun'gang, tun'gala

junggi (jun.geh) *n* bark (dry); for kindling (Y:Watsn). Y:Allen tungei wood (dry bark); Y:Watsn tun'gê dry bark for kindling

junggun, **junggan**, **junygun**, **juhgun** *n* cloud; Y:Sha junygun, Gd jungun, Gn jokan. Y:Sha:Culhm junygun; Y:Allen jungun; Y:Watsn dhung'un, dhun'gun; Tw:Curr:Bray toongoon; GC:Coomera:police funguns; Y:Hanlon tchoongun; Gn dhokan

jungul *adv* falsely (Cas), purposeless for no reason (Wa). Wa: Crowl Banigirgani mahnyulu bumgahla jungul. 'They hit their wives for nothing.' Cas: Wudjeh jungul wadjelehla. 'You are lying.'; Yagam ngadju wihnyi jungul wadjeni. 'I have told you the truth.' Wa:Crowl; Cas:Smy djungul, djung-

jungur *n* flint knife, knife; also stone for knife Y:Watsn; Y:Hanlon poss. jungaru; also means cut inflicted by knife; name for Bindstead's Upper Coomera Crossing. Wa:Crowl: Maliyu jungur gahnggan galgani burehn. 'He took a knife and cut the bread then.'; Galgah mala junguru maliyu. 'Cut it with a knife.' Wa:Crowl; Cas:Smy djungngur; Gd:Geyt djunguru; Y:Allen jùgnurû, Y:Watsn dhùng'nurû stone knife, dhungùr stone for knife; Y:Hanlon tchoongaroo knife, locnm. Tchoonguarragoon

jungur, **junguru** *n* cut, cut from a knife; poss. (done) 'from a knife'. Y:Hanlon tchoongaroo

jungurgal, **jungurgul** *n* cut made with a knife, cicatrice, ornamental cicatrices on body; cf. jungur 'knife'; prob. lit. 'knife-after', although Y:Watsn once has a form junguralgal. Y:Watsn dhun'garagul, dhun'gargul cut made with knife, dhunguralgul scars from a knife; Y:Hanlon tchoongaragool cicatrice, ornamental cicatrices on body

jungurgun *n* flintstone knife, knife (flintstone); Bindstead's Upper Coomera Crossing; cf. jungur 'flintstone knife'. Y:Hanlon locnm. Tchoonguarragoon

- junihdj-junihdj-junihdj** *intj* call of the mopoke owl. *Wa:Crowl*
- junihhr-junihhr** *n* owl species; also junu-junu, junur-junur; poss. Mopoke.
Gd:Geyt
- junim(2)** *n* river; see junam. *Gd:Sc:JThomas UClarnc bal-loon creek, chunim river*
- junim(1)** *adj* straight, right hand side (?); see junimbah, and cf. jundihn, junimbahl 'on the right-hand side, in the direction of the right-hand side'. *Gd:Geyt right hand side; Gn:Mathew tyunim straight, right hand side?*
- junimbah** *adj* right-hand side; prob. junim 'right hand' + loc. suffix (Gd junimbah 'on the right hand side'). *Y:Allen junimba; Y:Watsn adv. dhun'imba; Y:Hanlon toonimbah, tchoonimbah the right hand*
- junimbal** *n* right hand, right side. *Cas:Smy djunimbal*
- junindi, jindi** *n* nest. See **jindi**.
- junir-junir** *n* tawny frogmouth, frogmouth (tawny); calls m' m' m'.
Bj:Sha:Turnbl
- junu(1)** *adv* whence. *Cas: Junugur wudjeh janguwani? 'Where have you come from?'; Junugur nyabay? 'Where (will we get) water from?' Cas:Smy djunu*
- junungu** *adv* whence. *Junungu mani yan.giwani? 'Where do (or did) you come from?' Bj:Holm:Fergn djunungu mani*
- junu(2)** *n* vulva, vagina (?) (Y:Holm); cf jun. *Y:Sha:Wzl junu vagina*
- junung** *n* club for kangaroos, nulla-nulla. *We:Gordn club for kangaroos; . Cas:Smy djunung club, nulla-nulla*
- jununggay** *pn* place name on the Rocky River on the first big turn past Tabulam. *Wa:Crowl*
- junuy** *adj* little; see also nimbehr. *Bj:TMcD:Cowl junuy little*
- jur-jur(2)** *n* creek. *Bj:Hom:Turnbl djur djur*
- jur-jur(1)** *n* navel. *Gd:Geyt*
- jura-** *v* hang; Y:Hanlon attests juralehla; see also jalinguhmi, wulwa-.
Y:Hanlon tchooralayla
- juradjum, yuramgan** *n* baby; cf. jahdjam. *AT:Curr:Prior yourangan; Y:Hanlon urumgun, tchorajoom*
- jurahrba-** *vi* row, paddle. *Cas:Smy djuréiba*
- jurang (durang?)** *n* channel bill (bird), bird (channel bill).
Gd:Sc:JThomas UClarnc toorang channel bill
- jurangbil** *locnm* Brunswick River; poss. durangbil or dirambul. *M:Mestn dirrambool; RT:Sc:Rankn durangbil*
- jurayir** *n* current (?) *Cas:Smy djureir*
- jurbahy** *n* echo or sound of something; follows the word it refers to.
Gd:Geyt
- jurbihl** *adj* totem spirit-being (Gd), spirit (familiar), clever; also listed as 'bad place - evil' (Wu), any place with strong mythical associations (Wa), cave(Holm:Turnbl); Turnbull's prob. sacred place as generally in the language, not necessarily a cave. *Bj:Holm:Turnbl: Jurbihl burani. '(He) opened the cave.'. Wa:Crowl; Gd:Geyt; Gd:Calley djurbil bad place - evil, clever; Cas:Smy djurbi:l familiar spirit; Bj:TMcD:Cowl jurbhihl spirit being; Bj:Hom:Turnbl djurbi:l cave*
- jurgahy** *n* waterfall. *Gd:Geyt*

- jurgan(?)** *n* bangalo stick (bangalow palm?). *Bj:Sc:Coraki turgun bangalo stick*
- jurgari** *n* bird (dollar-); cf. dawdawgan. *Y:Hanlon tchooroogarrie*
- jurgung** *n* tongue; see jayang, jehng, AT:Curr:Prior form also suggests duruhm/duruny (?), poss. *Y:Holm:Munro's gilge* belongs here, and AT:Curr:Prior's doroum poss. belongs here, some forms suggest jirgang. *Gn:Mathew tyurgung; Gd:Sc:JThomas UClarnce chargong tongue; Y:Sha:Culhm; Y:Allen jorogohn; Y:Watsn dhôr'ogon; AT:Curr:Prior doroum, AT:Curr:LandsWh tirrajong, AT:Curr:JOConn djergung*
- juri-** *vt* hang, float, swing. *Gd:Geyt hang; Y:Watsn dhur'ella, dhure'lla; Y:Hanlon tchoorella to float; swing Y:Allen pr jurei, p jureini, pf jureian, f jureila; Y:Watsn dhu'rê; dhur'ênî; dhur'êian; dhur'êila*
- juriga-** *v* count, measure, lead. *Y:Allen pf juriga, p jurigani, pf jurigian, f jurigala count (as "lead"); pr juriga, p jurigen, pf jurigian, f jurigala measure; Y:Watsn dhu'riga; dhu'riganî; dhu'rigian; dhu'rigâla count; dhur'igii; dhû'rigen; dhû'rigian; dhû'rigâla measure*
- jurih** *pron* yourself, yourselves; respectful term of address. *Gd:Geyt*
- jurih** *n* current. *Wa:Crowl*
- jurima-** *v* lift; cf juri- 'hang, float, swing'. *Y:Allen pr jurema, p juremen, pf juremian, f juremala; Y:Watsn dhur'amâ; dhur'amen; dhur'amain; dhur'emâla; dhur'imâ; Gn:Mathew dyurima lift*
- juriyagah** *n* teak (tree); juriya(?) + -gah. *Cop:Hargrv triaga*
- juriyal** *n* bay; cf jurih 'current' in Wa. *Cop:Hargrv juriel*
- jurugahn** *n* Grass (Foxtail-). *Gd:Geyt*
- juruhnbay** *n* thigh, leg (upper leg); also djarang, jurumbay (Wa).
Wa:Crowl
- jurumbay** *n* thigh; cf juruhnbay. *Wa:Crowl*
- juruhng** *n* leech (land); prob. any leech; cf juruhmbil 'river leech.' Wa: Mahnyu gumar bunybehnybe mahnyulu juruhnggu. 'Leeches will only suck your blood.' *Wa:Crowl land leech*
- juruhng(g)il** *n* leech (water); in Wa juruhng is 'land leech', juruhmbil 'river leech', in Cas jurung is 'leech' *Ydict Juruhn(g)il; Y:Allen jurrungil; Y:Watsn dhur'rungil*
- jurung** *n* leech; see also juruhng(g)il, juruhng. *Cas:Smy djurung; Gd:Geyt jurung leech;*
- juruhnybil** *n* scrub (thick scrub with entangled vines). *Gd:Geyt*
- juruhny** *n* climber (poor). *Gd:Geyt*
- juruhny, juruny** *n* eel; *Y:Hanlon* poss. jurahn, or jaruny; *Y:Holm* has juruny, juriny. See also jagan (Gn), and cf. juruhng 'leech'. *Ydict juruhny, juruny; Y:Sha:Culhm juruhny; Y:Holm:Paulsn juruny, juriny; Y:Allen jurun; Y:Watsn dhu'run'; Ngr:Gresty churrown; GC:Sc:Talleb churone an eel; Y:Hanlon tchoorohn; Y:Hanlon jooroon freshwater eel*
- jurun-jurun** *n* shoot of a plant, plant shoot. *Ydict jurun-jurun; Y:Allen jurunjurun; Y:Watsn dhur'un dhur'un*
- jurungal, durungul-** *adj* calm; used as noun and verb (*Y:Watsn*). *Y:Allen durungul adj., pr durungul, p durungulen, pf durungulian, f durungulala v. Y:Watsn dur'ungul, dhu'rungal*
- juruy** *n* bend in a creek or gully, corner. *Wa:Crowl corner; Gd:Geyt*

juruy, juhruy *n* wallaby (rock wallaby); also jahnunggal/jananggal.

Wu:Calley dju:rui

juwa- *v* drink; Yugambeh uses ja- 'eat' for 'drink'; southern and inland dialects use juga- 'to drink', while Yugambeh uses juga- for 'to swallow'; juwa- has 'lightened' the /g/ to /w/. *Ng:Tw:Curr:Bray tchoar to drink*

juwa-, juga- *vt* drink. *Cas: Nganyi wulah nyabaydjuwayah. 'Give me some water to drink.' Cas:Smy djuw-e, djug-a*

juwan *n* spear, war-spear, fish (gar- or long-tom; *Cas* two-piece spear, interpreted from more common form elsewhere, cf *bilahr*, *Curr* lists as 'war-spear'; also garfish (Y:Watsn), long-tom fish (Y:Hanlon) ('from its hastate build' (the scientific name belone means 'spear, dart') (Y:Hanlon), *Gn* lists as wooden spear. *M:Liv: ngandurnah juwan 'some spear, somebody's spear'; Ngayu juwan ginahny jabugay biyanggay ngeringgay. 'I will make spears for both the boy and the father.'*; *Ngayabaya juwan 'I have a spear'; Ngayu nyahny juwan buwahny. 'I will see (one who) will throw a spear.'*; *Tw:Curr:Bray: Yili nganyah juwan? 'Where is my spear?'; Niyay bula juwan. 'Give me two spears.'*; *Bj:Holm: Dalbani juwandu. 'He speared (it).'*; *Juwandu bumgahny. '(He) will spear (it)' M: Ngayu juwan ginahny jabugay biyanggay ngeringgay. 'I will make spears for both the boy and the father.'*; *Ngayabaya juwan. 'I have a spear. '*; *ngandurnah juwan 'some spear, somebody's spear'; Ngayu nyahny juwan buwahny. 'I will see (one who) will throw a spear.'* *Ng: Yili nganyah juwan? 'Where is my spear?' Cas:Smy djuwan two piece spear; Gd:Geyt spear; Y:Sha:Culhm spear; Y:Holm juan (djuwan), erg. juandu (Fogty, Logn); Y:Allen joan spear; Y:Watsn dhôan spear, garfish; M:Liv c'uan; Mur:Sc:Hargrv juan spear; AT:Curr:Prior duan; AT:Curr:LandsWh toowan; AT:Curr:JOConn joan; Tw:Curr:Bray jurne, chu-un; GC:Coomera:police tuan; Y:Hanlon juan any spear, long-tom fish; Gn:Mathew tyuan wooden spear; Bj:Sha:Turnbl djuwan; Bj:Holm:Fergn djuwan, djuwandu; Wi:Lism:Curr tchuan war-spear; Wi:Curr:Richmd tawung or tewang war-spear; Bj:Sc:Coraki tchowen spear; Ny:Curr:Ballina chuang war spear; Ny:Ballina:Sc3 chuon spear; M:Liv c'uan; Ng:Tw:Curr:Bray jurne, chu-un spear; Ng:Sc:Mur juan spear*

juwang *n* midnight (cf. ju(h)). *Cas: Yehni nyule juwangga. 'He left at midnight.' Cas:Smy djuwang*

juwangah *t* midnight; cf juwe. *Wa:Crowl*

juwayma- *vt* put in the middle (cf. ju(y)). *Cas:Smy djuwaim-a*

juwe *loc* middle. *Gd:Geyt: Juwegahl gabalgahl ngay. 'I have been in the middle of the scrub.' (middle after). Gd:Geyt*

juwi *loc* down, below, east. See **juy**.

juwim-juwim *n* Flycatcher (Restless), Scissors Grinder †*Seisura inquieta*√; onomatopoeic, from the bird's whistle. *Gd:Geyt*

juwir *n* snake (diamond or red); cf. 'ringed snake'; 'brown snake' in *Gn*. *Y:Sha:Culhm juwir; Y:Allen juwerri; Y:Watsn diamond snake dheu'rî; Gn:Mathew dyuire brown snake*

juwir gamban-gambahn *n* snake (ringed); poss. juwir ganbany-gambany. *Ydict juwir kamban-kambahn*; *Y:Allen juwerri-kumbunn-kumbang ring snake*; *Y:Watsn dhu'eri kumbun-kumbun*

juy *loc* down(wards), below, into; *juhya loc case* 'down, below, down there'; Holmer also lists *juhyan.gahl* 'where it downs, is down'; *juyah loc case*; *junu prob* 'from' (Livingstone). *Cas: Ngay gilah juy*. 'I'm going down there.'; *Bunbahr guyuwalehn gilah juy*. 'The log rolled down (the hill).'; *M:Liv: Gili juy waybana*. 'The camp is below.' *Cas:Smy djuj*; *Bj:Hom:Turnbl djuj*; *Bj:Holm:Fergn dju:ja down, below, down there*; *Bj:Hom:Turnbl dju:jangal where it downs, is down*; *M:Liv below juy, juy, jua, junno down, into*

juy, juwi *loc* down, below, into; also 'east, eastward, sloping downward', prob. because towards the coast; *juyah loc case*; *junu prob.* 'from below'. *M:Liv: Gili juy waybana*. 'The camp is below.' *Y:Allen djuj east, down (i.e. sloping seaward)*; *Y:Watsn dhu'-î down, under (usually given meaning 'down'), east(ward)*; *M:Liv juy below; juy, jua, junno into, down*; *Y:Hanlon tchoo-ee below*

juyah *loc* bottom, lower down, in, inside; *juy(i)* 'down' + *loc case*. *Y:Watsn dyu'ya bottom, dhûy'a inside (generally) (cf. inside of hut)*; *Y:Hanlon tchooyar bottom, tchooyah inside, tchooyer lower down*

juwi, juy *loc* down; can indicate that an action was performed downwards; listed as *juy (Gd)*. *Juwi gehginy bulang malahgu mundugu*. 'The meat will go down into my stomach'; *Mala ngulahr juwi gehgin ngabarwehn*. 'The flood went down quickly.'

Wa:Crowl; *Gd:Sc:Thomas UClarncce jui-e down creek*

juygundahy *adj* steep. *Cas: Gale yagam bagar juygundahy*. 'This isn't too steep.' *Cas:Smy djuigundái*

juyguwa- *vi* go downwards. *Cas:Smy djuiguw-a*

juybam *n* yam of water lily, waterlily yam. *Bj:TMcD:Gomes juybam yam of water lily*

juny *n* poor thing. *Bj:Holm:Fergn: Juny mala*. 'Is it not a pity?' *Bj:Holm:Fergn djuñ*

junygan(1) *n* sky (Hanlon), cloud (Y); but cf. *junygun*, *Gd* has *jun.gun* 'cloud', poss. *junygan* and *junygun* are the same, *Y:Sha:Culhm junygun*, *Gn poss. juhgan*. Cf. *junygan*; poss. same word. *Y:Hanlon tchoonagun*; *Y:Sha:Culhm junygun*; *Y:Allen jungun*; *Y:Watsn dhung'un, dhun'gun*; *Tw:Curr:Bray toongoon*; *GC:Sc:Coomera fungus clouds*; *GC:Coomera:police funguns*; *Y:Hanlon tchoongun*; *Gn:Mathew dhokan cloud, dhakam rain*

junygan(2) *n* wallaby; cf. *jungam*. *Ydict junygan*; *GC:Sc:Coomera, GC:Coomera:police toonkum*; *GC:Sc:Talleb chomgom*; *GC:Talleb:police chorregon*

-I vsuf able to perform an action; a derivational nominaliser. *Gd: gawarimal* 'a thing which may be made to run' (eg a car); *wayahlimal* 'a thing which may be made to fly' (eg boomerang); *gahdjäl* 'chaser' (eg a cattle-dog or a drover); *yanbal* 'journey', *gidjabal* 'those who say gidja.' *Gd:Geyt*

lagumbi- *v* lock up; from English lock 'im. *Gd:Calley lag:umbi*

- le-** *vsuf* see -li, -leh, -lehla etc.
- leh** *vsuf* imperative repetitive or continuous, continuous/ antipassive -li + imperative -h; shortened to -le after a preceding long vowel. *all*
- lehla** *vsuf* progressive, progressive/antipassive -li + present tense -hla; if long syllable preceding, takes form **-lelah** (Gd) or -lela (Wa). *all*
- lehn** *vsuf* imperfective with antipassive. *all*
- lehny** *vsuf* antipassive + imminent. *all*
- li(h)** *vsuf* nominaliser, makes participle (go - going, etc.); -li may precede -yah 'to' (infinitive), -h-gu 'for ... -ing). *gandjilijah* 'to get married'; *duwalihgu* 'spade' (for digging). *Wa:Crowl; Gd:Geyt*
- li(1)** *vsuf* reflexive; also continuous action; the limited evidence suggests it is also 'antipassive', i.e. the subject does not have ergative marking; a variant -ri attested by Livingstone; see Grammar Notes. *Y:Holm: Burbalehn diranggir.* '(They) hid themselves in a (hollow) log.' *Ydict; Y:Sha:Culhm; Y:Holm*
- li, -le** *vsuf* antipassive, reflexive; basically a reflexive-reciprocal suffix in Wa; also 'antipassive', i.e. the subject of a transitive verb with this suffix is not marked for ergative case (Wa, Gd); vowel /i/ changes to /e/ before an aspect suffix with vowel length (-hla, etc.). *Wa: Mahny dubay bamalehn banyargandu.* 'The women rubbed each other with fat.'; *Buhwilehn nyula nyabaydja munah.* 'He pulled himself out of the water.'; *Nyahli wudja madji nyabayja.* 'Look at yourself in the water'; *Ngay galgalehn nganyibu.* 'I cut myself.'; *Mahny bulahbu dabahy yingalehla nyulamangibu.* 'Those two dogs are biting each other.' *Wa:Crowl; Gd:Geyt continuous*
- lu** *dem suf* ergative suffix on demonstratives; see grammar section.
- ma-** *nsuf* verbaliser; turns adjectives and some nouns into verbs. *Gd: bugal malehla* 'is doing it well'; *Gawarehla nyula bugal malehla.* 'He is running well.'; *Daram mani mahnyu.* 'I dried them.'; *Yinggan malehn ngagami.* 'He made the dog angry.'; *gurgun malehla* 'is speaking'; *yaruhm malehla* 'is swimming.'; *Madji mah male.* 'Put it down there!' *Gd:Geyt*
- ma(1)** *suf* do, make to do something, cause to be or do; **suffixed to verb stems**, can only be added to an intransitive verb, makes a transitive verb, so any transitive stem must have -li before -ma. *Cas: galgirma-* 'build a canoe, build canoes'; *bugalma-* 'make good, cure, improve'; *jangma-* 'make bad, spoil, ruin'; *waybarma-* 'make camp, build fire'; *janbihnyma-* 'make go, send'; *jabihnyma-* 'make eat, feed'; *jamgalma-* 'make quick hasten'; *yunama-* 'make lie, put'; *jahnama-* 'make stand, put'; *maruganma-* 'make an initiate, initiate'; *wayma-* 'cause to be up, put up'; *Bj: Holm yunama-* 'make lie down'; *gilama-* 'go there'; *wahngma-* 'to work'; *jangma-* 'do wrong'; *nguyayma-, nguyma-* 'to talk'; *behngguma-* 'put into a bag', *dalangguma-* 'to paint'. *Gd: Mahdja nyulengi galgalimahn jali.* 'The boss was making him chop down trees.'; *Nyuleyu jabuh bandjalimaliwahla.* 'He is (definitely) making the boy cover (the holes).' *We: Jugalimah wehlu mala jahdjam.* 'Give the baby something to drink.' *Wa: Maliyu baygalu galanmahla mala wagar.* 'The man is sharpening the axe.'; *Y:Holm:Fogty: damburma-* 'fill

up (e.g. with drink); gurgunma- 'talk'; buyma- 'bother' (lit. 'make tired'); wungandjarima- 'turn (something) round'; bugalma- 'cure (make good or well)'; nyariba- 'name'. *Y:Holm; Wa:Crowl;*

We:Crowl; Gd:Geyt; Cas:Smy -m-a; Bj:Holm ma-, imp. ma-, term.

mani; Y:Holm; M:Liv ma make, cause, cause to be there;

-ma(3) *case suf* in; rare noun suffix, but with meaning 'in' when used, 'long' form with life nouns -bahma. *M:Liv: Wahlu dalbanga balunma!* 'You jump in the river!'; *Wahre baygalbahma gunu.* 'Carry this with the man.' *M:Liv ma, baima*

-ma(2) *suf* go. *Cas: yilama-* 'go where'; *galama-* 'go, come, here, this way'; *malama-* 'go that way'; *gilama-* 'go yonder way' *Cas:Smy*

mabahng, mabang *n* old man, man (old) man of importance (*Cas*); *Wa* mabang grandfather, old man, plur mabanggir. *Gd:Geyt mabahng; Gd:Calley mabang* (2nd a marked 'different sound') old man; *Wa:Crowl mabang; Cas:Smy mabang* man of importance

mabang, mawahng *n* old man, man (old); mabarang also listed as man (old?). *Bj:Turnbl: Galgalehla jali jananggan mabaranggayi.*

'The boy is chopping the tree for the man.' *Bj:Sha:Turnbl mabang* (mabarang?); *Bj:Morgn mabang* old man *Bj:Holm:Fergn mawa: ng*

mabehr *adj* many, plenty, all; *Calley* forms take gender suffixes: *m* mabehrgali, *f* mabehnagan, *arb* mabehr, *Gd:Calley* gives mabehrbu as 'they'. *Wa: gunah mabehr yehn.gandu gadji burigaliya guriyabu.* 'These all used to live at Pretty Gully a long time ago.'; *Cas: Nyahla mabehru nyulangi* 'All see him.'; *Gala garbeh mabehr-djalum.* 'There are plenty of fish in this creek.'; *Dandaygam mabehr-nangany.* 'the old man has plenty of food.'; *Gahnyu mabehr bundahng dubay.* 'There are a lot of women about here.'; *Bj: Ngali mabehru nyahla (nga:la).* 'We all can see.'; mabehr nyaguhng 'plenty of money; mabehr jalum 'plenty of fish'; *Biralehla mabir* '(They) go fishing every day.'; mabehrbu 'they all.' *Wa:Crowl; Gd:Calley mabe:r, müberbu? (glottal) they; Cas:Smy mabe:r; Ny:Sha:DCook mabeh; Bj:Holm:Fergn mabir*

mabehrbu *adj* all, all of us/them; mabehr + -bu. Mabehrbu jugalehla. 'They all drink.'; maberhbu nyimbiny 'our (own) house' *Bj:Holm:Fergn mabirbu*

mabinbila *locnm* stone, Bird Island; name of Bird Island, Moreton Bay, therefore poss. outside the Yugambah area. *Y:HanIn locnm Muppinbilla*

mabuhl(1) *n* likeness, object which looks like some other object at first glance. *Gd:Geyt likeness;*

mabuhl(2) *n* voice. *Cas:Smy mabu:l* voice

maburahng *n* goose (wild). *Bj:Sc:Coraki maburang* wild goose

madja *n* man (boss?); *Y:Allen* lists as man about 50; does not fit his other pattern of age groups, and could be from English 'master'. *Y:Allen mata male* (about 50 years)

madja- *v* bite off a mouthful of food. *Gd:Geyt*

madji *loc dem* there near visible; exact area, in sight of the speaker; cf *gadji, gah.* *Gd: Yinamani nyulengah madjibeh.* 'I laid his (spear) down right there.'; *Madji mah* male. 'Put it down there!' *Wa:Crowl; Gd:Geyt*

madjima- *vt* put there; from *madji* 'there, particular place, visible.'

Wa: Balinggu mahnyulu madjimahny mala biridju ‘The young men will put the honey there.’; Maliyu baygalu madjimahla mala waybar. ‘The man puts the wood there.’ **Gd: Madjimah male. ‘Put it down there.’** *Wa:Crawl; Gd:Geyt*

madjiwen- *vi* go there; from madji ‘there, particular place, visible’; irreg wen-. Wa: Yalgan mala madjiwen.gahn gibamba buramba. ‘The sun went behind the moon (an eclipse).’ *Wa:Crawl* **madjir** *n* sticky mud, infants’ shit, diarrhoea; madjir-madjir diarrhoea (lit. sticky-sticky); see also madjirbah Mudgeeraba. *Y:Allen mujerri-majiri, Mudgeriba place of infants’ excrement; Y:Watsn mu’dherri sticky, mùdherri sticky mud, mut’dherri mut’dherri diarrhoea*

madjir-madjir *n* diarrhoea; see madjir; ‘sticky-sticky’, lit. a dirty sticky mess *Y:Watsn; Mudgeriba ‘place of infants’ excrement’ (Y:Allen). Y:Allen mujerri-majiri, Mudgeriba place of infants’ excrement; Y:Watsn mut’dherri mut’dherri diarrhoea*

madjirbah, madjarbah *locnm* Mudgeeraba; geographically it is (or was) a boggy place, and it was reputed to be a place of a historical massacre (*Y:Kombum:YBest*), Children were told not to go there (*Y:Kombum:YBest*), two meanings given: ‘place of child’s shit or diarrhoea’, or *Y:Allen*; ‘lying ground’ (*Y:Allen, GC:Nerang:police, GC:Talleb:police, GC:Nerang:Sc*), ‘place where someone told lies’, Hanlon says place where someone told lies and states ‘probably an historic tarradiddle’ — he could not find its origin, however its bogginess and the first meaning appear to agree. *Y:Holm:Jackie madjar liar, madjar(i)ba name of a place (Jackie); Y:Allen Mudgeriba place of infants’ excrement; GC:Nerang:police, GC:Talleb:Sc, GC:Talleb:police mudgeraba lying ground, GC:Nerang:Sc mudjuraba lying ground; Y:Hanln locnm Mudgeerabah*

madji- *vi* stick together, stay together, adhere, stick; cf. madjir ‘sticky’, ‘sticky mud’, inherently repetitive with or without repetitive suffix, see also mandah-. *Cas: Balugahn wadjeni. “Madjega wudjeh.” ‘Balugahn said “stick, adhere.”’; Gudjihny malahbaya Baluhgahnabaya madjehn nyulaganbaya ngamahya. ‘The red paint that was on Balugahn stuck to her breast.’ Wa:Crawl; Cas:Smy madj-e, madjega, madj-e (Galibal), madjen; Gd:Geyt; Y:Allen pr majen, p majeni, pf majenian, f majeila to stick, adhere; Y:Watsn mu’dhen; mu’dhen ‘; mu’dhenian; mu’dhêla*

madjilima- *vt* glue, fasten together; from madji (*loc dem*) + -li + ma-. *Gd:Geyt*

madjir(3) *adj* blocked (**Gd**), blunt (**Wa**); **Wa** ie blocked drain or tube, cf madji- ‘to stick together’, madjilima- ‘to glue or fasten together,’ *Gd:Geyt blocked; Wa:Crawl blunt*

madjir(1) *n* lies; poss. madjar also, madjar ‘liar’ (**Ynh**). *Y:Holm:Jackie: Madjar wahlu. ‘You are a liar.’ Y:Holm:Jackie madjar liar, madjar(i)ba name of a place (Jackie); GC:Nerang:police, GC:Talleb:police lying ground mudgeraba, GC:Nerang:Sc lying ground mudjuraba; Y:Hanln locnm Mudgeerabah*

madjir(2) *n* perch (fish); madjir only in **GC:Talleb:police**; others

mugihm/mugim, q.v. *GC:Talleb:police mudgerrie*

madjungun *loc dem* there near out of sight; exact area, not in sight of the speaker; cf. gadjungun, gahngun. *Wa:* Yang giwahla mala madjungunu balunu. 'He is coming from the river there (where you can't see).' *Gd:* Waybargubih madjungun jindehnda. 'The matches (fire-thing) are there on the end.' (said to a person feeling along the mantelpiece in the dark). *Wa:*Crowl; *Gd:*Geyt

maga *dem* that; from Nyang dialect, but always used as singular (Livingstone). *Ny:*Liv maka used for mully but always as a singular

maganda- *v* catch up. *Gd:*Geyt

maganda-, **maginda-** *vt* meet, encounter, catch up. *Cas:* Wudjeh garahwa gawareh, wehlu magandahny gilahni. 'If you run fast you'll catch that fellow.' *Cas:*Smy magand-a, magendainj (sic), magind-a

magandjah, **maganydjah** *n* joey; genitive magandjahna / magandjahnb. *Wa:*Crowl; *Wa/Gd:*Calley ma:ganja young kangaroo

magari *n* ghost; cf. maguy. *Y:*Watsn mog'gari ghost of an Aboriginal; *Y:*Hanln moggarie

magay(2) *n* black paint, paint (black). *Cas:*Smy magai

magay(1) *n* entrails, intestines, bowels; magay appears to be the Calley form, see also gidjir, balehn (?), wanggar. *Gd:*Geyt; *Wu:*Calley mugai; *Y:*Sha:Culhm magay; *Y:*Geyt:Culhm waggarr, *Y:*Watsn monggerra kidney; *GC:*Nerang:Curr:Fowlr muggi, *Tw:*Curr:Bray mokki; *Y:*Hanln muggai entrails; *Wi:*Curr:Lismore muckii; *Wi:*Curr:Richmnd muckai; *Ny:*Curr:Ballina moilry bowels; *Ng:*Curr:TwPtD:Bray mokki bowels

magany-magany *adj* neck and neck. *Cas:*Smy maganjmaganj

mage *n* ochre (yellow). *Cas:*Smy mage

magi *adj* simple, powerful. *Cas:* Dandahygam magi bundahng ngalihrbnbahnyi. 'The old man is the strongest of us all.'; Male baygal magidjam. 'That man is powerless, weak.' *Cas:*Smy magi

magi *adj* strong. *Gd:*Geyt

magihny *n* initiation place where second level (final stage) initiations are held; Smythe lists as bora ground, but they were used for first initiations. *Wa:*Crowl second level; *Gd:*Geyt final stage; *Cas:*Smy magi:nj bora ground, secret, sacred

magil *n* Dragon (Eastern Water Dragon) †*Physignathus leseuerii*√ *Gd:* water lizard *Wa*, lizard sp., prob. water draon (*Cas*), cf. also mugil 'smaller sp. of goanna' (*Y:*Hanln). *Wa:*Crowl; *Gd:*Geyt; *Cas:*Smy magil; *Y:*Sha:Culhm magil; *Y:*Holm magil, magal water lizard (Fogty), magal mud lizard (Thmpsn) *Y:*Watsn m'g'il (*P. leseurii*)

magirbal *n* Yellowwood (Prickly Yellowwood) †*Xanthoxylum*√. *Ngr:*Gresty muggerabull

magudan *n* secrecy (?). *Ga:*Smy magudan

maguhl *n* imagination, hallucination. *Gd:*Geyt

maguhyil *n* companion, pet. *Gd:*Geyt

maguhny *n* Wallaby (Brush-tailed Rock-). *Gd:*Geyt

magun *n* wallaby (rock-); poss. maguhny, as in *Gd*, where it is listed as Brush-tailed Rock Wallaby. *Y:*Allen magun; *Y:*Watsn ma'gun

magul *n* winter. *Cop:Hargrv magul*

magulam *n* God (Creator); doubtful. *Wi:Curr:Richmond muckoolum*

magundja- *vt* taste. *Gd:Geyt*

maguni- *v* ? try, attempt; cf. *guni-*, *magunggi* 'to try' (emphatic, cf. *gunggi-*). *Cas: gunahngu jehnygal ngay bulagay magunihny yarbehny* 'I shall try to sing through that mouth for you.' *Cas:Smy magun-i, maguni:nj; Gd:Geyt*

maguwi- *adv* keep going, continue. *M:Liv: Maguwali waymali. 'Keep speaking!' M:Liv magoé, magoalé*

maguy *n* ghost, spirit; cf. *magari*, ghost *Wa*, generic, ghost, any person that dies (*Y:Holm:QLong*) remembered as *mogoy*, *Wa* Satan, the Devil; *magudjahgan* 'evil person' *Gd. Wa:Crowl ghost; Gd:Geyt; Cas:Smy magüi ghost, spirit; Y:Holm:QLong magui, mogoi (mugoi) ghost (Fogty, QLong); AT:Curr:LandsWh maugooi; Ngr:Gresty moggai spirit (ghost); Y:Kombum:PO'Conn mogoy*

magunyahgan, magunyahgan *n* evil person; from *maguy* + 'belonging to.' *Gd:Geyt*

mah *dem* over there. *Bj:Holm:Fergn ma:*

mahbang *n* vulva. *GC:Mestn mahbang*

mahbaran *n* snipe. *Bj:Sc:Coraki marburran snipe*

mahdja *n* master, boss, employer; from English 'master.' *Wa:Crowl boss; Gd:Geyt*

mahdja-gali *n* bossy person. *Gd:Geyt*

mahdja-gan *n* boss or employer (female), bossy woman. *Gd:Geyt*

mahdja, mahsta *n* master, boss; from English, acc. *mahstangi*.

Bj:Holm ma:dja Ferg, ma:sta Turnbl, ma:stangi

mahga- *vt* light (fire). *Cas:Smy ma:g-a*

mahgam *n* son; cf *mudjum*; poss. medial /dj/. *Gd:Sci:Woodnbnng margum*

mahgamgan *n* daughter; see *mahgam* and *mudjum(gan)*.

Gd:Sci:Woodnbnng margumgum

mahgandja *n* joey; *magandjah* in *Wa. Wa/Gd:Calley*

mahgim, mahginy *n* pattern used on weapons or on bodies as tribal identification at intertribal corroborees. *Gd:Geyt*

mahgun *n* turkey (brush-); prob. *wagun*, q.v. *Mur:Sc:Hargrv margoona*

mahguwi- *adv* continue, keep going. *M:Liv: Mahguwaleh waymaleh.*

'Keep speaking.' *M:Liv magoé, magoalé*

mahm *dem* those; *Holmer* describes as a plural article, but his examples suggest it is a plural suffix. *janangmahm* or *janangganmahm* 'boys' *janangmahmba* 'when (we were) children' *Bj:Holm mam*

mahmban *dem* those all; plur of *mahm*. *Cas:Smy ma:mban*

mahmang *n* father, father's brother, father's male cousin; listed in *Gd, Cas*, but not *Y*, *mahmangdjar*, *mahmangbihny*, plur *mahmanggir*, accusative *mahmangdjarni*, can be contracted to *mahmangdjani*, also *dahri We, Wa:Tabulm:Hargrv* poss. *mahngam, Ga:Sha:Turnbl* and *Wi:Curr:Lismore* have form *mahmal*. *Wa:Calley: Ngihn.gur wanah mahmang nyari?* 'What is your father's name (who you father named)?'; *Gd: nyulengah mahmangdjar* 'his own father'; *mahmang-* *ngehn* or *mahmang-garah* plur 'fathers.'

- Gd:Geyt; Wa:Crowl; We:Gordn; Wa:Calley ma:mung, ma:mang; Wa:Tabulm:Hargrv marnng-am; Cas:Smy ma:mang Gd:Sci:Woodnbnng mymong; Gd:Sc:JThomas UClarncce marmong father; Gn:JMathew mamang father; Wi:Curr:Richmond marmong; Bj:Sc:Coraki, Bj:Sc:Coraki5/1903 mammung; Ny:Curr:Ballina mamong*
- mahmal** *n* father; *Ga:Sha:Turnbl and Wi:Curr:Lismore have form mahmal not mahmang. Ga:Sha:Turnbl ma:mal father; Wi:Curr:Lismore mamul father*
- mahmi** *n* mother; *Wa plural mahmirir, prob. from English, cf mahmang father. Wa:Crowl; Cas:Smy ma:mi*
- mahmu** *dem* that. *Cas:Smy ma:mu*
- mahn.gur, man.gurgah** *n* wattle-gum. *Cas:Smy ma:n.gur. mán.gurgà:*
- mahngbal** *adj* teeming, very heavy (very of rain). *Gd:Geyt*
- mahni** *n* kangaroo; *poss. mani. Cas:Smy ma:ni*
- mahnyu, mahny, mamahny** *dem* those close to hearer visible, they; some forms differ for human and non-human (Wa); cf gahnyu, gahmu, **mahnyuni** *acc.*, **mahnyungah** *possess.*. *We: Mahnyulu gulgih. 'Those there did it.' Gd: Mahnyu jahdjam ganggalehn. 'Those children were calling out.'; Mahnyulu bulah gahdjalehn. 'Those chased the cattle.'; Y:Sha:Culhm: Mamahny mundjah. 'Those (kids) are naked.'; mamahny jahdjam 'those/the kids.'; Bj:Morgn?: Mahnyu wahngmalehla. 'They are working.'; Nyanggur mahnyu? What are they? Jahdjam mahnyu ngahrilah. 'The children are playing.'; mamahnyu dungan 'the waves'; Gidjuhnygam mamahnyu dubay. 'Those women are big.'; mamahnyu buruhr buyuhny 'those two giants'; Wa:Crowl; We:Gordn; Gd:Geyt; Y:Sha:Culhm mamahny plural; M:Liv mu^onyo, sometimes muⁿ this, this here plural; Bj:Morgn mahnyu those (near); Bj:Holm:Fergn manu, mamanu; M:Liv mu^onyo, sometimes muon this, this here plural*
- mahr, mahr-mahr** *n* duck (black)- †*Anas superciliosa*√; *acc. mahni (Livingstone), plur mahr Wa, also mahr-mar in Gd. M:Liv: Ngayu nyahni guranibu mahni, gehni, Ngayu bumani nganduhanibiyu, nganduhr birani. 'I saw a number of ducks and white cockatoos, I killed some, some flew away.' Wa:Crowl ma:r, Gd:Geyt ma:r-mar duck (generic); Gd:Sc:JThomas UClarncce mara black duck; Gd:Calley mar; Cas:Smy ma:r duck; Cop:Hargrv marra wild duck; Wi:Curr:Lismore mara; Wi:Curr:Richmond mara; Bj:Sc:Coraki mara wild duck; Ny:Sc:Ballina3/1903 marra wild duck; Ny:Curr:Ballina marra black duck; M:Liv manne ducks (acc.); Nerang:Sc:Fowlr, Ng:Curr:TwPtD:Bray marra black duck; Ng:Sc:Tweed maraa weed duck; Ng:Sc:Mur mara wild duck; Y:Sha:Culhm mahr mahr duck, Y:Allen mara duck; Y:Watsn mara black duck mar'a (A. superciliosa); Mur:Sc:Hargrv mara wild duck; Ngr:Gresty maramara duck; GC:Nerang:police, GC:Nerang:Sc marra marra duck; AT:Curr:prior mar; AT:Curr:LandsWh, JO'Conn mara; GC:Mestn marra black duck; GC:Nerang:Curr:Fowlr, Tw:Sc:Bray maraa a weed duck; Tw:Curr:Bray marra; GC:Coomera:police marrar wild duck*
- mahram** *n* Bottlebrush †*Callistemon viminalis*√. *Ngr:Gresty mahram*
- mahrir-an.ga-v** *start. Y:Allen pr marere, p mareren, pf marerangan, f*

marerangala; Y:Watsn mar'ere; mar'eren; mar'erangan; mar'erangâla
mahny, mahnyu *dem* those near you not far away. *Cas:Smy manj,*
ma:nju

mala(1) *dem* that close near hearer visible; some case forms differ for human and non-human *Wa*; male (final /e/) in *Gd*. *Wa*: Maliyu guybahla bulang gahmgu ngaringgahgu. 'He (who I can see) is cooking some meat for those men across there (who I can see).'; *Munah dabahy janguywehn malahgaya janagan-gahya gahnganah mala darigan.* 'The dog got annoyed with the boy for taking his bone.'; *Maliyu malahni bumgahny.* 'He will hit her.'; *Yehna malahya.* 'Stay with him.' *Wa:Crowl; Gd:Sci:Woodnbng mullah thou*

mala(2) *n* hand; danggan more common; mala may be from another language. *Y:Holm:Monst, Wzl*

mala, mamala, male (Wi), mali, mamali, male etc. (M) *dem* that (one), he, there; predicate form mali, mamali, male, mamale (M); acc. malanyi (M), malagay for that one for him. *Bj:Fergn: nyamul mala* 'that child; malahna dubayngah nyamul 'that woman's child'; *mamala nguyay* 'the language, that language'; *Bugal malajugalihgu.* 'That's good to drink' (ef); *Banygalehla mamala jugaligal.* 'He (that one) is sneaking drink.'; *Bumani malahni.* '(He) killed him.' *Bj:Holm Jagalehla ngay malagay.* 'I am sending to him.' *M: malanyi bayganyi* 'that man (acc.)'; *malahyu* 'he-erg.' *Bj:Sha:Turnbl mala that, there; Bj:Morgn male that (near); Bj:Holm:Fergn mala, malagai for him; M:Liv mully, - (m), mulla-na-gun (j), - (n), monno (arb); there mully, mu°-mully, mullai, mu°-mullai; mullanye paigannye that man (acc.), mullaio he erg.; Mg:Sc:TweedR:Bray nulle that, these; Ng:Sc:Mur:Martn mulle that, these, those*

malaginggi-, malagini- *vi* turn, look the other way; from mala 'that' + -ginggi; malaginggi/malagini imper., malaginini pf., malaginigi intent. *Y:Holm:Logn: malaginggi* 'look the other way'; malagini 'turn that way', turn or look away. *Y: Holm: Malagini chair.* 'Turn that chair that way.' *Y:Holm*

malagu *dem* there; prob. 'that-for/to'. *Y:Holm: gilagu malagu* 'here and there'. *Y:Holm:Logn*

malah *loc dem* that way near; general direction, reasonably close, cf. galah, gilah. *Gd: Malah juy ngali yanah.* 'Let us go a short distance down that way.' *Wa:Crowl; Gd:Geyt*

malahguwa- *n* go round.; prob. + malah-gu-w-a go to that (side of). *Cas:Smy maláiguw-a*

malahyama- *vt* put there; from malah 'that way.' *Wa: Gahny dam ngadju duwanah malahyamah dugul-duguhla.* 'Put these yams I dug up in the dilly-bag.' *Wa:Crowl*

malama- *vi* go that way, go there. *Cas:Smy malam-a*

malaba- *vt* like; Holmer says the example is a form and construction difficult to analyse. *Bj: Ngay bar malabagi ngay.* 'I like him.' *Bj:Holm:Fergn malaba-, balabagi*

malambimbi *locnm* Mullumbimby. See malibambay.

malandjali *n* Manaldjahli, Manandjahli; variant form. *Y:Holm*

malang *n* mussel (black). *Bj:Cowlng malang black mussel*

- malaw** *n* stones; poss. mahlaw, as the /dl/ sound more likely after a long vowel. *Ng:Sc:Tweed:Bray mudlow stones*
- malay, mali** *n* honeyeater (white-eared) †*M. leucotis*√. *Ngr:Gresty mulli*
- male** *dem* that (near you a little way off); plur mahny ‘those.’; see also mala, mali. *Cas:Smy male, manj*
- male, mala, mali** *dem* **Gd: that near, in sight of the speaker (Gd)**, that close near hearer visible (Wa); some case forms differ for human and non-human Wa, cf. **gale, gile** male (final /e/ in Gd). Wa: Maliyu guybahla bulang gahmgu ngaringgahgu. ‘He (who I can see) is cooking some meat for those men across there (who I can see).’; Munah dabahy janguywehn malahgaya janagan-gahya gahnganah mala darigan. ‘The dog got annoyed with the boy for taking his bone.’; Maliyu malahni bumgahny. ‘He will hit her.’; Yehna malahya. ‘Stay with him.’ **Gd: Gale baygal namani male mugim.** ‘This man grabbed that axe.’; Malahyu baygalu galgani gile jali. ‘That man chopped down that tree.’; Maliyu baygal gahdjalehn gilahni jahdjami. ‘That man was chasing that child.’; Malahna mahmanggu bugal-mani ngadjah. ‘That one’s father fixed it for me.’ *Gd:Geyt male; Wa:Crowl mala; Wa:Tabulm:Hargrv mull-e; Wa:Crowl mala; Gd:Sci:Woodnbnng mullah thou*
- malgam** *n* raspberry (wild-), Mulgulgum (Mur). *Ng:Sc:Mur+ 5/00 mulgulgum a hill at the North Arm, where the mulgulgum (raspberry) vine growsMur:Sc4 mulgulgum; Ngr:Gresty malgam native raspberry*
- malgum** *n* gooseberry (native-); poss. mangarehm? or same as malgam. *Ny:Sc:Ballina3/1903 mulgom native gooseberry*
- malgun** *adj* stale; poss. malgan. *Y:Allen millgull; Y:Watsn mal’gun*
- mali/male, mamali, male**, etc., *dem* that there; that (visible), there (indicating a position not far off) (Y:Watsn); predicate form mali, mamali, male, mamale; acc. malanyi, Y:Holm contrasts gali ‘this, here’, gahmu ‘those, gila (kili) ‘this’ or ‘here’, ‘that’ or ‘there’, malagu ‘there, thither’. malanyi bayganyi ‘that man (acc.)’; malahyu ‘he-erg.’ (M:Liv); gilagu malagu ‘here and there’ Y:Holm:Logn). Y:Sha;Culhm: Male minyang? ‘What’s that?’; Mamali wahlu? ‘Are you there?’/Is that you?’; Galgahla jabuyu jali mali. ‘The boy is chopping a tree up there/that tree.’; Mamali jabu galgahla jali. ‘The boy will cut the tree.’; Mamali nyule bugal. ‘He is expert (good).’ *Y:Sha:Culhm mali/male; Y:Holm mali this, here, this is, here is, etc.; Y:Holm:Logn malagu; Y:Allen mulli there (not very far off), mamulli there (close); Y:Watsn mûl’li, mam’illi there indicating a position not far off; M:Liv mully, - (m), mulla-na-gun (j), - (n), monno (arb); there mully, mu^o-mully, mullai, mu^omullai; mullanye paigannye that man (acc.), mullaio he erg.*
- malibambay** *locnm* Mullumbimby; also malambimbay; Mullumbimby (a small round hill called by this name). Poss. first vowel should be /u/ - muli- ‘hill’. *Mur:Sc5 mullumbimby, mullibumbi; Mur:Sc3/11 Mullumbimby*
- malu** (?) *n* clay, stones; -mudlo Y:Hanln defines as ‘mud’ in Coochimudlo ‘red clay’; but cf. also madjir ‘sticky mud’; Tw:Sc:Bray defines as ‘stones’. Poss. madjul; cf. Y:Holm mulu ‘stone, money’. *Tw:Sc:Bray*

mudlow stones; Ngr:Gresty mudlo stone; Y:Hanln mud in Coochimudlo 'red clay'

maluhn *n* headache. *Y:Allen malun; Y:Watsn malûn*

malun *n* storm (big). *Y:Beaudst:police mullon*

malung *n* shadow, shade, reflection (in mirror or water), shady, spirit (evil-); see also maguy, nguru, wularu. *Wa: Gandjal yehnbi malungga. 'It's nice to sit in the shade.'; Gd: Yabur nguy ngagam malungge yinani. 'One dog lay down in the shade.'; Cas: Yanah ngali galahgimbal malunggu; yalgan dandur. 'Let's get out of here into the shade; the sun's too hot (strong).'; Nyahlawar nyulangibu, malung nyahlela. 'He looks at himself, at his reflection.' Wa:Crowl shade, shadow; Gd:Geyt; Cas:Smy malung shadow, shade, reflection; Y:Sha:Culhm malung shadow, shady; Y:Allen malông shade; Y:Watsn mal'ong shade, evil spirit*

mamahny *dem* those (visible); see mahny, mahnyu.

mamali *dem* that (visible); there, close by; reduplicated form of mali.

maman *n* forepaw; cf mamun. *Y:Allen mummunn; Y:Watsn forepaw mùmmùn*

mambay *n* creek bank, bank of creek. *Ngr:Gresty mumbay*

mambe(1) *n* bank (of river), edge (of beach). *Cas: Warung mambeguani. 'The old woman went down to the bank.' Cas:Smy mambe*

mambe(2) *n* cousin(distant), mate, pal; can be used to address a person. *Gd:Geyt*

mamer *adj* brave; cf mamir 'alive' in dialects from other areas. *Wa:Crowl*

mamgah- *v* sew, mend with thread; poss. mumga(h)-. *Y:Allen pr mumgar, p mumgarni, pf mumgaian, f mungarla sew (as "mend"); Y:Watsn mùmgar; mùm'garnî; mùm'gaian; mùm'gârla, mend, sew*

mamguhl *v* kill (?). *Ngr:Gresty mumkohl*

mami *n* mother; prob. from English, as mahmi is; mahmang is 'father' in some dialects. *Bj: nganyah mami 'my mother.' Bj:Holm:Fergn mami*

mami- *vt* enter (something), go in. *Wa: Mamini mahnyulu nyabay. 'They entered the water.' Wa:Crowl*

mamidjargan *n* kinship term; a term of relationship (Holmer), poss. a classificatory father (or mother from English mami 'mother') (Sha). *Bj:Holm:Fergn mamidjargan*

mamilgah *n* cedar (red-); mamil + -gah tree suffix. *Cop:Hargrv mummelga red cedar tree*

mamir *adj* alive; mamil listed in Y:Sha:Culhm, but sometimes there were problems deciding l/r; mamirbu (Tw:Curr:Bray), Tw:Sc:Bray & Mur:Sc:Martin list as 'to live'. *Y:Sha:Culhm mamil alive; Y:Allen mummeri alive Y:Watsn mo'merî; Y:Geyt:Culhm mamir; Mur:Sc:Hargrv muminery life; Tw:Curr:Bray mun-mere-boo; Tw:Sc:Bray mummeri to live; Mur:Sc:Martin mumme-ri to live; Cudgen:Sc mommerybough life*

mamir, mamirbu *adj* alive, life. *Ng:Sc:TweedR:Bray mun-me-re-boo alive; Ng:Sc:Mur:Martin mum-me-ri to live; Ng:Curr:TwPtD:Bray mun-me-re-boo alive; Ng:Sc:Mur muminery life; Ng:Sc:Cudgn mommerybough life*

- mamugany** *n* wampoo pigeon, pigeon (wampoo-, pigeon (green-); cf. 'green pigeon' (Y:Hanln), prob. same; GC sources suggest numargin. Cudgen:Sc lists as 'flock pigeon'. Y:Allen *mummogunn wampo pigeon*; Y:Watsn *mùmôgùm, mùmogùn (unclear copies for first vowel) pigeon, wampoo, wampo pigeon*; Ngr:Gresty *mummogin wompoo pigeon*; Cudgen:Sc *mamogen flock pigeon*; GC:Talleb:Sc, GC:Talleb:police, GC:Nerang:Sc, GC:Nerang:police *numargin green pigeon*; Y:Hanln *mammoogun green pigeon*
- mamugin (mamugam?)**, **mamugany** *n* pigeon (flock pigeon); wampoo or green pigeon in Y list. Ng:Sc:Cudgn *mamogen flock pigeon*
- mamuginy** *n* pigeon (flock pigeon); cf mamugin Ng:Sc; listed as wampoo pigeon or green pigeon in Y and GC lists. Gd:Sc:JThomas *UClarnce mamgoin flock pigeon*
- mamuh, madjmun (?)** *n* wrist. Ng:Sc:TweedR:Bray *mammoo*; Ng:Sc:Mur:Martn *moshmoon*
- mamul, mamung** *n* splinter, thorn. Gd:Geyt *mamul splinter*; Wa:Crowl *mamung splinter, thorn*
- mamun** *n* knuckle. Cf. *maman* Y:Allen *mamon*, Y:Watsn *mâmôn*
- mamung** *n* prickle, splinter, thorn: see also *gulanybil*, *wulanybil*, *gulambil*. Wa:Crowl *splinter, thorn*; Y:Hanln *mamoong prickle, splinter*
- man.gagin** → **man.garginy**
- man.gan** *n* whip snake; poss. *mun.gan*.
- man.gan, man.gany** *n* snake; Calley whip snake; Calley poss *mun.gan*. Bj: Gala *jananggan durunywan.gahla man.ganbaya*. Bj:Turnbl: 'That boy is afraid of the snake.'; Bj:Holm: *Man.ganyu* (for *nju*) *yingani nganyi*. 'The snake bit me.'; Ngay *jarany man.ganyi*. 'I am afraid of the snake.'; *man.ganyah* 'belonging to the snake.' Bj:Holm:Turnbl *mangan*; Bj:Holm:Fergn *mangan*; Wu:Calley *mũn:gan whip snake*
- man.gar(2) (?)** *n* oyster; cf. *mung(g)ul*. Bj:Sha *man:gar*
- man.gar(1)** *n* blue gum, gum tree (blue-) †*Eucalyptus tereticornis*√ see also 'gum tree'; specifically 'blue gum' in some lists assoc. with Y:Beaudst:police, Y:Beaudst:Sc, GC:Coomera:Sc, note *man.gar* 'gum tree' in some dialects, *man.gur* 'resin' in some dialects, Y:Holm *gum tree, 'koala gum tree'* (Y:Holm:Curry), cf. *mangar* and *man.gur* 'resin, gum, edible sap' (Gd, Wa). Y:Holm:Fogtry: *gamay man.gar(a)* 'a big gum tree' Y:Sha:Culhm *mangar*; Y:Holm:Fogty, Paulsn; Y:Allen *mungera*; Y:Watsn *mun'gara (E. tereticornis)*; Mur:Sc5 *Mungurrabah white gum, mungurra a gum tree*; GC:Nerang:police *mungara*; Y:Beaudst:police *mungarra*, Y:Beaudst:Sc *mungarra gum tree*; Cudgen:Sc *mungarah gum tree*; GC:Coomera:Sc *mungara*; GC:Nerang:Sc *blue gum tree mungara*; Y:Hanln *mungurra gumtree, bluegum*; Gn:Mathew *mangar gumtree*; Y:Hanln *mun-gurra gum (tree?)*
- man.gar, man.gah** *n* gum tree. Bj: *man.gar jali 'gum tree'*. Bj:Sha *mangah gum tree*; Bj:Sc:Coraki *mungura, tulle gum tree*; Ny:Sc:Ballina3/1903 *mungara gum tree*; Ng:Sc:Cudgn3/1903 *mungarah gum tree*

- man.gar(gah)** *n* gum tree Wa; (plur man.gahngbil, **Red Gum**, several spp. Gd; **grey gum** Gd:JThomas; could be man.gur, but this is 'wattle, resin' in Wa. Gd: man.gargir 'red gum class of tree (red gum-class).' Wa:Crowl man.gar; Gd:Geyt man.gar; Gn:JMathew mungur 'gumtree'; Gd:Sc:JThomas UClarncce mongurrah grey gum; Cop:Hargrv mungraga gum tree
- man.gargin** *n* gum tree (flooded-); cf. man.gar and man.gurgah 'wattle tree' (C). Ngr:Gresty mungurrigin
- man.garginy** *n* Dabchick, Grebe (Little-) †*Podiceps ruficollis?*√. Gd:Geyt
- man.gur mun.guhn** *n* Mungoora, gum from green wattle. Dr:Sc
Mungoora mungoon green wattle gum
- man.gur** *n* resin, gum edible sap, also the wattle tree that exudes it Wa. Wa: Ngadju wulimahny man.gur jaliyah. 'I'll find some resin to eat.' Wa:Crowl; Gd:Geyt resin, gum
- manal(1)** *adj* ready, ripe, cooked; cf manal(2) which has the 'cooked' meaning, Ugarapul people poss. overlapping with Yugambah in the Boonah-Beaudesert area recently described it as 'red' – prob again 'cooked' ground. Wa:Crowl; Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarncce munenal cooked meal
- manal(2)** *n, adj* rock - hard baked; cf. bandahn 'tomahawk (stone)'. Culham gave meaning of 'hard, baked ground' for manaljahli, see manal(1). Y:Sha:Culhm: Ngayu manaljahli, nganyah jagun manal. 'I'm Manaldjahli, my country is hard/baked.' Y:Sha:Culhm manal hard, baked, manaljahli; Y:Watsn stone, rock m̀n'al; rock bun 'dan
- manal(u)wen-** *vi* ripen. Wa: Galiyu yalgandu mahny gulalung bumgahnyi manalwehn. 'If the sun shone on the peaches, they would ripen.' Wa:Crowl
- manalgali** *pn* Manaljahli clan; locality group of the Yugumbir situated about Beaudesert. Y:Watsn mu 'nulga 'ti
- manaldjahli** *locnm* Beaudesert; Manaljahli: Culham gave meaning of 'hard, baked ground', locality group of the Yugambah situated about Beaudesert, and cf manal(1,2) Holmer lists manandjali, malandjali, manaldjali as 1. the name of the Manandjali language, the 'Beaudesert language' or 'Logan river language' (Y:Holm:Curry), 2. Beaudesert (Y:Holm:Fogty). Y:Sha:Culhm: Ngayu Manaljahli, ngay waymalehla manaljahli. 'I'm Manaldjahli, I speak Manaldjahli.'; Ngayu manaljahli, nganyah jagun mana!. 'I'm Manaldjahli, my country is hard baked.' (Y:Sha:Culhm). Y:Sha:Culhm manal, manaljahli, yilbagan Beaudesert
- manang, manang-manahng** *adj* wet; also dan.gahy, jan.gar. Wa:Crowl
- manawang** *n* pigeon (brown). Ny:Sc:Ballina3/1903 mamawang brown pigeon
- manda-** *vt* scratch or scrape (the skin), pinch (Culhm), dig out, root out; mandany an itch, scratch (Gd), mandan 'itch'; 'scratch, dig out, pinch' (Y:Watsn; Y:Allen) poss. munda-. mandalehla 'scratching'. Wa: Mandani maliyu dabahydu. 'The dog scratched you.'; Ngadju gahny mandahny bagul malahya jaliya. 'I'll scrape the bark off the tree.' We: mandalehla 'scratching.'; Bj: Mandalehla ngay. 'I am scratching.' Wa:Crowl; We:Gordn scratch; Gd:Geyt scratch; Cas:Smy

mand-a scratch, pinch; Y:Sha:Culhm scratch; Y:Allen pr munda, p mundani, pf mundian, f mulndala scratch; Y:Allen pr munda, p mundani, pf mundian, f mundala pinch; pr mundan, p mundanen, pf mundanian, f mundala root out; Y:Watsn mun'dan; mun'danen; mun'danian; mun'dâla dig out (see scratch), pinch; Y:Hanln mundah scratch, mundun itch; Bj:Holm:Fergn manda-, mandali, mandalila

mandany *n* itch, scratch; from manda- to scratch or scrape; cf maruy.

Gd:Geyt; Y:Watsn mùn'dan; Y:Hanln mundun

mandang *n* Kurrajong with pink flower †*Brachychiton discolor*√.

Ngr:Gresty mundung

mandarahm *n* Raspberry (Wild-), blackberry; extended to cover blackberry. *Wa:Crowl; Gd:Geyt*

mandi- *vi* run. *Gn:JMathew mande*

mandjalam *n* goanna (sand-); see also gudjin, marun. *Y:Holm:Thmpsn*

mandjur *n* mosquito; poss. mundjur as in Gidhabal. *Wi:Curr:Lismore munjook; Wi:Curr:Richmond mundura; Ny:Sc:Ballina3/1903 mundaroo mosquitos (sic); Ny:Curr:Ballina mundurra; Ng:Curr:TwPtD:Bray munjura mosquito; Ng:Sc:Cudgn3/1903 mundurah mosquitos (sic); Ng:Sc:Mur munjura mosquitos*

manduhr-gam, mandulgam, mandulgum *n* death adder; see mundjeralgan.

manduruh *n* grass. *Ny:Curr:Ballina mundroo*

manehn *adj* wrinkled. *B:Crowl*

-mang *nsuf* plur; on some nouns, e.g. yaramandjin, yaraman.gin, yaraman-mang 'some horses', jabumang 'lots of boys', jabunmang, jabundjin 'lots of girls' Geytenbeek lists as plural suffix for jabuh 'boy' and jabuny 'girl'. *Y:Holm; Gd:Geyt*

mangah *adj* yellow. *Cas:Smy manga:*

mangar-bah *locnm* sandy point extending into the sea; prob. related to man.gar 'bluegum' (?). *GC:Southpt:police mungara-bah*

mangarehm *n* egg(s); *Wi:Curr:Richmond* form suggests mungarehm. *Gd:Geyt; Cas:Smy mangare:m, Cop:Hargrv mongirim; Bj:LWilsn, Cowln mangarehm; Bj:Holm:Fergn mangarim; Wi:Curr:Richmd moongaraim; Bj:Sc:Coraki mag rim eggs*

mangga *dem* that (Ny), there somewhere (M:Liv); poss. munu, or mangga; M:Liv lists forms from Nyangbal of mangga 'that' and gangga; mangga (m), manggan (t), maga(pl), M:Liv lists forms from Nyangbal of mangga 'that' and gangga. *Y:Allen munga there (somewhere); Y:Watsn mun'ga; Ny:Liv mungga that (m), munggun (f), maka (pl)*

manggahlina- *vt* join together. *Cas:Smy mangga:lin-a*

manggan *n* snake (green tree-). *Cas:Smy manggan*

mangur *n* lamp, torch, candle; or similar light. *Wa:Crowl; Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarncce mungoro light*

mangurba- *vt?* light (fire etc.). *Cas:Smy mangurb-a, mungurb-a*

mani(1) *n* kangaroo (generic), wallaby †*Macropus gigantea*√ (*Y:Watsn*); generic; plur mani-ngehn or mani-garah (*Gd*), Gummow (gamaw) for females only (*Y:Hanln*), *Ngr:Gresty* lists as 'paddymelon',

- plur mani-ngehn or mani-garah (Gd), **Ny spelling suggests muni**. Wa: Mala mani yehn.gala nguhnmalehla guwanggu malahni bumanah. 'The kangaroo is sitting there warming himself because he got caught in the rain.'; Gahba ngali yulany burani maniya. 'We skinned that kangaroo.'; Wulawulanibeh ngali mala mani. 'We shared the kangaroo around.'; **Gd: Yaway yan.gahndu gabalgu manigu**. 'We used to go to the scrub for wallaby.'; **Bj:Holm:Maniyu jahni**. 'The wallaby ate it.' **Gd:Geyt; Wa:Crowl; Y:Holm wallaby (Fogty); Y:Allen muni; Y:Watsn mun'i kangaroo (generic) (M. gigantea); kangaroo: AT:Curr:Prior, AT:Curr:LandsWh munnii kangaroo; ATjo money kangaroo; Y:Beaudst:Sc, Y:Beaudst:police maree (prob. manee misread) kangaroo; Ngr:Gresty munnee paddymelon; Y:Hanln munee, munnee kangaroo; Bj:Holm:Turnbl mani, maniju; Ny:Sc:Ballina3/1903 moonie kangaroo;; Ny:Sc:Ballina3/1903 moeniur kangaroo rat**
- mani(2)** *n* money; from English. Y:Holm: nganya mani 'my money'.
Y:Holm:Logn
- manmuru** *n* testicles. Y:Sha:Wzl
- manyah** *n* native country; poss. 'my' nganyah; cf. country jalay, jahgun.
Y:Hanln munyah
- manyahl** *n* liar (notorious liar); 'don't believe them, they tell lies'.
Y:Kombum:PO'Conn
- manyahy** *n* feeling. **Gd:Geyt**
- manyahyma-** *vt* feel. **Gd:Smy manjáim-a**
- manyay-djam** *adj* paralysed; lit. 'without feeling' (Y:Allen, Watsn).
Y:Allen munaijumm; Y:Watsn mun'aidhùm paralysed, without feeling
- manyay/manyi-an.ga-** *v* feel, touch; poss. munyi, munay; Casino dialect manyama- 'to feel'; cf. manyaydjám. Y:Allen *v pr* munai, *p* munaiell, *pf* munaiangan, *f* munaiangala feel (touch); Y:Watsn mun'ai; mun'ien; mun'iangán; mun'aiangâla feel, touch; Tw:Sc:Bray munyi to feel; Mur:Sc:Martn munyi to feel
- manyi- (?)** *v* feel. Ng:Sc:TweedR:Bray, Ng:Sc:Mur:Martn munyi to feel
- manyeh, manyih** *dem* those known or presumed near not in sight of the speaker; Crowley adds 'not there before'), cf ganyeh, gahnye. **Gd: Manyeh gidjuhm gidjani nganyi munah. "Those old men told me that."**
Wa: Ganngah manyihni yarbilehla bagarah burambah nguhmbinydjah. 'Listen to those singing behind the house out there (and who I haven't seen yet).' **Gd:Geyt manyeh; Wa:Crowl manyih**
- manyil** *n* octopus; 'Minil a rocky point near Tweed Heads, from minil, the octopus' (Mur:Sc4). Y:Watsn mun'yil; Mur:Sc4 minil; Y:Hanln munyill, mainyil
- mar** *adj* agitated, alarmed. Cas:Smy mar
- mar-wilambah** *locnm* Murwillumbah; poss. mar-wulambiny.
Mur:Sc:Herbne Murrawillumbah, called Murrwillumbah (sic)
- marahn(2)** *adj* blue; but see marahr (Gd). **Gd:Sc:JThomas UClarncé muttarn blue**
- marahn(1)** *n* bird. Cas:Smy mara:n; We:Gordn
- marahng** *adj* enervated, tired, listless, weary; m marahnggali, f marahnggalingahgan (Cas).cf. ganygar; tired, takes gender suffixes in

Wu : m –gali, f –galingahgan. Wa: Ngay gala marahng yehnyun gilah gabala. ‘I’m tired of staying out there in the scrub.’ *Wa:Crowl; Gd:Calley mara:ng; Gd:Geyt; Cas:Smy mara:ng*

marahr *n* fine sky, sky (fine); not indicating rain or storm; poss. clouds or blue, as per JThomas murrarra clouds and muttarn blue. *Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarncce muttarn blue, murrarra clouds, matan sky*

maral *n* lightning; mahral, marahl? *Gd:Sc:JThomas UClarncce marall lightning; Gn:JMathew maral*

maran *adj* blunt. *Y:Watsn blunt mur’run, murrull*

marandang (murudjang (?)) *n* club; ; marun in Y:Hanln. M:Liv: Bumahny ngayu wanyi marandanggu ‘I will beat you with a club.’ *Y:Allen morotung, Y:Watsn môr’ôtùng club; M:Liv murrundunggo with a club*

marang(1) *n* old woman, woman (old-). *Wi:Curr:Lismore murrung an old woman*

marang(2) *n* thigh; all other sources have jarang, slight possibility that m transcribed rather than j, esp. if capitals used.

GC:Nerang:Curr:Fowlr murrung

marar *n* shock, sudden fright. *Gd:Geyt*

marawan *n* lad (young) with ritual scars on back; getting whiskers and has all his birang ‘ritual scars’ on his back. Cf. marugan, poss. same with soft /g/; cf. also gamban.gir, gibar. *M:Liv murrawon*

marba-(1) *v* roast (burn), boil; Y:Hanln; lit. to heat at a fire Y:Watsn; cf. guyba-. *Y:Allen pir murba, p murbani, pf murbalian, f murbaleila roast (burn); Y:Watsn mùr’abâ boil; mùr’ba, mùr’banî, mùr’balian roast, scorch or burn; mùrabâ roast, cook; Tw:Sc:Bray murrillen to burn; Y:Hanln murrabah to boil, murroobah burn*

marba-(2) *vt* tear, shred. *Gd:Geyt*

marbil *n* food of departed spirits; cf. marba- (?). *M:Liv murrabil*

marbil, marabil *n* a celestial food for departed spirits above. *M:Liv murrabil*

margan (murgan?) *n* fig tree. *Ng:Sc:Cudgn3/1903 muragun fig tree*

margan *n* fig tree. See also jambal(gam), buyeh, bawar, gulun.

Cudgen:Sc muragun

margan *n* boy. *Ny:Sc:Ballina3/1903 murragan boy*

margan *n* dew. *Cas:Smy margan; Wa:Crowl*

mari *adj* alive, life. *Bj:Sc:Coraki murre life*

mari *n* lobster. *Ny:Curr:Ballina burnicum, murry lobster*

mari *n* vines; cf meri ‘scrub vine’ (for climbing) in Gn. *Cop:Hargrv murrie vines; Gn:JMathew meri (or merl?)*

marim *pn* Murrim: ‘large round stone.’ *Dr:Sc Murrim large round stone*

marinduy *n* boat, ship; poss. murinduy or marinday. *Wi:Curr:Richmond murrungdo sailing vessel; Bj:Sc:Coraki murindoy boat;*

Ny:Sc:Ballina3/1903 muriandowie ship; Ng:Sc:Cudgn3/1903 marindi ship; Ng:Sc:Mur murrandowe ship; GC:Coomera:police murrindi

marugan *n* man (mature young), bachelor, initiated man; initiated through the First Rule of the tribal Law, young man (Gd); initiated man (Calley); Y:Allen 25- 40 years, Y:Watsn 25-50 years; Y:Hanln gives as male 15-20 years; cf. gibar.). *Gd:Calley: Marugan*

gandjilehnbe. 'The man is married.' (initiate married). *Gd:Geyt; Gd:Calley mar:ugan young man, marugan initiate, initiated man; Cas:Smy marugan bachelor, initiated ma;n Y:Allen marrogunn; Y:Watsn mar'rôgùn; Mur:Sc:Herbne murraquin a young man; GC:Nerang:Curr:Fowlr murrowgwun young man; Y:Hanln murroogun;*

maruganma- *v* be initiated, initiate. *Gd:Calley: Baygal gale mahruganmanibe. 'The man is initiated (initiate-made)'; Cas: Baygal gale maruganma(h)nibe. 'This man has been initiated.'*
Gd:Calley maraganmanibe initiate-made; Cas:Smy maruganm-a, mâruganmànibe

maruhl *adj* itchy. *Cas:Smy maru:l*

marun(3) *adj* blunt. *Y:Hanln murroon*

marun(2) *n* berry type a certain black berry on a tree. *Bj:Cowl n marun*

marun(1) *n* goanna sp., Mt Maroon, goanna (sand-); ground or burrowing goanna (those that dig in the ground) (*Y:Hanln*), sand goanna (*Y:Sha*), Mt Maroon (*Y:Holm*), a giant goanna which features in a myth from Beaudesert - in death turned to stone (as was a giant fresh water turtle also) to form mountains in the Great Dividing Range (*M:Fingl:Jordan*). *Y:Holm 1. sand goanna, 2. Mt Maroon (Curry), cf murum; Y:Allen maron ground iguana; Y:Watsn mâr'ûn ground or burrowing iguana; M:Fingl Maroon goanna; Gn:Mathew marun sand (presumably sand goanna from position in list following tree goanna); Y:Hanln marroon iguana; M:Fingl:Jordn maroon*

marurgan *n* frost. *Gd:Sc:JThomas UClarnc murrorrogun frost*

maruy *n, adj* rash, 'the itch', itchy; cf mandany. *Wa:Crowl*

maruywen- *vi* itch, irreg. *Wa: Jalany nganyah maruywen.gahla. 'My throat itches.'* *Wa:Crowl*

marwan- *vi* become agitated, alarmed; see also -wan. *Cas: Wanah marwanah. 'Don't be alarmed.'* *Cas:Smy marwan-a, marwana:*

mawga- *v* mix. *Gd:Geyt*

mawi *n* ghost, spirit; Jogwahr. *Wa:Smy mawi*

mawung ba- *vi* howl, dingo or dog. *Gd:Geyt*

may *dem* that, there(?). *Cas: Gigilebungu nyule bayahny jarul gamaygay nyahyi, bawurngugimbay mayah. 'There he can be seen today as a large stone, his head nearby.'* *Cas:Smy mai, mâi*

may, mamay *dem* there. *Bj: Nyangilehla bula may? 'What are you doing there?'; Mamay yehn.galah. '(He is) staying or living there.'*
Bj:Holm:Fergn mai there; Bj:Holm mamai there

-may(1) *loc* near, vicinity; allomorph of ngehr when a location word fills position phrase. *Gd: Barung nabani nurgirmay. 'The boomerang landed fairly close.'* *Gd:Geyt*

-may(2) *suf* only. *Cas:Smy -mei*

maya- *vt* gut (an animal). *Gd:Geyt*

mayah *dem* that invisible (not there before (*Wa*)); previously near, known or presumed moved since last seen by the speaker (*Gd*), cf. *gayah, gahya; mayahgan* (with time suffix) is a temporal demonstrative. *Gd: Yindje ginggehn mayah jabuh walany wehni. 'What happened to that boy who was lost?'; Mahmang-ngehndu mayah gabal galgadjahn mayahgan. 'Our fathers chopped down that*

scrub at that time.' Gd: Mayah galahdjar. 'That one was exactly like this one.' Wa:Crowl; Gd:Geyt

mayahgan *adv* that time. Gd: Mahmang-ngehndu mayah gabal galgadjahn mayahgan. 'Our fathers chopped down that scrub at that time.' Gd:Geyt

mayahlibah *n* solar plexis. Gd:Geyt

maye *loc dem* there near, general area, not in the sight of the speaker, in context of other than present time, cf gayu, gahri. Gd:Geyt

mayil *n* elm (native elm) †*Aphananthe philippinensis*√. Ngr:Gresty mayl

mayilin *n* pigeon (small green). Bj:Sc:Coraki myilin small green pigeon

mayu *dem* that near hearer out of sight; general area not in sight of speaker (not present before), Geytenbeek states in context of other than present time, cf gayah, gahya. Gd: Wudjang daram mayu. 'The grass is dry there.'; wir wir mayungahnu ngagamu 'a flea from somebody's dog'; Mayulu baygalu galgadjahn wanyi. 'Some man chopped it down perhaps.'; Maye yawahr ngahriny ngubuh. 'We will dance a corroboree there tomorrow.' Wa: Wirgahla mayu nyang. 'He (the clever feller) steals things.'; Mayu-mayu nyang nganydja darehrbelehla? 'What is that thing rattling up there?'; Mayu-mayu ngihn badjilehla? 'Who is that knocking?' (where the person can't be seen but the noise can be heard).; Cas: Yunamah mayu bilahr jadjehyburi ngayali. 'Put that spear near the ground.'; Nyah wangah mayu ngahmar ngayala. 'Look at your axe on the ground.'; Nyang wehlu nyahla mayuni wehlu gurihbu nyahnyun? 'Do you see anyone you knew before?' Wa:Crowl, Gd:Geyt; Cas:Smy maiju, maijuni

mayur *n* dingo. Cas:Smy majur

-mba *suf* emphatic particle(?). Cas: Ngadjumba wihnyi wadjeni. 'It was I who spoke to you.' Cas:Smy -mba

-mba *suf* past of demonstratives(?), particle forming 'past' of demonstratives. Cas: Gunahmba juwan bugal. 'This spear was good.' Cas:Smy -mba***

mehbilam-an.ga-*v* court; poss. meh- + -bilahm + -anga-; appears to take -ehn (past), -gan (perf), yangahla (fut). Y:Allen *pr* meibilam, *p* meibilamen, *pf* meibilangan, *f* meibilamyangala court; Y:Watsn *mêbilam*; *mêbilamen*; *mêbilangan*; *mêbilangan'gä'la*

mehl *n* sap. Cop:Hargrv murl

mehram *n* secretion of matter in eye, 'sleepy dust.' Gd:Geyt

meri *n* scrub vine for climbing, cf mari Cop. Gn:JMathew meri (or merl?)

mering *adj* life (alive), cf miring 'alive' (of animates, not trees or plants) in Wa, Gd, Wu. Cop:Hargrv merring life

meru *adj* old; poss. mirang or miru(ng), cf mirunggan 'old woman' some dialects. Cop:Hargrv merro old

mibandja- *vi?* to be jealous (?of). Cas:Smy mibandj-a

mibaralany *n* snake (Copperhead), snake (small brown (Wa); snake (green whip). Wa:Crowl small brown snake; Gd:Geyt Copperhead snake; Gn:JMathew mibaralyuni green whip snake

mibany *n* eagle (wedge-tailed), hawk, eagle (generic) †*Urodetus audax*√; cases gen. mibunnya 'of an eagle', mibunba 'to an eagle', mibunngo 'for an eagle', mibunbaia 'with an eagle',

mibunnbano ‘from an eagle’, mibunn-wallull ‘eagles, mibunnya-wallull ‘of eagles’ Y:Allen; Y:Allen’s case forms show mibany. mibunn wallul ‘eagles’ (many eagles); mibunn bula ‘two eagles’ (Y:Allen). *Wa:Crowl eagle; Wa/Gd:Calley mibun, mibunj hawk; Gd:Geyt; Gn:JMathew eaglehawk; Gd:Sc:JThomas UClarncie miebun eagle hawk; Cas:Smy mibanj wedge-tailed eagle; Bj:Sha mibany eaglehawk (wedgetail); Ng:Curr:TwPtD:Bray meebun eaglehawk; Ng:Sc:Mur mabon eagle hawk Y:Sha:Culhm mibany, Y:Allen mibunn, Y:Watsn mîbùn wedge-tailed eagle U. audax; Mur:Sc:Hargrv mabon eagle hawk; GC:Coomera:police mebon eagle hawk; GC:Coomera:Sc mebon large hawk; Y:Hanln meebun hawk, eagle; Gn:Mathew miban eaglehawk*

mibany-mibany *n* Tree (Native Tamarind), Tamarind (native-) †*Diplogottis cunninghamii* *Cas:Smy mibanj wedge-tailed eagle. Gd:Geyt*

mibilahm *n* sweetheart, lover. *Gd:Geyt*

mibing *n* jaw, chin; **mibiny** ‘face; person’ in Gd, mibiny Aboriginal man in Y. *Cas:Smy mibing*

mibiny(1) *n* Aboriginal man, person, face, know; see also mibiny(2), primary meaning appears to be ‘face’ (Gd); ‘Aboriginal man’ in Yugambah and Minyangbal, mibiny is ‘Aboriginal man’ in northern dialects, face in Wa, and ‘person, face’ in Gd; Y:Watsn form suggests mibany ‘Aborigine, male, elder’; cf. baygal, also attested; jinaba given by AT:Curr:LandsWh prob. ‘they’; mibinygir ‘some or many dark people’ (Y:Holm:Logn), mibingirni (acc.), mibinygirna (gen.) (Y:Holm), GC:Nerang:police lists mibiny (mebbon) as ‘drowned man’, prob. ‘Aboriginal man’, not ‘drowned’. Y:Holm:Logn: Jagun gali mibinyal. ‘This land belongs to the dark people.’; mibinyba ‘to the dark men’; Y:Sha:Culhm: Mibinydju giyehni jabungi galgayah jali. ‘The man told the boy to chop the tree.’; Mamale gamagay/bidjanggalang jalgany. ‘That woman is big/small.’; M:Sc: yabur mibiny ‘a black man’; Tw:Curr:Bray: Windjigu(n) mibiny wamginy? ‘When will the blacks come here?’; Ngulungmay wamginy mibiny gamay. ‘By-and-by plenty Blacks will come.’; Bj:Holm: Ngay mibiny. ‘I know.’; Mibiny ngay malahni. ‘I know him.’; Ngay yugambe mibiny-wehn. ‘I did not know.’ M:Liv: yabur mibiny ‘one Aboriginal man.’ *Wa:Crowl face; Gd:Geyt face, person, know; Y:Sha:Culhm mibiny Aboriginal man; Y:Holm man (Curry, Logn), dark man, black fellow, dark people (Logn); Y:Allen maibin aborigine; Y:Watsn mîbùn; M:Sc mebbin the blacks, yaberie meggin a black man; Tw:Curr:Bray mibbin; Tw:Sc:Bray mebbin man; Mur:Sc:Martn bibbin man (prob. misprint); f maivin man; Cudgn:Sc:Evans meebeen man; AT:Curr:Prior mibin, bigall; AT:Curr:LandsWh chinaba; AT:Curr:JO’Conn mebing; GC:Nerang:Curr:Fowlr, GC:Mestn mibbin man; GC:Coomera:Sc mebbon man; GC:Coomera:police mebbon drowned mall; Y:Hanln meebin; Y:Hanln bargul and mibbinmen man (sic, prob. baygal and mibiny ‘men’); Bj:Holm:Fergn mibiñ, poss. from *mi ‘eye’ (cf. Dhanggati mi:) and -biñ; Bj:Holm:Fergn mibin; M:Sc:Brunswk mebbin the blacks; Ng:Sc:TweedR:Bray mebbin man; Ng:Sc:Mur:Martn bibbin man*

mibiny(2) *v* know, understand (of fact or person); see mibiny(1).

Gd:Geyt know, understand (of fact or person)

mibinyahbu *n* acquaintance, friend; from mibiny 'face, person.' or 'know'. *Gd:Geyt*

midjigay *n* east wind. *Y:Watsn mi'dhîgai*

midjih *n* stick, bangalow; midjinbil plural. *Ny:Sc:Ballina3/1903*

midgenbil bangalo stick; Ng:Sc:Tweed:Bray midgeen a stick, a bangalow

midjil, midjul *n* fork of tree or small plant; poss. from miyi 'eye'?

Wa:Crowl midjul; Gd:Geyt midjil; Y:Allen mijul; Y:Watsn mi'dhul;

Y:Hanln meejeel

midjin *n* palm tree ('midjim'), midjin cane, bangalow (Tw:Sc:Bray), walking stick palm (Ngr:Gresty), fruit of the midgeon palm; in Bray's day 'a great number of the midgeon palms are cut and sent to Sydney and made into walking sticks', nyaminbah (place of) small 'midjim' palm. See nyamin, nyumin, and also midjin.gam. It appears e has been misread as c in forms midgcon, etc., and m as w in GC:Talleb:police, cf. GC:Talleb:Sc form under midjin.gam. *Tw:Sc:Bray midgeen a stick, a bangalow; Ngr:Gresty midjin walking stick palm; GC:Talleb:Sc midgcon midgcon cane; Y:Hanln Numminbah, should be N'yumminbah; Ng:Sc:11/1899:Bray mudgeon, but he calls them in English Midgeon palms, prob u is a mistranscription*

midjin.gam *locnm* Migcongum (Midgeongam?), place where a lot of midgeon cane grows. *GC:Talleb:Sc migcongum place where a lot of midgcon cane grows; GC:Talleb:police migcongum/migcougum place where a lot of widgeon cane grows*

midjing(-gali) *n* edge. *Gd:Geyt*

midjinggah- *v* walk on tiptoe. *Gd:Geyt*

midjul —> **midjil**

midjung *adj* cheerful, encouraged, happy, glad, proud. *Gd:Geyt*

encouraged; Wa:Crowl happy, glad, proud; Cas:Smy midjung happy contented, satisfied

migan *n* spike (concealed), sharp point; also associated with a mountain peak (spike) (Spicer's Peak?). *Gd:Geyt*

miganbar(i) *pn* Migunburry clan; locality group of the Yugumbir situated at Christmas Creek (Y:Watsn); a section and language name, the name of the land across the Albert River toward Boonah (Y:Holm:Fogty); 'belonging to migani' (q. v.) (Y:Holm:Logn); prob. part of the original Yugarabul country (cf. Nunagal megendjin, migindjin, cf. migani) (Y:Holm). *Y:Holm:Fogty, Logn miganbari; Y:Watsn Migùnbùrri, mi'gùnbùr'ri*

migani *locnm* mountain name; in direction of Boonah; cf. miganbari.

Y:Holm:Logn

migar *n* thunder; prob. mugar. *Gn:JMathew mikara*

migany *n* hole or hollow in a tree. *Y:Holm:Curry*

migany-an.ga- *v* know. *Y:Allen pr migunn, p migunyen, pf migunyangan, f migunyangala; Y:Watsn mîgùn; mîgùnyen; mîgùniangun; mîgùniangâla; mi'gùn*

migin *n* tree sp; tall, rough bark. *Gd:Geyt*

- migubal, miguwal** *n* thunder; see mugar, migar, jugal; mihngba- 'to thunder' in Gd, mihngbal 'storm' in C. *AT:Curr:Prior dugal; AT:Curr:Prior migobal; AT:Curr:O'Conn maigwol*
- mih, miyi** *n* eye; can also be spelt miyi, but main listings here, mil also occasionally occurs. Gd: Miyingu gayehn barehny. 'The splinter pierced the eye.' (eye-through); Y:Sha:Culhm: Mih baralang 'a snake sp. with big eyes'. Yabulbeh miyi yabul nyahla mihyu. '(He) sees with one eye (blind in one eye).'; Nyahla miyiyu. 'They looking with their eyes (with a little irritation, of kids staring at us working).' *Gd:Calley mī eyes; Gd:Geyt; Gd:Sci:Woodnbg mie; Gn:JMathew mi; Gd:Sc:JThomas UClarnc mē eyes; Y:Sha:Culhm mih; Y:Sha:Wzl mil; Y:Holm mih eye, eyes; Y:Holm:Munro, wzl mil; Y:Allen mi; Y:Watsn mî; M:Sc mil eye; Tw:Sc:Bray me eye; Mur:Sc:Martn mee eye; GC:Mestn mee; Ngr:Gresty mil; Y:Hanln mee; Gn:Mathew mi eye mih-balum adj blind; cf. mubi. Y:Hanln moobee, mee-bulloom*
- mih-bandjahla** *adj* jealous; lit. 'eyes cover'; cf. Kabi term mi-kambiman, with same meaning (Y:Watsn). *Gd:Geyt; Ydict mih-banjahla; Y:Allen mibunjala jealous, cover eyes; Y:Watsn mibun'dhâla*
- mih baralany** *n* snake (large whip); Y:Holm lists as snake with big eyes, Ngr:Gresty as small copper snake. *Y:Allen miburralang; Y:Watsn mi'buralang; Ngr:Gresty meebullalall small copper snake; Gn:Mathew mibaralyun snake, whip, green*
- mih-bula-dululbi** *n* gun; lit. 'two-eye-banger' - the early muskets were double-barrelled, and 'their most vivid acquaintance of this firearm, in the early days, was with its barrel muzzles (round like two eyes) pointed at them, followed by a "bang"'. Also dulul(bi), dulubi. *Y:Hanln mee-boolai-doolool-pee: mee eye, boolai two, doolool a loud noise or bang, and the terminal pee, cause or agency*
- mih bulahnggi-** *v phr* meet face-to-face, lit. eye two-do. *Gd:Geyt*
- mih bumi-** *v phr* blink, lit. hit eye; cf 'bat an eyelid' from English. *Gd:Geyt*
- mih-djam** *n* blind; lit. eye-without, Y:Allen mihgudjam 'albino (smoky eye)'; lit. 'without eye', i.e. blind. Y:Sha:Culhm: Mihdjam, yugumbek nyahla. '(He's) blind and can't see.' *Y:Sha:Culhm mihjam; Y:Allen migujom; Gn:Mathew midyum blind*
- mih gawari-** *v phr* scan the surroundings, run eyes over, lit. eye-run. *Gd:Geyt*
- mihgu-djam** *n* albino (smoky eye); Y:Allen albino (smoky eye) migujom, Y:Allen usually spells -djam as -jumm; Y:Watsn mihgudjam 'albino (smoky eye)'; lit. 'without eye', i.e. blind; Y:Watsn stress favours mih gudjam (two words). *Y:Allen migujom; Y:Watsn mî gu'dhùm*
- mil** *n* eye, eyes; see mih; prob. mil —> mih over time. *Y:Holm:Munro, Wzl; M:Sc mil eye; Ngr:Gresty mil*
- mil, mih** *n* eye. *Wi:Curr:Lismore mil; Wi:Curr:Richmond me; Ny:Curr:Ballina mee; M:Liv miya in/out of eye; M:Sc:Brunswk mil eye; Ng:Curr:TwPtD:Bray me eye; Ng:Sc:TweedR:Bray me;*

Ng:Sc:Mur:Martn mee

mih wahrbay *n phr* inquisitive person, from mih 'eye' + wahrba- 'to pry into others' affairs.' *Gd:Geyt*

mihgan *n* spike; cf migan, migani. *Y:Watsn mîgan*

mihlma- *vt* lead. *Bj: Wanyi mihlmany.* '(I) will lead you.' *Bj:Holm:Fergn, Turnbl mi:lma-, mi:lman*

mihlma- *vt* capture, take by force, abduct, kidnap, take along. *Cas:* Nyulayu mihlmani nyahni balun.gu 'He carried her off to the river.'; Ngagam ngali mihlmala ngandiri guyahnygu 'We take dogs with us at night hunt possums.' *Cas:Smy mi:l, -a, mi:lmani, mi:lmala*

mihm *n* movement. *Gd:Geyt*

mihm-ma- *vt* move something. *Gd:* Ngay mihm-maliwahni munah. 'I am the one who moved that thing.' *Gd:Geyt*

mihngba- *v* thunder. *Wa:* Maliyu dabahdja ganngani mala mihngbalinyun. 'The dog heard the thunder.' *Wa:Crowl; Gd:Geyt*

mihngbal *n* storm, thunderstorm, thunder; storm used in *Wa.* *Wa:* Mala mihngbal bahn.gany. 'The storm will come.'; *Cas:* Gale nguy gawarehn jamahlagan buwihyan, mihngbal. 'Then came up a terrific wind and storm.' *Cas:Smy mi:ngbal; Wa:Crowl; Gd:Calley mingbul thunder; Gd:Geyt thunder; Gd:Sc:JThomas UClarncce mingbul thunder*

mihnyangbal *n* Minyangbal, subgroup of Bandjalong living on the Tweed River and northwards, also dialect spoken thereby; cf minyangbal. *Cas:Smy mi:njangbal*

mih *pron* they; common gender. *Cas:Smy mi:r*

-mih *suf* all. *Cas:* bulaganmih 'you all'. *Cas:Smy bulaganmi:r*

mihran, mehran *n* belly, stomach; but cf mihrang. *Wa:Calley mier:un belly*

mihrang *n* breasts; word for 'old woman' or 'woman' in other lists. *Ny:Curr:Ballina meerang breasts*

mihyung (?), miyunggi- *v* born to be; poss. adj + wan- 'be, beome.' *Wu:* Jugur wudjeh mihyunggehn. 'Where were you born? (where you born-were). *Wa/Gd:Calley mi:unggen born-were*

mil *n* eye, eyes; see mih; prob. mil —> mih over time; see mih.

Y:Holm:Munro, Wzl; M:Sc mil eye; Ngr:Gresty mil

mil, mih *n* eye. *Wi:Curr:Lismore mil; Wi:Curr:Richmond me;*

Ny:Curr:Ballina mee; M:Liv miya in/out of eye; M:Sc:Brunswk mil eye; Ng:Curr:TwPtD:Bray me eye; Ng:Sc:TweedR:Bray me; Ng:Sc:Mur:Martn mee

milang *n* eye; poss. 'eye-dead'. *Bj:Morgn milang*

milbang *adj* blind, lit. 'eye dead (bong); cf. milbul. *Ydict milbung; Ngr:Gresty milbhong*

-mil *suf* intensifying descriptive enclitic. *Cas:* guwangmil 'rainy season'; warahymil 'a long time.' *Cas:Smy -mil*

milahny *adj* awake. *Gd:Geyt*

milang *n* milk (cow's); from English. *Y:Holm:QLong cow's milk; Y:Allen milung milk*

milangawaralalah *adv* almost, nearly; mulanga-warahla also given by *Y:Hanln.* *Y:Hanln meelungawaralalah, moolunga-worahla*

- milany, milehny** *n* fingernail. *Wa:Crowl milany; Cas:Smy milanj, miléinj*
- milbul** *adj* alive; milbulbu live (Gn); prob. milbul plus -bu derivational suffix of no certain meaning, but cf. Cas miring, miringbu 'alive'. *Gn:Mathew milbul alive, milbulbu live*
- milbulbu-** *vi* live. *Gn:JMathew milbulbu*
- milge-milgi** *adj* happy. *Y:Sha:Culhm: Milge-milgehn. '(She) was happy.'; Milge-milgehla. '(She) is happy.' Y:Sha:Culhm milge milgi*
- milgin** *n* sparrowhawk; cf. bubaga(y)n, galanbany. *Y:Sha:Culhm milgin*
- milihm** *n* exclamation of amazement. *Gd:Geyt*
- milir** *adj* slippery, smooth; cf. gadjay 'smooth'. *Y:Allen millerri slippery (smooth); Y:Watsn mil'lerri smooth, slippery, ku'dhai smooth*
- milir-djam** *adj* rough, uneven; lit. 'without smoothness' (Y:Watsn). *Y:Allen millerrijumm rough (not smooth); Y:Watsn mil'lerri-dhùm*
- mimbah-** *vt* jealous of (someone). *Wa: Mimbahlila mala banidjarni mala bandangbahya dubaybahya. 'She was jealous of her husband with another woman.' Wa:Crowl*
- mimi(2)** *n* humpy; cf. diman, jiman, ngumbi, ngumbiny; poss. mimi from another language (via English?). *Y:Hanln jimmun, moombee, mi-mi*
- mimi(1)** *n* kangaroo; mimi 'kangaroo(?)' + bumay 'flat, plain' Flat'; (cf bamay in other dialects). *Dr:Sc Mimi boomi Kangaroo Flat*
- mimi bumay** *pn* Kangaroo Flat. *Dr:Sc Mimi boom; Kangaroo Flat*
- min.ga-** *vt* hurt (something); as of a sharp pain. *Wa: Wanah walanggeh maliyu gindilu galganahyu wihnyi min.gahny. 'Don't crawl on you knee that you cut or you'll hurt yourself.' Wa:Crowl*
- minda-** *vt* cut through. *Cas:Smy mind-a*
- mindal** *adj* clever, intelligent; m mindalgali, f mindal(nah)gan, **no arb form (Calley)**. *Cas: Mindal male dubaydjar. 'That woman is intelligent.' Cas:Smy mindal intelligent, clever; Gd:Calley mindal clever; Gd:Geyt wise, clever*
- mindji- (nydj)** *v* laugh; intransitive, but can be transitive with person or thing laughed at or about as object (Wa); Geytenbeek does not indicate if /nydj/, mindja imper., mindjila imperf. (Y:Holm). *M:Liv: Ngayu ganngahny gahm mindjiyeh. 'I will hear them laughing.'; Ngayu ganngani gahm mindjini. 'I heard them laughing.'; if the laughing is finished Ngayu ganngani mindjilurubi.; Wana mindja! 'Don't laugh!'; Y:Sha:Culhm: Ngaw mindjehla. 'I'm laughing.'; Ngayu mindjehn. 'I laughed.' Wa: Mala jahdjam mindjehla. 'The child is laughing.'; Maliyu dandaygambu mindjehn mahny ngahri-yun. 'The old man laughed at them dancing.' (dance-while) We: mindjehla 'laughing.' Gd: Mindjihbiny bumilehn nyulangam. 'They were fighting over that time he laughed (nastily).' *Wa:Crowl; We:Gordn minjehla laughing; Gd:Geyt; Y:Sha:Culhm minyji; Y:Holm:Logn minji- (minja-); Y:Allen pr minjei, p minjeini, pf minjeian, f minjeila; Y:Watsn min'dhi; min'dheni; min'dhien; min'dhela M:Liv minjilli-ma make to laugh; Bj:Morgn minjeh laugh, minjehla laughing; 1 minjilli-ma make to laugh**
- mindjihng-mindjihng** *n* an amusing thing. *Gd:Geyt*
- mindjihnggan** *n* giggler, woman who laughs or giggles a lot. *Gd:Geyt*
- mindjilima-** *vt* laugh (make to). *M:Liv minjilli-ma*

- mindjima-** *v* tell slander, slander, lit. make laugh. *Gd:Geyt*
- mindjimay** *n* scandal, slander. *Gd:Geyt*
- minduhr** *n* middle-aged man, man (middle-aged); plur minduhr-gir. *Gd:Geyt*
- ming** *n* dog (not dingo). *Ngr:Gresty ming*
- mingay** *adj* sick. *Ngr:Gresty minghi*
- minggil** *adj* opposite of what was expected. *Gd:Geyt*
- minggil-gali** *n* promise breaker; person who makes promises but does not keep them. *Gd:Geyt*
- minin** *n* scrub chicken, Chowchilla †*Orthonyx temmincki*√. *Ngr:Gresty minnin*
- minyahgu** *interrog* what for, why; minyang + -gu; implies Hello, what do you come for? (Y:Hanln); see also minyang, minyanggu, nyahgu. Minyahgu-wahlu listed as Brunswick, a place name (M:Mestn). Y:Sha:Culhm: Wamginyan.gehn wahlu minyahgu? 'You came what for?'; Minyahgu wahlu galgani jali? 'Why did you chop the tree?' Y:Sha:Culhm; Y:Holm:Logn; M:Mestn minyahgu-wallu Brunswick; Y:Hanln meenyahgoo hello; Bj:Holm:Fergn miñang; M:Liv minyung, minyungbo what?, something; Ng:Curr:TwPtD:Bray minyung what
- minyang** *interrog* what?, something, how, Minyangbal dialect; self name for dialect at Byron Bay and on Brunswick River, those who say minyang (contrasting with those who say nyang), also minyangbu and cf nyang in more southerly dialects. Y:Allen, Y:Holm:Curry: Minyang gali? 'What is this?'; Y:Holm:Logn: Nyangga? 'What is that?'; Nyahgu wahlu wardam? 'What do you want it for?'; Nyahgi wahlu? 'What do you want?'; Y:Sha:Culhm: Male minyang? 'What's that?'; Tw:Curr:Bray: Minyang gile jalahla? 'What do they eat?' Y:Sha:Culhm what, who; Y:Holm minyang, nyang, minyanggu, minyagu, nyagu, nyagi; Y:Allen minyung what, how, minyung gulli what is this; Y:Watsn min'yùng how, what; M:Liv minyungMinyangbal dialect; M:Liv minyung, minyungbo what.?, something; Tw:Curr:Bray minyung what; Y:Hanln meenyung
- minyanga-** (M), **minyangi-** (Ng) *v* do what, do something. M:Liv: Minyangalehla wiya? 'What are you doing?'; Minyangehn? 'What is the matter?' (lit. what did); Minyangalehla ngay. 'I'm doing something.'; Minyangaluru wiya ngubu? 'What did you do yesterday?'; Y:Sha:Culhm: Minyingilehla wahlu? 'What are you doing?'; Minyingilehn wahlu ngubu? 'What were you doing yesterday?'; Wahlu ngubu minyingilehla? 'What are you doing tomorrow?'; Tw:Curr:Bray: Minyangilehla? 'What's she doing?' Y:Sha:Culhm; M:Liv minyungallela, minyungen; minyungoro what is done; Ng:Curr:TwPtD:Bray minyung elala what's she doing?
- minyngahnga** *interrog* which; minyang gangga (?), or minyang + genitive? Y:Watsn min'yunga'nga
- minyngba-** *v* cause something; something happens to, or is wrong with. Y:Holm:Logn: Minyangbani nganya biyangi? 'Has anything happened to my father?'; Minyangbani nganya (nyanga sic) ngagami. 'Is anything wrong with my dogs?' Y:Holm:Logn
- minyngbal** *n* Minyungbal dialect(s), Minyungbal dialect; those who

say minyang 'what'; applying to Yugambah, Galibal and Wiyabal dialects, but most specifically to the name of the language around Tweed Heads (Fergn), . *Wa:Crowl; Gd:Geyt; Cas:Smy mi:njangbal*

minyangbal *n* Minyungbal, name of a language spoken about Tweed Heads (Fergn); self name for dialect at Byron Bay and on Brunswick River (M), language name prob. at Tweed Heads and Final Point (NSW) (Y:Holm:Logn). *Bj:Holm:Fergn minangbal; M:Liv minyung; Y:Holm:Logn*

minyangu *interrog pron* how many? M:Liv: Minyangu gidjuhma ngagam? 'How many dogs has the old man?'; Tw:Curr:Bray: Minyangu? - Garalbu. 'How many (are there)? - Plenty.' M:Liv *minyungbo; Tw:Curr:Bray minyungboo 'what?'*

minyangu, minyangu *interrog* why, what for; also minyahgu.

Y:Sha:Culhm minyavgu; Y:Allen minyungi why?; Y:Watsn min'yungai

miny- *vi* laugh; more commonly **mindji-** in other dialects. *Bj:Holm:*

Fergn: Ngay minyehla. 'I am laughing.' Bj:Holm:Fergn miñi-, miñila

minyih, minyihn, minim (?) *adj* sweet. *Y:Sha:Culhm minyih, minyihn; Y:Allen minin; Y:Watsn min'im*

-mir(1) *nsuf* to, towards; motion to the vicinity of; contrasts with -bah motion to, motion towards; unlike -bah it may only occur with inanimate stems; cf also -mir pluraliser. Gd: Nyule yehni jalimir. 'He went to a spot near the tree.'; Yanah ngali ngumbinymir. 'Let us go over near the house.'; Y:Sha:Culhm: Ngaw yan.gehn townmir. 'I went to town.' Y:Holm: Gaware (gohre) nyule milimir. 'He runs up the ridge. *Gd:Geyt; Y:Sha:Culhm; Y:Holm*

-mir(2) *nsuf* plural used on some topographical nouns, some wild foods, some animals. Gd: mulimir 'a cluster of hills'; gudjemir 'plenty of honey'; gurumanmir 'a mob of grey kangaroos'.; Y:Holm: mirungmir 'old woman'; waybarmir 'camp.' *Y:Holm:Logn; Gd:Geyt*

mira- (?) *v* get, catch; cf. gahng-. Y:Sha:Culhm: Jahdjam mirah, 'The kids might get hold of it.' *Y:Sha:Culhm gahnga, mira (?)*

mira-mirabay (?) *n* bullock. Cf. bulang. *Mur:Sc:Hargrv mera merabi*

miragan *n* white woman, woman (white); prob. 'old(er) woman'; cf. miranggan, mirunggan.

miran, mirun (We) *n* chest, thorax, belly, stomach (Wa), pregnant legitimately (= 'stomach') Gd; We:Gordn form mirun. *Wa:Crowl stomach; Gd:Geyt pregnant legitimately; Cas:Smy miran; Bj:Morgn miran stomach; Bj:Holm:Fergn miran chest or belly*

mirun *n* chest; cf miran. We: mirundah gam 'hair on the chest.'

We:Gordn

miran(2) *n* parrot (king). *Gd:Sc:JThomas UClarnc merran*

mirang, miranggan *n* old woman, woman (old-); see also **mirung**.

Tw:Curr:Bray: Mirungjang. '(That) old woman is ugly.'; Yugam, maranggan (murrungin). 'No, (she's an) old woman.' (answer to 'Is she a young woman?' *Y:Holm:Logn miragan white woman (Thmps), mirangan old lady (Munro), miranggan old woman (Logn, Paulsn), mirungmir (some) old women (Logn); Y:Allen merungunn human female over 50 merungunn; Y:Watsn mer'ongùn; M:Liv merrung; Tw:Curr:Bray old woman merrung, murrungin; GC:Mestn meerunggan*

old woman; Y:Hanln mirrung old woman, water rail (bird)

mirang *n* bird (water-rail bird), old woman, woman (old-); see miranggan, mirunggan; same as water-rail bird (Y:Hanln). *Y:Hanln mirrullg water rail = mirrung (this word also means an old woman)*

miranggan-gali *n* woman; 20 to 40 years; other sources list as 'old woman' (over 50 years); cf. mirang, miranggan, mirunggan, miragan, miran.gan. *Y:Hanln meerung-kungulli*

mirilgah *n* honeysuckle. *Cas:Smy mirilga:*

mirindjin, mirangdjinn (?) *n* Aboriginal woman 30-50 years old, woman (Aboriginal 30-50 yrs old); cf. miralj(gan) 'old woman'; prob. same word. *Ydict mirinjin, mirangjin; Y:Watsn mer'indhill*

miring *adj* alive of animates; but not of trees or plants (Gd); takes gender suffix m miringgali, f miring. *Cas: Wangah mahmang miringbu? 'Is your father still alive?'; Wa: Miringbu mala baygal. 'The man is still alive.' Gd: Male yiririhny miringbungan. 'That bird is still alive, poor thing.' Wa:Crowl; Wa/Gd:Calley miring; Gd:Geyt; Cas:Smy miring; Bj:Sha:Turnbl miring; Bj:LWilsn miri alive; Bj:Holm:Fergn miring; Bj:Sc:Coraki murre life*

mirun *n* woodpecker, jay; not blue, chatterbox, also miyuhn (Y:Geyt:Culhm), galgurang (Y:Sha:Culhm), gulgulung (Y:Watsn). *Y:Sha:Culhm mirun, galgurang; Y:Geyt:Culhm miyuhn*

mirung(1) *n* belly, stomach; mung-jalangkah 'crop of bird' (lit. stomach of throat) (Y:Watsn); cf. muhng, gidjir; muhng is more common, poss. reduced from mirung. *Y:Sha:Culhm muhng belly, stomach; Y:Allen mohn; Y:Watsn môn belly, noun stomach, noun-dhal'un'nga crop of a bird (lit. stomach of throat), mô'lin stomach, mi'rong belly, ki'dhera stomach; AT:Curr:Prior moun, AT:Curr:LandsWh moo, AT:Curr:JO'Conn djulba, GC:Nerang:Curr:Fowlr, Tw:Curr:Bray moong*

mirung(2) *n* woman; plur mirungdjihn, mirungmihr; see also mirang. *Cas:Smy mirung, mirungdji:n, mirungmi:r*

mirung, miruhng *n* Gd: woman; polite form of address for any adult woman, Wa: old woman; plur mirunggir, accusative miruhngmirni can be contracted to miruhngmini. *Gd:Geyt mirung; Wa:Crowl miruhng, mirunggir, miruhngmi(r)ni*

mirung, mirunggan *n* old woman, woman (old); cf. miranggan; forms mirang, miragan, mirungmir also recorded; mirungmir 'some old women' (Y:Holm:Logn). *Ydict mirung, mirunggan; Y:Sha:Culhm mirunggan, mirigan old woman; Y:Holm:Logn, jp, mirungmir (some) old women (ml); Y:Allen merungunn female (over 50 years); Y:Watsn old woman mer'ongun, mer'ingun, M:Liv merruv old woman; Tw:Curr:Bray murrungin, merrung; AT:Curr:Prior merougan; AT:Curr:LandsWh marungan; AT:Curr:JO'Conn merroongun; GC:Nerang:Curr:Fowlr mirrigwun; GC:Coomera:police merrigon old woman*

mirunggan *n* elderly woman, woman (elderly); plur mirung-mir-gan. *Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarncce meroongun old woman*

mirunggan, marang *n* old woman, woman (old). *Bj:Sha:Turnbl mirunggan; Wi:Curr:Lismore murrung an old woman; M:Liv merrung; Ng:Curr:TwPtD:Bray murrungin old woman;*

Ng:Sc:Cudgn3/1903 bunyarah murung old;; Ny:Curr:Ballina meerong

mirungmir *n* Aboriginal woman, woman (Aboriginal); poss. wife; cf mirunggan in other dialects; poss. mirungmir wife. *We:Gordn mirungmir wife; Cop:Hargrv meerongmee Aboriginal woman*

miyah *conj* so?, therefore? *Cas:Smy mi:a:*

miyahrim *pn* Crown Mountain. Gd: Balugahn ngeh nyulengah gunyngan yan.gahn miyahrimu. 'Balugahn and his relatives went from Crown Mountain.' *Gd:Geyt*

miyi *n* eye; also spelt mih, see mih.

miyi- *v* continue. dagal miyi 'to continue for ever', ngaram miyi- 'to depart, never to return.' *Gd:Geyt*

mih-gubih *n* spectacles, glasses; lit. eye-thing; cf in other dialects jiyaw-nyahligu eye for seeing. *Gd:Geyt*

mih-djam *adj* blind; lit. eye without. *Gn:JMathew midyum*

mih bube *adj phr* tired eye, eye (tired); lit. dust eye. *Gd:Geyt*

miyuhn *n* woodpecker; see mirun.

miyumba- *vt* show, teach; cf nyumba-. *Wa:Crowl*

miyumba-, **nyuhmba-** *vt* show, point to; see nyuhmba-. *Cas:Smy mi:umb-a, mi:umbanj, mi:umbani, nju:mba-*

miyunggi- *vi* born (be). *Cas:* Jugur wudjeh mihunggin? 'Where were you born?' *Cas:Smy mi:ungg-i, mi:unggini*

miyunggi- *vt* give birth to. *Wa:* Miyunggilimani mala jahdjam bidjanggalay. 'She gave birth to a little baby.' *Wa:Crowl*

-mu *suf* particle. *Cas:Smy -mu*

mubal *n* Mooball; said to mean 'bowels'. *Ng:Sc:Cudgn3/1903, Ng:Sc:Mur Mobal*

mubang *adj* old. *Bj:Sc:Coraki mobung old*

mubar *n* back, spine; dulgu also listed, q.v., but also dulgu 'heart'.

Tw:Curr:Bray: Wiyahbu mubar bawani. 'Long ago he speared me in the back.' *Y:Sha:Culhm mubar back; Y:Holm:Jackie mubar back; Y:Allen moburra, móburra; Y:Watsn mob'urra back, spine; dul'gu; Tw:Curr:Bray mooborough back, moobera; GC:Mestn moburra back (of body)*

mubay-mubay *n* bird: Dusky Moorhen. *Ngr:Gresty:* Jungar! Jungar! Mubay-mubay! Bay! Bay! Bay! 'Pelican! Pelican! Dusky Moorhen! How its tail flicks!' (song, Numinbah valley). *Ngr:Gresty mobbimoppi*

mubi *adj* blind; mubigan 'blind (fem)'; cf nyahnydjam 'without seeing'; mihdjam, miyi-balum. *Y:Allen mobi blind; Y:Watsn môbi blind (lit. see cannot); nyandhum; M:Liv mobi, -gun (f), - or -gâri (m); Y:Hanln moobee, mee-bulloom*

mubig (?) *n* old man (over 50 years), man (old over 50); cf. gidjuhm; mubig cf. mubi 'blind'. *M:Liv; Minyangbu gijuhma ngagam? 'How many dogs has the old man?' M:Liv kic'om, mobeg, M:Liv kittomma old man (gen (possess.)); Ng:Curr:TwPtD:Bray kudjune old man*

mudja(?) *n* wattle tree. *Ng:Sc:Mur:Hargrv mosa wattle tree*

mudjang *adj* more. *Y:Watsn mu'dhong; Y:Hanln moojong*

mudjar *n* fragment. *Gd:Geyt*

mudjara-, **mudjari-** *vt* smash up Gd, smash into fragments Wa. *Wa:*

Walam mala mudja-mudjarah. 'Smash up the cunjevoi.' *Wa:Crowl mudjara-*; *Gd:Geyt mudjari-*

mudjehn, mudjeny *n* turtle *sp.*(long-necked) *Gd*, turtle (swamp-) *Wa*.
Wa:Crowl mudjeny; *Gd:Geyt mudjehn*

mudju *t* day; poss. ngubu (?). *Wa:Tabulm:Hargrv moo-too*

mudjulam *n* girl from 8-15 years; medial /d/ must be /dj/ or /r/;
Aboriginal girl, pre-pubescent and pubescent. Cf. mudjumgirgan,
muyumgan. *Y:Allen modulumm human female (from 8 to 15 years)*;
Y:Watsn mô'duigùn

mudjum *n* child (son, daughter); any related child on that generation level except male's sister's child and female's brother's child; see juguhn, f mudjumdjargan, mudjum-gir-gan ('daughter', etc.), plur mudjumgir *Wa*, mudjumbin Calley. *Wu:Calley*: ngirihmangah mudjumbihny 'your (plur) sons' (your child-your own); mudjumdjargan 'own daughter' (child-own-fem). *Gd:Geyt*; *Gd:Sc:JThomas UClarncce mergam son, mergamgun daughter*; *Wa:Crowl*; *Gd:Calley mud:jumbin son (poss. your son)*; *Wa:Tabulm:Hargrv moo-thum*; *Gn:JMathew mudyumgira*

mudjum, muyum *n* son, boy; plur mudjumgir. *Cas:Smy mudjum, mujum*

mudjumdjargan *n* daughter; plur mudjumgirgan. *Wa:Crowl*

mudjumgan, muyumgan *n* daughter, girl; plur mudjumgirgan.
Cas:Smy mudjumgan, mudjumgirgan, mujumgan

mudjumgir *n* son; muyum in Yugambah, q.v. *Gn:Mathew mudyumgira son*

mudjumgirgan *n* daughter, 'daughters' in *Wa*; 'son' mudjumgir.
Gn:JMathew mudyumgirgan

mudjung *n* knee, patella. *Cas:Smy mudjung*

mugambin *locnm* Mogumbin (place of body lice) (*Y:Allen*), Nerang (place name) (*GC:Mestn*); poss. mugambihny. *Y:Allen Mogumbin place of body lice*; *GC:Mestn Mogumbill Nerang (place name)*

mugar *n* storm, thunder; cf mugar, migubal, jugal. *Wa*: Jang munah mugar gadji. 'The storm was bad here (but has now cleared).'; Jang munah mugar gadji gehrbilehn guwang, 'The storm was bad here and there was a lot of rain.'; *Ny:jan.gany mugar 'lightning and thunder (i.e. storm).'*' *Wa:Crowl*; *Wa/Gd:Calley mu:gara*; *We:Gordn thunder*; *Gd:Geyt*; *Cop:JMathew moograh thunder*; *Cas:Smy mu:gar thunder*; *Y:Sha:Culhm mugara storm*; *Y:Holm mugar (mugara) storm*; *Y:Allen mugerra*; *Y:Watsn mugerra*; *Mur:Sc:AndFrench moograh thunder*; *AT:Curr:Prior migobal*; *AT:Curr:LandsWh moogarra*; *Mur:Sc:Hargrv moogera storm and thunder*; *Cudgn:Sc:Evans magerah thunder*; *GC:Nerang:Curr:Fowlr moogerer*; *Tw:Curr:Bray muggera*; *Y:Beaudst:police moogra*; *GC:Coomera:police mugerra*; *Y:Hanoln moogra storm*; *Bj:Sha mughar thunderstorm*; *Bj:Holm:Fergn mugar storm, thunder*; *Wi:Curr:Richmnd mogara (o macron)*; *Wi:Curr:Lismore mukkeru*; *Bj:Sc:Coraki muggurra thunder*; *Ny:Curr:Ballina mograa*; *Ny:Sc:Ballina3/1903 chingun moogra storm*; *Ng:Sc:Cudgn3/1903 magerah thunder*; *Ng:Curr:TwPtD:Bray muggera thunder*, ' *Ng:Sc:Mur moogera storm and thunder*

- mugay** *n* guts; cf magay in other dialects. *Wa/Gd:Calley mugai guts*
- mugihm, mugim** *n* Perch (freshwater) †*Percalates*√; plur mugihmngen (Gd); JThomas lists as *breem, madjir (?)* in GC:Talleb:police, q.v.; poss. *magim* in Y:Allen. plur mugihmngen (Gd); JThomas lists as *breem*. Gd: *Mugihmngen dubay ginggehla*. ‘The perch are becoming like women.’ *Wa:Crowl; We:Gordn; Gd:Geyt; . Cas:Smy mugim; Gd:Sc:JThomas UClarnc mougim breem; Cop:Hargrv mugim fish; Wi:Curr:Richmond mogim; Y:Sha:Culhm mugihm, Y:Allen mogim; Y:Watsn môg'im perch, fish; GC:Talleb:Sc mugerne perch; GC:Talleb:police mudgerrie*
- mugil** *n* goanna (smaller species); cf. *magil* ‘water dragon’ other dialects. *Y:Hanln moogil smaller kind of iguana*
- mugim** *n* axe, tomahawk; see also *mugihm* perch, prob W:Curr should be *mugim* not *mugin*. Gd: *Mugimah bawur girur gawarehla*. ‘The axe head is slipping.’ (smooth runs). *Gd:Geyt axe; Gn:JMathew mugim tomahawk; Wi:Curr:Richmond moogin*
- muginya** *adj* sharp; Y:Hanln form poss. *muginyinah*; d. *girbil*. *Y:Watsn kir'rabil; mug'inya; Y:Hanln moogin-yillah*
- muginya-, muginyi-** *vt* sharpen; = keen-edged. *Y:Watsn mu'ginya, mu'ginyâ; Y:Hanln mooginyah, mooginyinah*
- muguhn, muhgan?** *n* crown (ornamental); prob. of feathers, poss. *mu(h)gun* or *mahgun* (Y:Watsn), *maguhn* (Y:Allen). *Ydict muguhn; Y:Allen mogun crown (as of feathers); Y:Watsn môgûn ornamental crown*
- mugul(1)** *adj* lazy, stubborn, naughty, deaf (closed?) (Cas); cf *mugul*, cf *muguma-*. *Wa:Crowl lazy, stubborn; Cas:Smy mugal, mugul; Bj:Morgn mugul naughty*
- mugul-gali** *n* mischievous person. *Gd:Geyt*
- mugulwan-** *vi* ignore, take no notice of, be deaf to. Cas: Malewar *mugulwehnbe binangdjamwehnbe munah maleyu bugalma(h)nibe*. ‘He went on making it, taking no notice of anyone.’ *Cas:Smy mugulwan-a, mugulwenbe*
- muguma-** *vt* shut, close. Cas: Nyule *jiyaw-mugumalehn*. ‘He is shut-eyed. / He is blind.’ *Cas:Smy mugum-a, mûgumalèn*
- mugul** *n* spring of water; Cas *muhgal*. *Wa:Crowl; Gd:Geyt; Cas:Smy mu:gal*
- mugulbil** *n* mourning period for dead. *Gd:Geyt*
- muh** *adv* merely, casually. *Gd:Geyt*
- muh, bing(g)ay** *n* bowels. *M:Sc:Brunswk bingey or moo bowels*
- muhdjar** *adj* crushed, flattened out. *Cas:Smy mu:djar*
- muhdjarwan-** *vi* crushed (become). Cas: Bayahny-*ngu gile buyuhl muhdjarwan.gahla nyulangahgal*. ‘Today that hill is still crushed flat because of him.’ *Cas:Smy mu:djarwan-a, mu:ðarwan.ga:la*
- muhgar** *n* thunder; see *mugar*. *Cas:Smy mu:gar*
- muhlgan (?)** *n* mushroom; cf *toadstool*, poss *buwagul*. *Gd:Sc:JThomas UClarnc mourgoln mushroom, boargool toadstool*
- muhmbil-muhmbil** *n* bird species, quail, dove (small); ‘quail’ in a song, and associated with the Moonbi Ranges (north of Tamworth on the New England Highway, south and west of the Yugambeh-Bundjalung

area)); cf muhmbilihna ‘Tenterfield’. *Wa:Crowl; Mur:Sc:Hargrv moomberry moomberry*

muhmbilihna *pn* Tenterfield. *Wa*: Yanah ngali muhmbilihna. ‘Let’s go to Tenterfield.’; Muhmbilihnda nguyaymalehla gulgihndilehla. ‘At Tenterfield they speak a different language.’ *Wa:Crowl*

muhmgir *n* fern-tree, tree fern; listed as fern-tree. *Gd:Geyt*

muhng *n* belly, stomach; cf. mirung, (poss. an older form), mulin, gidjir, julba, also nuwang ‘food’, *Y:Watsn* has perhaps misconstrued muhng jalanyah ‘crop of bird’ (lit. ‘stomach in throat’) as nuwang jalanyah ‘food of throat’. *Y:Sha:Culhm*: Ngayu gabir jalihgi nganyah muhng. ‘I’m hungry and want to eat (fill my belly).’ *Y:Sha:Culhm muhng belly, stomach; Y:Holm:Monsl muhng stomach; Y:Allen mohn belly, kijerra stomach; Y:Watsn môn belly, noun stomach, noun-dhal’un ‘nga crop of a bird (lit. stomach of throat), mô’lin stomach, mi’rong belly, ki’dhera stomach; AT:Curr:Prior moun, AT:Curr:LandsWh moo, AT:Curr:JO’Conn djulba, GC:Nerang:Curr:Fowlr, Tw:Curr:Bray moong; Gd:Sc:JThomas UClarnce moong stomach*

muhng, muhn *n* stomach, belly; Turnbull gives mundu, but Lyle Roberts agrees with other sources; cf. miran. *Wi:Sha:Turnbl mundu, LRoberts mung; Bj:Morgn muhn belly; Wi:Curr:Lismore moong; Ng:Curr:TwPtD:Bray moong stomach*

muhrang *n* rat. *Gd:Sc:JThomas UClarnce moorong*

muhrgalang *adj* low; poss. mulgalang ‘short’ or variant l/r in mul, or murgalang. *Y:Hanln moorgalung low*

muhruy *n* ashes. *Cas:Smy mu:rũi*

muhwa- *vi* pick up. *Wa*: Muhwa gahnyu yan.gihbe-nguy. ‘Pick these up so we can go.’; *Cas*: Jambul nyahn muhwalehn jaliyah. ‘She picked up a fig to eat.’ *Wa:Crowl;*

Cas:Smy mu:w-a, mu:walen

muhy *n* bees wax; or comb (*Y:Hanln*); poss. muyi. *Y:Watsn mûi-î; Y:Hanln moiee comb, bees wax; Y:Hanln moo-i-ee honecomb*

mul(2) *n* tobacco. *Cas:Smy mul*

mul(1) *adj* short; gender suffixes *m* –gali, *f* –ngahgan, *arb* –ngahn, *neut* –galang, plur -gam (often mul-mulgam) (*Gd*); *JThomas* form suggested an older form might have been murul. *Gd*: mulgalang or mulgali baygal ‘short man.’ *Wa:Crowl; We:Crowl mulbin, mul, mulbuny short; Gd:Geyt; Gn:JMathew mulkalong; Gd:Sc:JThomas UClarnce moril short*

mul, mulgalang *adj* short; *Y:Hanln* mulgulang; mulbiyun, mulgulang ‘dwarf (*Y:Hanln*). *Y:Sha:Culhm*: Gurahr mamali jalganydjinn mumulgalatj. ‘the boy is taller than the girl.’ *Y:Sha:Culhm mulgalang; Y:Allen mul; Y:Watsn mul; Tw:Curr:Bray mulgul-long; Y:Hanln moolgoolung; Y:Hanln moolbioon or moolgoolung dwarf; Gn:Mathew mulkalong short*

mula *adj* hungry; cf mulehng ‘vomit’ in some dialects. *Cas*: Ngaywar mula bundang ‘I’m very hungry.’; gahnga ngali nangany mulagu ‘Let’s get some food for our hunger.’ *Cas:Smy mula, mule We:Crowl, B:Crowl mula*

mulagan *adv* morning *Gd* (early *m. Cas*), dawn *Wa*, mornign star (*Cas*); shortened to mulgan ‘dawn’ in *Wa*. *Cas*: Ngubu ngay mulagan

yan.gahny. 'I shall go early tomorrow morning.'; Yehni gawangdjar mulaganbu. 'His uncle left early in the morning.' *Cas:Smy mulagan; Gd:Geyt mulagan; Wa:Crowl mulgan dawn*

mulagan-mulagan *n* dawn, daybreak. *Cas: Yehni nyulamang mulaganmulagan. 'They left at dawn.' Cas:Smy múlaganmúlagan mulagan, mulaga adv morning (this morning). Bj:Sha mulaga morning; Bj:Holm:Fergn mulagan this morning*

mulgan *n* dawn, prob. shortened from older mulagan 'morning' found in Gd, or mulagan by vowel insertion from mulgan. *Wa:Crowl*

mulam *n* boy under 12 years; Y:Allen gives mulam as 'male (child)', and jabo as male from 12 to 15 years; 12-15 years old (w); cf. 'boy' jabu; cases (Y:Allen); mulamnya 'of a boy (pres), mulamnadjil 'of a boy (past)'; mulamwalul plur (Y:Allen). Y:Allen: Gali mulamah gunggung jun(.)gam. 'This boy's skull (is) hard.' (refers to the skull of a living boy); Gali gunggung mulamnahdjil gabungil. 'This skull of a boy (is) old.' (refers to the skull of a boy long dead); Mulam wahlal yanah. 'The boys go.' Y:Allen *molumm, human male (child), boy; Y:Allen molumm male child, molummlyya, molummnajil; gulli molummnya konggong jungumm; gulli kong-gong molummnajil kobungil; molumm-wallull yana; Y:Watsn môl'ùm male Aboriginal child; GC:Mestn baby, boy (i.e. boy baby)*

mulan *t* night; poss. ngu1u(n). *Wa:Tabulm:Hargrv moo-lon*

mulang(1) *n* lobster; 'crayfish'; cf *mulayim, mulany;* GC:Nerang:Curr:Fowlr has *muban*, poss. misreading. *Ydict mulang, mulany, mulayim, muban (?); Y:Allen mulang prawn, lobster, Y:Watsn mul'ang prawn; Ngr:Gresty moolahn lobster; Ngr:Gresty moolahn lobster; GC:Nerang:Curr:Fowlr moolan crayfish, mooban lobster(prob. misreading)*

mulang(3) *n* mouth; listed as 'mouth', but poss. 'hungry', or 'vomit'; Turnbull gives *mule* as 'hungry'. *Wi:Curr:Lismore moo lang mouth*

mulang(2) *n* nausea (prob.); listed as 'spin' (Y:Watsn); cf. *mulang-an.ga-* 'to vomit'; cf **mula, mulehng.** *Y:Watsn môlong*

mulang-an.ga- *v* vomit. *Y:Allen pr molong, p molongen, pf molongian, f molongala spew; Y:Watsn môl'ong, môl'ongen, môl'ongian, môl'ongala spew*

mulang(4) *n* waterweeds *Wa, testicles Gd;* cf *murang.* *Wa:Crowl waterweeds; Gd:Geyt testicles*

mulang(g)a-warahla *v phr (?)* nearly; poss. *ngulungga-* etc. cf. also *milangawuralalah.* *Y:Hanln moolunga-worahla*

mulanyam *n* catfish, also mullet (Y:Watsn); *mulanyarnmulunyam,* and cf. *ngulam, muligam;* cf. *wagany, wargam;* Y:Watsn lists as mullet. *Y:Allen mulunyumm; Y:Watsn mulunyum, mul'unyùm; Y:Hanln moolunyum, n'goolum, mooligum*

mulanyin *n* crane. *Wa:Crowl*

mulany-mulahny *n* crane (blue crane). *Cas:Smy mùlanymuláinj*

mulayang *t* again; poss. *mulayung.* *Wu:Calley mul:aj(y)ung again*

mulayim *n* yabby, crayfish; cf. *mulayin, mulang and mulany;* *Cas* lists *mulayin* as 'crab'. *Y:Allen mulang lobster; Y:Watsn mu'laim crayfish,*

yabbie, mul'ang lobster; Ngr:Gresty moolahnlobster; GC:Nerang:Curr:Fowlr mooban lobster (prob. misreading of moolan); Y:Hanln moolaim shrimp, crawfish (sic)

mulayin *n* crab; cf mulany crayfish, yabby. *Cas:Smy muláin*

mulany *n* crayfish Wa, **shrimps** Gd:JThomas, eel B:Crowl. *Wa:Crowl crayfish; B:Crowl eel; Gd:Sc:JThomas UClarnce mooline shrimps*

mulany, mulayim *n* crayfish, yabby; freshwater 'lobbie' (Y:Hanln); see also mulang, ningi-ningi. *Y:Watsn mul'aim crayfish, lobbie, yabbie; GC:Nerang:Curr:Fowlr moolan, Tw:Curr:Bray ninge-nillge; Y:Hanln moolaim, moolain*

mulbadjin *n* baby; prob. related to mul short. *Wa:Crowl*

mulbin, mul, mulbuny *adj* short. *We:Crowl;*

We:Gordn mulbuny

mule, mula *adj* hungry; cf nauseous, prob more basic meaning. *Bj:Holm:*

Mula wuya. 'You are hungry.'; Mula-wehn. '(He) is hungry.'; Mula-wen.gahny. '(I) will get hungry.' Bj:Sha:Turnbl mule; Bj:Holm:Fergn, Turnbl mula, mula win, mula wingaii

muleh *adj* nauseous; cf mula 'hungry', We, B is the same word.

Wa:Crowl

muleh- *vi* vomit. *Wa: Maliyu ganybini dam mulehnibu. 'He swallowed the yam and vomited it up again.' Wa:Crowl*

mulehng *n* vomit. *Wa:Crowl; Gd:Geyt*

mulehnganeh *pn* Mallanganee; claimed by Geytenbeeks (and an older Aboriginal man in Malanganee) to mean 'place of vomit' - of a mythical dog - the smooth round stones in the creek are said to resemble dog's vomit. *Gd:Geyt*

mulehnybi- *v* vomit; Holmer says 'the form in -biny (imminent) would denote impulse to vomit. *Bj:Holm: Yalyal ngay mulehny. 'I am sick.'; Mulehnybinymah. 'You vomit.'; Mulehnybiny-mani. '(I) vomited.' Bj:Holm:Fergn muliñbi-, muliñbiñ ma., muliñbiñ mani*

mulgan *n* dawn, shortened from older 'morning' found in Gd, or mulagan by vowel insertion from mulgan. *Wa:Crowl*

mulganma- *v* tease; mulgu/an + -djan, -mani, mayahla (-ma) (?) *Y:Allen pr mulgunnmujumm, p mulgunnmunni, pf mulgunnmian, f mulgunnmiala; Y:Watsn mul'gunmud'hùn, mul'gun-mud'hum; mul'gùn mùnnî; mul'gùnian; mul'gùnmiala*

mulgar(a) *n* carving; cf. mulgir. *Y:Allen mulgurra, Y:Watsn mul'gura*

mulgi- *vi* shorten, from mul 'short.' *Gd:Geyt*

mulgulang *n* dwarf; clearly from mul 'short' and what looks like the gender adjective ending -galang. *Y:Hanln moolbioon, moolgoolung*

mulgir *n* gift; cf. mulgar(a). *Y:Allen mulgerri, Y:Watsn mul'gerri*

muli(1) *n* hill, ridge, mountain, back (of animates); **plur mulimir 'a cluster of hills'** (Gd), cf. buyuhl, buwul; mulinggan 'leaning, sloping' *Y:Hanln;* 'back, backbone, hill', plur muli-gali (Wa), **muli-mulih 'small hill'** Gd. *We: Yanbalehla nyule muli yuri dabahydju. 'He's going along the hill with his dog.' Wa:Crowl; We:Gordn; Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarnce mollee spine; Bj:Sc:Coraki mulle small hill; Y:Sha:Culhm muli hill; Y:Allen mulei hill, ridge; Y:Watsn mulê, mu'lê hill; Y:Hanln moolee mounta*

- muli(2)** *n* lower back, kidney, etc. *Bj:Sha:Turnbl muli lower back, kidney*
- muli-muli** *n* hilly, hills (small). Smythe lists as valley. *Cas:Smy mulimuli valley; Wa:Crowl small hill; Y:Sha:Culhm muli muli hilly; Y:Holm:Logn little hill*
- mulih bahna** *n* range of mountains. either two words or the first stem is muli (mcs). *Cas:Smy muli:ba:na*
- mulih** *n* peak, summit, ridge, spur (of hill), backbone. *Cas: Gahm nyulamang mulihya. 'They are at the top.'* *Cas:Smy muli:, muli:ja*
- mulihng** *n* hunchback; from muli hill, back. *Gd:Geyt*
- mulihngan** *n* leaning tree; prob. arboreal suffix. *Gd:Geyt*
- muliyu ginggi-** *vi phr* lie on one's back, back-with do. *Gd:Geyt*
- muligam** *n* catfish; cf. mulanyam, ngulam. *Y:Hanln moolunyum, n'goolum, mooligum*
- mulin** *n* stomach; poss. muhlin, cf. also muhng. *Y:Watsn mô'lin stomach*
- mulingan** *adj* leaning, sloping; mountain side; from muli 'mountain, hill', cf. Gd mulingan 'leaning tree', and mulihng 'hunchback'. *Y:Hanln mooleengun*
- mulma-** *vt* stop(?). *Cas: Yarbilehn, mulmani yarbil. 'He sang and finished his song.'* *Cas:Smy mulm-a, mulmani*
- mulu** *n* stone, money; = daw; *Y:Holm:Fogty* says the same in Nunagal, poss. Yagarabul; cf. dehyu, daw, malu. *Y:Holm:Fogty*
- mulun-mulun, murun-murun** *n* chips, splinters. *Cas:Smy mulunmulun, murun-murun*
- mumbir-mumbir(2)** *n* dove (small); *Wa* has muhmbil-muhmbil as a bird sp., 'quail' in a song, and associated with the Moonbi Ranges (south and west of the Yugambah-Bundjalung area), see muhmbil-muhmbil. *Mur:Sc:Hargrv moomberry moomberry small dove*
- mumbir-mumbir(1)** *n* Tawny Frogmouth (family †*Podargus*√); onomatopoeic name, but cf also muhmbil-muhmbil. *Gd:Geyt*
- mumga(h)-** *v* mend, sew; poss. mamga(h)-. *Y:Allen pr mumgar, p mumgarni, pf mumgaian, f mumgarla mend (see "sew"), sew (as "mend"); Y:Watsn mum'gar; mum'garnî; mum'gain; mum'gârla mend, sew*
- mumguhl** *n* fist *Wa*, **knuckle** *Gd*. *Wa: Maliyu nganyi badjini mumguhlu. 'He punched me (hit with fist).'* *Wa:Crowl*
- mumugahy** *t* sometimes, often. *Gd:Geyt*
- mumuh** *adj* short; see mul. *Y:Sha:Culhm*
- mumuhm** *pn* Mommóm; a brother of Berrung, one of the Three Brothers who came to the land. *M:Liv: giran mumuhmna 'Mommóm's corroboree'. M:Liv Mommóm*
- mumuy** *adj* dirty. *Cas:Smy muimui*
- mun.gal** *n* oyster. *Cas:Smy mun.gal*
- muna(h)** *adv* day. *Bj:Holm:Fergn muna*
- munah** *dem* that close invisible (formerly present *Wa*), **that known or presumed near not in sight of the speaker** *Gd*, that no longer there; cf. gunah, gahba; with -gan suffix used as temporal demonstrative. *Gd: Yile munah mugim? 'Where is that axe?'; munahgan 'recently.'* *Wa: Gahnyulu baygalu gahngani munah bulang. 'These men took the meat*

away (so that it can no longer be seen).; Yilahwen munah? ‘Where has he gone?’ (he could be seen a moment ago); Munah jehrgali balahyani. ‘That big man died’; Nyang bahla munah “sugar” baygalnahnu? ‘what is sugar called in the Aboriginal language?’ (I knew it in the past, but don’t know now); Jang munah mugar gadji. ‘The storm was bad here (but has now cleared).’; Gala munahna baygalnah yehna(nah). ‘This belongs to the man who went away.’; Cas: Wangah munah juwan bugal. ‘Your spear was good (but is now destroyed.’ *Wa:Crowl; Gd:Geyt; Cas:Smy*

munah, mumunah *dem* that (one), he, they, those, there. *Bj:Holm: Nyanggur munah wayehla? ‘What are they saying?’; Ngeh munah ba/bu. ‘Yes, (just) there.’; munahbu ‘just there’ (Turnbl) Bj:Holm:Turnbl muna that (one), he they, those; Bj:Holm:Fergn, Turnbl mumuna that (one), there*

munahmba *pron* that. Cas: Wangah munahmba juwan bugal. ‘Your spear was good (but is now bad).’ *Cas:Smy muna:mba*

munahmir *dem* those (close) invisible (formerly present). *Wa:Crowl*

munda-, mundali- *v* wait; also *ngunda-*; Gidjabal has *wunda-/ngunda-*.

Bj:Morgn: Mundaleh. ‘Wait.’ Bj:Morgn mundaleh wait

mundalgumah *n* winds (hot winds). *Cas:Smy mundalguma:*

mundang *n* trap, net made from bark fibre usually of the Flame

Kurrajong †*Sterculia acerifolia*√; mundang-gir ‘Flame Kurrajong’ *Sterculia acerifolia*. Gd: Nyahgu bindabalehla male mundang? ‘Why are you making that bark into a net?’ *Gd:Geyt; Cas:Smy mundang trap*

mundanggir *n* Kurrajong (Flame Kurrajong) †*Sterculia acerifolia*√; mundang net made from bark fibre, usually of the Flame Kurrajong. *Gd:Geyt*

mundja, munydjja *n* name of a man. *Wa:Crowl*

mundjah, munydjah *adj* naked; mundur Gd. *Wa:Crowl*

mundjah, munydjah, mundur *adj* naked, no clothes on. See mundur.

Y:Sha:Culhm Wahlu banmaleh, mundjah wahlu. ‘Get dressed! - you’re naked.’ Y:Sha:Culhm

mundjeralgan, munulgum, mandulgum, mandulgum, manduhr-gam, munduhrgam *n* death adder †*Acanthophis a. antarcticus* (Gd)√, Mundoolun (place); and poss. related to mundur ‘naked’ (Gd); place name Mundoolun = mundulgunn ‘death adder’ (Y:Hanln); sometimes shortened (‘corrupted’) to mundulun (Y:Watsn). *Y:Sha:Culhm munulgum; Y:Holm:Logn mundurngu, Y:Holm:Jackie mundulgan; Y:Allen mundulgumm, mundoolun (mundulgunn) death adder; Y:Watsn mùn’dheralgùn, mun’dheralgùn; Mur:Sc:Hargrv mundlegoom deaf adder; Ngr:Gresty mundoolkum death adder; Cudgn:Sc:Evans mundelgong deaf adder; GC:Talleb:Sc mundlecum death adder; Y:Hanln munderoogum, noondooroogum*

mundjindi- *v* protect. *Y:Watsn mun’dhindê; mun’dhindên; mun’dhindian; mun’dhindêla; mun’dhinda*

mundjur *n* rat; poss. mandjur, cf gundur. *Y:Allen rat kundera; Y:Watsn rat kun’dhera, kun’derâ; mun’dharû; Y:Hanln mundaroo, goondaroo*

mundjur, munydjur *n* mosquito; prob. munydjur [moynjur];

Moondarrewa, the southern end of Stradbroke Island, should be

'Moonjerabah', mosquito (Y:Hanln); cf ginyin. *Gd:Geyt mosquito*; *Y:Allen munnjur*, *Y:Watsn mündhera*; *Mur:Sc:Hargrv munjura mosquitos (sic)*; *Cudgn:Sc:Evans mundurah mosquitos*; *GC:Coomera:Sc mundura, mosquito*; *AT:Curr:Prior mondura*; *GC:Coomera:police munyjur*; *GC:Coomera:police mundura*; *AT:Curr:Prior mondura*, *AT:Curr:LandsWh mendura (misread for mondura?)*; *AT:Curr:JO'Conn munjur*; *GC:Nerang:Curr:Fowlr moongero*; *Tw:Curr:Bray munjura*; *Y:Hanln moonjoroo mosquito*, *locnm. Moondarrewa, Moonjerabah*

mundu *n,adj* stomach, satisfied after eating. Wa: Juwi gehginy bulang malahgu mundugu. 'The meat will go down into my stomach.'; Mala banggehny mundu malahna. 'His stomach will burst!'; Nganyahyu munduyu duhnybani. 'My stomach was rumbling.'; Mahnyulu bin.gihnggu balbangmahla munduyu guygum. 'The turtles flatten the sand with their stomachs.'; Mahny warah burah munduya. 'Take the intestines out of the stomach.'; Cas: Ngay gibing mundu or gadjahla nganyah mundu. 'I have a stomach ache.' *Wa:Crowl*; *We:Gordn belly*; *Cas:Smy mundu*

mundulgam *n* death adder; see mundjeralgan.

mundulgam *locnm* Mundoolun; death adder. See mundjeralgan.

Y:Allen Mundoolun (mundulgunn) death adder

mundulguhm(?) *n* death adder; **mundurguhm** in Gidjabal, cf mundjeralgan. *Ng:Sc:Cudgn3/1903 mundelgong deaf adder*; *Ng:Sc:Mur mundlegoom deaf adder*

mundurguhm *n* Death Adder †*Acanthophis a. antarcticus*√; cf mundur 'bare, naked' and mundjeralgan. *Gd:Geyt*; *Gd:Sc:JThomas UClarnce moondregum deaf adder*

mundur *adj* naked, bare, treeless area; mundjah Wa. *Gd:Geyt*

mundur, mundjah *adj* naked. Cf. mundur 'naked, bare, treeless' (Gd).

Y:Sha:Culhm munjah (nj); *Y:Hanln moondaroo*; *Y:Watsn mun'darû*

mung *n* abdomen, belly. *Gd:Geyt*

mung(g)ul *n* oysters; poss. munyal; but cf. mungal, munyal-munyal, man.gar(?). *Bj:TMcD:Cowlm man.gar*; *Ny:Sc:Ballina3/1903 moongul oysters*

mungal, munyal-munyal *n* oyster. Poss. GC:Nerang:Curr:Fowlr moongul should read munyal. *Mur:Sc:AndFrench moneal-moneal oyster*; *GC:Nerang:Curr:Fowlr moongul*

munggar *n* kidney(s).

munggir, munggur *n* calf of leg, leg (lower, calf). *Wa:Crowl*; *Gd:Geyt*; *Gd:Ge mongoorah calf (reference not located 2012)*

mungguhmbil *pn* Mungoonbil, passionfruit (wild similar to); cf Wa bungguhmbil (biny) Gd bungguhmbil 'wild passionfruit.' *Dr:Sc Mungoonbil wild fruit similar to passionfruit*

munggulam *locnm* Monkcollum; mountain close to the head waters of Wilson's Creek station, so called on account of a peculiar-looking shale which is found on the top of the mountain, and seems to be peculiar to that mountain, north-east, Mullumbimby. *Mur:Sc:Herbne* lists as 'a piece of black feldspar'. *Mur:Sc4/11 monkcollum*; *Mur:Sc:AndFrench montecollum a piece of black feldspar*

munggur *n* calf of leg; see munggir. *Gd:Geyt*

munguru *adj* blunt (of knife). *We:Gordn*

munil *adj* bad-tempered. *Gd:Geyt*

munmuhn ba- *v* murmur. *Wa:Crowl; Gd:Geyt*

munmuhnbay *n* murmuring sound, sound of muffled voices.

Wa:Crowl murmuring; Gd:Geyt

munu *dem* that (general area); general area in sight of speaker, of mass nouns such as 'smoke', 'sugar', cf *gunu*, *gundeh*. *Wa: Mala gawarehla mununu nyabaydju*. 'He is running from there with some water.'; *Munu ngayal ngadju wangahyu jaliyu duwani* 'I dug the ground with your stick there (in that area where you can see).'; *Gd: Munu gulgan ngulungah jang*. 'That road is bad just ahead.'; *Mihm-mayah munu guygum*. 'Should (I) move that sand?'; *Gudjeyu gunuyu mununi gadjalghany-ma*. 'Sweeten that (drink) with this honey.'; *M:Liv: Munu waybar gandjilurubu*. 'That fire is lit.'; *Munu waybar gandjilinihahny ngubu*. 'That fire will be lit tomorrow.'; *Munu bandahn banyar*. 'That tomahawk is good.'; *Bj: Gunggu-mani munu*. 'It is wet there.' *Wa:Crowl; Gd:Geyt; M:Liv munno, monno; Bj:Holm:Fergn munu*

munulgum *n* death adder; *mundurguhm* in some dialects; see *mundjeralgan*. *Y:Sha:Culhm munulgum; Y:Allen mundulgunn; Y:Allen mundoolun (mundulgunn) death adder; Y:Watsn mun'dheralgùn, mun'dheralgùn; Y:Hanln munderoogum, moondooroogum*

munum *adj* greedy, stingy. *Y:Allen munum g reedy, stingy; Y:Watsn mun'um greedy*

munwul *adj* slow, slowly; poss. *manwal*; and poss. also *wunung*. *Y:Allen munwul slow, munwull slowly; Y:Watsn mun'wul slow, slowly; wunung*

munyal-munyal, mungal *n* oyster. Also poss. *mung(g)al* (NC).

Mur:Sc:AndFrench moneal-moneal oyster; GC:Nerang:Curr:Fowlr moongul

munyi-, munay-an.ga-v touch, feel; poss. *manyay*. *Y:Allen n. munai touch, v. touch pr munai, p munen, pf munian, f muniála; Y:Allen feel (touch) v pr munai, p munaien, pf munaian, f munaianála; Y:Watsn mun'ai, mun'ien, mun'iangán, mun'aiangála feel, touch; Y:Watsn mun'ai; mun'en; mun'ian; mun'iála touch; Tw:Sc:Bray munyi to feel; Mur:Sc:Martn munyi to feel*

munyung-munyung *adj* funny, mirth provoking; poss. *manyang-manyang*. *Y:Allen munyung-munyung funny, mirth-provoking; Y:Watsn mun'yung-mun 'yung funny, mirth-making*

mur-gerahngga- *n* bora; *mur(i)-gerahnggalah* suggested by *Cop:Hargrv* form; cf *buhl*, *nambuhl* in *Gd*. *Cop:Hargrv mory-gerongla 'bora'*

mur-mur *n* pancreas. *Gd:Geyt*

murahmba- *vi* snore, purr; also *murumba-*, *Sharpe* thinks form might be *burungba-*, which is the form in Western dialects and in *Yugambé*; *Holmer* also records *muram* as 'sleep, be asleep', yet all other dialects seem to have *ngurahm*. *Bj:Holm:Fergn murumba-; Bj:Holm:Turnbl murumba-, prog. murumbalila*

mural *n* blood; *gumar* in other dialects. *Cop:Hargrv mural blood*

- muralmim** *n* broilga. *Ng:Sc:Cudgn3/1903 mooralmim native companion*
- murambany** *n* throwing stick. *Gd:Geyt*
- murambin** *n* throwing stick. *Ng:Curr:TwPtD:Bray murumbin wommera or throwing stick*
- murambin** *n* throwing stick. *Tw:Curr:Bray murumbin*
- murang** *n* leg (Ngr); may be a mistake, see jarang. *Ngr:Gresty moorung leg*
- murang** *n* seaweed.
- murang(1)** *n* water-weed, seaweed; generic; cf mulang (Wa). *Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarncce moo-run-gun water weeds; Y:Hanln moorung seaweed; Y:Watsn mur'ung seaweed*
- murang-murahng** *n* long hanging moss found in trees; from murang 'water-weed (generic).' *Gd:Geyt*
- murdjam** *n* duck (musk duck). *Gd:Sc:JThomas UClarncce moorizum musk duck*
- murehr** *n* gum (spotted gum) †*Eucalyptus maculata*√; cf. yurahr. *Y:Sha:Culhm gum, spotted (?) murehr, yirahr; Y:Watsn yur'a (E. maculata)*
- murgung(2)** *adj* blunt. *Cas:Smy murgung*
- murgung(1)** *n* Grass Tree sp; cf janduhng. *Gd:Geyt*
- murihdjeyir** *adj* hunched, hunch-backed; (< mulih-jeyir). *Cas:Smy muri:djeir*
- murū** *n* nose; Cas also lists as face, ergative/instrumental muruyu or muriyu, in We locative 'in the nose' can be muruya/ muruyi/ muriya, sometimes used for 'end' (Gd). Wa: Muru nganyah bandjani gulungbaydju bawurahu. 'My nose is blocked up with a cold in the head.'; Gumar yehyani muruya nganyahya. 'My nose is bleeding.'; Nyugum yan.gahla or Muru malahna gawarehla. 'He's got a runny nose.' *Gd: murugir 'person with an injured nose (nose-class)'. Wa:Crowl; We:Gordn; Wa/Gd:Calley mur:u? nose; Wa:Tabulm:Hargrv moor-a; Cas:Smy muru face, nose; Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarncce, Gd:Sci:Woodnbng morro; Gn:JMathew muru; Bj:Sha:Turnbl muru; Bj:Sha muru nose; Bj:Holm:Fergn; Wi:Curr:Lismore muruh; Wi:Curr:Richmond mooro; Ny:Curr:Ballina morrow; M:Sc:Brunswk moora nose; Ng:Sc:TweedR:Bray murro; Ng:Sc:Mur:Martn mooroo; Ng:Curr:TwPtD:Bray morro nose*
- murū-dalang, murū-gudjihny** *n phr* black swan, lit. 'nose-red.' *Wa:Crowl muru dalang, Gd:Geyt muru-gudjihny*
- murū-gudji** *n* black swan, swan (black); murū-gudji 'red beak'; cf. dara/dala, duleh, bigargin, ginyguru. *Y:Allen dulei; Y:Watsn dun dale; AT:Curr:LandsWh dulla; AT:Curr:O'Conn dute; Tw:Curr:Bray tooley; AT:Curr:Prior morgoutche, pigaraqin; GC:Nerang:Curr:Fowlr kingroo; GC:Nerang:police kingurra*
- murū, muruh** *n* nose. M:Mestn lists as 'face'. *Y:Sha:Culhm muruh; Y:Allen moro; Y:Watsn mu'rû; M:Sc moora; M:Mestn murroo face; AT:Curr:Prior moran (poss. misread from murau); AT:Curr:LandsWh murru; AT:Curr:JO'Conn murro; GC:Nerang:Curr:Fowlr mooroo; Tw:Curr:Bray morro; Y:Hanln murroo; Gn:Mathew muru*
- murū gaya-** *v* drown; lit. 'nose dive'; poss. also 'sink, whether or not

drowning' (Y:Allen, Y:Watsn); as verb 'drop, burst' (Y:Hanln).
 GC:Coomera source seems to suggest muru gara-; cf. also muruya-.
Ydict muru kaya-; Y:Allen *pr moro-gaia, p morogaiani, pf morogaianian, f morogaiala drown (nose-drive sic)*; Y:Watsn *mor'ô-gai'a; mo'rô -gai'anî; mo'rô-gain'ian; mo'rô-gai'âla drown*;
 GC:Coomera:Sc, GC:Coomera:police *murragarra drowned*; Y:Hanln *mooroogaien*

murugahr *n* beak; lit. 'long nose'; also 'ibis' (Ngr). Y:Allen *moro-garrara*; Y:Watsn *mora gura'ra beak (lit. long nose)*; Ngr:Gresty *morrokarara ibis*

muruhgi *adj* rough. Wa:Crowl

muruhn *n* wood, firewood; but cf **muruhny**. Gd:Geyt

muruhny *n* ashes, coals (hot Wa); suspiciously like muruhn firewood. Wa: Maliyu mahny dam bundjimahla muruhnydja. 'She's cooking the yams in the coals.'; Madjungun guluny ngalawah gehrbiyah mala muruhny. 'Look for a hole there to pour the ashes into.' Wa:Crowl *hot coals, ashes*; We:Gordn *ashes*; Gd:Geyt *ashes*

murulmany *n* broлга, native companion †*Megalomis rubicundus*√; cf. gilin-kilin, gilgil. Y:Watsn *gil'gil; mur'alman, mu'rulman gigantic crane or native companion*; Ngr:Gresty *murralmun native companion (broлга)*; Cudgn:Sc:Evans *mooralmim native companion*; Tw:Curr:Bray *woorgilie*; AT:Curr:LandsWh *murlrule*; AT:Curr:JO'Conn *dumbe*; GC:Nerang:Curr:Fowlr *moorlmum*; Y:Hanln *mooralmun native companion, mooroolmun gigantic crane*

murumdang *n* stick with a knob, nulla-nulla. Bj:Holm:Fergn *stick with a knob (a nulla-nulla Fergn)*

murumurugambiny *locnm* Moreton Island; 'finding a strange fish' - the legend of this piscine discovery is lost; poss. muru 'nose'. Y:Hanln *locnm. Mooroomuroogumpin finding a strange fish*

murun-bal, muru-muru *adj* sulky; poss. from 'nose'. Y:Allen *morunbul*; Y:Watsn *môrunbul; mu'rû-mu'rû*

murun-murun, mulun-mulun *n* chips, splinters. Cas:Smy *mulunmulun, murun-murun*

murunbul *n* Mooroonbool; 'box tree.' Dr:Sc *Mooroonbool box tree*

murundang *n* club with knob on end (We); 'fighting club' (Gd).
 We:Gordn; Gd:Geyt

murunu *n* sticks used for tapping in music, tapping sticks. Wa: Ngadju murunu jalgahla. 'I am hitting two music sticks together (making a noise).' Wa:Crowl

muruwi *n* bush, scrub, forest. Cas:Smy *murui*

muruya- *v* sink; cf. muru gaya-. Y:Watsn *mu'ruyan*; Y:Hanln *moorooyahn*

muruny(2) *adj* cold; or murin; **muruhny** is 'ashes (hot)' in Wa, Gd, see also **muruny(1)**. Y:Hanln *moorin*

muruny(1) *n* ashes. Cas: Ngali bahrimani murunydu. 'We covered it with ashes.' Cas:Smy *murunj, murunjdju*

murwang *adj* blunt. Cas:Smy *murwang*

muwa- *v* gather, collect.

muwa- *vt* pick, pick up, gather, collect. Bj:Holm:Fergn: Wahlu muwah mala. 'You pick that.'; muwalihgu 'in order to pick up (the

children)'. *Gd:Geyt gather, collect; Bj:Holm:Fergn muwa-, muwa imper., muwali:gu*

muwamuwa- (muwamuwi-) vt gather, collect. *Cas: Ngadju wadjeni mirungmihni muwamuwehdja bidjaguny. 'I told the women to collect shellfish.' Cas:Smy moamo-a, moamoé:ja*

muwang n body. *Ng:Curr:TwPtD:Bray mooung body*

muwi muwi-nyihn n boast; appears to be 'speak-speak-harmful quality'. *Y:Hanln mwoiee-mwoiee-nyeen*

muwi n ghost; cf maguy. *Gd:Sc:JThomas UClarnc moowie ghost*

muwi- v speak; the stem *nguyay-* 'speak' occurs in C and Wa.

Tw:Curr:Bray: Gingle muwimaliyam. (?) 'Don't speak.' Tw:Curr:Bray mo-ai, moimullium, moi-mul-lium; Y:Hanln mwoiee

muy-ngagambah *locnm* Fingal Caves; [moy-] *muy?* cf. *Murwillumbah* (*muywulambiny?*, but *mur/mar-wulambiny* in one list), *ngagam-bah* 'dog place'. *M:Fingl:Jordan moy-ngagamba (Nogumbo)*.

muy-wulambiny n *Murwillumbah*. *Ng:Sc:Cudgn3/1903, Ng:Sc:Mur Murwillumbah*

muyum(2) n cockatoo (black) with yellow feathers on its tail; Livingstone says same as 'son'. *M:Liv moiu^m*

muygu (?) n stomach. *Ny:Curr:Ballina moikue*

muyuhn n sulkiness, moodiness, *adj* sulky. *Gd:Geyt*

muyuhnwen- vi sulk; irreg. *Wa: Mala dubay muyuhnun.gahla banidjarbehya. 'The woman is sulking over her husband.' Wa:Crowl*

muyum(1) n son, man's brother's son, woman's sister's son (nephew); *biyangdjal muyumdjal* 'father and son' (*Y:Holm:Logn*), **Gn has mudjum(gira)**. *Bj:Holm:Fergn: muyum nganyah 'my son'.*

Y:Sha:Culhm muyuhmjar; Y:Holm:Logn muyumjal one's son; Y:Allen muyum; Y:Watsn muyum; M:Liv moiu^m; Tw:Curr:Bray myone (macron over o) my son; Y:Hanln mooim son; Gn:Mathew mudyumgira; Bj:Holm:Fergn mujum son; Wi:Curr:Richmond mooyum man's brother's son; M:Liv moiuum son, man's brother's son, woman's sister's son; Ng:Curr:TwPtD:Bray my-ône my son

muyum(3) n waterlily †*Nymphaea gigantea*√; has large blue flowers and an edible bulb. *Y:Allen moiyum waterlily; Y:Watsn mu-i-um, mu'ium (N. gigantea)*

muyuma- vt caulk, stop (a hole). *Cas:Smy mujum-a*

muyumdjar n kinship term; prob. son or classified son relationship; see *muyum*. *Bj:Holm:Fergn mujumdjar*

muyumdjargan n daughter. *Vj:Holm:Fergn: muyumdjargan nganyah 'my daughter'; nganyahgan 'my daughter' (prob. mine-fem Holmer). Bj:Holm:Fergn mujumdjargan; Bj:Holm:Fergn nganyagan my daughter*

muyumgan n daughter (woman's sister's or male's brother's); also *muyumdjargan; mudjumgirgan in Gn. Y:Allen muyumgunn daughter; Y:Watsn muy'umgùn; Y:Hanln mooimgun, mooimjerragun; Gn:Mathew mudyumgirgan*

-n(1) participle suffix (?) -ing; see Grammar. *Y:Holm: Nyahni ngagamdjinn guyban '(I) saw the dogs roasting.' Y:Holm:Logn*

- n(2)** *vsuf* permissive, let (someone do it); on some verbs; this suffix is homophonous with the imperfective -hn (when it is shortened) — such verbs tend to be avoided for this suffix. Gd: namahn 'let (him) hold it'; yagahlin 'let (me) fix it.' *Gd:Geyt*
- na(h)** *vsuf* antechronous suffix, action preceding; used in relative and subordinate clauses. See Grammar Notes. Y:Holm: wahlu dungana 'if you cry'; nyulamanggu duwana 'when they buried (them).' *Ydict; Cas:Smy*
- Na(h)djil** *nsuf* possessive (past tense); possibly for humans and large animals, or for trees. Cf Billinudgel (bili(h)nadjil) 'once belonged to parrot(s)'. *Y:Sha*
- Na** *nsuf* to; appears to change with word ending as does -Nah. Y:Sha:Culhm: Ngayu yan.gahla ngubu Brisbana. 'Tomorrow I will go to Brisbane.'; Sydneynga 'to Sydney'; Melbourne-na 'to Melbourne'. *Y:Sha:Culhm*
- Na(h)** *nsuf* possessive; see grammar for variants.
- naba-** *vt* hit with a missile, throw at something (whether or not you actually hit it), shoot; nababa 'to pelt harder' (Wa); 'to kill, shoot, hit hard' (Gd). Wa: Nabani ngadju mala gawari-nyun mani. 'I shot the kangaroo while it was running.'; Mahny jahdjam naba-nabalehla. 'The children are throwing things about.'; Ngadju mala dabahy nabani jaliyu. 'I threw a stick at the dog.'; Yirali yang giwadjahn duluhlbiyu nabayah baygalni. 'The whitemen came with guns to shoot the Aborigines.'; Cas: Nabani nyulamanggu nyulangi murndanggu. 'They hit him with nulla-nullas.'; Jananggandu nabani jali, behn. 'The boy struck the tree and it fell down.'; Y:Sha:Culhm: Juwan nyulamanggu birani, yugumbek nabani. 'They threw a spear (but didn't hit him).'; Nabalehla ngaw. 'I'm shooting.' *Wa:Crowl; Gd:Geyt; Cas:Smy nab-a, nabani hit, strike; Y:Sha:Culhm hit; Y:Allen pr nabun, p nabuni, pf nabunian, f nabala shoot (throw); Y:Watsn nâ'bun, nâ'bunî, nâbunian, nâbâla*
- nabali-** *v* fight with spear, boomerang (and tomahawk) and shield; from naba- 'hit' (with missile, e.g. spear, etc.); suffix -li indicates a reciprocal sense, i.e. 'fight each other'. *Y:Allen pr nabullen, p nabullen, pf nabullian, f nabulleila fight (with spear, boomerang, and shield); Y:Watsn nâbùlen, nâbùlian; nâ'bùlêla fight, with spear, boomerang and tomahawk*
- nabang** *n* mother. *Ny:Curr:Ballina nabbung*
- nabarga-** *v* hurry up; very likely should be ngabarga-. Bj:Morgn: Ngabargah. 'Hurry up.' *Bj:Morgn nabargah hurry up*
- nabi, nabe-** (?) *v* begin, play; poss. ngabi 'off you go!'; Y:Allen says present imperfect only nabei; cf. ngabi 'still more' (Y:Hanln), ngahri- 'play', naba- 'hit', ngaban 'quick'. Tw:Curr:Bray: Nabi ngurahm(?) 'Well, go to sleep' (i.e. off you go to sleep). *Y:Allen nabei v. begin present imperfect only; pr nabei, p nabeien, pf nabeian, f nabeiala play; Y:Watsn nâbe begin imperative verb; nâbê; nabe-en; nabeen; nabeala begin, play; Tw:Curr:Bray nubbe well! go*
- nabur** *adj* narrow. *Gd:Geyt*
- nadjagah-** *v* sneeze; poss. nadjaga-/ngadjaga- 'sneeze' past tense

(Y:Hanln); also nyiribir-, q.v. *Y:Watsn nyir'ribir'ri*; *Y:Hanln n'yirribirrie, and nuthagahnee*

naga- *vi* whisper. *Cas: Nagahla nyulamang*. 'They are whispering.'

Cas:Smy nag-a, naga:la

nagan ('nagan) *n* son(?); reduced from jana(ng)gan 'boy' (son).

Bj:TMcDon 'nagan son?'

-Nah *nsuf* possessive (of, 's), N assimilates to final sound of word; see Grammar Notes.

-nah *nsuf* possessive (of, 's), form of -Nah after /l/ or /r/, which delete.

nahgin.gan *n* wife. *Gd:Sci:Woodnbng nargingun*

-nahn *adsuf* arboreal gender (trees, plants); allomorphs conditioned as for -nah. *Gd:Geyt*

nahng *n* taste. *Y:Allen nang*

nahngmili- *vi?* look back, look round, look behind; also prob. 'sinew, strength', *Y:Hanln* form suggests *nyahr*. *Cas: Nahngmilehn gawangdjar, nyahni nyulayu Balugahni*. 'The uncle looked back and saw Balugahn.'; *Nyahni nahngmilehn gawunggan*. 'Gaunggan looked back and saw him.' *Cas:Smy na:ngmil-e, na:ngmilen*

nahr *n* gristle, sinew, tendon, vein. *Wa:Crowl tendon, vein*; *Gd:Geyt*

sinew; *Cas:Smy na:r gristle, sinew*; *Y:Sha:Culhm vein, tendon*; *Y:Allen nar muscle, sinew*; *Y:Watsn nar muscle, nâr sinew*; *Y:Hanln n'yahra*

nahr-balang *adj* muscular, strong; cf. *nahr* 'sinew, vein, tendon', and *balang* 'strong' (*Y:Watsn*). *Y:Watsn nâr sinew, muscle, nâr-bù'ang muscular, strong, bù'ang strong*

nahr-djam *adj* weak; 'without sinew, strength'. *Y:Allen narjumm*; *Y:Watsn nar'dhùm*

nahwa- *vt* upset, capsize, overturn. *Cas: Male galgir nahwalehnbe jangwehnbe*. 'The boat was overturned and ruined.' *Cas:Smy na:w-a, na:walenbe*

nahy *n* knife, from English knife. *Wa:Crowl, Gd:Sha*

nala-nala *n* club, nulla-nulla; borrowed word. *Bj:Holm:Fergn nalanala*

nalgal, ngalgal (?) *n* dingo; poss. *ngagam?*, or *nyulgul* (cf. *yurginy* 'dingo'); Ormeau, native name 'Nulgul'a dingo ('Ormeau', French for a young elmtree); cf. *ngagam* 'tame dog'. *Y:Hanln nulgul*

nalinggari yuban (?) *adj* dying; see *yuban* 'dead'. *Ny:Sc:Ballina3/1903 naglingaryyoubun dying*

nalu *t* dark, night, midnight; poss. *ngalu* (as shown in *Gn* list), cf. *ngalu*; *Y:Watsn* claims it is apparently a corruption of *nyinala*, time of rest. Cf. *ngandir*. *Y:Allen nalo midnight*; *Y:Watsn nâlô, nâl'ô midnight*; *M:Sc nutidy or nolo night*; *AT:Curr:Prior alo dark*; *AT:Curr:LandsWh nandiddi*, *AT:Curr:O'Conn nului*, *GC:Nerang:Curr:Fowlr underra*, *Tw:Curr:Bray untidy*

nam-nam *adj/imper* quiet; also (and probably more commonly) *ningning* and *ning*. *Y:Allen ning-ning or nùm-nùm*; *Y:Watsn ning'-ning'*, or *nùm-nùm quiet adj.*

nama- *vt* hold, catch, touch, grab, seize, embrace; continuous (antipassive) form *namali-*; cf. *nama-* 'catch, touch, hold' in other dialects, and *namani*. *Wa: Mala dabahy bugal namalihgu mahny mani*. 'That dog is good at catching kangaroos.'; *Namah jambaydju*. 'Take

hold (of it) with your hands.’; Wahlu namahla bin.gihng jahna-nyun mala nyabay. ‘You can catch turtles in still water.’; Gala ngadju bilahr namahla mala bumbih. ‘I’m holding this spear to kill that with.’; Nyahlu wahlu namani wagany? ‘What did you catch the catfish with?’; Wanah mahny namah nyurahm mahnyga bilaywengahny. ‘Don’t touch those warts or they’ll spread.’ Gd: Wulimahndu gabay jalum namalidjahndu. ‘(We) used to find honey and catch fish.’; Namalehn gahnyu guyahny. ‘(He) caught these possums.’; Namalihnggal warahy biranibeh. ‘After holding it a long time he just threw it away.’; Bj: Namahla jambayah. ‘(I) am holding in my hand.’ Wa:Crowl; Gd:Geyt; Cas:Smy nam-a; Y:Allen pr numala, p numalen, pf numalian, f numalela, Y:Watsn num’alâ, num’alen, num’alian, num’alâla; Bj:Holm:Fergn nama-, term. namani, prog. namala

nambagi *n* horse; poss nyumbagi, or nambadji, etc. Cop:Hargrv numbagie horse

nambargul *n* canoe; cf. bagul, wundal, gundal, galgir. Y:Hanln goondool, gundool, nambaragool

nambuhl *n* Bora Ring, place where initiation through the First Rule of the tribal Law took place; ngambuhl Wa; some other forms end in buhl and refer to bora ring. Gd:Geyt

nambulehn *adj* quiet; poss. from nam-ba-, cf. namnam. Y:Watsn num’bulen; Y:Hanln numboolen

namgir *adv* daylight; poss. nyanga/nyangir ‘sun’, or numgir. M:Liv numgerry daylight

naminbah *v* hold on; cf. nama- ‘to embrace, hold’, with meaning ‘to hold’ in southern dialects; this is prob. nama-n-ba-, and GC:Nerang:Sc and GC:Nerang:police have both made transcription errors; the form naminbah seems the more likely. GC:Nerang:Sc numinbah hola on (sic); GC:Nerang:police nuwinbah hold on

namuwi- (?) *v* stop (M); useful for forming negatives. M:Sc has forms naugarie and chanah talum listed for ‘Stop’; poss. the first is a variant of this, or the Minyangbal form might be nanggari-/nanggawi-. M:Liv numoê; M:Sc naugarie or chanah talum stop

nanahng *n* sister (male’s), sister (female’s older); includes many relations on the same generation-level; method of calculating who is in this nanahng relationship differs according to whether ego (the person whose relative it is) is male or female), (b) great-grandmother; sister or female cousin of any greatgrandparent; (c) male’s greatgranddaughter (Gd); also nanahng-djargan, female’s elder sister and female cousin, male’s sister and female cousin, great-grandmother, great granddaughter (Wa), ; Smythe lists as man’s sister, but also ‘woman’s older sister’ (Sharpe). Wu: Nanahng nganyah, nganyah nanahng ‘my sister(s).’; M:Sc:Brunswk: nganyah nanahng ‘my sister’; Wi:LRoberts: nanahng nganyah ‘my sisters’ (of the Nimbin Rocks). Wa:Crowl; We:Gordn older sister; Gd:Calley nga:nang sister & mother’s br. children???. Wa:Tabulm:Hargrv nanyong, nun ya nawong ‘my sister’; Gd:Geyt; Gd:Sci:Woodnbg nannug ‘elder sister’, nannanamung ‘my sister’; Gd:Sc:JThomas UClarncce nunning sister; Gn:JMathew nanang ‘elder sister’; Cas:Smy nana:ng sister;

- Wi:Sha:Turnbl, LRoberts nanahng sister; Bj:Morgn nanahn sister; Wi:Curr:Lismore nunung sister-elder; Wi:Curr:Richmond nanung sister-elder; Ny:Curr:Ballina nanigh elder sister; M:Liv nunnang woman's elder sister, man's sister; M:Sc:Brunswk nunang sister, elder; una nunang my sister; Ng:Curr:Tw:PtD:Bray nunung sister - elder, sister - younger; Y:Sha:Culhm sister; Y:Holm nanang sister (Fogty, JFogty; Y:Allen nanang elder sister; Y:Watsn nann'ang elder sister; M:Sc nunang elder sister; AT:Curr:Prior manou, AT:Curr:LandsWh, AT:Curr:O'Conn nanang, Tw:Curr:Bray nunung, GC:Nerang:Curr:Fowlr nunong; Y:Hanln nannong sister; Gn:Mathew nunang elder sister*
- nandin** (?) *n* lawyer cane; ngabuy in Y lists. *Bj:Sc:Coraki neniding lawyer canes; Ny:Sc:Ballina3/1903 nandin lawyer cane*
- nangahny** *n* hunter (good); from **nangany** 'food.' *Gd:Geyt*
- nangany** *n* food (usually vegetable food); **nungany** in northern dialects, q.v. *Wa: Nangany gumbih jawah gahmgu baygalgu. 'Send plenty of food to the man.' Gd: Nyule nangany-gi. 'He wants food.' Wa:Crowl; Gd:Geyt; Cas:Smy nanganj; Bj:Holm:Fergn nanggañ; Bj:Sha nangan food; Wi:Curr:Lismore ngagune*
- nangany-galigan** *n* woman fond of food, food-type-fem. *Gd:Geyt*
- nangany-giny** *n* person fond of food; food-person. *Gd:Geyt*
- nanggil** *n* wattle tree, myrtle tree. *Ny:Sc:Ballina3/1903 nungle wattle tree, myrtle tree*
- nanmili-(1)** *vi* stick, adhere, fastened (become); prob. same as nanmili-(2). *Cas:Smy nanmil-e*
- nanmili-(2)** *vt* wedge, spike; prob.same as nanmili-(1). *Gd:Geyt*
- narahmiri** *n* tarantula spider, spider (tarantula). *source mislaid*
- narim** *n* shin, tibia; prob. ngarim as in Gd, Wa. *Y:Allen narim shin or shinbone (large); Y:Watsn nar'im; Y:Hanln narrin*
- naring** *loc* over, above, across; all Y lists give initial /n/, but /ng/ in Wa, Gd, so poss. /ng/ here. *Y:Watsn nur'ring over or above; Y:Hanln nurring over, across*
- naring gimi-** *v phr* opposite; naring 'across', gimi- + -li + -hla?; all Y lists give initial /n/, but /ng/ in Wa, Gd, for 'across', so poss. /ng/ here. *Y:Hanln nurring kimilahla*
- naringga-** *vi* go across, go over, cross over; all Y lists give initial /n/ but /ng/ in Wa, Gd, so poss. /ng/ here. *Y:Hanln nuringalahla going over*
- naruny** *adj* glad, happy. *Gd:Geyt*
- narunyah** *n* contentment, happiness; naruny 'happy'in Gd also has initial n, not ng. *Y:Hanln nurrunen happiness, contentment*
- nawa-** *vt* lie upon, collapse upon. *Gd:Geyt*
- nawalih-gubih** *vt* pillow; from nawa- + -lih; 'lying-thing.' *Gd:Geyt*
- nawan** *n* companion. *Y:Watsn nau'-ùn, nau'ùn companion*
- nawnawdjabay** (?) *n* dingo bitch. *Ngr:Gresty nownowtubbai*
- nayi** *n* knife; from English 'knife'. *Y:Sha:Culhm: Galgalehla ngayu bulah nayiyu. 'I cut the meat with a knife.' Y:Sha:Culhm nayi*
- nayi-** *vi* come in a cloud of something; e.g. rain, fog, dust, smoke, etc. *Gd:Geyt*
- nayiny, ngahny** (?) *n* Robin (Yellow) †*Eopsaltria chryssorhea*√.

Ngr:Gresty nany

-ndi *suf* carry, do while carrying, do with, go along with; verb suffix, gawandi- 'go away with' (Holmer says from gawa- 'go away', but prob. from gawari- 'run', as in Gd and Wa; gawarindi- [gohrindi-] 'run with'. *Cas:Smy -nd-e; Y:Holm*

-ndi/-nda *vsuf* do while carrying; not strongly attested in Bj or Ny, but cf babinda- light a fire, prob. babin-ndi/-nda waygundima-, wayga(n)-ndi-ma- 'cause to be over' (M). Bj:Holm:Fergn: Yanda (poss Yandeh) wuya ngaya barin.gu. 'You go and fetch me bread (i.e. you go carrying bread for me.)'; Bj:Holm Babindah waybar. 'Light a fire!'. *Bj:Holm:Fergn janda 'go', babinda- light a fire; M:Liv waikundima put on, bobbinda light a fire*

nedjoram *adj* cold; questionable form. *Cop:Hargrv nethrum*

nenidjing *n* lawyer vines, vines (lawyer); ngabuy more common.

Bj:Sc:Coraki neniding lawyer canes; Ng:Sc:Cudgn3/1903 habbuy (sic) lawyer cane; Ng:Sc:Mur nabwe pundin lawyer cane

nerang(g)i(?) *pn* Narangy. *Ng:Sc:Cudgn3/1903, Ng:Sc:Mur Narangy*

-ng → **-nguy**

-nga(h) *nsuf* of, belonging to; form of -Na(h) after a vowel. -nga as suffix 'of' (Watson); see -Nah, and grammar. *Y:Watsn nga suffix 'of'*

ngaban, ngabany see under **ngabar**.

ngabar *adj* quick, fast, often, quickly. *Cas: Ngadjumba ngabar-ngabar bumani malahni. 'I kept hitting him.' Cas:Smy ngabar often, quickly; Wa:Crowl; Gd:Geyt*

ngabar-ngabar *adv* often. *Wa:Crowl*

ngabarma- *v-adv* do (something) quickly; hurry up and do something. *Wa: Ngabarmah wahlu malahni jahny birah! 'Answer him quickly!'/ 'Hurry up and answer him!'; Maliyu nganyi ngabar-ngabarmahla nguyaymahla. 'He is speaking quickly.' Wa:Crowl; Wa/Gd:Calley abar:ma come quick*

ngabarmaya *adv* immediately, at once; locative case of ngabarmay (< ngabar). *Cas: Wadjeh nyulangi nyangbih ngabarmaya. 'Tell him to do it at once.' Cas:Smy ngabarmäija*

ngabarwan- *vi* hurry, quick (be). *Wa: Mala ngulahr juwi gehgin ngabarwehn. 'The flood went down quickly.'; Cas: Ngabarwanah! 'Hurry up!'; Wanah ngabarwanah wadjele. 'Don't speak so fast.' Wa:Crowl ngabarwen-; Cas:Smy ngabarwan-a, ngabarwana:*

ngabany *adv* quickly, quick; see also wuginy, guginy, wurinda (?) and ngabar. *Gd:Geyt; Y:Hanln woorenda, g'nobbun*

ngabe *adv* still more. *Y:Hanln k'nobee*

ngabi *intj* off you go!; poss. related to ngabar 'fast, quick.' *Gd: Ngabi! or Ngabi yanbelh! 'Off you go!' Gd:Geyt*

ngabi-, nabeh- *v* (?) begin, play, off you go (?). See nabi-.

ngabnuy (?) *adj* thirsty. *Wa/Gd:Calley abnoi thirsty*

ngabul *n* lawyer vine, vine (lawyer); *Y:Hanln* has mabul, but prob. ngabul in light of other lists, *Mur:Sc:Hargrv* and *Cudgn:Sc:Evans* spellings suggests poss. ngabuy/ngabul. *Mur:Sc:Hargrv nabwe pundin lawyer can; Cudgn:Sc:Evans habbuy lawyer cane; Y:Hanln mobool cane*

(the “lawyer” vine)

ngaburay *n* teenage woman, woman (teenage); 10 to 20 years, if a mother. *Y:Hanln n’goborai*

ngaburgale *n* frost; poss. ngabur gale ‘this is frost.’ *Wa/Gd:Calley ngaburga/e*

ngabuwa *n* dark. *Wi:Curr:Lismore ngubboa*

ngabuy *n* lawyer vine, lawyer cane, vine (lawyer); poss. also ngabul or mabul. *Mur:Sc:AndsnFrench nubboy lawyer-cane, nubhoygum dense lawyer scrub; Mur:Sc:Hargrv nabwe pundin lawyer can; Cudgn:Sc:Evans habbuy lawyer cane; Y:Hanln mobool cane (the “lawyer” vine)*

ngabuy, ngabuygam(?), nenidjing *n* lawyer vines, vine (lawyer).

Bj:Sc:Coraki neniding lawyer canes; Ng:Sc:Cudgn3/1903 habbuy (sic) lawyer cane; Ng:Sc:Mur nabwe pundin lawyer cane

ngabuygam *n* lawyer scrub (dense), vines (lawyer in dense scrub); from ngabuy ‘lawyer vine’. *Mur:Sc:AndFrench nubboy lawyer-cane, nubhoygum dense lawyer scrub*

ngadjah *pron* me (for). *Cas: Bayalwan.gahny wahlu ngadjahye guyahny wahlu bumiligah yuh. ‘When you grow up you’ll be able to get possums for me.’ Cas:Smy ngaddja:je*

ngadjan *n* sunning place of reptile, reptile sunning place. *Gd:Geyt*

ngadjang *n* grandfather, grandson; a) grandfather, (b) male’s grandchild (f ngadjahng-djargan, ngadjang-gir-gan) (Gd); grandfather or any brother or male cousin of any grandparent, and male’s grandchild (Gd); *Wu:Calley attests medial [dj], ‘old man’ (Y:Holm).. Wa:Crowl; Cas:Smy ngadjang grandfather, grandson; Gd:Calley nadjan (both schwa) grandfather, grandson (dr?) recip, ngadjun, ngadju MF, MMBr, FF (also lists as SDr, SSW, SW, marries gami or gaguhng/gawuhng; Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarne nazom; Y:Sha:Culhm; Y:Holm:Thmpsn old man; Y:Allen nyajung grandfather; Y:Watsn nar’dhung; M:Liv najjong najjong grandfather, grandson; Y:Hanln najing grandfather; Bj:Sha:Turnbl ngadjang; Bj:Morgn ngajang grandfather*

ngadjang-gali *adj* elder, spirit being (powerful); lit. ‘grandfather-type’, often correlated (by nonChristians) with ‘God’. *Y:Sha:Culhm ngajanggaligrandfather type; Gd:Geyt powerful spirit-being; Gd:Calley ngadjunggali god; Ga:Smy ngadanggali principal culture hero*

ngadjang-nguhr *n* pelican; child’s nickname for — ‘got my grandfather’. *Y:Allen nyajungnoro*

ngadjangah *n* bowerbird (regent); lit. ‘belonging to grandfather/God’; also ngayangah. A bird seldom seen. Cf. *nyangga, nyangga-nyangga ‘regent bird’(sun). Y:Sha:Culhm oajaoah, oayaoah*

ngadjga-, ngadjgah- *v* whisper. *Gd:Geyt*

ngadjgahy *n* a whisper, whispering. *Gd:Geyt*

ngadjinggiran *n* wife (?); listed as husband, but has -gan (feminine) suffix. Prob. ngadjang + -giran ‘grandfather’s wife’(i.e. grandmother). *Gn:Mathew atyinggiran*

ngadju *pron* I (erg.); Holmer also records ngay in some transitive subject examples. Bj:Holm: Ngaydju banggilimani bulguni, jangmani. 'I shot a wallaby but it got away.'; Ngaydju nyulangi bahnbinymani yawahrgu. 'I got him up for the corroboree.' Bj:Holm ngaidju

ngadjugam *n* perch (fresh-water) †*Percalates*√. Ga:Smy ngadugam

ngagam *n* dog (tame);); Y:Hanln = "white man's dog, the domesticated mongrel, cf. ngura(n) 'dog, wild dog', ngagamdjinn 'dogs', ngagamdjindu 'dogs (erg.)' (Y:Holm), ngagambur 'little dog' (dog-diminutive) Gd. M:Liv: Minyangbu gidjuhma ngagam? 'How many dogs has the old man?'; Yili ngagam-nguhrgan baygal? 'Where is the dog's master/where is the man with a dog?'; Y:Holm: Ngagamjihndu gawagawani. 'The dogs broke (the net).'; Y:Holm:Logn: ngagama bawur 'dog's head', ngagamdijhn (erg. jihndu, ace. jihni) 'some dogs'; Y:Holm: Nyahani ngagamjin guyba. '(I) saw the dogs roasting.'; Y:Sha:Culhm: Bumilehla ngagam. 'The dogs are fighting.'; Yingilehla ngagam. 'The dogs are biting each other.' Wa:Crowl; Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarncce nargund m, newri f native dog; Ga:Sha:Turnbl ngagam; Ga:Smy ngagam; Wa/Gd:Calley nga:gam dog; Bj:Holm:Turnbl ngagam; Wi:Curr:Lismore augham tame dog; Ny:Curr:Ballina aggum tame dog; M:Liv nogu^om, nogum, nogumbo (erg.), -me acc., -rna gen., -gai dat, -bano abl; Ng:Curr:TwPtD:Bray noggum tame dog; Ng:Sc:Tweed nogam a tame dog; Y:Sha:Culhm ngagam; Y:Holm ngagamdjindu (pl. erg.); Y:Sha:Wzl ngura; Y:Watsn ngu'rùn dingo, wild dog, nar'gùn; nar'gùm or ngurùn native dog; Y:Beaudst:Sc nargun dog; M:Liv nogu^om, nogum, nogumbo (erg.), -me acc., -ma gen., -gai dat, -bano abl; Ngr:Gresty yoggum dingo; GC:Coomera:Sc nokum, GC:Nerang:Sc nongum dog; AT:Curr:Prior moggum, AT:Curr:LandsWh nogum, AT:Curr:O'Conn nugem, GC:Nerang:Curr:Fowlr nogum, Tw:Sc:Bray nogam a tame dog; Tw:Curr:Bray noggum, Y:Beaudst:police nargum, GC:Nerang:police nangum dogs; Y:Hanln noggum

ngagam-ngagam *n* oak (small species with yellow flowers †family *Casuarina*√. Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarncce nagumnagum cherry tree

ngagi- *vi* disappear; cf ngagu 'black, dark'. Wa: Dahrani maliyu nganyi munah-nguy julur ngagehn. 'He rubbed me and my boils are all gone.' Wa:Crowl

ngagihndi- *vi* run away; poss 'disappear with'. Gd:Smy ngagi:nd-i

ngagilima- *vt* turn into. Cas: Ngadju nyulangi ngagilimani jarulmani. 'I turned him into a stone.' Cas:Smy ngagilim-a, ngagilimani

ngagu(1) *adj* black, dark; also night (Wu); takes gender suffixes m -gali, f -galigan, arb -nahgan (Wu), pronounced ngaku (Fergn), and said to mean black and used as the name of a cat (Fergn), probably from Dhanggati or some other language. Wa: ngagu dagam 'a dark cloud.' Wa:Crowl; We:Gordn; Wa/Gd:Calley nga:gu; Wa/Gd:Calley ngago night

ngagu *adj* black, dark;). Bj:Holm ngaku; Bj:Holm:Fergn ngagu dark

ngagu(2) *n* night, quiet place (Gd:Smy only). Gd: Garambe

yangguwahny bayahny ngaguyi. 'Maybe he'll come tonight.'; Yehni ngay ngaguyahbu bayahny. 'I left early this morning.'; Yehni ngay ngaguyi ngubur. 'I left last night.'; Yehni ngay ngagu-warahy numgir-warahy. 'I walked all night and all day.' *Cas:Smy ngagu; Gd:Smy ngagu*

ngaguwan- *vi* dark (become), black (become), night (become). *Cas:* Wanah yehna warahy; ngaguwan.gahny ngaligay. 'Don't stay too long, we'll be benighted.' *Cas:Smy ngaguwan-a, ngáguwan.gàinj*

ngahguny *t* night; cf ngagu 'dark, black' in other dialects.

Cop:Hargrv naaguan

ngah, ngeh *conj* and; ngeh also used in a conversation as 'yes, I'm listening, keep going.' *Wa:* Ngay yarbilehn ngeh ngahrin ngay. 'I sang and I danced.'; *Gala* nguhmbiny gahnyulu bawgani wudjangu ngeh wurahnggu. 'These (people) built this house of grass and leaves.' *Wa:Crowl*

ngahgum *n* parrot (king-). *GC:Mestn gnahgum*

ngahguny *t* night; cf ngagu 'dark, black' in other dialects.

Cop:Hargrv naaguan

ngahlir *n* burp, wind, belch. *Wa:Crowl*

ngahlir bahnybi- *vphr* bring up wind; 'bring/pick up/take out wind.' *Wa:* Ngahlir maliyu bahnybin. 'He brought up his wind.' *Wa:Crowl*

ngahmar *n* axe (large). *Wa:Crowl; We:Gordn ngahmara; Cas:Smy*

nga:mar axe

ngahn, ngehn *interrog pron* who?, somebody, someone; ngehn (M), ngahn (Y:Allen, Y:Watsn, Tw:Curr:Bray), ngahna 'whose' (Y:Allen, Y:Watsn), Y:Holm forms ngahn nom. ngahndu erg., ngehni acc., ngahna gen., ngahnu 'from', ngahnba loc. Y:Allen, Tw:Curr:Bray: Gili ngahn? 'Who is that?' (mibiny understood — Bray); Tw:Curr:Bray: Ngahn gili. 'I don't know' (lit. 'who there?', answer to 'who is that?'); Ngahn gili mibiny? 'Which Blacks?'; Ngahn gili jalgany? 'What/which woman is that?'; Y:Allen: Ngahn(a) gili? 'Who is that?'; Ngahn mali? 'Who is there?'; Y:Holm:Monst: Ngahn mali wahlu? 'Who are you there?'; Y:Holm:Logn: Ngahn gali mibiny? 'Who is that (this) man?'; Y:Holm:Fogty: Ngahndu wahnyi bumani? 'Who hit you?'; Y:Holm:Logn: Ngehni wahlu nyahni? 'Whom did you see?'; Ngahnu wahlu gahngani? 'From whom did you take it?'; Ngahnba? 'To whom (did you go)?' *Y:Holm: ngahn, ngehn; Y:Allen nan who, nana whose, nan mulli who is there, nana gilli whose is that; Y:Watsn nan who, nan'a whose; M:Liv ngen kunggallen; Tw:Curr:Bray killingang who is that*

ngahn, ngahnduwal *n* Ngahnduwal dialect; self name of Tweed dialect; includes clan dialects of Boggangar, Minjungbal and Coojingburra; ngahn is the word for 'who, somebody'. *M:Liv ngando(wal)*

ngahna *pron* whose; possessive (genitive) of ngahn 'who'. Y:Watsn: Ngahna gili? 'Whose is that?' *Y:Allen nana, nana gilli whose is that; Y:Watsn nan'a whose*

ngahnduwal *n* Ngandowal, the Tweed Valley dialect; self name of Tweed dialect; word for 'who, somebody' (M:Liv); includes clan dialects of Boggangar, Minjungbal and Coojingburra. *M:Liv*

ngando(wal); M:Fingl:Jordn Ngandowal

ngahng, ngong *n* Bundjalung ball game. *Bj:Sha ngong Bundjalung ball game*

ngahnggaw *n* owl (large species); cf nganggaw. *Wa:Crowl*

ngahr(2) *n* splash, plop. *Gd:Geyt*

ngahr(1) *n* hunting, hunt; ngahrgu to hunt. *Cas: Malangu ngihrgilbahny bayani ngahrgal. 'Ngihrgilbahny returned from hunting.'; Ngubugar nyahni malahni balugahni yanah ngahrgu. 'In the night he saw that the youth had gone to the hunt, gone hunting.'; Yan.gahla ngali ngahrgu gabalgu. 'We're going hunting in the bush.'; Bj: Yila wuhye yanbalehla ngargu? 'Where are you going to hunt?'; Ngay yan.gahny ngahrgu. 'I'm going hunting.' Cas:Smy nga:r; Bj:Sha:Turnbl nga:r (cf nga:re), nga:rgu*

ngahrn *n* kangaroo (female flat (plain?)), wallaroo (female). *Gd:Calley nga:ran female flat kangaroo; Gd:Sc:JThomas UClarnce naran female wallaroo*

ngahri *n* game, dance, play, playing. *Bj: ngahrigal 'after the play/cinema'. Wa:Crowl; Bj:Holm:Fergn nga:ri, nga:rigal*

ngahra- *v* play; 'play, dance'; ngahri- in other dialects and lists.

Y:Sha:Culhm

ngahri- *n* play, dance, boil, rough (be) (water); all dialects (of games and music, ngahri also used as noun, dance transitive, but object 'dance' usually omitted; completive ngahrini can contract to ngahrni, similarly ngahrila to ngahrila 'is dancing' (Wa); inherently repetitive, with or without repetitive suffix; Gn:JMathew form suggests ngahrilah 'dancing.' *Y:Sha:Culhm had ngahra'play'; GC: Nerang: Curr:Fowlr lists as 'corroboree'; Y:Watsn says 'colloquially termed corroboree, which, however, is foreign'; Y:Allen and Y:Watsn noun may be verb 'to dance'; Y:Watsn gives form with -yu; Y:Hanln ngahrilah 'dance', present tense form. Wa: Yawahr madji ngahrin judjah mahnyulu. 'They danced a corroboree right down there.'; Mahny jahdjam ngahrini nyabaydja. 'The children were playing in the water.'; Gd: Nyahni gumbi jabuhmangi ngahrilinyun balunbu. 'I saw many boys while they were playing along the creek.' We: ngahrilah 'playing'. Cas: Nyang male gung ngahrila: 'Is the water boiling?'; Ngaliwar mamale ngahrila. 'We are playing, joking, together.'; Ngahrin ngali yawahr. 'We danced a corroboree.'; Galewar ngahrin gung. 'This water is rough.'; Gale ngay jang ngahrindjang. 'This is too rough for me.'; Y:Watsn: ngahrilihgu 'ready, dressed for a dance'; Bj: Jahdjam ngahrilah. 'The children are playing.'; Nyula ngahrilah. 'He is dancing.'; Ngali used to ngahriyan. 'We used to play (be playing).' Ng: ngahrilah 'dancing'. Cas:Smy nga:r-i, ngar-e, nga:rila, nga:rin; Bj:Sha:Turnbl nga:re, nga:rela: (song); Bj:Holm:Fergn nga:ri-, nga:rila, nga:rijan; M:Liv ngarre; Ng:Sc:Cudgn arrellah dancing ground; Y:Sha:Culhm ngahra- play, dance; Y:Allen ngareia *n.* game (play, dance); *pr ngari, p ngarien, pf ngarian, f ngarila dance; Y:Watsn nga'rea n. game, play or dance; v. ngâr'io dance; n. ngar'rimâ; v. ngar'i; ngar'ien; ngar'ian; ngar'fla; ngâr'fligo ready for**

a dance; NG:Sc:Cudgn arrellah dancing ground; GC:Mestn gnaree corroboree; GC:Nerang:Curr:Fowlr arri; Y:Hanln n'gahralar, Y:Hanln n'garralah, n'garahla play; Gn:Mathew ngarila dance

ngahri-bihny *n* playground. Wa: Mahny jahdjam barabaramgahla ngahri-bihnydja. 'The children are jumping up and down in the playground.'

ngahri-gali *n* one who dances or plays around, **ngahrigaligan** woman who fools around. Wa:Crowl

ngahri-gubih *v* toy. Gd:Geyt

ngahri-jagun *n* dancing ground; lit. 'dance ground'.

Ny:Sc:Ballina3/1903 nareechokun

ngahribih *n* dancing ground; attests ngahri- 'to dance'; cf ngahribihny 'playground' in Wa. Cop:Hargrv gnaribee dancing ground

ngahridjan *n* fun; from ngahri- 'to dance, play'. Y:Allen ngarijun; Y:Watsn ngar'ea

ngahrilihgu *v* ready; prob. 'ready for dancing/corroboree' (lit. 'for dancing'). Y:Watsn ngâr'îligô ready for a dance; Y:Hanln n'garliego

ngahrima- *v* music (make); ngahri- + -ma. Gd:Calley ngar:jma

ngahrin *adj* dancing, rough (of water). Cas: Cas:Smy nga:rin

ngahrindi- *v* dance while holding something. Wa: Mala ngahrindehla bilahru. 'He is dancing with a spear.' Wa:Crowl

ngahrindihn, ngahrandiyan (?) *n* playground, corroboree; in Tchoongurrabaingairandeean 'pelican playground'. Y:Hanln n'gairandeen in Tchoongurrabaingairandeean

ngahriya *n* game (play, dance); poss. ngahri (n), ngahriyah 'to play', Meston form may be from 'Cook's Island' (pelican dancing ground), and wrongly analysed as 'island'. Y:Allen ngareia; Y:Watsn nga'rea game, play or dance (colloquially termed corroboree, which, however, is foreign); M:Mestn gnarrian island

ngahriny-ngahriny *n* amusing thing. Gd:Geyt

ngahribabar *loc* over; (<ngaring + babar) ?(directional noun). Cas:Smy nga:ribabar

ngahwiny *adj* hot, of people; cf nguhn 'hot' (of weather). Wa:Crowl;

Wa/Gd:Calley ngahwin to breathe

ngahwun *n* duck (wood duck). Wa:Crowl; GC:Mestn ahwon

ngahny(3) *n* Robin (Yellow); see nayiny.

ngahny(1) *adj* high, wide.

ngahny (2) *n* top, summit, one who likes to be waited upon by others; ('high and mighty?'). Wa: Wanah wandeh ngahny jali. 'Don't climb the tall trees.'; Wurahng mahnyu malahya jaliya buhmbila mala ngahnydja. 'The leaves high in the tree are blowing.'; Ngahny ngay birmalehla. 'I'm yawning wide.'; Ngadju mala wagany nganydja madji walbani. 'I hung the catfish high up there.'; Cas: Guyahny yehyani ngahnydji ngumbinydji. 'The possums sat down on top of the house.'

Wa:Crowl; Cas:Smy nga:nj

ngahny bira- *v* yawn, lit. 'yawn/wide throw.' Gd:Geyt

ngahnybir *v* gape, yawn; poss. nyahnbir. See nyahnbira- 'gape'.

Gd:Geyt yawn; Y:Watsn nyan'birra gape Y:Hanln n'yahnbirri,

n'gunbirri

ngahnybun *n* hill, hillock. *Cas:Smy nga:njbun*

ngahnyma- *vt* lift; 'make high.' *Wa: Ngahnymani maliyu diranggir jarahnygu mahnygu. 'He lifted the log for some frogs.' Wa:Crowl*

ngal *adv* quickly. *Gd:Smy ngal*

ngalagudju *pn* Beehive Mt. *Gd: Ngalagudjunu 'from Beehive Mt.'*

Gd:Geyt, Ddd

ngalawa- *vi, vt* look for, ask (for), search, hunt; hunt or search for something whether or not it is found, try to find out something, can be reduplicated ngala-ngalawa-, idion gudjim ngalawa- 'to go hunting' (*Wa*), present form ngulawalehla attested (*Y:Hanln*); *Y:Watsn* also has gul'lagul'lawa (prob. for ngala-ngalawa-, *n* omitted in error). *Wa: Ngaywahr jambangehn ngalawalehn gurihbu wihnyi. 'I tried to look for you a long time ago.'; Mahny ngalawalehla malah jawi. 'They are looking up there.'; Gahnyulu nganyi ngalawani. 'They were looking for me.'; Madjungun guluny ngalawah gehrbiyah mala muruhny. 'Find a hole there to pour the ashes in.'; Galiyu nganyi gur ngala-ngalawani bayahny. 'He asked me too much today.'; Gilah ngay ngalawalehny bin.gihng. 'I will go turtle hunting there.'; Cas: Ngalawalehn nyule gabihnggu. / Ngalawalehn nyulayu gabihng. 'He looked for water.'; Ngalawani nyulayu malahni baygalni. 'He asked that man.'; Ngay ngara ngalawalehnybu. 'I'll look again.'; *Y:Sha:Culhm: Ngayu ngalawalehla nunganygu. 'I am asking for /searching for food.'; Bulahbu jabu yan.gehn gudjim ngalawaliyah. 'Two boys went out to hunt for bush food/animals.'; Ngalawalehn guruman.gu. 'They hunted for kangaroo.'; TD:Bray: Guwah jalum ngalawah(?) - Yugam, jalun, guwahny ngalawah. 'Come and fish. - No, let's hunt possum.'; Bj:Holm: Nyula ngalawalehla wuya. 'He is looking for you.'; Ngali yan.gahny ngalawalehny. 'We are going to look for (game), that is hunting.' *Wa:Crowl; Gd:Geyt to search, hunt, ask; Cas:Smy ngalaw-a, ngalawalen, ngalawani, ngalawali:njbu look for, ask (for); Bj:Holm:Fergn ngalawa-, ngalawalila, ngalawalin; M:Liv ngullawonne (past); Ng:Curr:TwPtD:Bray nullawalala's getting; Y:Sha:Culhm; Y:Watsn ngul'lagul'lawii; M:Liv ngullawonne (past); Tw:Curr:Bray nullawalala, narllee, narllee; Y:Hanln n'goola-wool-layla***

ngalaway *n* question. *Gd:Geyt*

ngaleh *conj* also. *Gd: Nguhn ngay. — Ngay gnaleh. 'I'm hot — So am I.'; Nganduru gidjahn gahnyu ngaleh gahnga wahlu. 'The others said "take these also."' We:Gordn; Gd:Geyt*

ngalgal, nalgal (?) *n* dingo; poss. ngagam or nalgal, nyulgul (?) (c.f yurginy); Ormeau, native name 'Nulgul'a dingo (Ormeau, French for a young elmtree); cf. ngagam 'tame dog'. *Y:Hanln nulgul*

ngalgir *part* perhaps; no apparent difference in meaning between ngalgir, guram and wahnyi (wanyi). *Wa:Crowl*

ngali *pron* we intransitive subject; ngalingah 'our, ours', ngaliwahlu 'we and you'; see grammar. *Y: Sha:Culhm: Ngali jaliwah. 'Let's eat!'; Bj: ngaliba 'just we or (according to the situation) we two'. all;*

Cas:Smy ngali Y:Sha:Culhm; Y:Holm; Y:Allen ngulli, ngullingi acc., ngullina gen. ours, ngullinba to us, ngullingo for us, ngullinbaia with, ngullinbano from; Y:Watsn nga'lfn we; M:Liv ngully; Bj:Holm:Fergn ngati, ngati ba; Bj:Sha:Turnbl ngati; Ng:Sc:TweedR:Bray nallee we, we(two), us, us(two)); Ng:Sc:TweedR:Bray ulling-ar our; Ng:Sc:Mur:Martn ullewarlo we(two), ullewarlo we, ullee us(two), our(two; Ng:Sc:Mur:Martn ullynar us

ngali-wahlu *pron* we and you; compounded from ngali 'we'+ wahlu 'you (sg)', but note other cases than nominative have balarjbulung added to ngali (Y:Allen); poss. ngalibula (etc. 'we and they', ie. exclusive. *Y:Sha:Culhm; Y:Holm; Y:Allen ngulli-wallo, acc. ngulli-bullungi, ngulli-bullunga gen., ngulli-bullungaba to, ngulli-bullungago for, ngulli-bullungabaia with, ngulli-bullungabano from; M:Liv ngulliwe, ngullibula 'we two'*

ngali-wudjeh *pron* you and I. *Cas: Ngali-wudjeh bigar bumileh. 'Let's have a fight together.' Cas:Smy ngali wudje:*

ngalihurban *pron* all of us, we all (superplural). *Cas:Smy ngalirban*

ngalu *adj, t* dark, night(time); *Y:Allen, Y:Watsn form suggests nalu, but poss. ngalu, which is the form found in other dialects, ngandir also in M; ngalu also means 'dark' (Ny), cf ngagu, nalu. Gd: Ngubuh gunah jubunydje gihgil ngaluhye ganngani dalahl bay. 'Yesterday, during the night, about midnight, I heard a rattling noise.' Gd:Geyt darkness, night; Gd:Sci:Woodnbnng hallo night; Gn:JMathew ngalu night; Gn:Mathew ngalu night; Ny:Curr:Ballina narlow night, dark; M:Sc:Brunswk nutidy or nolo night*

ngaluh *t* tree goanna; cf ngaluh 'darkness, night.' *Gd:CPage*

ngalumbe *n* shark (?). *Gd:Geyt*

ngalur *n* current, stream, tide. *Cas: Yeh — ngalulu dundahny male bagul. 'Look out — the current will push that canoe over.'; ngalur juy 'low tide'; ngalur guru 'high tide' Cas:Smy ngalur*

ngamah(2) *n* carrion-eater. *Gd:Geyt*

ngamah(1) *n* milk, breast, woman's breast, nipple, teat (M:Liv); *Y:Hanln n'g-ammah 'milk', ammah 'the breasts'; cf. ngamihn, ngamahbil 'milk' (M), ngamang also suggested by Y:Watsn. Cas:Smy ngama; M:Liv ngumma nipple, teat; Ng:Curr:TwPtD:Bray umma breasts; Y:Allen nguma breast (also woman's milk); Y:Hanln n'g-ammah milk, ammah 'the breasts'; GC:Mestn ahma breast; Bj:Holm:Fergn ngama;*

Y:Sha:Culhm ngamang; Y:Watsn ngu'ma; ngamung woman's breast; AT:Curr:Prior ama, AT:Curr:LandsWh namma; GC:Nerang:Curr:Fowlr

ngamahbil *n* milk; ngama(h)l (Y:Holm). *Y:Holm:QLong, Long ngamal woman's breast'; M:Liv ngummabil, Tw:Curr:Bray umarbil*

ngamahl *n* goanna, goanna (tree) ; ngamal (Y:Holm), ngamah

'goanna'(C), ngamahl 'tree goanna'(Wa). *Wa:Crowl tree goanna;*

Cas:Smy ngama:r goanna; Y:Holm:Monsl; Bj:Holm:Turnbl ngama:l

ngamal *n* fork (between legs); poss. vagina, cf. ngamahl: other dialects have ngamahl for goanna or bearded dragon and also for vagina.

Bj:Holm:Turnbl ngamal fork (between legs)

ngamandjin *n* seahawk (red and white). *Y:Hanln ummunjin*

ngamang, ngahmang *n* milk, breast (woman's); cf. **ngamah**, ngamahbil,

ngamihñ, ngamung, ngamal. *Y:Watsn ngamung, amung milk, ngamung woman's breast*

ngamanggah- *vt* ride, copulate with, have sex with. *Wa:* Mala janagan gunuhmbewehn malahya yaramani ngamanggahya. 'The boy got up on the stump to mount the horse.'; Mala yaraman ngarnanggahny blaganmiru. 'You are going to ride the horses.'; Ngadju mala dubay ngamanggahny. 'I am going to have sex with that woman.' *Wa:Crowl*

ngamarbilahr *n* fork of tree; -bilahr could be spear. *Gd:Sc:JThomas UClarnce hummutbelar fork of tree*

ngamaweh *adv* gently, softly; in a small wa, ngamandalen gibam 'little moon'; Waymali ngamuwiji 'Speak gently'; Nganuwili dungga 'Cry very gently. *M:Liv ngumoe; ngumundallen, ngumoelly; nunnoelly very gently*

ngambahr *adv* almost, nearly; not quite, more or less, somewhat. *Cas:* Waybar wahrile ngambahr nguhnwanbi. 'Bring firewood so we can be warm to some extent anyway.'; Galewar ngambahr ngunyung. 'This is blue (almost black).' *Cas:Smy ngamba:r*

ngambany *n* cover, hut, house or blanket, blanket (or house); see also ngumban, ngumbiny, ngumbi; *Y:Watsn* states: This word is the origin of the colloquialism (has generally been corrupted by white people to) humpy or umpy'; covering (used for 'blanket), ngamban suggested (*Y:Hanln*). *Y:Watsn ngum'bin, ngum'bin; Y:Hanln n'gumbun covering (blanket)*

ngambanygar (?) *n* horse; yaraman more common. *Ng:Sc:Cudgn3/1903 humbangaro horse; Ny:Sc:Ballina3/1903 nunbemgara horse*

ngambi *n* cabbage tree; tree (cabbage-), palm (cabbage tree). *Gd:Sc:JThomas UClarnce nambie cabbage tree*

ngambibihny *n* cabbage tree (palm), palm (cabbage tree). *Cop:Hargrv gnambibin cabbage tree*

ngambi(?) *n* vulva. *Gd:Sc:JThomas UClarnce humpe*

ngambil *n* top. *Wa:Crowl*

ngambuhl *n* initiation place where first level initiations are held; nambuhl *Gd. Wa:Crowl*

ngambuhni-, ngambuhnggi- *vi* slow (be). *Cas:* Ngambuhni wadjeh. 'speak slowly'; Baygalwar yan.gahla ngambuhnggila 'The man is walking slowly.' *Cas:Smy ngambuhn-i, ngambu:ni, ngambu:ngg-i, ngambu:nggila*

ngambuhr *adj* soft, slow; takes gender suffixes m -gali, f -galigan, arb -gali (Calley). *Wu:Calley:* Ngambuhru wadjeh. 'Say it slowly (slow speak).' *Wa:Crowl ngambuhr; Gd:Calley ngambu:r, ngambu:nu (:m, :ru?) slow; Cas:Smy ngambu:r, nga:mbir*

ngambuhrma- *v-adv* slowly (do), softly (do). *Nganyi jahny birani ngambuhrmani* 'He answered me softly.' *Wa:Crowl*

ngamgayi- *vi* ? dive; includes gayi- 'enter, dive'. *Cas:* Ngay ngamgayehny nyabayi. 'I'll dive into the water.' *Cas:Smy ngamgeij-e, ngamgeige:nj*

ngamgir(?) *n* headland. *Ny:Sc:Ballina3/1903 umgaree headland*

ngami *n* grandmother, granddaughter; prob. gami, q.v. *Y:Holm:QLong*

ngamin *n* breasts; any breast, cf. ngamah, ngamung. *Y:Hanln n'gumeen*

ngamung *n* breasts; cf. ngamah, ngamal, ngarnihñ. *Y:Holm:Monsl*

ngamun *adj* wise. *Gd:Geyt*

ngamuweh *adv* gently, softly; in a small way. *M:Liv: ngamandalen gibam 'little moon'; Waymaleh ngamuwileh. 'Speak gently.'; Nganuwileh dungga. 'Cry very gently.' M:Liv ngumoe; ngumundallen, ngumoelly; nunnoelly very gently*

ngan.giri *n* spit, saliva; cf. jihbag. *Y:Allen ungirei saliva; Y:Watsn un'girê; Y:Hanln n'gungaree ngangiri-, v. to spit. Cf. jihbag.*

ngan.giri- *v* spit *Y:Watsn un'girî; un'giren; un'giran; un'girîla*

-ngan *sentence clitic* sympathy. *Gd: Ngehnngan baygal behn jarang gawani. 'I am sorry that the man fell and broke his leg.'; Male yiririhny miringbungan. 'That bird is still alive, poor thing.'; Munahnganbungan nyaguhng gamay wuhbini nyule. 'Recently he lost a lot of money, poor fellow.' Gd:Geyt*

nganah *n* mistake, error. *Gd:Geyt*

nganahn *n* hint. *Gd:Geyt*

nganal *n* crow (?); cf. wagahn. *Y:Holm:Monsl*

nganalgan *adj* angry (of female); cf. yinggan. *Gd:Geyt*

nganbanuba (anbanuba) *n* oath; as taken at bora (*Y:Allen*), as taken in man-making rites (*Y:Watsn*). *Y:Allen anbanoba; Y:Watsn an'banoba*

ngandahla *n* ironbark (silver-leafed-); place name Undulla (undula); *Gn* has jumabil. *Y:Allen undula, Undulla (undula) silver-leaf ironbark; Y:Watsn nanda'la silver-leafed ironbark*

ngandam (?) *n* snake (red-). *Gd:Sc:JThomas UClarncce undum red snake*

ngandan *n* corpse; plur ngandan.gir. *Cas:Smy ngandan, ngandan.gir*

ngandan *n* sticks (green), firewood (wet); plur ngandanbirih ? *Cas:Smy ngandan, ngandanbiri:n (?plural)*

ngandan *n* windbreak. *Gd:Geyt*

ngandan-gahlawa- *vt* cook on green firewood. *Cas: O:l buyuhnygirbe ngandan.gahlawahla ngumban.gan. 'They were cooking stingrays on green sticks for the married men.' Cas:Smy ngandan-ga:law-a, ngan.ga:lawa:la*

ngandar *pron* others; the others. *Cas: Nyahni nyulangi mahnyulu. 'Those others saw him.' Cas:Smy ngandar*

ngandany *n* end (far or other). *Gd:Geyt*

ngandir *n* night, dark, black; cf. ngalu/nalu, ngagu and yinahla, nyinala.

Cas: Ngandiri nyule yan.gehn. 'He went by night' .; Bj:Fergn: Ngay yangahny ngandiru. 'I was about to go last night.'; Y:Sha:Culhm: Gahgiwahla yalgan, ngandir ngulungmay. 'The sun is going down, it'll be dark soon.'; Jalgan (sic) gahgi wahla ngulungmay ngandiranggahla. 'The sun is going down, it'll be getting dark soon.' Cas:Smy ngandjái; Wu:Calley ngandiru; Cas:Smy ngandar, ngandir; Bj:Holm:Fergn ngandir; Bj:Sha:Turnbl black; Wi:Curr:Richmond mundry dark; Y:Sha:Culhm dark, night; Y:Allen ondirei or inala (rest-time); Y:Watsn ngull'dire night; nyin'ala; ngun'dire; M:Sc nutidy or nolo; AT:Curr:LandsWh nandiddi, GC:Nerang:Curr:Fowlr underra, Tw:Curr:Bray untidy; Y:Hanln n'gundaree; M:Sc:Brunswk nutidy or nolo night; Ng:Curr:TwPtD:Bray untidy dark, night; Ng:Sc:TweedR:Bray unterdee night; Ng:Sc:Mur:Martn mundry night

ngandjar(1) (nydj) *adj* false, untrue, lie; also nga(y)ndjar in *Gd. Bray*

attests ngandjar + -an.ga-, and ngandjarma-. Tw:Curr:Bray: Wahlu ngandjarangehn minyakgu? or Wahlu ngandjarmalehn? 'Why do you tell a lie?' Ydict nganjar; Y:Holm:QLong nganjar lie; Y:Allen ungjurra (as 'lie'); Tw:Curr:Bray andrangeen, andra mullen; Y:Watsn ung'dhurra
ngandjar(2) *adj* weak (when someone coming). Bj:TMcD:LWilsn
 nganjar

ngandjar-(ngandjar(-gali)) (nydj) *n* lie (falsehood), pretence.
 Y:Allen ungjurra ungjurragulli; Y:Watsn un'dherra lie, falsehood;
 an'dharra pretence, lie; Y:Hanln n'gunjerrah

ngandjara- (nydj) *v* pretend, lie; noun 'pretence, lie'same as verb.
 Y:Allen pr nlgjarra, p ungjarren, pf ungjarrian, f ungjarreila pretend;
 Y:Watsn un'dharra pretence, lie; un'dharra; un'dharren;
 undhar'rian; un'dherrêla pretend, lie; Ngr:Gresty mundahragin liar,
 mundahra lie

ngandjaranying (nydj) *n* liar; poss. ngandjarngihny or
 ngandjarnyihny. Y:Allen ungjurraning; Y:Watsn un'dharranging.
 un'dhurraning; Ngr:Gresty mundahragin liar

ngandur *num* some, others. Gd: Ngandur ngulung burahn-i ngeh
 ngandur juhldajahn-i. 'Some went ahead and others came behind.'
 Nganduru gidjahn gahnyu ngaleh gahnga wahlu. 'The others said,
 take these also.' Gd:Geyt

ngang(g)arih (1) *n* sap. Gd:Sci:Woodnbnng ungaree

nganggaw *n* owl species; poss. Powerful Owl (?); cf ngahnggaw 'species
 of owl' (Wa). Gd:Geyt

-ngani *suf* transitive verb base. Cas:Smy -ngan-e

nganyah *pron* my (own), mine; 'my, mine', see 'I' and grammar notes; m
 and f nganyahgan (prob just f Sha), arb nganyah. Cas:Smy nganja.; Gd:
 Nganyahbubeh male. 'That is mine now!'; Bj:Sc:Coraki: nganyay
 nyimbiny 'my house'; muyum nganyah 'my son'; (nh); nganyah
 banahm 'my brother'; Wi:Sha:LRoberts: nanahng nganyah 'my sisters'
 (of the Nimbin Rocks). ; Y:Sha:Culhm: Nganyah ngumbiny gali. 'This is
 my house.' Gd:Geyt; Bj:Holm:Fergn vana; Bj:Sc:Coraki hunya bunam
 my brother; Ng:Sc:TweedR:Bray un-yar; Ng:Sc:Mur:Martn nunyar
 mine, our M:Sc: nganyah banahm 'my brother; nganyah nanahng 'my
 sister.' Y:Sha:Culhm; Y:Allen unya; M:Sc una punham, una nunang;
 Y:Hanln unyah; Gn:Mathew ngana thee (sic)

nganyahgan *pron* my daughter; lit. mine (feminine). Bj:Holm:Fergn
 nganyagan

nganyaw, nganyang *n* jest, joke; cf. ngandjar. Y:Hanln n'gunyow,
 n'gunnung, n'gunyung

nganyi nganyi nganyi *intj* oh dear!, oh dear me!; poss. from lit. 'me, me,
 me.' Wa:Crowl

nganyi *pron* me; *object pronoun*, nganyih 'me'; see 'I' and grammar
 notes. Y:Sha:Culhm: Wanah wabah nganyih. 'Don't tell on me (keep it
 a secret)'; Guginmahla gulgun malahyu nganyih. 'He talks too quickly
 for me/to me.'; Bj:Turnbl: Galahyu wulbani nganyi bumani. 'He hit
 me.' Bj:Holm: Nganyi wulah. 'Give me.' Bj:Sha:Turnbl nganyi; Bj:Holm
 ngañi; Y:Sha:Culhm nganyih; Y:Allen unyi; Y:Hanln g'naiool me,
 n'yunyee me; Gn:Mathew nganyi me

- ngara(1)** *adv* again. Cas: Wadjehbu ngara. ‘Say it again.’; Ngay ngara ngalawalehnybu. ‘I’ll look again.’ *Cas:Smy ngara*
- ngara(2)** *adv* perhaps, I think. Cas: Yagambe ngara malahna gulgih. ‘I don’t think he has another one.’ *Cas:Smy ngara*
- ngaragan** *n* axe-handle. *Gd:Geyt*
- ngarahn** *n* bright glow, glow (bright), brightness. *Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarncce mattarn blue*
- ngarahngbal** *n* name of dialect spoken in Coolangatta (Gold Coast) area known as Ngarahkwal, or Ngarah?wal; those who say ngarah ‘what’; coastal tribe in the Tweed River area. *Wa:Crowl; Gd:Geyt*
- ngarah?wal** *n* name of branch of Bandjalang living between Tweed Heads and Southport; ? = glottal stop. *Cas:Smy ngara:?wal*
- ngaram miyi-** *v phr* depart, never to return from miyi- ‘to continue’, inherently continuous with or without -li. *Gd:Geyt*
- ngaram, nyaram** *n* lizard (frilled-) †*Clamydosaurus kingii*√; prob. only nyaram, though Y:Allen, Y:Watsn usually do not write /ny/ as ng; Y:Geyt:Culhm gives as ‘bearded jew lizard’: similar lizards, and note shift in meaning of nyaram in other dialects — frilled lizard (Wa), blue tongue (B), and Y:Hanln who says it is ‘sleeping lizard’ (blue tongue), also loosely used for Frilled and Jew Lizard’. *Y:Allen ngarun; Y:Watsn ngarum, nga’rum (Cl. kingii); GC:Nerang:police nurrum, GC:Nerang:Sc nurum frill lizard; Y:Hanln n’yerrum sleeping lizard (also loosely used for Frilled and Jew Lizard)*
- ngaranyma-** *vt* ask. Cas: Ngadju yagambe wadjehny ngaranymanah. ‘I shall not tell it though I am asked.’; Nganyi nyulayu ngaranymani yihla yanbih. ‘He asked me where to go.’ *Cas:Smy ngaranjm-a, ngaranhmana;, ngarinjm-a*
- ngarbany** *n* fishing net,); net used for trapping animals in a narrow pass, or for fish (Gd), fishing net (Wa). *Wa:Crowl; Gd:Geyt; Y:Hanln* lists G’n as like German gn in gnadig, but has instances where it is clear it should be ng. *Cas:Smy ngarbanj; Y:Allen ngarravunn net (for fishing); Y:Watsn ngar’rabin, ngar’ravùn fish-net; GC:Nerang:Curr:Fowlr irribull; Y:Hanln arrabin, g’narrabin*
- ngarbinydja** *n* ngarbindja, resident in a place with expectancy of getting married; a young man spent some months (up to 18 months) with his prospective in-laws before returning with his wife to his own place. *Gd:Calley ngarbindja*
- ngarbany(2)** *n* betrothal, marriage, place of betrothal or marriage; Smythe was doubtful about this word, but it is confirmed through Calley’s anthropological work, as the term for a young man who spends time with his possible future in-laws for them to assess him. Cas: Gile nguy balugahn yehni babar buhnyibah ngarbanydjahgu dubaygu. ‘Balugahn went north to the Bunya Mountains to become betrothed to a woman.’; Yagam warahy yehyani ngarbanydji. ‘He didn’t stop at the ?betrothal, ?marriage, with his betrothed.’ *Cas:Smy ngarbanj*
- ngarehr** *n* cockatoo (black with red feathers); poss. ngahrayir, cf. girayir ‘yellow-tailed black cockatoo’. *M:Liv ngarerra; Y:Hanln narairree black cockatoo*

- ngargay** *adj* pregnant; Cf. ngargaybi (C). *Y:Allen ngarraghai; Y:Watsn ngar'ragai*
- ngargahybi** *adj* pregnant of about to become father/mother. *Cas:Smy ngargáibi, ngargáibingi*
- ngarigah** *n* box tree, tree (box-). *Cas:Smy ngariga:*
- ngarihngbil** *n* foreigner, person from other side, stranger; someone from another tribe or country, cf jaguhr. *Cas:Smy ngari:ngbil; Gd:Geyt*
- ngarihngbina (?)** *loc* elsewhere, far side of anything, other side. *Cas: Nyaligur wudjeh yan.gahny ngaringbina? 'When are you going away (elsewhere)?' Cas:Smy ngari:ngbina*
- ngarim** *n* shin, tibia; see narim. *Wa:Crowl; Gd:Geyt*
- ngarima-** *v* name; almost certainly nyarima-. *Y:Allen pr ngarrima, p ngarrimalli, pf ngarrimian, f ngarrimala; Y:Watsn ngar'rimâ; ngar'rimanî; ngar'rimian; ngar'rimâla*
- ngaring** *loc* over, across. *Cas: Nyule yaruhmani ngaring balundi. 'He swam across the river.' Cas:Smy ngaring*
- ngaring gimi-** *v phr* opposite; naring 'across', gimi- + -li + -hla?; all Y lists give initial /n/, but hJ in Wa, Gd, for 'across', so poss. *hy* here; see nari ng gimi-. *Y:Hanln nurring kimilahla*
- ngaring julba-** *v phr* pay attention, butt in on a conversation; lit. across jump. *Gd:Geyt*
- ngaring** *loc* across, on the other side; must take same case marking as the noun it qualifies (Wa). *Gd: Gahmuni yagaybah ngaringgahni. 'Ask for them on the other side.'; Nyahnybu ngali gadji bangilehnydje ngarihngbilnu baygal. 'We will see the men again when they arrive here from overseas.' (another+country-from). Wa:Crowl; Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarnce naringme opposite bank of creek*
- ngaringbin-** *vi* go across, go over; lit. across-fall; includes a form Smythe saw as a location 'away, elsewhere'. *Cas: Ngarinbehn balunahnu burbambamalehn. 'He crossed from Ballina on a raft.'; Nyaligur wudjeh yan.gahny ngaringbina? 'When are you going away (elsewhere)?' Cas:Smy ngaringbin-a, ngaringbe:n, ngari:ngbina*
- ngaringga** *n* person on other side; locative case of ngaring used as noun. *Cas: Yanbih ngali yilah ngaring nyahbi ngaringgahni. 'We should like to go over there to see the people on the other side.' Cas:Smy ngaringga*
- ngaringga-** *vi* go across, go over, cross over; all Y lists give initial /n/ but /ng/ in Wa, Gd, so poss. /ng/ here. *Y:Hanln nuringalahla going over*
- ngaringwahr** *loc* other side, far side, opposite side; cf wunganwahr. *Cas: Jahnani nyule ngaringwahra ngumbinydjah. 'He stood on the opposite side of the house.' Cas:Smy ngaringwa:r*
- ngarmin** *n* bat. *Cas:Smy ngarmin*
- ngaru** *n* water; poss. naru. *Cop:Hargrv naro*
- ngarugbanyin (narugbalnin)** *n* goose (wild); poss. narungbanyin. *Cop:Hargrv narugbalnin*
- ngaruhn** *n* Mullet (Pink-eyed). *Wa:Crowl mullet; Gd:Geyt*

ngarul *n* tree (box-), box tree sp. (gum-topped), boxwood †*Eucalyptus hemiphloia*√; broad-leaved box Gd:JThomas; plur ngaruhngbiny (Wa), called 'box-wood' by Y:Sha:Culhm. Wa:Crowl; Gd:Geyt box tree; Gn:JMathew ngarul; Gd:Sc:JThomas UClarncce narrule box broad leaf, toondule box narrow leaf; Y:Sha:Culhm ngarul, Y:Allen arol box (gum-top); Y:Watsn âr'ô1 gum-topped box-tree (*E. hemiphloia*); Gn:Mathew ngarul box tree

ngarun *n* mussel ? Cas:Smy ngarun

ngarunba- *v* wonder, puzzle over. Gd:Geyt

ngaruy *n* cave; poss. nguruy. Cas:Smy has ?ngair 'cave'. Y:Allen ngorui, Y:Watsn ngôruî

ngaruny *n* father's sister, aunt; any related female on father's generation-level except mother's sister, cf wadjung, nyaruny, Smythe lists ngariny. Gd: Ngarunygirgan 'classified aunt' (aunt-class fem); Wa: aunt; Wu: father's sister. Wa:Crowl, Gd:Calley ngarunj, ngarudn, nja:runj(?) MBrDr, MFBrDrDr, XfSr, FMBDrDr, MBrwife, recip. to ngugun; Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarncce naruin aunt; Cas:Smy ngarinj; Y:Sha:Culhm ngaruny, Y:Allen maren aunt, ngarun uncle's wife; Y:Watsn nga'run, mâr'en aunt; M:Liv naru°n; Y:Hanln g'naroon aunt

ngarwandjan *n* stealer of a woman; 'a blackfellow who goes away to steal a gin to be his wife.' Y:Hanln n'gurrawunjan

ngaw *pron* I; usual form of ngay used by Culham; see also ngayu and grammar notes. Y:Sha:Culhm: Nguhn ngaw. 'I'm hot.'; Ngaw jaguhl. 'I'm a stranger.'; Gagali ngaw. 'I'm here.'; Ngaw nyahla. 'I see/watch (it).'; Ngaw bumani gurumani. 'I killed a kangaroo.'; Ngaw giyehni jabanggani ngayu bumani gurumani. 'I told my wife I'd killed a kangaroo.' Y:Sha:Culhm

ngawan *n* lilly pilly. Gd:Sc:JThomas UClarncce how-an lilly pilly

ngaway *loc* north; cf ngawgay 'south' (Y; Allen, Y:Watson, upper reaches of a creek (Gd). Wa:Crowl

ngawgan *n* heron (white), crane (white); prob. a soft /g/ heard as /w/ in Ng:Sc:Cudgn3/1903Cdg; reconstructed from other lists. Y:Allen ngaugunn white crane; Y:Watsn ngau'gon white crane, ngau'gùn white heron; Sc:Mur:Hargrv margon crane; ; Ng:Sc:Cudgn3/1903 harwon crane

ngawgay (2) *n* south (Y:Allen, Y:Watsn); cf ngaway 'north' (Wa), upper reaches of a creek in Gd; 'south'is biri(h)n in other sources, see bihrin. Y:Allen ngaugai; Y:Watsn ngau'gai; pir'in

ngawgay(1) *n* upper reaches of a creek. Gd:Geyt upper reaches of a creek

ngawgaydjal *n* person who lives near the upper reaches of a creek, used of a clan group (Sc). Gd:Geyt; Gd:Sc:Woodnbng noowidal

ngawiny, ngawing *vi* tired, breathing, panting. Bj:Holm: Ngawiny ngay. 'I am breathing (panting).'; Ngawiny wuya. 'Are you getting tired?'; Nyula ngawiny. 'He is breathing.' Bj:LWilsn ngawing tired; Bj:Holm:Fergn ngawin breathe, get tired

ngawra ngawra *n* possum (scrub-). Gd:Sc:JThomas UClarncce how-e-ra nowora opossum (scrub)

- ngawray + -an.ga-** *v* speak; see also muwi-. Gd and C have the stem *nguyay*. *Y:Allen pr ngaurai, p ngauraien, pf ngauraianga, f ngauraiangala; Y:Watsn ngau'rai; ngau'raien; ngau'raiallgan; ngau'raiangâla; Tw:Curr:Bray mo-ai*
- ngawray-djam** *adj* dumb; from *ngawray* 'speech'(?), or *gawari-gawuri-* 'run' (?) 'without *gawuray/ngawurah*'; *gawuray* (*Y:Watsn*) prob. mis-copy for *ngawray*. *Y:Allen ngauraijumm dumb (nor speak); Y:Watsn gau'rai-dhùm; ngau'raidhùm*
- ngawrul** *n* possum (female grey) †*Trichosurus vulpecul*√ (*Y:Watsn*). *Y:Allen ngaurul; Y:Watsn ngau'rûl grey female opossum*
- ngawuny(2)** *adj* hot; takes gender suffixes *m -gali, f -galigan, arb ahgan* (*ngawunyahgan*). *Gd:Calley*
- ngawuny(1)** *adj* thirsty; poss. from *nyirgin* by *r-loss*. See also *buriguhny* (?), and *gung* 'water'. *Y:Allen ngau-uin; Y:Watsn ngau'û-in, AT:Taleb:police boricout, AT:Curr:LandsWh naywin, AT:O'Conn coonge*
- ngawuny(3)** *n* gum; not *ngirum*, the edible gum from *wattle*, *ngawuny* is for other kinds of gum. *Y:Allen ngau-uin gum; Y:Watsn ngau'û-in*
- ngay (ngayi, ngayu)** *pron* I; 1st pers. singular pron. *Bj:Fergn: Jagahny ngay yabur. 'I will send one.'; Jagalehla ngay malagay. 'I am sending (it) to him.' Bj:Sha:Turnbl ngay (ngayi, ngayu); Bj:Holm ngai; Wi:Curr:Lismore ngi I; Wi:Curr:Richmond ngie; Ny:Curr:Ballina yabrugin, nye 1; Ng:Sc:TweedR:Bray nio I-my; Ng:Sc:Mur:Martn nujo I-my*
- ngay** *pron* I; or *ngayu*, see grammar notes, tends to be used more for intransitive subject. etc. *all; Cas:Smy ngai; Y:Sha:Culhm ngawnjay nom., nganyih acc., nganyah poss., ngayah purp.; Y:Holm ngay; M:Liv ngai, ngai nom.1, ngaio nom.2, nganye acc., ngamla gen., ngaia dat., ngaiabano abl.; M:Sc nia I, myself; GC:Mestn gnia I (pronoun); Gn:Mathew ngai I, nganyi me*
- ngaya(h)** *pron* me (for); see grammar notes, also recorded as *ngadjah* (?). *Y:Sha:Culhm: Bidjanggalang mamali ngayah. 'That's too small for me.'; Nyulagan yehni ngadjay. 'She went with me.'; Bj:Fergn: Jagaya(h) ngaya(h) wahlu. 'You send me a letter.' Bj:Holm:Fergn ngaja to me; Y:Sha:Culhm; Y:Holm; M:Sc nia myself*
- ngayahdjil** *pron* belonging to me, mine; spelling suggests *guwadjihl*, but poss. misreading of *gn* as *gu*, and poss. correct form *nganyahdjil*. Prob. past tense, see *Na(h)djil* *Y:Hanln guayahjil*
- ngayahn** *n* haze (greyish of failing rain). *Gd:Geyt*
- ngayal** *n* ground, dirt, mud, clay; seems reduced to *ngihl* *Gn*, cf *ngayil*, *barangayil*, *ngihl*. *Wa: Munu ngayalngadju wan.gahyu jaliyu duwani. 'I dug the ground with your stick there (in that area where you can see).'; Malaga ngayala yunamah balahyani nyula. 'Put him in the ground, he's dead.'; Gala nguhmbiny jihgani ngayal-ngula. 'The house shook and so did the ground.'; Banggahla ngadju ngayal jinanggu. 'I'm stamping (on) the ground with my feet.'; Ngadju mala ngayal jarwahla. 'I'm scraping the ground.'; Cas: Guwanggu budjurmani ngayal. 'The rain has made the ground soft.'; Bulngaru ngayal*

dandurmani/ 'The heat has hardened the ground.' *Cas:Smy ngaijel ground, earth, soil, floor (of house); Wa:Crowl ground, dirt, mud; We:Gordn ngayil clay; Cop:Hargrv nieal clay; Gd:Geyt ngayil clay; Gd:Geyt barangayil light orange colour; Gn:JMathew ngil ground; ngayal* *n* ground, earth, soil, floor (of house).

ngayil *n* ground; poss. cliff or sloping ground (from other dialects), same as ngayal. *Ny:Sc:Ballina3/1903 bayil (B?) sea beach, ' Ny:Curr:Ballina nyle ground*

ngayar *adj* steep ? cf ngayir 'cave', ngayal 'ground' etc. *Cas:Smy ngaijar*

ngayaram *pn* name of place between Tabulam and Pretty Gully with rock shaped like a red-rump kangaroo. *Wa:Crowl*

ngaygil *adj* single. *Cop:Hargrv gnaigil*

ngayir *n* cliff, cave (Cas); Gd:JThomas has earth; cf ngayil. etc., ngihir, ngihrgil. Gd: ... jabuh bangahniye ngayirnu. '(where) the boy fell from the cliff.' *Wa:Crowl, Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarnce niyett earth; Gd:Calley nga:ir? cliff; Cas:Smy ngair cave?*

-ngany *nsuf* dweller when not in its usual habitat. Gd: gung-ngany 'water-dweller not in the water'; gabal-ngany 'scub-dweller out on a plain.' *Gd:Geyt*

nganyalbula *n* fork (in road or river). *Cas:Smy ngainalbula*

nganybay *adj* swift-working, quick working. *Gd:Geyt*

nganydjar *n* lie, falsehood. *Gd:Geyt*

nganydjarma- *v* tell a lie, lie. *Gd:Geyt*

nganydjar buhyi- *v phr* tell a lie, lie. *Gd:Geyt*

ngayu, ngayul *pron* I; ngaw used by Culham for nominative form (intrans. subject); see grammar notes, Culhm tends to use more for ergative (transitive) subject. Y:Sha:Culhm: Ngayu yagahny ngumbiny. 'I might build a house (put it up).'; Ngaw giyehni jabanggani ngayu bumani gurumani. 'I told my wife I'd killed a kangaroo.' *Y:Sha:Culhm; Y:Holm-; Y:Allen ngaio I nom., unyi acc., unya gen., ngaiaba dat. to, unyago dat, for, unyabaia abl. with, unyabano abl. from; Y:Watsn ngaio, ngunyi, ngunya, ngaia-ba to, ngunya-go for, ngunya-baia with, ngunyaba-no from; M:Liv ngai; M:Sc nia; Y:Hanln n'gai-o, n'gai-ool*

ngayuhrba- *vi* groan; make the sound ngayuhr. *Cas:Smy ngaiju:rb-a*

nge *conj* and, but; prob. long vowel (ngeh). *Cas:Smy nge, ngje*

ngenh *intj, conj* yes, and; used by listener in a conversation to indicate 'I'm listening, please go on' (Wa); also used as a conjunction (alternating with ngah) (Wa), see also *ngi, yawu*. Wa: Balahn.gan gurihbu. — Ngeh. — Bugaw' 'It's been dead a long time. — Yeah. — It stinks.'; Ngay yarbilehn ngeh ngahrin ngay. 'I sang and I danced.' Gd: Ngeh gidja yuru nyahbigu jali. 'Now that is a good looking tree!'; Ngandur ngulung burahn-i ngeh ngandur juhldjahn-i 'Some went ahead and others came behind.'; Balugahn ngeh nyulengah gunyngan yan.gahn miyahrimu. 'Balugahn and his relatives went from Crown Mountain.'; Bj: wahu ngeh nyahn.gan 'you and she.' *Wa:Crowl; We:Gordn and; Gd:Geyt; Cop:Hargrv nid yes; Bj:Holm ngi; Ng:Curr:TwPtD:Bray yo, cam, yoe yes*

ngenh (nga?) *conj, adv* and, also. *Y:Allen ya and, nga also; Y:Watsn nga and, also*

ngeh gidja *phr* closing comment of a narrative; 'that's the way it was', 'and that is true.' *Gd:Geyt*

ngeh, ngih *intj* yes. *Cas:Smy nge; ngi; ngje:*

ngehmb *intj* yes (yes indeed). *Bj:Holm:Fergn ngimba*

ngehngan-gali *n* compassionate person; 'yes-type.' *Gd:Geyt*

ngehn, ngahn *pron interrog* who?, somebody, someone; ngahn (Y:Allen, Y:Watsn, TW:Bray), q.v. M:Liv: Ngehn ganggahlen. 'Somebody calling', 'Who is calling?' *M:Liv ngen kunggallen*

ngehn, ngehndu *n* Ngehnduwal dialect; Tweed dialect's name for Minyangbal dialect people; word for 'who, somebody'. *M:Liv ngendo*

ngehn, ngihn *interrog* who singular, someone, somebody; ngehndu ergative (transitive subject); ngahn in Y; ngihn in Wa, Wu. *Gd:*

Ngehndu dungbihn mani? 'Who made him cry?'; Ngehni

ginggalehla? 'Who is he calling (to)?'; Ngehn mayu ganggalehla?

'Who is calling out over there?' Wa: Ngihn.gur wudjeh nyari?

'What's your name?'; Mayu ngihn munmuhn balehla? 'Who is that

murmuring?'; Mayu-mayu ngihn badjilehla? 'Who is that

knocking?' (where the person can't be seen but the noise can be

heard). Calley: Gile ngihn? 'Who is that?'; Gile ngihn yan balehla?

'Who is that walking there?' *Gd:Geyt ngehn; Wa:Crowl ngihn;*

Wa:Calley ngi:n.gur

-ngehn *nsuf* plural for many animate nouns; synonymous with -garah.

Gd: mamingehn, mamigarah 'wallabies; mahmangnehn,

mahmanggarah 'fathers'. *Gd:Geyt*

ngehnbihny *n* hillock, knob. *Cop:Hargrv gneanbin nob or hillock*

ngehngan-gali *n* compassionate person 'yes-type.' *Gd:Geyt*

ngehr *loc* near, vicinity; mildly weakens the specific concept of the word or phrase preceding it; cf nginyehr (moderate weakening) and gimbay (further weakening). *Gd:* gayu ngehr 'somewhere here.'

Gd:Geyt

ngehyagah *intj* certainly, of course. *Cas:* Ngehyagah, ngay gale

marahngwenbe. 'Of course, I'm getting tired.' *Cas:Smy nge:aga:*

ngerinbeh *n* larrikin. *Y:Sha:Wzl ngerinbeh*

ngering *pron* both; indef. pron. M:Liv: wiya ngering (bulayli(gun)» 'you two' (-gan f); Ngayu juwan ginahny jabugay biyanggay ngeringgay. 'I

will make spears for both the boy and the father.' *M:Liv ngening both*

indef pron.

ngering, ngerinbarm *n* cicada; JThomas says ngerinbarm male, ngerin fem, but prob. ngering is just shortened form. *Gd:Sc:JThomas UClarncce*

herinbarm cicada

-nggahl, -gahl *nsuf* after; the form is -nggahl after nominalised verbs.

Gd: Ngudjumbuny-gahl bahyani jubare. 'After leaving Woodenbong I

arrived at Glen Station.'; Guwanggahl gawuny-wehn manyahy. 'After

the rain I felt refreshed.'; Galgalihnggal nguramahmbil-when. 'After

the chopping he felt sleepy.' *Gd:Geyt*

ngi *intj* eh?, isn't it?, tag question; used in widespread Aboriginal

languages, see also ngeh. Wa: Nyuliyu bumani wihnyi ngi? 'He hit you,

didn't he?' *Wa:Crowl; Bj:Morgn ngi? eh?*

- ngi(1)** *nsuf* object, accusative; form of *-Ni* after vowels. See Grammar.
- ngi(2)** *suf* inhabiting. Cas: Gugunu ngali bumbih burugarngihni bayga(n)ni. 'Then let's fight the shore people.' Cas:Smy -ngi
- ngi, -ngih** *suf* and; apparent free variation between *-ngi* and *-ngih*; is suffixed to the second of two conjoined nouns. Wa: Maliyu jugahla gadjalgahny guruhmbilngih. 'He drinks tea and milk.'; Maliyu dabahydju nyahni budjigehn gundurngi mala. 'The dog saw the cat and the rat.' Wa:Crowl
- ngidjahng** *n, adj* brave, daring, courage; poss. ngi + *-dja(h)ng* 'very much yes'. Y:Hanln *g'neejamg* courage, *neejong* brave, daring
- ngigam** *n* moon; questionable, cf. gibam. Y:Holm:Fogty
- ngihl(1)** *n* brow, forehead, ground (Gn); cf. *ngyayil*, prob. from same older word, cf. also *ngihlim*, *ngihr*, *ngihr* in Gd, q.v. Wa:Crowl; Gn:JMathew *ngil* brow; Gd:Geyt *ngihr* forehead; Bj:Holm:Fergn *ngi:l*
- ngihl(2)** *n* ground; seems reduced from *ngayal*. Gn:JMathew *ngil*
- ngihlim** *n* eyebrow; cf. *ngihl*, *ngihr*. Yilim (Y:Allen, Y:Watsn) is prob. *ngihlim*. Y:Allen *ilim* eyebrow; Y:Watsn *il'im* eyebrow
- ngihm ba-** *vt* ask for; ask someone for something. Wa: Mahnyulu jahdjambu ngihmbala nganyi nanganygu. 'The children are asking for food.' Wa:Crowl; Gd:Geyt *ngihmba-*
- ngihma-** *vt* squeeze. Wa: Ngihma mala biridju madji mala jugayah-nguy. 'Squeeze the honey there so you can drink it (then).'; Maliyu ngihmani jigay malahya ginggila. 'He squeezed the sore on his arm.'; Mala ngihma biridju madji yigamba. 'Squeeze some honey out of the honeycomb.' We: ngihm malehla 'squeezing.' Wa:Crowl; Cas:Smy *ngi:m-a*; We:Gordn *ngihm ma-*; Gd:Geyt
- ngihmba** *part* perhaps. We:Crowl
- ngihmbal** *n* cadger, beggar; see under **ngihmbi-**. Gd:Geyt
- ngihmbi-** *vt* ask for, request, demand. Cas: Baygal ngihmbilehla nangany yanginiyah nyulangahgu waybargu. 'The man is asking for food to take to his camp.' Cas:Smy *ngi:mb-i*, *ngi:mbilela*
- ngihmbal** *n* cadger, beggar. Gd:Geyt
- ngihmbani** *interrog loc* where from. Calley: Ngihmbanigur wudjeh? 'Where are you from (where-from you)?' Wa/Gd:Calley *ngi:mbanigur*
- ngihmbari** *n* person from (of) where. Cas: Ngihmbarigur wudjeh? 'Where do you come from? Where is your home?' Cas:Smy *ngi:mbari*
- ngihn** (Wi), **ngehn** (M), **ngahn** (Ng) *pron* who? (singular), somebody, someone; *ngihn.garah* plural; *ngihn.gur* prob. 'who please' (polite form). Bj:Holm: Ngihnbar mala? 'Who is that?'; Ngihndu wayini wahnyi? 'Who told you?'; *ngihn.gur* mala? 'Who is that?' M: Ngehn *ganggahlen*. 'Somebody calling, who is calling?' Ng: Gili *ngahn/ngehn?* 'Who is that?' Bj:LWilsn *ngihn? who?*; Bj:Holm:Fergn *ngi:n*, *ngi:n.gur*; M:Liv *ngen kunggallen*; Ng:Curr:TwPtD:Bray *killingang who is that, killarney (acc) who(m)*
- ngihn, ngehn** *pron* who?, someone; *ngehn* in Gd. Wa: *ngihn.gur* wudjeh nyari? 'What's your name?'; Mayu *ngihn* *munmuhnbalehla?* 'Who is that murmuring?'; Mayu-mayu *ngihn*

badjilehla? 'Who is that knocking?' (where the person can't be seen but the noise can be heard). Wu: Gile ngihn? 'Who is that?'; Gile ngihn yanbalehla? 'Who is that walking there?'; Cas: Ngihndugur wihnyi nyahni? 'Who saw you?'; Cas: Ngihndu nganyi nyahni. 'someone saw me.' Ngihnigur wehlu wadjeni? 'Who did you tell?'; Ngadju ngihni wadjeni. 'I told someone.' *Wa:Crowl; Wa:Calley ngi:n.gur; Cas:Smy ngi:n, nge:n*

ngihn.garah *pron* who? (plural), some people. Cas: ngihn.garahyugur wihnyi bumani? 'What people hit you?' *Wa:Crowl; Cas:Smy ngi:n.gara:jugur*

ngihnadjur *n* navel. *Wa:Crowl*

ngihnba- (ngihnbali-), yingba- (?) *v* ask; poss. 'say who' ngihn + -ba, but 'who' is ngihn only in We, well south. Y:Allen and Y:Watsn do not have initial ng. Y:Holm:Logn: Nyahgi (or nyang nginbalehn? 'What did he ask for?'; Bj: Ngihnbani wahlu gilahni. 'You asked him.'; Wahlu gil ani ngihnba. 'You asked him.' *Bj:Holm; Y:Holm:Logn ngina-, nginbani pf ask, nginbali- v.i., nginbalin ask; Y:Allen pr ingbullei, p ingbulleini, pf ingbullian, f ingbulleila; Y:Watsn ing'bùllê, in'bùllênî, ing'bû'ùllian', ing'bû'ùllêla ask*

ngihr *n* forehead; cf. also ngihl, yilim. ngihl is forehead in Wa, ngihr is forehead in Gd, We, B, and ngayal/ngayil/ngayir has meanings clay, 'ground and cliff' in Gd, Wa, We, Wu; so prob. both ngihl and ngihr are reduced from this longer form. *We:Crowl, B:Crowl; Wa:Tabulm:Hargrv ne-a; Cas:Smy ngi:r; Gd:Geyt; Gd:Sci:Woodnbg yeerie; Gd:Sc:JThomas UClarncce gnearrie forehead; Y:Allen ngiri; Y:Watsn ngi'ri*

ngihra- *v* look upwards, from ngihr. *Gd:Geyt*

ngihr gawahny *n phr* seasonal change; the breaking or changing of season before and after the monsoonal period, from ngihr 'forehead.' *Gd:Geyt*

ngihrgawany *n* spring (season). *Cas:Smy ngi:rgawanj*

ngihrgil *n* river bank; relation to ngihr 'forehead.' *Wa:Crowl*

ngihrgin *n* eyebrows, eyelashes. *Gd:Sc:JThomas UClarncce hera-a-gin*

ngihrgu-mundala- *v* meet; from ngihr-gu 'forehead-to'; poss.

Bundjalung song 'Mundala' uses this root. *Y:Allen pr gnirigomindala, p -dalen, pf -dalian, f -dalala; Y:Watsn ngi'rigo-mundala; ngirigo-mull'dalen; ngir'igo-mun'dalian; ngi'rigo-mun'dalala*

ngihriny(?) *n* snake (green); cf nyiring (Ydict), yiran (Gd).

Gd:Sc:JThomas UClarncce here-e-in green snake

ngil *n* ground; probl ngayal, ngayil, q.v., or a reduced form from that word. *Gn:JMathew ngil*

ngin(1) *intj, conj* yes, and. Bj: ngin-nguy 'and'; cf. ngeh, ngi. *Bj:Holm ngin ngui*

ngin(2) *pron* you; see wahlu, weh; ngin or nyin is used in many other languages. *GC:Mestn ngin you*

ngin.garah *pron* who (plur.). *Bj:Morgn ngihngarah? who(plural)?*

ngin.ginbahn *n* personal name; name of one of two brothers.

Wi:Curr:Richmond Tulean, Nginkinbaun names of two brothers

- nginarugan, nginarun** *n* she-dog; also name of a mythological dog (Y:Holm:Logn). Norledge's published story attests yinerugan. *Y:Holm nginarugan nginaruan, nginarun, yinarugan; Norledge inneeroogun*
- nginduny, ngindunybah** *n* a creeping snake; poss. ninduhny etc., poss. -bah place of, Nindooimba a creeping snake. See also nindunyba 'place of soot' (Y:Holm, Y:Allen), and nguhnyba 'black snake'. *Y:Hanln locnm. Nindooimba*
- nginggalama (?)** *pron* they. *Ng:Sc:TwedR:Bray higgelama they, they(two) their, them*
- nginyehr** *adv* similar to, like, approximately (of position); cf ngehr (mild weakening), gimbay (stronger weakening), nginyehr between these two; another meaning 'like, similar to' (Gd), listed as 'blue' in Y:Watsn; poss. the -u(h) ending in Y:Watsn 'like' is ergative case suffix. Gd: Ngumbinydje nyahni bargan gale nginyehr. 'Did you see a boomerang like this one in the house?'; Malahni gale nginyehre mah. 'Put that on one like this one.'; Gaybe baygal yagambenh nyule nginyehr. 'The other man is not like him.'; Bargan nginyehru nabani nyuleni. 'A boomerang-shaped object killed him'; Juwan nginyehrgi nyula bugayah gabunu. 'He wants a spearlike thing to poke through the hole.'; Nyulengah jagun yagambenh ngalingah nginyehr. 'His country is not like ours.'; Yagambu nyahni bayahny nginyehr. 'Never before have I seen a day like today.'; Jubuny nginyehr gunuyu dubanydju. 'It's almost like night with this fog.'; Nyahni bidjanggal gudjimi gudjahm nginyehrni. 'I saw small animals like rats.'; gahri nginyehr 'somewhere fairly near there'; bundagahle nginyehr bahyani. 'appeared fairly close (to me).' *Gd:Geyt; Y:Allen ninyeire adv. like, ninyeiri blue; Y:Watsn nyin'yero like adv., niny'erî blue*
- nginyinggam** *n* parrot (green leek); poss. nginginggam. *GC:Mestn gninginggam*
- ngiram, niyam** *n* gum; edible gum from wattle (Y:Allen, Y:Watsn); Tw:Curr:Bray form could be ngiyam (r-loss); ngawuny used for other types of gum. See also man.gar. *Y:Allen ngirum; Y:Watsn ngi'rum; Tw:Curr:Bray neeum*
- ngirbin** *n* gorge wall, slope (very steep); prob. related to **ngihr**. *Gd:Geyt*
- ngirigahn** *n, adj* scruffy, untidy looking person. *Gd:Geyt*
- ngirihmang** *pron* you (pl.); buli in M:Liv, etc., q.v.; ngirihmanggan 'you pl. fem.' *Y:Sha:Culhm*
- ngirihmang** *pron* you plural; this form in Y and also Gidjabal; some dialects have ngirihmanggu for ergative case. *Ga:Sha:Turnbl ngiri:mang 2nd pl pronoun (TL); Gd:Geyt*
- ngirimany** *pron* you (plural); prob. ngirimang. *Cas:Smy ngirimanj*
- ngirihny** *pron* he with..., she with...; prob. should be ngiring. *Cas: Mirunggan gile bigabindah ngirihny muyumdjargan yan.giluhr. 'That woman lived alone together with her daughter.'; Banidjargan ngirihny yehyani mulagan gahmbu nyalamangahba biyendjarbah. 'He and his wife stayed with their fathers till morning.'; Gale yang ngirihny banidjargan. 'he and his wife' Cas:Smy ngiri:nj*
- ngiring** *pron* both; indef pron; Y:Hanln lists as nyihring (nyeereeng). Cf. naring 'over, across'. *M:Liv ngerring both indef pron; Hanln nyeereeng*

ngiriny *adj* angry; cf nganalgan, yinggan. *Gd:Geyt*

-ngin — -nginy

-nginy *nsuf, vsuf* dweller, doer on a noun referring to countryside, means someone who habitually lives there; on a verb participle or noun referring to an action, means someone who habitually does that action (Wa); cf -ngany (Gd); on a topographical noun or place name may also mean 'immediate area' (Gd). Wa: gabalnginy 'scrubdweller', garbehnginy 'gully dweller', bumilihnginy 'figher', wahngmalihnginy 'worker'; Gd: gung-nginy 'waterdweller' (eg fish, water-beetle); gabal-nginy 'scrub-dweller' (eg scrub wallaby); mulinginy 'near the hill', balunnginy 'near the creek'. *Wa:Crowl; Gd:Geyt*

ngong, ngahng *n* Bundjalung ball game. *Bj:TMcD:Cowln ngong bungalang ball game*

-ngu(1) —> -nguy

-ngu(2) *nsuf* from, out of, through; form of -Nu after a vowel, varies with word ending, see grammar.

ngubar-ngubar *adv* daily, every day. *Cas:Smy ngubarngubar*

ngubu *t* yesterday, tomorrow, one day away (past or future); ba-ngubu 'tomorrow', ngububu 'yesterday' and bangubu 'tomorrow' (Gn); ngubugan 'morning'. Gd: ngubuh gunah 'yesterday' (this unseen one day off), ngubuhwar 'two days away', ngubuh-ya 'ignorant, greenhorn'; Gd:JThomas: ngubu warbu 'yesterday'; Gn: ba-ngubu 'tomorrow', ngububu 'yesterday.' Wa: Gala badjilehnyi yagambeh ngali yan.gahny ngubuhdjang. 'If it rains, we won't go tomorrow (tomorrow-more); Cas: Ngadjuwar malahni bumgahny ngubu. 'I'll kill him tomorrow.'; Ngadjuwar malahni bumani ngubu. 'I killed him yesterday.'; M:Liv: Munu waybaru gandjilini bahny ngubu. 'That fire will be lit tomorrow.' Tw:Curr:Bray: Bugadji wudjirbu ngubu. 'Get up at daylight tomorrow.'; Ngayu bumgahla ngubu. 'I'll kill him tomorrow.' Wamginy ngubu. 'Coming tomorrow.' *Wa:Crowl ngubu; Wa:Calley ngubu tomorrow; Cas:Smy; ngubu Gd:Sci:Woodnbng noboo; Gn:JMathew bangubu tomorrow, ngububu yesterday; Gd:Sc:JThomas UClarnce noopeboo to-morrow, nooreboo warreboo yesterday; Y:Sha:Culhm ngubu yesterday, tomorrow; Y:Holm ngubu Logn, tomorrow Fogty; Y:Allen mobo tomorrow, mobobo yesterday; Y:Watsn môbô; M:Liv nobo, nobo-jung; nobo, nobo-bo yesterday; M:Sc wobbo to-morrow, yesterday; Tw:Curr:Bray wobbo, woebbo; AT:Curr:Prior mobo; AT:Curr:LandsWhnooboo; AT:Curr:JOconn wooboo; GC:Nerang:Curr:Fowlr obo; Gn:Mathew bangubu tomorrow; Bj:Sha:Turnbl ngubu; Bj:LWilsn ngubu; Bj:TMcD nguibu tomorrow(?) yesterday(?); Bj:Holm:Fergn, Turnbl ngubu yesterday, tomorrow; Wi:Curr:Lismore nooba yesterday Wi:Curr:Richmond nobau yesterday, nobau tomorrow; Ny:Curr:Ballina wobbo yesterday, tomorrow, wooboo by-and-by; M:Liv nobo, nobo-jung; Ng:Sc:11/1899:Bray wobbo yesterday, to-day and to-morrow; Ng:Curr:TwPtD:Bray wobbo(?) (sic), woebbo tomorrow, yesterday; M:Sc:Brunswk wobbo to-morrow, yesterday*

ngubu warbu *adv* yesterday. *Bj:Turnbl: Gala baygalu bumani*

gurumani ngubu warbu. 'The man killed a kangaroo yesterday.'

Bj:Sha:Turnbl ngubu warbu

ngububu *t* yesterday; morrow (Y:Holm); cf. 'tomorrow'.

Y:Holm:Fogty ngububa tomorrow; Y:Allen mobobo; Y:Watsn

môbôbô; M:Liv nobo, nobo-bo; Gn:Mathew ngububu yesterday

ngububu *t* yesterday. *Gn:JMathew*

ngubudjang *adv* tomorrow; from ngubu 'one day off'. M: Munu waybaru gandjilinihahny ngubu. 'That fire will be lit tomorrow.'; Ng:Bray: bugadji wudjirbu ngubu 'get up at daylight tomorrow.' *Cas:Smy ngubudjang; Wi:Curr:Lismore noobathong; M:Liv nobo, nobo-jung; Ng:Curr:TwPtD:Bray wobbo(?) (sic), woebbo tomorrow, yesterday*

ngubugan *adv* one day away (past or future) from ngubu 'one day away'. *Gd:Geyt*

ngubuh gunah *phr* yesterday; ngubuh one day away (past or fut) + gunah this unseen presumed here. Gd: Ngubuh gunah jubunydje gihlgil ngaluhye ganngani dalahl bay. 'Yesterday, during the night, about midnight, I heard a rattling noise' *Gd:Geyt*

ngubuhbu *loc* yesterday. *Cas:Smy ngubu:bu*

ngubuhwar *t* two days away, day after tomorrow, day before yesterday. Wa: Gale bayahny ngubuh ngubuhwar ngalah yanbihgu. 'We intend to go today, tomorrow, and the next day too.'

Wa:Crowl; Gd:Geyt

ngubuhya *adj* ignorant, greenhorn; from ngubuh one day away + loc at. *Gd:Geyt*

nguburahbu *t* yesterday; likely mis-recording of ngubuhwarbu.

Gd:Sci:Woodnbng nobooaraboo

ngubuhwarbu *loc* day before yesterday. *Cas:Smy ngubuhwarbu*

ngubuhwardjang *loc* day after tomorrow. *Cas:Smy ngubuhwardjang*

ngubuyah *adj* new, young; from ngubu 'one day off, cf. also baling-gal 'young (masc)', baling-gal-gan 'young (fem)' (M). *Bj:Holm:Fergn: Ngubuyah mala. 'It is young or new.' Bj:Holm ngubuja; M:Liv baling, -gal (m), -gal-gun (f), -gâl (n), -gun-na (arb)*

ngubur *adj* blunt; also nugur; cf. bandahn 'tomahawk/axe'. *Y:Sha:Culhm nugur or ngubur*

ngubuny *n* vine (large climbing). *Wa/Gd:Calley ngubunj*

ngudjal *n* spiritual blessing or strength; cf ngudjal ba-, ngudjal-gali, ngudjalbahy. *Gd:Geyt*

ngudjal ba- *v phr* search for spiritual blessing or strength. *Gd:Geyt*

ngudjal-gali *n* person who frequently seeks for spiritual experiences, lit. spiritual blessing-type. *Gd:Geyt*

ngudjalbahy *n* act of searching for spiritual blessing. *Gd:Geyt*

ngudjumbuny *pn* Woodenbong [dh] in Gd pronunciation. *Wa:Crowl; Gd:Geyt*

ngudjumbunybari *n* Woodenbong resident. *Wa:Crowl*

ngugay *loc* on the spot (?). *Wi:Curr:Richmond knoki*

ngugun *n* child of female's brother's child. *Gd:Calley ngugun recip to nguruny*

nguguy *n* night. *We:Gordn*

- nguh** *adj* dark: of hole or cave. Gd: Gaybe birman nurgirmadjah jagundah nguh. 'The other cave near the ground is dark.' Gd:Geyt
- nguhdjing** *n* perspiration. Wa:Crowl
- nguhdjingi-** *vi* sweat, perspire; Smythe notes 'properly nguhdjingwan-'. Cas: Nguhdjingehebe ngay gale waybaru. 'I'm sweating from the fire.' Cas:Smy ngu:djing-e, ngu:djingenbe, ngu:djingwan-a
- nguhlun** *n* bream (bony); cf. ngaruhn '(Pinkeyed) mullet'(Gd, Wa), ngahrin '?fish'(C). Y:Allen bony bream ngolun; Y:Watsn bony bream ngôl'un
- nguhmbiny** *n* house; see also ngumbiny. Wa: Gala nguhmbiny gahnyulu bawgani wudjanggu ngeh wurahnggu. 'These (people) built this house of grass and leaves.' Wa:Crowl
- nguhmbinyma-** *v* house (build/make). Wa: Mala baygal nguhmbinymalehla. 'The man is building a house.' Wa:Crowl
- nguhn-djang** *adj* pungent; lit. 'very hot'. Y:Hanln g'noonjung, moonjung, pungent
- nguhn.gahla** *n* summer; cf. nyunggulgan, yalgan; nguhngahla 'it's hot': unusual to have two successive long syllables, so poss. reduced from ngurun and not yet changed; yalgan 'sun'; cf. nyungga, nyunggalgir (nyar)ga?) (Y:Allen, Y:Watsn). Y:Sha:Culhm nyunggulgan, nguhngahla, yalgan
- nguhn.gali-** *v* get warm, hot, become warmer. Bj:Morgn ngungaleh getting warmer
- nguhn.gu** *t* summer, for heat(?). Gd:Sci:Woodnbnng wooangoo
- nguhnma-** *vt* heat. Wa: Mala mani yehn.gala nguhnmalehla guwanggu malahni bumanah. 'The kangaroo is sitting there warming himself because he got caught in the rain.'; Nguhnma madji waybara. 'Heat it over the fire' Wa:Crowl
- nguhn ba-** *vi* buzz. Wa: Nguhng balehnbu mahny junbar. 'The flies are buzzing again.' Wa:Crowl
- nguhn.guwi-** *vi* become dusk. Cas: Nguhn.guwehningu ngayuhrbalehnbengu nyule. 'As it became dusk he began to groan.' Cas:Smy ngu:nguw-e, ngu:ngu:weningu
- nguhr** *n* growl (of dog), moan; cf. nguhra- and nyuhrba-; prob. variant of same root/word. Gd:Geyt, growl of dog; Y:Hanln n'goor, n'gooooor moan
- nguhrba-(2)** *vi* growl, growl (of dog). Cas: Guyahny gahm nguhrbalehn nualngi nyahna. 'The possums, having seen him, began to growl.' Cas:Smy ngu:rb-a, ngu:rbalen, ngu:rbal; Gd:Geyt growl of dog
- nguhra-** *v* growl; cf. nguhr and nyuhrba-; prob. variants of same word. Y:Allen pr ngoro, p ngoren, pf ngorian, f ngorala
- nguhrgan** *nsuf, vsuf* having, with; short form -nguhr, implies presence, sometimes in particularly large quantities, of the referent (Wa), with, has under the control of or in the possession of some other being (the word suffixed), eg dubay-nguhrgan 'having a wife', bilahr-ngurgan 'having a spear'; added to a verbal participle or noun referring to an action, it refers to a person who

has completed the action, not a habitual doer of the action. Wa: ngahri-nguhrgan 'a person who has had a dance', bumilih-ngurgan 'a person who has had a fight', yarbil-nguhrgan 'a person who has sung a song'; Mala bargan-nguhrgan gawarehla. 'He is running with a lot of boomerangs.'; ngay Malahba yan.gahla baygalbah guhdun-nguhrganbah wadjiyah malahni. 'I'm going to the man who's got lots of hair to tell him something.'; Bagay-nguhrgan mala jali. 'That tree has got some honey in it.' Gd: Nyule ngagamnguhrgan. 'He has a dog.'; Mahnyu jali baling wurahng-nguhrgan. 'Those trees have new leaves.'; Gandjabul nyule-nguhrgan yehni. 'The constable took him away.'; Y:Culhm: Yili ngagam-nguhrgan baygal? 'Where is the dog's master?' or 'Where is the man with the dog?'; M:Liv: malanguhr 'he also'; Y:Culhm: gudjangurgan 'honey-bearing, having honey' (The tree (had) honey in it.); Y:Alln: ngadjang-nguhr 'pelican' (lit. 'got grandfather'); Tw:Bray: Jalgany-nguhr Tommy? 'Has Tommy a wife now?'; Ngayu-nguhr yanbalahla. 'I will go to.' Wa:Crowl, Gd:Geyt; Y:Sha:Culhm Y:Allen nyajungnoro pelican; M:Liv -urrugan, urru; mullagurru (sic); Tw:Curr:Bray chulgun noroe Tommy, nio nur-ra yan-ba-la-la

nguhraldja *n* summer; prob. related to nguhn in all dialects, ngurun hot in one attestation for Yugambah; prob. nguhn is contracted from ngurun. Cop:Hargrv nooralda

nguhrba-(1) *vi* hide; also guhrba-, but possibly guhrwa- 'surround, encircle'. Cas: Baygal guhrbalehla ngumbinydjah. 'People are hiding in the house.'; Numbahnu nguhrbaliwah ngali. 'Let's creep round (hide) behind.' Cas:Smy gu:rb-a, gu:rbalela, ngu:rb-a, ngu:rbaliwa;; see also gu:rwa-

nguhrwa- *vt* surround, encircle, go round; variant of guhrba-. Cas:Smy ngu:rw-a

nguhwuny *adj* hot, warm, heat (*n*); m nguhwuny gali, f nguhwuny galigan, arb nguhwuynahgan; prob. from ngurun with loss of /r/ cf nguhn in some dialects. Cas: Ngay gale nguwuny bundahng. 'I am very hot.'; Cas: Nganyah jambay yaguehnbe nguhwunydu. 'My hand was burnt by the heat.' Cas:Smy ngouwun, ngowunjdji 'with the heat' (?)

nguhwunywan- *vi* hot (become). Cas: Galewar dalgayehnbe nguhwunywehnbe. 'This place is drying up and getting hot.' Cas:Smy ngouwunjwan-a, ngouwunjwenbe

nguhnny *n* black paint, charcoal, embers, paint (black); cf. nguwin duwan 'remains of a fire', lit. black embers, also nguwinny-nguwinny. Cas:Smy ngu:nj black paint; Y:Watsn ng'uin; nuin; nguin'-nguin charcoal; Gd:Geyt soot

nguhnny-nguny *n* ant; poss. a small black ant (Sharpe guess); cf nguny-nguny. We:Gordn

nguhnnyba(1) *n* snake (black); poss. wunyba (Y:Holm), or from nguhnny 'charcoal' etc., given as generic snake (Calley and Geytenbeek), nguhnnyba/nguhnnybe is 'snake' (generic) in Gd, Wa, and Wu lists gunbi as 'carpet snake'. See wunyba and nginduny. Y:Holm:Logn wunyba; Mur:Sc:Hargrv unbee black snake; Ng:Sc:Cudgn ohenbah; GC:Talleb:Sc oonbie black snake; Wi:Curr:Richmond moinba; Wi:Curr:Lismore

uanba snake; Bj:Sc:Coraki kumboie black snake; Ny:Sc:Ballina3/1903 rungagay (R?) black snake; Ng:Sc:Cudgn3/1903 ohenbah black snake; Ng:Sc:Mur unbee black snake

nguhnyba(2) *n* snake (generic) cf gunbi carpet snake (Calley Mrs W).

Wa: Mala nguhnyba walanggiwahla bagar. 'The snake is crawling away.' *Wa:Crawl; Gd:Geyt*

ngula- *v* speak. *Ng:Sc:11/1189:Bray wo-lar to speak*

-ngula *suf* also, too; -wula in We, contrasts with -ngi(h) in being more of an afterthought; see also **ngule**, **nguleh**. Wa: Mala bin.gihng birah waybara mala wagany-ngula. 'Throw the turtle onto the fire, and the catfish too.'; Gabay-ngula yunamah bidjang. 'Put a bit of sugar in too.'; Nganyah-ngula gahny jahdjam gibing. 'My children are sick too.'; Wulimahnyi dam munu nganyi-ngu ganggah-ngula. 'If you find some yams there, call me too.' *Wa:Crawl*

ngulahr *n* flood, waterfall; cf. also **nulara** 'tears', poss. both should be

ngulahr; Wa has **ngulahr** 'flood'. Wa: Gahnggany maliyu ngulahr gahri juwi. 'The flood will take you a long way down there.'; Gala bamay bandjani ngulahr. 'This flat was inundated by floodwaters.'; Cas: Galamani ngulahrgur, gilamani yuhdjang. 'It flooded this side first, then the other side.' *Wa:Crawl*;

Gd:Sc:JThomas UClarnce nool-lurrah flood in creek fishing (fishing poss. subtitle for next entries); Cas:Smy ngula:r; Y:Sha:Culhm ngulahr flood; Y:Allen ngulara flood; Y:Watsn ngul'ara flood, waterfall, ngul'arâ flood; Y:Hanln oolahra waterfall

ngulahrwen- *vi* flood; irreg. Wa: ngulahrwen/ngulahrnun 'was in flood'; Guwangwehn balun-ngu mala ngulahrnun. 'It rained and then the river flooded.' *Wa:Crawl*

ngulam *n* catfish; cf. **mulanyam**, **muligam** and **ngulan**. *Y:Hanln*

moolunyum, n'goolum, mooligum

ngulan(2) *n* bream; cf. **ngulam**, poss. both **nguhlun**. *Y:Hanln N'goolun*

ngulan(1) *n* point, tick (insect); see **gulan**, **gulany**. *Y:Allen kulun point, kulunn tick; Y:Watsn ku'lùn, ku'lun; ngu'lùn tick (insect), point*

ngularun *t* night; see also **yawun**. *AT:Curr:Prior youan, AT:Curr:O'Conn woolaroon*

ngulbihny *n* canoe, boat. *Cas:Smy ngulbi:nj*

ngule *conj* also, too; poss. **nguleh**. Cas: Guyahny yehn.gala garinda garbeya nge bulgun ngule. 'A possum is sitting beside the creek and there's a wallaby there too.'; Ngay ngule ngumbinydjah. 'I also am in the house.'; Nganyi ngule nyulayu nyahni. 'He saw me too.' *Cas:Smy ngule*

nguleh *conj* and, also. Bj: wagay nguleh 'a photo also'. *Bj:Holm:Turnbl ngula*

ngululi, guluwi *n* fish (diamond fish); prob. **ngululi**. *Y:Hanln n'gooloolee, gooloo-ee*

ngulumga *n* tea-tree, tree (ti-tree); prob **ngulumbah** (Jogwahr). *Wa:Smy ngulumga*

ngulung bura-, ngulung-buhyi- *v* move to the front. *Gd:Geyt*

ngulung *loc* front (in front), ahead, first, before; forward *Gd*, in front

Wa, in comparisons the compared item is in accusative case;

ngulunggir 'immediately'; wayre ngulunggurrugin are those men in a tribe who the colonists call 'kings'; each of these gets a brass place with a suitable inscription, wear on his breast, as an emblem of his rank (M:Liv), Smythe also lists ngalung. Cas: Ngundani nyulangi ngalungga. 'He waited for him in front.'; Buwih wehlu ngulungimbanyu. 'You pull in front.'; Ngulunggimbanyu wehlu bunyih. 'You pull from in front'; Yanah wudjeh ngulunggu. 'You go ahead.'; Bulgun jahnala ngulunggmbadjah ngumbinydjah. 'There's a wallaby standing in front of the house.'; M: Ngay wanyi ngulung baygal. 'I am a man before you/I am older than you.'; Ngay mindjehn ngulungbu. 'I laughed first (i.e. before you).'; Nyangga baguyehny ngulunggir. 'The sun will be up immediately.'; Ngulungga wiya, wiya ngulungga bahna. 'You go first.' Ng: Nyahnyi ngulung! 'Look out ahead!' Wa:Crowl; Gd:Geyt; Cas:Smy ngalung, ngalungga, ngúlunggimbanjù, ngulun, ngulung, ngúlunggímbadjà.; Bj:Holm:Fergn ngulung; cf Kattang ngulu, Dhanggati ngutu face, forehead; M:Liv ngulung, ngulungbo, ngulung-gerry; ngulungga; ngulunggurrugin; Ng:Curr:TwPtD:Bray ullong ahead

ngulung-djahng *t* right now, straight away, lit. very much in front.

Gd:Geyt

ngulung-gah-bu *loc* a long way ahead. Gd:Geyt

ngulung-nguluhng *n* self-assertive person. Gd:Geyt

ngulung, ngulungmay *adv* first, foremost, before, in front, soon, later on; M:Liv states 'in comparisons the compared item is in accusative case'. ngulunggir 'immediately', waire ngulunggurrugin are those men in a tribe who the colonists call 'kings'; each of these gets a brass place with a suitable inscription, wear on his breast, as an emblem of his rank (M). M:Liv: Ngay wanyi ngulung bay gal. 'I am a man before you (I am older than you).'; Ngay mindjehn ngulungbu. 'I laughed first (i.e. before you).'; Nyangga baguyehny ngulunggir. 'The sun will be up immediately.'; Ngulungga wiya, wiya ngulungga bahna. 'You go first.'; Nyahyani ngulung! 'Look out ahead!'; Y:Sha:Culhm: Ngulungmay waringan.gahla. 'It will soon get cold.'; Mamali jabu galgahla jali ngulungmay. 'The boy will cut the tree later on.'; Yalgan gahgiwahla, ngulungmay ngandiranggahla. 'The sun is setting, it will soon be getting dark.' Y:Sha:Culhm ngulungmay soon; Y:Allen ngolongmai soon; Y:Watsn nyu'lung first; M:Liv ngulung, ngulungbo first, before, ngulung-gerry immediately; ngulungga; ngulunggurrugin; Tw:Curr:Bray wooloollgmi, wooloongmi by-and-by, directly; Tw:Curr:Bray ullong in front; AT:Curr:O'Conn uyou soon; Y:Hanln n'goo lung first, foremost; Gn:Mathew wulungga in front

ngulungbaga-, nyulungbu (nyulungbugi-), nyulang *v* foretell; from ngulung 'first, soon' (future) + (? :Liv) -ba'tell+ -ga question (?).

Y:Allen *pr* ngulungbo, *p* -bogen, *pf* -bogalian, *f* bogiala; Y:Watsn nyu'longbô; nyu'longbôgen; nyu'longbôgalian; nyu'longbôgiâla

ngulungbu *adv* first, before. Y:Allen ngulongbo before; Y:Watsn ngu'longbô before; M:Liv ngulung, ngulungbo first, before

ngulungbu, ngulungmal *n* leader, one in front; ngulungmal 'a

leader', ngulungbu 'leader, one in front.' *Gd:Geyt*

ngulunggir(1) *adv* soon. *M:Liv: Nyangga baguyehny ngulunggir.* 'The sun will be up immediately.' *Bj:Holm:Fergn ngulunggir; M:Liv ngulung-gerry immediately*

ngulunggu *t* soon, pretty soon. *Y:Holm:Logn: Ngulunggu ngayu yangahla.* 'I am going pretty soon.' *Y:Holm:Logn pretty soon*

ngulungmal *n* a leader. *Gd:Geyt*

ngulungmay *adv* by-and-by, soon, directly. *Wa:Crowl soon; Gd:Geyt soon; Ng:Curr:TwPtD:Bray wooloongmi, wôloongmi by-and-by*

ngulungmay, ngulung *t* soon, later on; see ngulung.

ngulunggir(2) *n* wasp (small sp.). *Wa:Crowl*

nguluny *n* digging-stick, yamstick. *Gd:Geyt igging stick; Cas:Smy ngulunj yamstick*

ngumay *n* female's sister-in-law, sister-in-law (female's). *Gd:Geyt*

ngumban *n* blanket; see also ngambany. *Y:Sha:Culhm: Bandjahla ngaw ngumbandu, ngayu wahnyi.* 'I cover you with a blanket.' *Y:Sha:Culhm ngumban; Bj:Sha ngumban blanket; Gd:Geyt*

ngumban.gan *n* stingray; poss. blanket-female (?). *Cas:Smy ngumban.gan*

ngumbangaru (?) *n* horse; prob. house, or from ngumban 'blanket' see ngumbiny. *Ng:Sc:Cudgn humbangaro*

ngumbiny *n* camp, house, hut, dwelling; *M:Liv's* suffixes show final /ny/, gamay ngumbiny can be used for a large building such as a church, or for a collection of humpies - a town or village, ngumbiny also used for the blankets given to the Aborigines on Queen's birthday, and for a rag tied round the foot (*M:Liv*). *Y:Watsn* claims corrupted by white people to humpy or umpy. *Y:Hanln* forms noomboolalah and noomboolya prob. belong with numbuh- 'return'. *M:Liv: Ngay gilagir ngumbinygir.* 'I would like to have that house.'; *Y:Holm:Logn: Nyula bayini ngumbinyu.* 'He came out of the house.'; *Y:Sha:Culhm: Ngayu yagahny ngumbiny.* 'I might build a house, put it up.' *We:Gordn camp, house, hall; Gd:Geyt house, hut; Gn:JMathew ngumbin house; Cop:Hargrv berongumbi hut (small house); Cas:Smy ngumbinj house, dwelling; Y:Sha:Culhm ngumbiny house, ngumban blanket; Y:Holm ngumbiny (ngumbuny Fogty) 1. bark, 2. hut, house, home; Y:Allen ngum-bin house; Y:Watsn ngùm'bin, ngum'bin, M:Liv ngumbin; umbin, umbin-gerry; -jo erg, -je dat, -nyo abl1, -ja abl2; Mur:Sc:Hargrv oombin blanket; Ng:Sc:Cudgn humbin hut, humbangaro horse (sic); Y:Watsn n'gumbeen blanket (= a covering), noomboolalah, noombin or noomboolya home; Gn:Mathew ngumbin house*

ngumbi(ny) *n* one humpy, see also camp, diman, jiman, mimi. *Y:Hanln moombee, Mi-Mi*

ngumbih-ngumbih, ngumbiny-ngumbiny *n* humpies, Etchells, or the Second Bluff, Nerang Creek, above Surfers Paradise 'Moombee-moombee'- The Humpies (*Hanlon*); plural of ngumbiny 'house, humpy'. *Y:Hanln Moombee-moombee*

ngumbinda- *v* make a house; poss. ngumbindja-. *M:Liv umbin-da*

make a house ngumbi(ny) [ngumbi(n)], n. one humpy; see also 'camp', diman, jiman, mimi. *Y:Hanln moombee, mi-mi*

ngumbinybar n hut. *Bj:Sc:Coraki umbingbura hut*

ngun n direction, region, vicinity. *Cas: Nyulamang yangguwani gagah ngun.gimbanyu Wilgulgangu. 'They came from the direction of Woolgoolga.' Cas:Smy ngun*

ngunda- vt wait, wait for, accompany; also recorded as nguhnda- (see example), *Morgan has mundali-, q.v.*. *Wa: Gadji ngay jugalehny ngaywahr yagambeh nguhndalehny blaganmihni. 'I'm going to drink here, but I'm not going to wait for you.'; Gadji ngundaleh ngadjah. 'Wait for me here.'; Cas: Ngundalehgur gale guwang wanalehni. 'Wait till the rain has stopped.'; Wadjungdjargan nguhndalehn ngandiri nyahnagayi. 'The mother-in-law waited for her in the darkness.'; Wudjah ngay ngundalehn. 'I have been waiting for you.'; Ngundalehlabe nguy nyulangahgu janguygu. 'He waited for/is waiting for his enemy.'; Ngundani nyulayu balugahni. 'He awaited Balugahn.'; *Bj: Ngundaleh ngay yangiwanyi. 'Wait till I come.' Wa:Crowl; Cas:Smy ngunda-a, ngudale:gur, ngu:ndalen; Gd:Geyt accompany; Bj:Holm ngunda-, r.-r. imp. ngundali, term. ngundalin**

ngundadjindi- vt look after, take care of. *Cas: Ngihndugur malahni ngundadjindehny gadji? 'Who's going to look after him here?'; Ngadju ngundadjindela nyulangi. 'I am looking after him.' Cas:Smy ngundadjind-e, ngundadjindènj*

ngundjulahm, nguhnydjulahm n moss. *Wa:Crowl*

ngungari (?) n snake (water-). *Y:Watsn ngun'garî; Y:Hanln n'goongaree*

ngunyan.ga- adj amused; verb + -an.ga-. *Y:Allen pr gnunyun, p gnunyen, pf gnunyanggan, f g nunyangala; Y:Watsn gyun'yun; gyun'yen; gyun'yungan; gyun'yungâ'la*

ngunyang n marrow; also means pus discharge from a wound. *Y:Hanln g'noonyung marrow, pus; Gd:Geyt pus*

ngunyuhm n turtle (long-necked). *Gd:Geyt*

ngunyung adj black; cf nguhny. *Wi:Smy ngunjung*

ngurahm n sleep, asleep, sleeping; Holmer records murahm; all other dialects and sources suggest ngurahm; ngurahmbil 'sleepy' (M); see also yuna- 'lie down'; , sleep ngurahm + -an.ga (Y:Allen, Y:Watsn); yuna- ngurahm Wa, ngurahm yina- Gd 'to sleep'. *Wa: Mahny jahdjam yunahla ngurahm. 'The children are sleeping.'; Wahndjarehn mala ngurahmba. 'He rolled over in his sleep.'; Cas: Ngurahm nguy nyan.gan yunahla. 'She is lying asleep.'; Bj:Holm: Jahdjam murahm. 'The children are asleep.' Ngurahm banah. 'Go to sleep.'; Ngurahmngurahm banah! 'Go to sleep (mother to child).'; Ngay ngurahm yunahny. 'I will lie down and sleep.'; M:Liv: Ngurahm banah! 'Go to sleep!'; Ngurahm-ngurahm banah! 'Go to sleep!' (mother to child); Ngay ngurahm yunahny. 'I will lie down and sleep.' *Wa:Crowl sleep; Gd:Geyt sleep; Wa/Gd:Calley yur:am sleep; Cas:Smy ngura:m; Bj:Sha:Turnbl ngura:m; Bj:LWilsn ngurahm asleep; Bj:Cowlng ngurahm sleep; Bj:Holm:Fergnmuram sleep, be asleep Wi:Curr:Lismore newram (?) sleep; Wi:Curr:Richmond wouram sleep; Ny:Curr:Ballina woo ram; Y:Sha:Culhm yina-,**

ngurahm; *Y:Holm nguram* sleepy, sleeping, asleep (*Curry, QLong*), cf *muram*; *Y:Allen nguram* sleep n., v. *pr nguram*, *p nguranen*, *pf nguranian*, *f nguranengala*; *Y:Watsn* v. *ngur'am*, *ngur'amen*, *ngur'amian*, *ngur'amengala*; *M:Liv woram*, *woram*; *Mur:Sc:HerbPenne nooram* sleep; *Tw:Curr:Bray woram*, also seems to have *unera*, *una-ran-gee*: *nubbe unera Well! go to sleep*, *kooba nio una-ran-gee by-and-by I'll sleep*; *Ngr:Gresty woorahm* sleep; *AT:Curr:Prior moram* sleep; *AT:Curr:LandsWh woorwan*; *AT:Curr:O'Conn noram*; *GC:Nerang:Curr:Fowlr woorum*; *Y:Hanln n'goorahm* sleep; *Ng:Sc:11/1899:Bray wo-ram* to sleep; *Ng:Curr:TwPtD:Bray woram* asleep

ngurahm yina- v *phr* sleep; inherently continuous/repetitive; *yuna-* -*ngurahm* in *Wa*. *Gd:Geyt*

ngurahm-gali n sleepyhead, 'sleep-type.' *Wa:Crowl*

ngurahmbil adj sleepy. *Gd:Geyt* sleepy, *M:Liv woram-bil*, *wonimbil* sleepy

ngurahmwen- vi sleepy (get, become); *wen-* irreg. *Wa: Ngurahmwen wudja*. 'you got sleepy.' *Wa:Crowl*

ngurahm n wallaroo. *Cas:Smy ngura:n*

nguran n dog (wild), dingo; cf. *ngagam* 'tame dog' (includes native dog *Y:Watsn*). *Y:Sha:Wzl ngura* dog; *Y:Allen ngurun* dingo; *Y:Watsn ngu'run*; *nar'gun* dingo, wild dog

ngurang n mussel. *Y:Watsn ngurung*; *Y:Hanln n'goorung*

-ngurgan *suf* having, possessing, containing; see **-nguhrgan**. *Cas: Ngay gale gulungbay-ngurgan*. 'I have a cold.'; *Bigi gale nyabay-ngurgan*. 'This coolamon has water in it (is full of water).' *Cas:Smy ngurgan*

ngurihny n emu; see **nguruny**. *Bj:Sha ngurihny* emu

nguru n ghost, shade, shadow (of a human being). *Y:Holm nguru* ghost (*nm*); *Y:Allen ngoro* shadow (of a human being); *Y:Watsn ngôr'ô* shade, ghost

nguru wandehn n dead person's spirit, spirit of dead person, person recently deceased; lit. 'a spirit up above, spirit climbed'; poss. *ngurung*; cf. also *maguy*, *dagay*, *magari*, all the *nguru* go to *waydjang* (from *way* 'above') where they live on *mar(a)bil*, a kind of celestial food (cf. *Kamilaroi* word *murraba* 'good'), *nguru* in some dialects means 'dark, night' *M:Liv nguru wanden*

nguruh n reflection, shadow in water; cf *nguru*, nowadays also picture, photo. *Gd:Geyt*

nguruhng (?) adj loud. *Y:Hanln n'goorook*

ngurun adj hot, warm; see also *nguhn* hot, which almost certainly is contracted from *ngurun*. *Cas: Yanah wudjeh*, *ngurun gunu wudjah*. 'You go, it's too hot for you here.'; *Bj: Ngurun ngay*. 'I am hot.' *Wa:Crowl* warm, *Bj:Holm:Fegn ngurun* hot; *Cas:Smy ngurun* hot; *Bj:Holm:Fergn ngurun*

ngurun(g) n sky, blue (of sky), sky blue; poss. a meaning shift from *ngurun*(1) also *Culham* gave *dugun* as 'sky', but prob. means 'above'; see *dugan*, *dugun*, and *ngurung*, **Gn form supports ngurun**. *Y:Sha:Culhm dugun*, *ngurun* sky; *Y:Allen ngorung* sky, skyblue; *Y:Watsn ngôr'ong* sky, sky blue; *Gn:Mathew ngurun* sky

- nguruny** *n* emu †*Dromaius novae hollandiae* (Watson)√; **Gn supports nguruny.** Wa: Ngadju mala nguruny bilahru bugani nyabay jugali-nyun. 'I speared the emu while it was drinking water.' Wa:Crowl; Cas:Smy ngurinj, ngurunj; Wa/Gd:Calley yur:unj; Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarncce no-u-rin; Gn:JMathew nguruin; Y:Allen murun; Y:Watsn mur'on; Mur:Sc:Hargrv oorm; Ng:Sc:Cudgens arcroon (aicroon?) emu; Y:Hanln n'goorun; Gn:Mathew nguruin; Bj:Sha ngurihny emu; Wi:Curr:Lismore nurun; Wi:Curr:Richmond ooring; Bj:Sc:Coraki murum emu; Bj:Sc:Coraki vuriu [sic] emu; Ny:Sc:Ballina3/1903 nuring emu; Ny:Curr:Ballina wooring; M:Liv hints that 'emu' is derived from nguru 'shade, spirit', some poss. this form is implied; Ng:Sc:Cudgn3/1903 arcroon emu; Ng:Sc:Mur oorm emu
- nguruny-nguruhny** *n* dragon-fly; cf nguruny emu. Wa:Crowl; Gd:Geyt
- nguwiny-nguwiny** *n* charcoal, embers; cf. nguwin duwan 'remains of a fire' lit. black embers, cf also nguhny. Y:Watsn ng'uin; nuin; nguin'-nguin charcoal
- nguy** *adj* true, real, actual, indeed; see also -nguy etc., can follow an interrogative as a reply to a question with sense 'I don't know'. Cas: Nyanggur munah nguy bundahng? 'Is that true?'; Ngadjuwar nguy nabani. 'I really hit him / I hit him indeed.'; Nyule behn, ganggil nguy gibing-bungehn. 'He fell and his arm was damaged.'; Gahngani gihdjay nyan.gandu, bulbing-mani nguy. 'She took a possum-skin and made a drum out of it'; Gd: Gah nguy nyule. 'There he is' (There truly he).; Yile nyule? — Yile nguy. 'Where is he? — I don't know.'; Nyang nyahni nyule? — Nyang nguy! 'What did he see? — I don't know.'; Nyahgu gawalehn mugim? — Nyahgu nguy! 'Why was he breaking the axe? — I don't know.'; Bj:Holm: Ngehn-nguy 'yes.' Yubay baygal? 'Where are the Blacks?'; Yuba-nguy. 'I don't know.' (lit. 'Where indeed.') Cas:Smy ngüi; Gd:Geyt
- nguy, -ngu, -ng** *suf* topic change; cf also nguy usually indicates change of topic, but sometimes just conjunction; occurs on verb of second sentence (or clause), or the first word of the second sentence, whatever that may be. Wa: Mala baygal yarbilehla mala-nguy dubaya ngahrila. 'The man is singing and the woman is dancing.'; Nghima mala biridju madji mala jugayah-nguy. 'Squeeze the honey there so you can drink it (then).'; Wulah nganyi mala wangah dugulduguhl ngali-ngu yan.gahnybe. 'Give me that dilly-bag of yours before we go.' (and only then will we go); Malahna yiralingah yulany mahnyu budjur baygalnah-ngu malahnawahr gadjangwahr. 'A whiteman's skin is soft but an Aborigine's is hard.'; Guwangwehn balun-ngu mala ngulahrn. 'It rained and then the river flooded.'; Muhwa gahnyu yan.gihbe-nguy. 'Pick these up so we can go.'; Bj:Holm: Gidjuhny-nguy mala burugar. 'The sea is great.'; Nguhn-nguy mala yalgan. 'The sun is hot.' Wa:Crowl; Bj:Holm ngui; Wi:Curr:Lism yubaa ngouy I don't know
- nguya-** *v* speak; see nguyay below. Ng:Sc:TweedR:Bray moha; Ng:Sc:11/1899:Bray wo-lar to speak (prob ngula- Sharpe); Ng:Sc:Mur:Martin mo-ha
- nguyagal** *n* Oak (Red Forest, Rose Sheoak, Forest Oak), sheoak type †*Casuarina torulosa*√. Lists in this area ambiguously spelt, but this

form supported by Gd, Wa form and Ngr:Gresty identification.

Wa:Crowl; Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarncce wyergul oak; Ngr:Gresty ngoggil; GC:Talleb:Sc, GC:Talleb:police niogul oak tree

nguyali- *v* accompany; poss. *nguya* + *-li*; cf *nguyan*. *Gd:Geyt*

nguyan *n* friend (male); *-djar, -biny*, plur *nguyangir*; prob. from *nguyali* 'accompany.' *Wa:Crowl*

nguyandjargan, nguyanbihnygan *n* friend (female); plur *nguyan.girgan*. *Wa:Crowl*

nguyay *n* language, speech, word, letter; see also *nguyama-* etc. *Wa: Ngay wuhbilehn gumbihya nguyaydja*. 'I have forgotten a lot of language.'; *Ngay waymalehla nganyahya nguyaya*. 'I am speaking my own language.'; *Yagambeh ngadju ganngahla gumbaynggirnah nguyay*. 'I don't understand Gumbaynggir.'; *Bj:Holm:Fergn: ngalingah nguyay* 'our talk'; *Nguyay jagani*. '(We) sent a letter.' *Wa:Crowl;*

Bj:Holm:Fergn ngujai

nguya- *v* speak. *Ng:Sc:TweedR:Bray moha; Ng:Sc:11/1899:Bray wo-lar to speak (prob ngula- Sharpe); Ng:Sc:Mur:Martn mo-ha*

nguyay-gali *n* chatterbox (male), gossip (male); talk-type. *Wa:Crowl*

nguyay-galigan *n* gossip (female), chatterbox (female); talk-type-fem. *Wa:Crowl*

nguyayma- *vt* say (something), speak (a language), talk. *Wa: Nyang ngali nguyaymalehyn?* 'What will we talk about?'; *Wanah nguyaymaleh mahnyunah nguyay*. 'Don't speak their language!'; *Maliyu nganyi ngabar-ngabarmahla nguyaymahla*. 'He is speaking quickly.'; *Mala baygal nguyaymalehla jarwalinyun mala bargan*. 'The man is speaking while carving the boomerang.'; *Bj:Holm:*

Wahlu nguyaymah. 'You say it.'; *Wahlu nguyaymani*. 'You said it';

Nguyaymaleh nganyi. 'Say that to me.'; *Ngali nguyaymaleh*

yawundah. 'We will (or let us) talk in the afternoon.'; *Ngay*

nguyaymalehla. 'I speak (Bundjalung).' *Wa:Crowl; Bj:Sha:Turnbl*

nguyuyma (nguyama?), nguyuy male:la pres &/or cont;

Bj:Holm:Fergn ngujaima-, ngujaimali, ngujaimalila, ngujaimani

nguyeh *n* language, dialect, word, speech. *Cas: yirilingah nguyeh* 'English language.' *Cas:Smy ngũije:*

nguyama-(1) (*Bj*), **nguyay** (*Ng*) *vi* speak, talk; *Ng* form prob. speech, but also see *nguyama-(2)* and *nguy*. *Bj:Sha: Nguymahla*. '(She) is speaking.' *Bj:Fergn: Nyahn.gan yugumbe gala dubayihn nguymalehla*. 'She, my daughter, does not speak (Bandjalang).' *Bj:Holm:Fergn nguima-, nguimalila; Ng:Curr:TwPtD:Bray mo-ai speak*

nguyama-(2) *vi* tell truth; from *nguy* 'indeed, truly'. *Cas: Ngaybe wahlu nguymah*. 'You and I must tell the truth, be truthful with each other.' *Cas:Smy ngũi-a, ngũia.; Gd:Geyt*

nguny-nguny *n* ant generic, but also specifically small black ant; cf *nguhny, nguhny-nguny*. *Gd:Geyt*

-Ni *nsuf* object (accusative case), *N* assimilates to final sound of word; see Grammar Notes.

-ni(2) *nsuf* marks object of a clause (accusative case); see grammar for variants on different words.

-ni(1) *vsuf* completive aspect; often used for past action seen as a unit;

- or perhaps in Y a variant of -hn suffix (unfinished?), see Grammar Notes.
-ni, -hn, ni vsuf aspect markers; see Grammar Notes (-h lengthens preceding vowel). *Y:Sha:Culhm; Y:Holm; Y:Allen; M:Liv*
- nilguwa-** *v* barter, trade; *Y:Allen* present nilgawahla. *Y:Allen pr nilgowola, p nilgowolen, pf nilgowolian, f nilgowolala barter; Y:Watsn nil'gôwôla; nil'gôwôlen; nil'gôwôlian, nil'gôwôlâla; nil'gôwâla barter*
- nima-** *v* squeeze; cf. nama- 'embrace', prob. a variant. *Y:Allen pr nima, p nimani, pf nimian, f nimala; Y:Watsn nîm'a; nîm'anî; nîm'ian; nîm'âl'a*
- nimbehr** *adj* small, short; cf. nyimber. *Bj:Sha nimbehr short, small*
- nimbihl** *loc* behind; nimbihl in some other dialects. *We:Crowl*
- nimbihnggi-** *v* return; see numbihnggi-. *We:Crowl*
- nimbiny** *n* house; prob. should be **ngumbiny**. *Bj:Sha nimbiny*
- nimbulima-** *v* return; cf. numbuh-, buliwa-; poss. numbuh-/nimbu- + -li + -ma-. *Y:Holm:JFogty nihm buliwa mng?; Y:Allen pr nimbulima, p nimbulimen, pf nimbulimian, f nimbulimala; Y:Watsn nim'bulimâ; nim'bulimen; nim'bulimian; nin'bulimâla*
- nimerdji(?)** *n* semen. *Gd:Sc:JThomas UClarnce nimmerce*
- ninduhny** *adj* wrinkled. *Wa:Crowl*
- ninduny** *n* soot, cinders; Nindooimba 'place of soot' (*Y:Allen*); but cf. ngindunyah 'a creeping snake' (*Y:Hanln*, possibly a soot-coloured snake (*Sha*)), nguhny and nguwin-ynguwin 'charcoal, embers'. *Y:Allen Nindooimba (ninduinba) place of soot, ninduin soot; Y:Watsn nin'dûin*
- nindunyah** *locnm* Nindooimba; place of soot; see ninduny, ngindunyah, nyindumba. *Y:Holm nindawinyba (ninduwimba) name of a place (Fogty, Curry); Y:Allen Nindooimba (ninduinba) place of soot; Y:Hanln Nindooimba a creeping snake*
- ning** *adj* quiet, silent; see also ningwan-, ningwen- irreg. *Wa, We: Ning ning or Ningenah! 'Shut up, be quiet!' Wa:Crowl; We:Sha; Cas:Smy ning; Gd:Geyt*
- ning-ning** *adj* quiet; also namnam. *Y:Allen ning-ning or num-num; Y:Watsn ning'-ning'; numnum quiet adj.*
- ning, ninganah** *adj, v imper* quiet. *M:Liv: Ninganah dunggah. 'Stop crying.'; Corroboree song, meaning not known (original spelling): Nyah, nyah, bireen, nyah! Punberrah! Ningiyah, ningiyah, wahnyee! Chundalah! Hee! Wah! Ho! M:Liv ninganna*
- ningba-** *vt* silent (make), quieten, silence. *Cas:Smy ningb-a*
- ningwan-** *vi* quiet (become); see also -wan-. *Cas: Ningwanah! 'Shut up!' Cas:Smy ningbwan-a, ningwana:*
- ningwan-, ningwen-** *vi* quiet (be), shut up; -wan- (*Gd*); ningwen- (*Wa*); *Wa* form invariably contracted to ningenah. *Wa, We:Sha: Ningenah, Ning ning 'shut up, be quiet!' Gd: Ningwanah wahlu 'be quiet!' Wa:Crowl, We:Sha, Gd:Geyt*
- ningdjang (?)** *adj* beardless. *Wa:Tabulm:Hargrv ning-dong*
- ningi-ningi (nindji-nindji)** *n* crayfish. *Ng:Curr:TwPtD:Bray ninge-ninge crayfish*
- nini** *adj* female. *Gd:Sci:Woodnbng nini*
- ninyimir** *n* navel; poss. nginyamir, cf. ngihnadjur (*Wa*). *Y:Hanln ninyimirree*

- niran, nirun** *n* snot, phlegm; from nose and throat *Y:Allen*; could be nyiran/nyirun; **nyugum** in *Gd. Y:Allen nirunn; Y:Watsn nir'ûn*
- nirgin, nirgany** *adj* thirsty. *Wi:Curr:Lismore nirkin; Ny:Curr:Ballina nirrigan; Ng:Curr:TwPtD:Bray nirigin thirsty*
- niril** *n* shell; also bandal. *Y:Allen niril; Y:Watsn nir'il, bun'dâl; Y:Hanln bundull*
- nirim** *n* scab, scaly patch on skin. *Gd:Geyt*
nirim, nirim-nirihm *n* scab. *Wa:Crowl*
- niyam** *n* gum; poss. ngiwany or ngiram (*Y* forms). *Ng:Curr:TwPtD:Bray neeum gum*
- Nu** *case suf* from, out of, through, over; *N* assimilates to final sound of word; see Grammar Notes. *Ydict*
-nu *nsuf* from; varies with word ending, see grammar section.
- nugal dalang, nugal-dalahn** *n* turtle (white-eared species); lit. 'jaw white'. *Gd:Geyt nugal dalang; Wa:Crowl nugal-dalahn species of turtle with white jaw*
- nugal** *n* cheek, jaw, face. *Wa: Maliyu baygalu nugal badjidjahn malahni. 'The man slapped her on the face.' Wa:Crowl face, cheek; Gd:Geyt jaw; Gd:Sc:JThomas UClarncce nogot cheeks; Gn:JMathew nukal cheek; Cas:Smy nugal cheek, jaw; Y:Allen nogul jawbone; nu'gùl face; Y:Watsn nô'gul, nô'gùl jawbone; Tw:Curr:Bray noogal face; Tw:Sc:Bray nogjul face; Mur:Sc:Martin nougall face; Y:Hanln moogool the jaw, nugul cheek*
- nugan** *n* container for water; a large sea shell used for this (*Melo diadema*); poss. nyugan, see nyugam. *Y:Watsn nûgùn*
- nugay(1)** *adj* thirsty; takes gender suffixes *m -gali, f -galigan*, no arb form; *Wa nuway. Wu:Calley nugai; Wa:Crowl nuway*
nugay, nuway *adj* thirsty; *m nugaygali, f nugaygaligan. Cas:Smy nûei, nugâi*
- nugay(2)** *n* bee; gudjeh 'small native bee', see also gabay; poss. nyugay, q.v.; English bee nugay bargal bargal i.e. the much stinging nugai (*Y:Hanln*). *Y:Hanln kuppai, nugai*
nugay bargal bargal *n* bee; 'bee hurt hurt', i.e. the much stinging bee'; poss. nyugay bargal, see nyugay, etc. *Y:Hanln nugai purragul purragul*
- nugin, nuginy** *n* sweat. *Gd:Sc:JThomas UClarncce noogin*
- nugun** *n* yam; St Helena — in another dialect "Nugoon" means a nephew (*Hanlon*); nugun 'yam' is poss. not Yugambah. *Y:Hanln locnm Noogoon*
- nugur** *n* blunt; or ngubur, both forms given. *Y:Sha:Culhm nugur or ngubur*
- nuhbilih** *n* Yulgilbar; from 'new building'. *Cas:Smy nu:bili:n*
- nuhma-** *vt* know, understand; *Wa:Crowl: Ngadju nuhmani yehna nyula. 'I knew that he had gone. / I know he's gone.'; Ngadju nuhmala wangah nguyay. 'I know your language.' Wa:Crowl; Gd:Geyt*
- nulara** *n* tears; cf. ngulahr 'flood'. *Y:Allen nulara; Y:Watsn nu'larâ*
- nuluhyay** *pn* name of mountain about 7 km north of Tabulam, covered with rainforest. *Wa:Crowl*
- num** *adv* back (to go), return. *Gd:Geyt*
num buhli- *v phr (vi)* return; from num '(to go) back.' *Gd:Geyt*

num guni- *v phr (vt)* return (something). *Gd:Geyt*

num guyili- *vphr (vi)* return by the way one came. *Gd:Geyt*

numbali- *v* go, come; Y:Holm uncertain of meaning, says “prob. ‘are you coming’, ‘are you going’”. Cf. *numbuh-*. Y:Holm:QLong: Numbali wahu? ‘Where are you going?’; Y:Holm:Curry, QLong: ‘You go or come home.’ Y:Holm

numbihl *loc* behind, back (of something), rear; *loc. case numbihla*.

numbihla ‘behind (it)’, see *nimbihl*, must take same case marking as the noun it qualifies. Cas: Jahnani nyule numbihla ngumbinydjah. ‘He stood behind the house.’; Dubaydjar gawarehn numbihlgu. ‘The woman ran back.’; Yehnaga numbihl-gimbadji malahyi baygalbahyi. ‘Sit behind that man.’; Jundahma wehlu numihlgimbanyu ‘You push from behind.’; Bahnden nyule numbihnubu bidjangdjarbahnu. ‘He arrived after his father.’
Wa:Crawl; Cas:Smy numbi:hl, numbi:la, numbi:nubu;

Bj:Holm:Fergn numbi:l, numbi:la

numbuh- *vi* come back, return; Y:Hanln lists as ‘home’; forms *numbuhlalah, numbuhliyah*; Y:Allen, Y:Watsn have *nimbulima-* ‘return’, q.v.; cf. also *numbali-*. Y:Sha:Culhm: Ngayu yan.gahla wamginy ngubuh ngawi ngayu numbuhlelah. ‘I will go and return tomorrow.’ Y:Hanln form *noombin* ‘home’prob. *ngumbiny*, and his other words glossed ‘home’belong here. Y:Sha:Culhm *return, come back*; Y:Hanln *noomboolalah, noombin, noomboolya home*

numbuhnggi- *vi* go back, come back, return, turn back, go home; *nimbuhnggi-* in We, an example under *burung-burung* gives a form *numguwa-*. Wa: Ngali numbuhngginybu burin.galingah (sic). ‘We would go back to Pretty Gully.’; Mala bin.gihng numbuhnggila nyabaygu. ‘The turtle is going back to the water.’; Cas: Numbuhnggina male buwihyan, guwang nguy badjilehny. ‘When that wind turns it will rain.’; Ngay numbuhngginybu bulahbu gibam behni. ‘I shall return (when) two moons have fallen.’; Nyali nyule numbuhnggiyn? ‘When will he return?’; Numguweyalehnbe gahbu nyulangahga waybar, ganngalenbe, burung-burung. ‘He went back to his camp, thought, then went to sleep.’ *Wa:Crawl numbuhnggi-; We:Crawl nimbuhnggi- to return; Cas:Smy numbu:ngg-i, numbúnggina, numbúngginj, numgwejalenbe*

numbuhnggilwa- *vi* turn around. *Cas:Smy numbu:nggilw-a*

numbuhyi- *v phr (vi)* retrace one’s steps. *Gd:Geyt*

num bunda- *v phr* return (make (someone) return). *Gd:Geyt*

numa- *v* dance. *Wa/Gd:Calley nu̇m:ala dance*

numargin *n* pigeon (green); poss. *mamugany*; cf. *mamugan* ‘green pigeon’ or ‘wampoo pigeon’ Southpt Talleb Nerang in other lists. *GC:Southpt:Sc numargin; GC:Talleb:police, GC:Nerang:Sc, GC:Nerang:police numargin; Gd:Geyt*

numgahm *n* worm (very long white, edible); found in roots of trees along river banks. *Gd:Geyt*

numgal *loc* afterwards; Smythe ‘?local noun in passive possessive case’. *Cas:Smy numgal*

numgaldjang *loc* afterwards, later (much later); Smythe 'local noun in passive possessive case with inensifying enclitic'. Cas: Jugah wehlu, numgaldjang wudjeh jaleh. 'Drink first, eat afterwards' *Cas:Smy numgaldjang*

numgir *loc* day, midday, daytime, daylight; numgir (Y:Geyt:Culhm, AT:Curr:O'Conn); nyanggay (Y:Watsn, AT:Curr:Prior, GC:Nerang:Curr:Fowlr, Tw:Curr:Bray); cf. yalgan. M:Liv form could be namgir. Wa: Mala yalgan bahn.gala numgir mala-ngu gibam jubuynja 'the sun comes out in the day and then the moon comes out at night.'; Y:Watsn: gali nyangga 'today'(this visible day). Wa:Crowl day; We:Gordn day; Gd:Calley num:gurı day; Gd:Geyt day; Gd:Sci:Woodnbg numbeeree day; Cas: Ngali yan.gahny numgir. 'We'll go at midday.'; Ngay yehnni bulahbu numgir. 'I walked for two days.' *Cas:Smy numgir day, midda; Y:Geyt:Culhm numgir daytime; M:Liv num-gerry daylight, Tw:Curr:Bray nung; AT:Curr:Prior manga day; AT:Curr:O'Conn numagera, GC:Nerang:Curr:Fowlr y*

numgir-gali, numgiram *t* early. Wa:Crowl

numgir-ngihny *n* person unoccupied for the day. Gd:Geyt

numgirbu *loc* daily; every day. Cas: Yalgan bahn.gala numgirbu. 'The sun rises daily.' *Cas:Smy numgirbu*

numgur (namgar, namgur?) *n* day; cf numgir. Wi:Curr:Lismore nungurri; Wi:Curr:Richmond noomgara; Bj:Sc:Coraki byang numgurru to-day; Bj:Sc:Coraki5 byong numgurra to-day, niungurru day; Ny:Curr:Ballina numgura

nunduhrgam *n* death adder; see mundjeralgan; Hanln has both munduhrgam and nunduhrgam forms; this prob. a misprint.

nungam-gali *n* person who is constantly chewing prob. from **nungany** 'food'; cf **nangayngaligan** 'woman fond of food.' Gd:Geyt

nungan *adj* wide; birahng more common, q.v. Also note ngahny in Wa. Y:Watsn nun'gun

nungany, nuwang *n* food, nangany in more southern dialects and Bj; Y:Holm lists as 'bread and meat, food' (QLong), and nunginy (Thmpsn); Y:Allen & Y:Watsn list nungany as animal food, but appears to be not; Y:Allen and Y:Watsn also have form nuwa.ngany; vegetable food in other dialects. Y:Sha:Culhm: Ngayu guybahla nungany jaligu. 'I'm cooking food to eat.' Y:Sha:Culhm nungany food, tucker; Y:Calley nu:ngan, nangany in other dialects of the western area.; Y:Allen noun food, nongunn animal food; Y:Watsn noun food, stomach (ki'dhera stomach), non'gun flesh food; AT:Curr:O'Conn nungun

nunganybil, nuwanybil *n* bird (any); cf. also bihrin, nyumbil, nyuwanybil. Y:Sha:Culhm: Bihrilah nunganybil. 'Birds are flying.'; Yaruhlilah nunganybil. 'Birds are flying.'; Mamali yaruhlelah nunganybil. 'That bird is flying.' Y:Sha:Culhm; Y:Allen noangbil; Y:Watsn nyôa'nbil; Ng:Curr:TwPtDBray noongunbel; Y:Hanln n-yombil, beerin, n'yombil, n'yungumbil

nunguhny *adj* love (feeling). Wa:Crowl

nunguhnyma- *vt* love. Wa: Maliyu janagandu dabahy mala

nunguhnymala. 'The boy loves his dog.' *Wa:Crowl*

nunungah- *vt* kiss. *Wa:* Maliyu baygalu nunungahni banidjargani mala. 'The man kissed his wife.' *Wa:Crowl*

nurgir *loc* near. *Gd:* Jali behn nurgire gile ngumbiny gimbadje. 'The tree fell somewhere near that house.' *Gd:Geyt*

nuruy *n* vine (short length for climbing trees), caterpillar (Yellow-jack *Gd* only). *Gd:Geyt* vines, *Yellow-jack caterpillar*; *Wa:Crowl* vine; *We:Gordn* vine; *Bj:Sc:Coraki murre or nhurre* vines

nuwa- *v* lean; takes -li or poss. nuwala (as stem without -li suffix). *Y:Allen* *pr* noala, *p* noalen, *pf* noalian, *f* noalala; *Y:Watsn* *nôa'la*; *nôalen*; *nôalian*; *noalala*

nuwang *n* food; cf. nungany; Watson's gloss 'stomach' may be for muhng. *Y:Sha:Culhm* nungany; *Y:Allen* *noun* food, *nongunn* animal food; *Y:Watsn* *noun* food, stomach (stomach *ki'dhera*), *non'gun* flesh food; *AT:Curr:O'Conn* nungun food

nuwang jalanyah *n* crop of bird; lit. 'food in the throat', poss. muhng jalanyah 'stomach in the throat'. *Y:Allen* *noingtallunga* (food of the neck); *Y:Watsn* *noun* tal'lung-nga crop of bird (lit. stomach of the throat)

nuway *adj* thirsty; *Wu* nugay. *Wa:Crowl*; *Wi:Curr:Richmond* *nooi*

nya, nyahla *intj* see!, watch out!; see also nyah-. *Wa:* Nyahla! Nyah mala gudjim. 'Watch out for the snake.' (Watch out! see the snake.)' *Wa:Crowl*

nyabay *n* water; see also gung. *Wa:* Gimbah mahny gumar nyabaydju. 'Wash away the blood with water.'; Mala gawarehla mununu nyabaydju. 'He is running from there with some water.'; Mala nyabay gubung malahgu janagan.gu. 'The water is too deep for the boy.'; Mala nyabay gawarehla wayganda gudjanda mahnyula. 'The water is flowing over the stones.'; Munah nyabay baygaywen.gahn jubunydia. 'The water froze overnight.'; Wahlu namahla bin.gihng jahna-nyun mala nyabay. 'You can catch turtles in still water.'; *Cas:* jalwan nyabay 'salt water'; bugal nyabay 'fresh (good) water'; Ngadju gunu jararburmani nyabayu. 'I mixed it with water.' *Wa:Crowl*; *Wa:Calley* *ngjabi gana go* get water; *Cas:Smy* *njabäi, njabai, njabei*

nyabay-nyabay *adj* water-having. *Cas:* Gale jagun nyabay-nyabay. 'This place has water.' *Cas:Smy* *njabainjabai*

nyabaywen- *vi* melt; water-become, irreg. *Wa:* Munah bagay nyabaywen.gahla. 'The ice is melting.' *Wa:Crowl*

nyagar *adj* empty, no longer useful. *Gd:Geyt*

nyaguhng *n* money; abbreviated to nyagz in Baryulgil Square Talk. *Wa:* Ngadju wuhbilimani mala nyaguhng. 'I've lost the money.' *Gd:* Munahgan bungan nyaguhng gamay wuhbini nyule. 'Recently he lost a lot of money, poor fellow.' *Wa:Crowl*; *We:Sc:FraserKnowles*; *Gd:Geyt*

nyaguhng *n* money. *Bj:LWilsn*; *Bj:Holm:Fergn, Turnbl* *nagu:ng*

nyah- *interrog* what, from nyang

nyahgi *interrog* what want; from nyang; poss. should be minyahgi in *Y* example. *Gd:* Nyahgi wahlu? 'What do you want?'; *Cas:* Nyahgigur wudjeh? 'What do you want?' *Y:Holm:Logn:* Nyahgi wahlu? 'What do you want?' *Gd:Geyt*; *Cas:Smy* *nja:gi*; *Y:Holm* *nyagi (nyahgi)*

nyahlu *interrog* what with?, something with; ergative of nyang 'what, something'. Nyahlu wahlu namani wagayn? 'What did you catch the catfish with?' *Wa:Crowl; Gd:Geyt*

nyale *interrog* what at?; *loc case of nyang. Gd:Geyt*

nyali *adv* when? *Cas: Nyaligur wudjeh yan.gahyn?* 'When will you go?'; *Nyaligur nyule yehni?* 'When did he leave?' *Cas:Smy njali*

nyah- *vt* see, look at, watch, find; forms from *Curr AT:Curr:Prior* attest *nyahni* (past), initial /ny/, and irreg -bi suffix *nyahbidjam* 'can't see (it)', *Bray's* gloss of *nyahni* as 'see' (a complete action) is one important clue to the aspect system of the verbs, he did speak the language and gave *Curr* a rich collection of extras words and sentences, *Holm term. nyahni, prog. nyahla, imm. nyahny, r-r term. nyahlin, prog. nyahlilah, ger. nyahbi (Holm); Wi:Curr:Lismore form prob. future nyahlany, (Crowl)* can be reduplicated *nyanyah-*. *Wa: Nyahli wudja madji nyabaydja.* 'Look at yourself in the water.'; *Jubunydjahbu ngay nyanyahlila.* 'I look about early in the morning.'; *Ngadju nyahni blaganmini.* 'I can see you all.'; *Mahny yirali nyahlila ngalingi.* 'The whitemen are watching us.' *We: nyahlelah* 'seeing'; *Cas: Ngadju wihnyi nyahla.* 'I see you.'; *Ngadju malahni nyahbigi.* 'I wish to see that fellow.'; *M:Liv: Nyahdjam ngay, Nyahbidjam ngay.* 'I do not see.'; *Ngayu wanyi nyahni galgabalini.* 'I saw you cutting (it).'; *Y:Sha:Culhm: Nyahla miyiyu.* '(the kids) are staring (at us).'; *Y:Holm:Logn: Wahlu nyah.* 'You see or look.'; *Nyahbigu (nyabigi) wahnyi.* '(I have come) to see you.'; *Y:Holm:Curry: Ngayu nyahla.* 'I can see (him).'; *Y:Sha:Culhm: Duhyiyjah guruhman nganyih nyahna.* 'The kangaroo is frightened because he sees me.'; *Nyah malahni jabuhngi jalganyi.* 'Look at the boy and the woman.'; *Nyahlelah ngaw.* 'I'm looking.' *Tw:Curr:Bray: Wahlu nyahni gilahni?* 'Do you see that one (woman)?'; *Ngayu nyahni ngubu.* 'I saw her yesterday.'; *Gile nyahni ngayu.* 'I see them now.' (lit. 'there see I'); *Nyahni ngayu guruhman.* 'I see a kangaroo.'; *Ngayu nyahni bulajalgany.* 'I see two women.'; *Hebro(sic) nyahbijam* 'I cannot see his face.'; *Ng:Bray nyahbidjam* 'can't see (it).'; *Bj:Turnbl: Nyah gale gurumani!* 'Look at that kangaroo!'; *nyahlilah* 'is seeing'; *Yugambe nyahlilah jihyu.* 'blind'. *Bj:Holm: Ngay nyahni nyulangi.* 'I saw him.'; *Nyahla birilinyun.* '(We are) watching (them) fishing.'; *Nyahny ngay wanyi.* 'I will see you.'; *Nyahlen ngali.* 'We looked'; *Jananggan nyahlilah jalum.* 'A boy is seeing a fish.'; *Nyahlaba babar.* '(You) can see it plain.'; *Ngay nyahla bulangi.* 'I can see you (plur.).'; *Ngay nyahla gibam.* 'I can see the moon.'; *Nyahbi wanyi ngubu.* '(come) to see you tomorrow.; *nyahbigu* 'in order to see.' *M:Liv: Nyahjam ngay, nyahbijam ngay.* 'I do not see.'; *Ngayu wanyi nyahni galgabalini.* 'I saw you cutting (it).' *Ng: Nyahni ngulung!* 'Look out ahead!' *Wa:Crowl; We:Gordn; Gd:Geyt look, see; Gn:Mathew nya; Cas:Smy nj-a, nja:la, nja:bigi; Y:Sha:Culhm look at, see, watch; Y:Holm nyah-, nyahla; wants to nyabigu, nyabigi; Y:Allen pr nya, p nyani, pf nyayan, f nya-ala find (as "see"); Y:Watsn nya; nya'ni; nya'yan; nya'âla find (same as "see"), 'M:Liv vt na see; naiju^om, nabaiju^om not see; Tw:Curr:Bray narlala, nione, nionee, narbidgum; AT:Curr:Prior nani; AT:Curr:LandsWh ni-in; AT:Curr:O'Conn nar;*

- GC:Nerang:Curr:Fowlr nyenda; Gn:Mathew nya see; Bj:Sha:Turnbl nja; nalila: pres &lor cont., na:ni past, na:nigu (song); Bj:LWilsn nyahla; Bj:Holm:Fergn flah- etc., na:bigu bt; Wi:Curr:Lismore niallan see; Wi:Curr:Richmond narala see; Ny:Curr:Ballina nad see; M:Liv vt na see; naiju^om, nabaiju^om not see; Ng:Sc:TweedR:Bray, Ng:Sc:Mur:Martn narbil-la to see; Ng:Curr:TwPtD:Bray narlala see, nionee see, saw, nione see, nio-nio-nee I saw, narn will see, nar-bid-jum have not seen*
- nyah-nya(h)** *adj* be careful!; lit. 'watch-watch, see-see'. *Y:Allen nya-nya; Y:Watsn nyâ-nyâ; nyâ!*
- nyah-nyah-nyah!** *intj* take care, be careful; lit. 'see-see-see'. *Y:Watsn careful nyâ-nyâ, nyâ!*
- nyahdjindi-** *vt* find?; prob. from nyah- + -ndi. *Cas: Ngay yangguwani nyulangi wulimaya, yagambe ngadju nyahdjindehn. 'I came here to find him, but didn't.' Cas:Smy nja:djind-e, dja:djinden*
- nyahla** *intj* see!; progressive form. *Wa:Crowl*
- nyahnjdjam, nyahndjam** *adj* blind; 'without seeing'; cf. mubi. *Y:Allen mobi blind; Y:Watsn môbi blind (lit. see cannot); nyandhum.*
- nyahn** *pron* she; listed as female, cf. nyahn.gan 'she' in Wa, etc.; this form is present in other languages, and appears to be the older form for 3rd person singular feminine. *Y:Hanln n'yahm female, n'yahler her*
- nyahn.gan, nyahgan** *pron* she; variant nyahgan (LWilson). *Cas:Smy nja:n.gan, njan.gan; Bj:LWilsn nyahgan she; Bj:Holm:Fergn nangan; ñankanabu her own*
- nyahn.ganah** *pron* her (possess.). *Bj:Holm:Fergn: nyan.ganahbu 'her own' Bj:Holm:Fergn nanganabu her own*
- nyahnbira-** *v* gape; yawn in other lists, 'throw-gape'? Cf. ngahny 'wide'(Gd). *Y:Watsn nyan'birra gape; Y:Hanln gape, yawn n'yahnbirri, and n'gunbirri*
- nyahr** *n* sinew, vein; other dialects have nahr, q.v. *Y:Hanln n'yahra*
- nyalagingga-** *v* tell a lie, lie. *Bj:Holm: Nyalaginggahla mala (wuya). 'He is (you are) telling a lie, are a liar.' Bj:Holm ñalagingga-, ñalagiggala*
- nyalagini-** *vt* lie to, deceive, cheat. *Cas: Ngadjuwar wihnyimu (sic) nyalaginini 'I told you a lie.' Cas:Smy njalagin-i, njalaginini*
- nyalar** *n* tears. *Wa:Crowl; Gd:Geyt*
- nyalnyehlbay** *n* buzzing noise in ears, tinnitus; cf. nyelnyehlbay crying, almost certainly same word. *Gd:Geyt*
- nyalyal** *n* hurt; = pain; poss. nyel-nyel; cf. also yal yal. *Y:Hanln n'yelyel*
- nyam** *adv* bit at a time. *Gd:Geyt*
- nyamal** *adv* often. *Cas:Smy njamal*
- nyambir** *adj* little, small. *Ny: nyambir nyamul 'a little baby'; nyambir gamba ngali. 'when we were small'; nimbar mamugam 'large pigeon'; nimbar dugun 'small hill'; nimbar bibu 'small mountain.' Bj:Holm:Fergn ñambir; Ny:Sc:Ballina3/1903 nimbara-mumguan small green pigeon, nimbara bibbo small mountain*
- nyambil** *n* twigs; prob. nyam a bit at a time + -bil/-ngbil plural for trees. *Gd:Geyt*
- nyamgi-** *vt* close, shut. *Cas:Smy njamg-e*
- nyamin** *n* palm tree (small); small 'midjim' palm, poss. nyumin, see also

midjin. *Y:Hanln locnm. Numminbah (should be N'yumminbah)*

nyaminbah *n* Numinbah; place of small 'midjim' palm. See also
naminbah. *Y:Hanln locnm. Nummillbah (should be N'yumminbah)*

nyaminy *n* kangaroo (black buck). *Wa:Crowl*

nyamul *n* young (animal), baby, young; includes joey in pouch, any young animal; Watson's forms suggests nyamal; Hanlon has nyamal/jahdjam gayribini 'birth', prob. 'born'(past tense). *Wa: Yuh mahny nyamul bahn.gany. 'Later the baby (turtles) will hatch out.'; Cas: nyamul jimbang 'lamb'; nyamul dabay 'pup' .; Bj:Holm: Fergn: Nyamulu nyangani. 'The baby did it.' Wa:Crowl nyamul, nyamulbin; Cas:Smy njamul; Y:Holm:Munro baby; Y:Allen nyamul young (of any animal), young, baby, baby kangaroo; Y:Watsn nya'mul, kangaroo in pouch, any very young animal nya'mul; GC:Nerang:Sc numil young; GC:Nerang:police nuwi! young (prob. misreading); Y:Hanln nyamul (or tcharjoom) kairibinee 'birth'; Bj:Holm:Fergn nyamul*

nyamul bira-/burah- *v* give birth (of animal); poss. nyamul-burah- or nyamulbira- ('throw young') (nyamul = 'young'); *Y:Watsn stress indicates two words; Y:Allen ramulbora assumed misprint for namulbora/nyamulbora. Y:Allen pr ramulbora, p -borani, pf -boralian, f -borala bring forth (animal); Y:Watsn nyam'ulbor'a to give birth (beast); nya'mulbor'anî; nyamulboralian; nya'mulbor'alian*

nyamul gayribini *n* *phr* birth; or jahdjam gayribini; prob. 'born'(complete aspect); cf. *Y:Allen, Y:Watsn nyarnbul bira-/bura-give birth (of animal), jahdjam bira-bura- give birth (of human). Y:Hanln nyamool (or tcharjoom) kairibinee*

-nyan, -nyun *vsuf* while, where, when; indicates action going on at the same time as another action; -nyun more common in other sources, q.v. *Bj:Holm: yehn.ginyan 'where (we) were sitting'; nganyi nyahnyan wahlu 'when you see me' ganggalinyan 'when (they) are singing out.' Bj:Holm -ñun, -ñan*

nyanay *n* leech (scrub-); cf. juruhng(g)il 'water leech'. *Y:Sha:Culhm nyanay leech; Y:Allen nyanai scrub leech; Y:Watsn nya'nai scrub leech; Y:Hanln n'yennai, nyennay leach*

nyanda *n* lagoon, lake, marsh, swamp; poss. also nyandihn (Mur:Sc:Hargrv), see bamay, bahlum, gahwang. *Y:Allen nanda lagoon, lake, swamp, nyunda marsh; Y:Watsn nyùn'da, marsh, nyan'da swamp; Mur:Sc:Hargrv undeen swamp*

nyandihn(?) *n* swamp; nyanda in some Y lists, so poss. initial /ny/ has been missed in this list. *Ng:Sc:Mur undeen swamp; Ng:Sc:Mur:Martn nundeen; Ng:Sc:TweedR:Bray undeen swamp*

nyang, nyangbal *n* Nyangbal; dialect on Richmond River. *M:Liv nyung*

nyang *pron* what, something, question marker; e.g. *as question marker 'I wonder, whether', etc. (Holmer), Y:Holm variant nyangga; minyang more likely in Y area. Cas:Smy: Nyanggur wihnyi yingani? 'What bit you?'; Nyang wihnyi yingani. 'Something bit you.'; Nyanggur wehlu ginini? 'What did you do?'; Wehluwar nyang ginini. 'You did something.'; Cas: Nyanggur*

wudjeh yan.gahny bayahyn? 'Are you going today?'; Nyang male bugal? 'Is that alright?'; Bj:Holm:Turnbl: Nyang mala? 'What is that?'; Nyang wan.gahla 'What doing?' Bj:Morgn: Nyang gala? 'What's that?' Bj:Holm: Nyang mala (or) Nyangbar? 'What is that?'; Nyang wuya wandehny? 'Will you climb?'; nyang ngali gahny '(to see) whether we will get.' *Cas:Smy njang; Bj:Sha:Turnbl njang; Bj:Morgn nyang? what? nyanggala? what's that?; Bj:Holm:Fergn, Turnbl nyang; Y:Holm nyan, nyangga (rare in north Sha)*

nyang, nya-, nyah- *interrog* what, something, eh?, can also introduce a question; /ng/ lost in compounds nyahgu 'what for', nyahlu 'what-erg', etc. (examples below). Gn:JMathew gives nangami - he usually notices /ny/. Wa: Nyang blaganmir gilahya giwani? 'Did you go there?'; Ngali guriyabu wahngmalehn guhl nyang. 'We used to work for gold a long time ago, didn't we?' Gd: Nyang nguhn wehn wahlu? 'Are you hot?'; Nyang nyule gangngalehni? 'Is he the one who was shouting?' Gd: nyah-le 'at what?', nyah-lu 'with what?', nyang-bu 'what's-its-name' (of person or thing the name of which eludes the memory); nyang can also introduce a question (see next entry); nyanginyehr 'like what?' (cf. nginyehr [1]); nyah-gi 'what ... want?', nyah-gu 'what for? why?' Wu: Wirgahla mayu nyang. 'He (the clever feller) steals things.'; Nyanggur wanah jagun? 'What is your country?' Gd: Nyahgi wahlu? 'What do you want?'; Nyahgu gile jabuh dunggahla? 'Why is that boy crying?' *Wa:Crowl; Wu:Calley jagun; Gd:Geyt; Gn:JMathew nangami what*

nyangga- *vt* do what with, make what with, do something with, know what to do with. *Cas:Smy njangg-a, njanggáinj, njangga:ni do what with, make what with, do something with, know what to do with*

nyanga-, nyangga- *v* do (what), make what/something, paint, do something with, know what to do with; can substitute for a verb which doesn't come to mind, irreg nyanga-/nyangga- but Crowley states nyangga- required an answer telling what one is doing, final vowel of sstem changes to /i/ before -li. Wa: Nyanggahla wahlu? — Ngadju bawgahla nguhmbiny. 'What are you doing? — I'm building a house.'; Yagambeh ngadjuy ganngahla nyangbih ngadju. 'I don't know what to do.'; Nganyah banahmbu bilahr mala nyangani. 'My brother made a spear.'; Nyangani gunah ganyahl. 'What happened to the fishing lines?'; Maliyu gudjandu nyanggahla mahnyu nangany. 'She uses a stone to make/prepare the food.' We: Nyangani nyulayu? 'What did he say?' (What did he do?); Gumbiyu nyangani? 'Did they all do it?'; Cas: Nyangani bargan munah wehlu bugalmani? 'Have you made that boomerang well?'; Ngadju nyangani galgir ngaguyahbu. 'I made the canoe this morning.'; Ngay nyangbih. 'I wish to make it, would like to make it.'; Cas: Nyanggahy ndjur wehlu munah? 'What are you going to do with that?'; Nyanggahnigur nyule yagambe yangguwahla? 'Why don't he come (did-what, he doesn't come?); Nyanggahnigur munah? 'What's happened?'; Ngadju nyanggahny male. 'I'll do something with that, I

know what to do with that.’; **Gd: Nyangilehla mahnyu jahdjam?** ‘What are those children doing?; **Bj:Holm: Ngali nyangani gila.** ‘We did it.’; **Ngay nyangahny wanyi.** ‘I will paint you.’; **Nyangilehga wuya yawahrgu.** ‘You paint yourself (or get ready) for the corroboree.’; **Nyangilehla?** ‘What are (you) doing?; **Nyangilehla bula may.** ‘What are you doing there?; **Nyangilur mahnyu.** ‘They used to make (it).’; **Wahlu nyangguh bargan.** ‘You make a boomerang.’; **Ngay wanyi nyangguhny dalanggu.** ‘I am going to paint you (with ochre).’ *Wa:Crowl; We:Gordn; Gd:Geyt nyangi-; Cas:Smy njangg-a, njanggáinj, njangga:ni do what with, make what with, do something with, know what to do with Gd:Geyt; Bj:Holm:Fergn nyanga-, term. nyangani, imm. fiangany, rr-imp. nyangili. prog. nyangilila, past hab. nyangilur; nyangga-, imp. nyangga, imm. nyanggan*

nyangba- *v* say what, say something, what (do you) call. **Wa: Nyang bahla munah “sugar” baygalnahnu?** ‘What is sugar called in the Aboriginal language?’ (I knew it in the past, but don’t know now). ; **Bj:Fergn: Nyangbahla porpoise? ‘What do you call porpoise?’** *Wa:Crowl; Bj:Holm:Fergn ñangba-. prog. ñangbala.*

nyangbal *n* Nyangbal dialect, those who say nyang ‘what’; this dialect is adjacent to dialects who use minyang for ‘what.’ *Wa:Crowl*

nyangbu *adv* how many, so many. **Gd:Calley: Nyangbugur wanah jahdjam?** ‘how many children have you?; **Cas: Nyangbugur wangah jahdjam?** ‘How many children have you?; **Nyangbugur bulang?** ‘How much meat is there?’ *Gd:Calley njangbugur; Cas:Smy njangbu*

nyangbu *interrog* what’s-it, thing; prob. interrog should be reclassified as pron? **Wa: Maliyu buradjahn munah nyangbu banma-nyun.** ‘He used to take his clothes (things) off.’ *Wa:Crowl*

nyangdjahn *intj* nothing. this may be a clerical error for nyangdjam anything-less, without anything (Smy). **Cas: Nyang wehlu wadjeni nyulangi? — Nyangdjahn!** ‘What did you tell him - nothing!’ *Cas:Smy nyangdja:n*

nyangi-, nyanga- *interrog* what ... do?; final vowel shifts to /i/ before -li repetitive/antipassive, see nyanga-, nyangga-. **Gd: Nyangilehla mahnyu jahdjam?** ‘What are those children doing?’ *Gd:Geyt*

nyanggi *pron* what want, what (are you) for: what (do you) want? **Bj:Fergn: Nyanggiga wuya?** ‘What do you want?’ *Bj:Holm:Fergn nyanggi*

nyangili- *vi* have what the matter with, have something the matter with. **Cas: Nyangilehny ngay gabihnggu?** ‘What’s the matter with me about this water?; **Ngalawani nyulangi “Nyangilen?” — “Nyangilehnngu ngay?; waringgalwehn.”** ‘They asked him “What’s the matter?” — “What’s the matter with me?; I’ve got a cold.”’ *Cas:Smy njangil-e, nyangilenj, njangilen*

nyanggur (nyanggul) *pron* what, what please, whether. **Nyanggur (nyanggul) mala?** ‘What (colour) is that?; **Nyanggur wahlu ginani?** ‘What did you say?; **Nyanggur gala bayahyn?** ‘What time is it?; **Nyanggur mala bugal?** ‘Is that good?’ **Nyanggur gila wayahlen?** ‘Did

that (bird) fly? *Bj:Holm:Fergn ñanggur (ñanggul)*

nyanguwihn *intj* what's up! *Cas:Smy njangüi:n!*

nyangwan- *vi* what (become). *Cas: Nyangwan.gahny wudjeh bayahyn? 'What will you be today? What will you do today?'*

Cas:Smy njangwan-a

nyangga-, nganggi- *vt* see under **nyang, nyanga-**.

nyangga(1) *n* sun; 'summer' *nyanggalgir*; *Ng:Curr:TwPtD:Bray* meaning also 'daytime'; *Ng:Sc:Mur* spelling suggests *nyanggalay*. *M:Liv nyungga; Ng:Sc:11/1899:Bray nungi (g hard) if they refer to the sun shining during the day; Ng:Curr:TwPtD:Bray nunga sun, daytime;*

Ng:Sc:Cudgn3/1903 nimga sun; Ng:Sc:Mur mungai sun; Ng:Sc:TweedR:Bray nungi; Ng:Sc:Mur:Martn nunger day

nyangga(2) *n* bird (regent). *M:Liv nyungga*

nyangga-bahn.gan *n* sunrise; 'sun rise'. *Y:Watsn nyùn'ga-bùn'gan*

nyangga-gayan *n* sunset, afternoon (late in the day); 'sun go down'; compounded from *gayi* 'enter'. *Y:Watsn nyùnga-gai-yan sunset;*

Y:Hanln nyungagai-an late in the day

nyangga, nangga-nangga, nyanggar *n* bird (regent), bowerbird (regent) †*Sericulous chrysocephalus*√; cf. 'sun' *nyangga*; the 'sun bird' (*nyangga* 'sun') because the flashing brightness of this bird suggested the glory of the sun (*Y:Hanln*); *Y:Hanln* also gives

nyangginyanggi or *nyanggalay-nyanggalay*. *Y:Allen nunga-nunga regent bird; Y:Watsn nyùn'ga-nyùn'ga regent bird (S.*

chrysocephalus) (see 'sun'); *M:Liv nyungga the regent bird, the sun;*

Mur:Sc:Hargrv mungai sun; GC:Nerang:police nunkera regent bird; Y:Hanln nyunga, n'yungi-n'yungie

nyangga, nyanggar *n* sun, day; *yalgan* in *Y:Sha:Culhm,*

AT:Curr:LandsWh, AT:Curr:O'Conn, GC:Nerang:Curr:Fowlr; M has both used, see *yalgan*. *Y:Watsn: gali nyangga 'today' (this visible day).* *Y:Allen nyunga; Y:Watsn nyùnga, nyungai daytime, kùlli-*

nyùnga to-day; Y:Beaudst:police myungarry sun; M:Liv nyungga;

Tw:Curr:Bray nunga; AT:Curr:Prior manga, nyavgay day;

AT:Curr:O'Conn numagera; GC:Mestn gnangan sun;

GC:Coomera:police nunka; GC:Nerang:Curr:Fowlr nunga; Y:Hanln n'yunga sun (same as "day" "sun")

nyanggal *n* hot (temperature), sweat; cf. *nyangga'sun'*. *Y:Watsn nyùn'gal sweat; Y:Hanln n'yungul hot (heat) - temperature*

nyanggal + -an.ga- *v* sweat. *Y:Allen pr nyungul, p nyungulen, pf nyungulangan, f nyungulangala*

nyanggalgir, nyanggalgan *n* summer, hot, heat. *M:Liv nyunggal-gerry; Ng:Curr:TwPtD:Bray nunggalgary heat; Ng:Sc:Cudgn3/1903 nungalgano summer; Ng:Sc:Mur nau galgery summer*

nyanggalgir *t* summer; 'sun' *nyangga*. *Y:Allen nungalgiri; Y:Watsn nyùn'ga, M:Liv nyunggal-gerry; Mur:Sc:Hargrv nau galgery summer; Tw:Curr:Bray nunggalgary hot*

nyanggalay *n* day, daytime, sun time, hot/warm time, heat from sun; cf. *nyangga, nyanggalgir, barabang, numgir, yalgan; Tw:Sc:Bray* gives word for 'today'. *Y:Allen: yaburu nyung(g)ay 'one day' (day for one).* *Y:Sha:Culhm juhng (?)** , nguhn heat (from sun); Y:Allen*

nyunga-i day (suntime); Y:Watsn nyungai day (time of sun); yabrû nyùn'gai one day, parabang daybreak, dawn; Y:Watsn bar'abang, par'abang day (time of heat); Y:Watsn nyungai, nyung'ai hot from heat of sun, ngun heat from fire; AT:Curr:O'Conn numgul hot; Tw:Sc:Bray bian day; Mur:Sc:Martin nunger day; Cudgn:Sc:Evans nimga sun, nungalgano summer

nyangguri (?) *n sun; poss. n(y)angguri, if third letter should be n not u; cf nyangga in Yugambeh or some northern dialects. Cop:Hargrv nauguri*

nyanyehny *n grasshopper (generic). Gd:Geyt*

nyaram(1) *n lizard (bearded jew), Bearded Dragon, Dragon (Bearded), Lizard (Bearded) †Amphiboluous barbato√, vulva; sometimes frilled lizard ((however I'm reliably informed they do not exist on the East Coast), vulva Wa, blue-tongue lizard B., see also gabugan. Wa:Crowl; B:Crowl; Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarnc nearram jew lizard (Agama); Y:Geyt:Culhm; Y:Holm:Fogty, Thmpsn prickly lizard, a lizard that sleeps on river banks; Ngr:Gresty nurrum frilled lizard; Y:Hanln n'yerrum sleeping lizard (also loosely used for Frilled and Jew Lizard)*

nyaram(2) *n lizard (blue-tongue); Y:Hanln 'sleeping lizard', also loosely used for frilled and jew lizard; given as blue tongue in Birihn (Rappville N.S.W. dialect). See also gubagan. Y:Hanln n'yerrum sleeping lizard*

nyaram, ngaram *n lizard (frilled) †Clamydosaurus kingii√; prob. only nyaram, Y:Geyt:Culhm gives as 'bearded jew lizard', similar lizards, and note shift in meaning of nyaram in other dialects: frilled lizard (Wa), blue tongue (B), and Y:Hanln who says it is 'sleeping lizard' (blue tongue), also loosely used for Frilled and Jew Lizard'. See also gubagan, gabugan. Y:Allen ngarun. Y:Watsn ngârùm, nga'rum (Cl. kingii); GC:Nerang:police nurrum, GC:Nerang:Sc nurum frill lizard; Y:Hanln n'yerrum sleeping lizard (also loosely used for Frilled and Jew Lizard)*

nyari *n name; 'who' is used when asking a name of someone. Wu: Ngihn.gur wudjeh nyari? 'What's your name?'; Cas: Ngihn wudjeh nyari? 'What is your name?'; Ngihn.gur wangah mahmang nyari? 'What is your father called?'; Bj: Ngihn malahna nyari? 'What is his name?' Wa:Crowl; We:Gordn; Gd:Geyt; Wa/Gd:Calley njeri/njiri; Cas:Smy njeri; Bj:Holm:Fergn ñari; Y:Sha:Culhm; Y:Allen ngarri; Y:Watsn ngar'ri; M:Liv nyarry; nyarri-ba*

nyariba- *vt name, give name to, call. Cas: Ngadju malahni gungani nyaribahny. 'I shall name that infant.'; Cas:Smy njarib-a, njaribainj. Bj:Holm:Fergn nyariba-, nyaribani, nyaribaja; M:Liv nyarri-ba give a name (cause to have a name); Y:Holm name nyaribalu name (Logn);*

nyarima- *v name; Y:Allen and Y:Watsn have ngarima-, but almost certainly nyarima-. Y:Allen pr ngarrima, p ngarrimani, pf ngarrimian, ngarrimala; Y:Watsn ngar'rima; ngar'rimani; ngar'rimian; ngar'rimala*

nyarum *Gd, nyurahm* *Wa n wart. Gd:Geyt nyarum; Wa:Crowl nyurahm*
nyaruny *n father's sister poss. misheard/misread for ngaruny.*

Wu:Calley nja:runj(?) father's sister

nyawan(?), **nyari nyawan** *n* spring (season). *Gd:Sc:JThomas UClarncce nearrie neowan spring (list of seasons)*

nyehma *n* place (special). *Cas:Smy nje:ma*

nyel-nyehl ba- *vi* sob, cry, crying noise (make); *nyelnyehlbay* 'sobbing, crying noise.' *Wa: Nyelnyehl balehn mala bagarah. 'That one over there is crying (I can hear the noise).'* *Wa:Crowl*

nyel-nyel *adj* sick; see *nyal-nyal*.

-nyi nsuf than, for fear of; follows **-bah** in many instances, prob. for humans and large animals. *Ngayu duhyiny dirunybahnyi. 'I'm afraid of the snake.'*; *Guruhman gamagay ngagambahnyi. 'The/A kangaroo is bigger than the/a dog.'* (*Y:Sha:Culhm*). *Y:Sha:Culhm; Y:Holm*

nyidjang *pron* what; cf. *nyang*. *Bj:Morgn nyijang what? What's that?*

nyihbi, **nyihgin** *adj* rotten; of tree, log or timber; **nyihbi** in *We*.

We:Gordn nyihbi, Wa:Crowl & Gd:Geyt nyihgin

nyihgin *n* spark. *Cas:Smy nji:gin*

nyihm *n* anus **bum**, posterior; see also **bandang**. *Wa:Crowl anus;*

Bj:Morgn nyihm 'bum'

nyihmanggal *n* honey drink. *Wa:Crowl*

nyihmbuy *n* Nymboida. *Cas:Smy nji:mboi*

nyihmbuny *n* clever feller. *Wa:Crowl*

-nyihn *deriv* harmful quality, lethal quality; in *grog*:

'*bunbainyeen*' (*banba-nyihn*) 'tumble down'+ a much-used suffix meaning, or implying, a harmful or lethal quality; and strychnine or arsenic '*tiggeree-nyeen*' 'bitter stuff with deadly consequences.'; *muyi*- 'speak', *muyi muyi-nyihn* 'boast' (*Y:Hanln*). *Y:Hanln -nyeen*

nyimar *n* whiptail; cf. *nyimdjar*. *Y:Holm:Logn*

nyimbar mamugany(?) *n* pigeon (small green). *Ny:Sc:Ballina3/1903*

nimbaramumguan small green pigeon nyimber(galang?), nimbehr adj thin, little. Bj:Sha:Turnbl njimber(galan?); Bj:Sha nimbehr short, small

nyimbiny *n* house, hut, camp; cf. *ngumbiny*, *nguhmbiny*; poss *ngumbiny*, loc. *nyimbinydjah* (*Holmer*); *ngumbiny* is used almost everywhere else. *Wa/Gd:Calley njumbi? (glottal), njumbun (initial ng) changed to n)) house; Bj:LWilson; Bj:Holm:Fergn, Turnbl ñimbiny house; Bj:Gomes nimbiñ; Bj:Sc:Coraki umbingbura hut; Ny:Curr:Ballina himbing camp*

nyimbuny(1) *n* funny little fellow; erg. *nyimbunyu*. *Bj:Holm:Turnbl*

ñimbuñ(u)

nyimbuny(2) *n* person of importance, a standard character in stories and legends. *Cas:Smy njimbunj*

nyimdjar *n* kingfisher (azure); cf. *nyimar*. *Ngr:Gresty neemjerra*

nyimgeh- jiyaw *vi* blink. *Wa: Nyimgehn jiyaw. '(The child) blinked.'*

Wa:Crowl

nyina- *vi* lie, recline; *Y:Watsn* also gives meaning 'sit', but it is primarily 'lie', *yina-/yuna-* more common form, cf also *wehna-* listed by

Y:Watsn as another variant. Cf. also *yahn-* 'sit'. *Y:Watsn nyi'na; nyi'nani; nyia'ian* (sic); *nyin'gâla; nyin-a, nyin-ani, nyin-ian, nyin-âla*

nyinahla, yinahla *t* night, night-time; *nyina-* = *yina-* 'lie down';

Y:Watsn 'literally the future tense of *nyina* 'to lie down''. See also

ngandir. *Y:Allen òndirei or inala (rest· time); Y:Watsn ngùn'dirê; nyin'âla; ngun'dirê night*

nyindumba *n* death adder; cf. mundulgan, nindunyah and nguhnyba 'black snake'. *Y:Holm:Thmpsn*

nyingbul(2) *n* hiccup; prob. nyihngbal (nyingba-l), from nyingba- 'say nying'. Note *Y:Hanln* has /g/, not /ng/, but cf. *Gd yungan*, *Wa nyungan* 'hiccup', nyinganba- 'to hiccup', which supports nyingbal. *Y:Hanln neegbool hiccough*

nyingbul(1) *v* ask; poss. nyingbal (nying-ba-l), or more prob. ngihnbal from 'say who'. Cf. ngihnba- 'ask'(Gd, Wa) and ngihmba- 'ask'(C). *Y:Hanln n'yingbool*

nyinir(?) *n* ovaries. *Gd:Sc:JThomas UClarnce neenera ovaries*

nyinun *adj* crumpled, withered; nyinun ba- 'to frown.' *Gd:Geyt*

nyinyahn *n* grasshopper; cf. **nyanyehny** *Gd*. *Y:Watsn tib'ri, ni'nam; Ngr:Gresty neenyahn; Y:Hanln neenahn*

nyirabi *n* bottle. *Gd:Calley njur:ebi (e = schwa)*

nyirang *n* shark (shovelnose), ray (shovelnose); poss. nirang/nerang; Nerang (properly 'Neerung') — shovelnose 'shark', the native name for the site of the Nerang township was Birribi (the spirals of dead bark pendant from eucalyptus trees). *Mur:Sc5 Nurrungbah place of long-nosed shark, nurrung long-nosed shark; GC:Mestn neerang shovelnose shark; Y:Hanln locnm. Nerang, properly "Neerung" shovelnose "shark"; Y:Hanln nerrung shovelnose ray*

nyirbin *n* gorge wall, slope (very steep); variant of ngirbin. *Gd:Geyt*

nyirgan ba- *v* tuck something under belt; so as to hang at one's side, from nyirgan 'hip'. *Gd:Geyt*

nyirgan *n* hip. *Gd:Geyt*

nyirgi *n* initiation training; in preparation for initiation through First Rule of the tribal Law. *Gd:Geyt*

nyirgi ba- *vi* train someone for initiation through the First Rule. *Gd:Geyt*

nyirgi-gu *n* place where training for First Rule initiation was given, lit. for such training. *Gd:Geyt*

nyirgibay *n phr* teaching for initiation through First Rule of the tribal Law. *Gd:Geyt*

nyirgin *adj* over-cooked, parched, thirsty; assumed nyirgin, not nirgin, cf. also ngawuny. *Gd:Geyt nyirgin; GC:Nerang:Curr:Fowlr neragin thirsty, Tw:Curr:Bray nirigin thirsty*

nyiribiri *v* sneeze; also nadjagah-. *Y:Watsn nyir'ribir'ri; Y:Hanln n'yirribirrie, and nuthagahnee*

nyiring, yirany *n* snake (green or whip) †*Dendrophis punctulatur*√; *Y:Watsn* supports nyiril), but all others support yihwany, cf. also yihwany in *Wa*. *Y:Sha:Culhm yihwany green or whip snake; Y:Allen iring green snake; Y:Watsn nyir'ing green snake, ir'ring green tree snake; Y:Hanln yerrin; Y:Beaudst:police eron green snake*

nyiyahm *n* fish scale. *Y:Hanln n'yeeahm; Y:Watsn nyi'am*

nyiyalgan *n* puff ball; prob. fungus type. *Gd:Sc:JThomas UClarnce nealgun puff ball*

nyubang *n* spouse; 'husband', nyubanggan 'wife' (M). *M:Liv nubung(-*

gun); *M:Sc:Brunswk nubung wife*; *Ng:Curr:TwPtD:Bray newbung husband*

nyubang, nyubangdjarg *n* husband, sister's husband; nyubanggangan 'wife'. Cf. also nyuhgalbinygan, nyuhgan.gal. *Y:Sha:Culhm nyubungjar*; *Y:Allen neubung husband*; *Y:Watsn nyûbùng husband*; *M:Liv nubung husband, sister's husband*; *Tw:Curr:Bray newbung husband*; *Y:Hanln nubung husband*

nyubanggan *n* wife, wife's sister; nyubang 'husband'. *M:Liv(?)*: Gibinbayagan nyubangdjargan. 'Kibbin has a wife.' *Y:Sha:Culhm, Y:Allen neubüngunn wife*; *Y:Watsn nyubùnggùn*; *M:Liv nubung(-gun)*; *AT:Curr:LandsWh neebungan*; *Tw:Curr:Bray newbungun*; *Y:Hanln nubungun wife*; *M:Liv*; *Ng:Curr:TwPtD:Bray newbungun wife*

nyubani *n* married couple; cf. nyubang. janabi nyubani 'family (lit. they spouse)'. *Y:Allen neubani married couple*; *Y:Watsn nyu'bani*

nyugahli- *vt* discuss, talk about. *Cas: Nyulamunggu nyugahlila baygani* 'They are talking about the man.' *Cas:Smy nyuga:l-e, njuga:lila*

nyugam, nyugan *n* bailer shell, basin, pot, billycan, water container; *Y:Watsn* notes lit. a sea-shell, *Melo diadema*, used on the coast for these purposes, i.e. to contain liquids, bailing, etc.; see also nugan. *Y:Allen neugum*; *Y:Watsn nyu'gam basin, pot, billycan or bucket, nyugan pot, nûgùn container for water*

nyugambil *n* toe; poss. nugumbil, wilara nugumbil big toe, (y)urangi nugumbil toes. *Cop:Hargrv urangi nugumbil 'toes'*

nyugan *n* hill; different word seems attested in jungmulgegungul 'large hill'; cf dugalbihny 'mountain.' CP: biri-birang nyugan 'small hill'; cf also dugun 'hill, mountain' in some dialects. *Cop:Hargrv beriberong nugun small hill*

nyugargah (?) *n* tree (tea-), teatree ? + gah. *Cop:Hargrv nugraga ti or tea tree*

nyugay(2) *adj* female of non-human animates. *Gd:Geyt*

nyugay(1) *n* bee (generic); yugay in *Y:Sha:Culhm* 'Italian (English) bee'; *Y:Watsn* give nyu gay bargal (painful bee) for the imported bee; poss. nugay. See also gudjeh, gabay. *Y:Allen nyogai bee*; *Y:Watsn nyog'ai bee (generic)*, *Y:Beaudst:Sc nuki English bee*

nyugay, yugay, nyugay bargal *n* bee (Italian (English)); lit. 'bee painful'- bee that stings (Watson); poss. nugay etc. *Y:Sha:Culhm yugay Italian bee*, *Y:Watsn nyo'gai pùrragùl English bee - lit. bee that stings*; *Y:Beaudst:Sc nuki English bee*; *Y:Hanln nugai purragul purragul English bee, i.e. the much stinging bee*

nyugay(gan) *n* bee (queen bee); 'bee'+ -gan fem. suffix. *Y:Allen nyogaigunn queen bee*; *Y:Watsn queen bee nyo'gai, nyôgaigùn*

nyuguhm *n* great-grandmother. *Cas:Smy njugu:m*

nyuguhn *n* niece, nephew, male's sister's child, female's brother's child (f) nyuguhn-djar-gan, nyuguhn-gir-gan (Gd). *Wa:Crowl nyuguhn niece, nephew*; *Gd:Geyt*

nyuguhndjargan, nyuguhn.girgan *n* niece; nyuguhn male's sister's child, female's brother's child (f nyuguhn-djar-gan, nyuguhngir-

gan). *Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarnce noogoongun neice (sic), noogoon nephew*

nyugum *n* nasal mucus, semen. *Wa: Nyugum yan.gahla. ' (He's) got a runny nose.' Wa:Crowl; Gd:Geyt phlegm*

nyugumbihny *n* husband; cf *nyugum* 'semen.' *Wa:Crowl*

nyugun *n* nephew, woman's brother's son (*Wi:Curr:Richmond*), man's sister's son. *Wi:Curr:Richmond newgoon; M:Liv nyugon*

nyuhgalbinygan *n* wife; *nyuhgalbinygani* acc., spouse *nyubang(gan)* in other dialects, *-biny* [-bin] sometimes has meaning 'your' in kinship terms. *Gresty* poss. has *nyugar*. *Y:Holm:Logn; Ngr:Gresty noorahn, nogurra*

nyuhgan.gal *n* husband; *nyubang* in other dialects. *Y:Holm:Logn*

nyuhgun *n* nephew (woman's brother's son); poss. *nyuguhn* as in *Gd* etc.; prob. *nyuhgun.gan* for male's sister's daughter. *M:Liv nyugon*

nyuhla *vt* see; usually *nyah-*, *nyahla*. *Bj:Cowl* *nyuhla* see

nyuhm, nyuhmbi- *v* smell; poss. *nyuhmba-*, *nyuhmbalah* 'smelling'. *Y:Sha:Culhm: Nyuhmba wahlu: mali bugal, mali bugaw. 'You smell (it): that is good, that stinks.' Y:Sha:Culhm nyuhm, Y:Allen pr neumbinne, p neumbinnen, pf neumbinnian, f neumbila; Y:Watsn neum'binnê; neum'binên; neum'binian; neum'bîla*

nyuhmba-, miyuhmba- *vt* show, point to. *Cas: Ngadju miyumbany gale darigan malahni baygalni. 'I shall point this bone at that man.'; Nganyahyu mahmanggu miyumbani. 'Father pointed it out.' Cas:Smy mi:umb-a, mi:umbanj, mi:umbani, nju:mba-*

nyuhmba-, nyumba- *v* show, guide, teach; = point out (*Y:Hanln*), *Gd* has *nyumba-*, *C nyuhmba-*; both also state these forms are from *miyumba-* 'show'. *Y:Allen pr nyumbar, p nyumbarni, pf nyumbarlian, f nyumbarla show, guide; pr nyeumba, p nyeumbani, pf nyeumbayan, f nyeumbayala teach; Y:Watsn nyum'bar, nyum'barni, nyum 'barlian, nyum'barla guide; nyeum'ba; nyeum'bani; nyeum'bayan; nyeum'bayala teach; nyum'bar; nyum'barnî; nyum'barlian; nyum'bârla; Y:Hanln numbah*

nyuhnggul *n* perspiration. *Gd:Geyt*

nyuhrba- *v* moan; cf. *nguhr* 'moan' and *nguhra-* 'growl'; prob. same word. *Y:Allen* and *Y:Watsn* both show only *nguhrbali-*. Cf. *nguhrba-* 'buzz' (of bees) (*Wa*), 'growl' (*Gd*). *Y:Allen pr neurbullen, p neurbullen, pf neurbullian, f neurbulleila; Y:Watsn nyûr'bùllen, nyur'bullêla; nyû'bulan*

nyula-nyula *adj* telling lies, lying; poss. lit. 'he-he', cf. *nyuladjahng* 'self-important' ('very much he') (*Gd*). *Y:Holm:QLong*

nyula, nyule *pron* he, male, fellow, it; erg. *nyulayu*. *Bj: yabur nyula* 'one fellow'; *nyulangahbu* 'his own'. *Bj:TMcD nyula he/it; Bj:Holm:Fergn ñula. ñulaju erg; Ng.Sc:TweedR:Bray newlare he she it*

nyula, nyule *pron* he. See *nyule*. *Y:Holm*

nyulabal *n* *Nyulabal*, a language or dialect name, 'those who say *nyula*'. *Bj:Holm:Fergn ñulabal*

nyulagan, nyulegan *pron* she. . *Cas:Smy njulagan; Bj:LWilsn nyulagan she; Y:Sha:Culhm, Y:Holm nyulagan; Y:Allen neulegunn nom., neulegunni acc., neulegunna gen. hers, neulegunnaba to,*

neulegunnago for, neulegunnabaia with, neulegunnabano from

nyulagay *pron* him (for). *Bj:Holm nulagai*

nyulamang *pron* they (masc). *Cas:Smy njulamang they (masc.);*

Bj:TMcD nyulamag they; Y:Holm they

nyulamanggan *pron* they (fem); no other source supports a feminine form of 'they'. *Cas:Smy njulamanggan*

nyulangah *pron* his. *Bj:Holm nulaga*

nyulangam, nyulamang *pron* they. *Gd:Geyt nyulangam*

nyulangi *pron* him (acc.). *Bj:Holm: Ngadju nyulangi bahnbinymani*

yawahrgu. 'I got him up for the corroborore.' Bj:Holm nulangi

nyule *pron* he. *Cas:Smy njule*

nyule, nyula, nyuli *pron* he intransitive subject.

nyule, nyuli *pron* he; nyuli 'him, over there' = moomali nulee; nyula

also nyila (Y:Holm). Y:Allen: Yili nyule? 'Where is he?';

Y:Sha:Culhm: Mamali nyule bugallwubihn. 'He is *good/an* expert.');

Yugambeh yan.gehn nyulabehn. 'He didn't go with me.'(?); or

Nyula yan.gehn nyulabehn. '(?)' Y:Sha:Culhm; Y:Allen *neule nom.,*

neulongi acc., neulonga gen., neulongaba dat. to, neulongago dat.

for, neulongabaia abl. with, neulongabano abl. from; illi neule where

is he; Y:Watsn nyule; Y:Hanln nula him; nulee he, him, male; M:Liv

nyuly

nyumba- *vt* show, point out; poss. nyuhmba- as in other dialects), *cf*

miyumba-, nyuhmba-. *Bj:Holm: Nyumbani. '(God) showed (the*

rainbow, i.e. gave it as a sign).'; Nyumbahla jarigandu 'showing (you)

the bone (i.e. boning (you)).'; nyumbaya(ga) gahnyun 'to show or

showing them.' Gd:Geyt; Bj:Holm:Fergn numba-, imp. numba, term.

numbani, prog. numbala

nyumbil *adj* last; see **nyum**; or nimbil/nambil. *Y:Watsn nim'bi!, num'bil;*

Y:Hanln numbeel the last

nyumbil, nyungambil *n* bird (any); poss. nyunganybil or nunganybil,

etc.; *cf. nunganybil, bihrin, yiriliny. Y:Hanln beerin, n'yombil,*

n'yungumbil

nyumgi- *v* blink, close the eyes; inherently repetitive, with or without

-li. Gd:Geyt close the eyes; Y:Allen pr nyumgei, p nyumgen, pf

nyumgalian, f nyumgeila blink; Y:Watsn nyum'ge; nyum'gen;

nyum'galian; nyum'gela; ngum'gen blink

nyumin *n* palm (walking stick palm) †*Bacularia monostachya*√; *cf.*

nyamin, midjin. Y:Watsn nyûm'in walking stick palm (B. monostachya)

nyun *n* nose; *cf. muru. Y:Holm:Thmpsn*

-nyun *vsuf* while doing, simultaneous or synchronous action —

action of another clause happens within the time occupied by the

action of the -nyun verb, although the verb can stand alone in a

sequence describing a sequence of (habitual) actions. *Gd:*

Galganyun nyule nyahlen gurumani. 'While he was chopping he

saw a kangaroo.'); Muli gadjalehla jahna-nyun janbalinyun. 'My

back is aching while I am standing up washing clothes.'); Nyulengi

gurgun mahny bulah ngali gahngaliwa-nyun. '(I) will speak to him

while we are bringing the cattle.'); Nyah-nyun jahdjami bugal

wan.gahny nyulangam. 'While I watch the children they will be

- good.**; M: Liv: Ngayu ganngahla waymalinyun. 'I hear speaking there.'; Ngayu nyahni gawarinyun jadjami. 'I saw children running away.' Wa, Gd: gawarinyun 'car.' Wa: Crawl; Gd: Geyt; M: Liv nyun
- nyun, -nyan vsuf** while, where, when; indicates action going on at the same time as another action. Bj: Holm: yehn.ginyan 'where (we) were sitting'; nganyi nyahnyan wahlu 'when you see me' ganggalinyan 'when (they) are singing out.' M: Liv: Ngayu ganngahla waymalinyun. 'I hear speaking there.'; Ngayu nyahni gawarinyun jajami. 'I saw children running away.' Bj: Holm -ñun, -ñan; M: Liv nyun while doing
- nyundil** *pn* an Aboriginal name; for an Aboriginal person (Fogarty). Y: Holm: Paulsn
- nyunduh** *adj* lonely, nostalgic, grief-feeling. Wa: Crawl; Gd: Geyt; Cas: Smy njundu:
- nyunduhmal** *n* lonely person. Gd: Geyt
- nyunduhwan-** *vi* lonely (become). Cas: Nyunduhwenbe male gawunggan. That Gaunggan became lonely.' Cas: Smy njundu: wan-a, njundu: wenbe
- nyunduhwen-** *vi* grieve, worry; from nyunduh 'lonely, grief feeling', wen- irreg. Wa: Mala baygal nyunduhwen banidjargangahya balahyanah(gaya). 'The man is grieving for his wife who died.'; Mala nyunduhwen banidjargangahya. 'He's worried about his wife'; Mala nyunduhwen wadjungdjargan malahgu jahdjamgu. 'The mother is grieving for her baby.' Wa: Crawl nyungduhwen-, nyunduhwen (*ng* apparently a misprint)
- nyungamana** *adv* quickly (very). M: Liv: Nyungamana dungga 'Cry very quickly'. M: Liv nuoummånna
- nyungambil, nyumbil** *n* bird (any); poss. nyunganybil or nunganybil, etc; cf. also bihrin, yiriliny. Y: Hanln beerin, n'yombil, n'yungumbil
- nyungan** *n* hiccup. Wa: Crawl
- nyungan ba-** *vt* hiccup. Wa: Maliyu nyungan bani. 'He just hiccupped.' Wa: Crawl
- nyunggargur(?)** *n* palm (cabbage palm); cf. also banggam. Ng: Sc: Mur nungargura cabbage tree
- nyunggulgan, nyanggalgir, nyangga (?)** *t* summer; 'sun' nyangga, yalgan; Y: Sha: Culhm shows /u/ in first syllable, but evidence elsewhere suggests /a/, but not conclusively or consistently; cf. nguuhngahla. Y: Sha: Culhm nyunggulgan, nguuh.gahla, yalgan summer; Y: Allen nungalgiri; Y: Watsn nyùn'ga, M: Liv nyunggål-gerry; Cudgn: Sc: Evans nimga sun, nungalgano summer
- nyurahm** Wa, **nyarum** Gd *n* wart. Wa: Wanah mahny namah nyurahm mahnyga bilaywen.gahny. 'Don't touch those warts or they'll spread.' Wa: Crawl nyurahm; Gd: Geyt nyarum
- nyuray** *n* dog (female native). Gd: Sc: JThomas UClarncce nargund male, newri female native dog
- nyuring** *n* river. Ny: Sc: Ballina3/1903
- nyuruhm** *n* stone (magic or clever), magic stone; nyurul in Bj: Sha. Gd: Geyt
- nyurul** *n* stone (clever), clever stone; for cutting, initiations;

nyuruhm in Gd. *Bj:Sha nyurul*

nyuruhng biray *nphr* tired person, fatigued person; cf nyurung ma- 'do gently.' *Gd:Geyt*

nyurungma- *v* gently (do). *Gd:Geyt*

nyuwang *n* possum; big forest possum; cf. guwahny, guwihny, guyahny; poss. word from Y:Hanln Kynnumboon 'place of possums' (on Tweed River) (Y:Hanln); cf. 'ringtail possum' guwin, wing, etc. *AT:Curr:Prior noun*; *AT:Curr:O'Conn newung*

nyuwanybil *n* bird (small sp.); cf. nunganybil (Y:Sha:Culhm), etc. and bihrin, yiriliny 'bird'. *GC:Coomera:Sc newinbill small bird*, *GC:Coomera:police newinbill*

oh *conj* or; from English 'or'. Cas: Nghnigur ngadju nabahny —

nyulangi oh nyahn.gani? 'Who will I hit — him or her?' *Cas:Smy o:*

oh *intj* oh! Cas: Oh ngadju wihnyi wulahny. 'Oh alright, I'll give you some!'; Oh ngay jangwan.gahlabe gale bayahny. 'Oh, I'm sick today!' *Cas:Smy o:, ?o?!*

-ri *vsuf* continuous suffix; appears to be variant of -li, q.v. *M:Liv*

sguhl *n* school; from English. *Bj:Holm:Turnbl sku:l, all. skul:gu (sic)*

-u *nsuf* from, out of, through; shape changes with the word ending, see grammar section.

wa, a *intj* exclamation of surprise. Gd: Wa balidjahn ngagam nganyahbu. "Oh", said the dog, "you are mine now."; Wa buralehn 'Oh! It slipped.' *Gd:Geyt*

wa, wah *intj* look out!, beware!; Y:Hanln suggests wahr.

Y:Holm:Fogty: Wawa bandju! 'Look, a policeman!' *Y:Holm:Fogty wawa look*; *Y:Watsn wâ! beware*; *Tw:Curr:Bray wa!*; *beware, watch out*; *Y:Hanln warrh*; *Ng:Curr:TwPtD:Bray waf take care*

wa *intj* hey! (Cas), beware, watch out! (Bray); with final glottal stop (?). Cas: Wa?! — yile gunah gulehr? 'Hey! where's that honey-stick?'; Y:Holm:Fogty: Wawa bandju! 'Look, a policeman!'

Cas:Smy wa?; *Ng:Curr:TwPtD:Bray waf take care*

-wa(2) *suf* go. Cas: Mambeguwa. 'Go to the bank.'; Yangguwa. 'Go (come) here.'; Ngadjahbaguwa. 'Come to me.'; Nyulagahguwa 'Go to him.' *Cas:Smy -w-a*

-wa(1) *vsuf* continuous or repetitive action. Wa: Mahny baygal bahyani mununu bubehngu gulungbaliwahla. 'The men came out of the dust coughing all the time.' Gd: Mahdja galgaliwahn jali. 'The boss was continually chopping down trees.'; Gahri nyule galgaliwaliwan. 'Let him keep on chopping over there.' *Wa:Crowl*; *Gd:Geyt*

-wa(3) *vsuf* definite? One example only, see Grammar Notes under Verbs *Y:Sha:Culhm*

waba-(1) *vt* look around for, search here and there for, glance about to find something, peer, peep, spy on. Cas: Gilah nyule wabani mudjumdjani. 'He searched round among his sons.' *Cas:Smy wob-a, wobani look around for, search here and there for, glance about to find something*; *Gd:Geyt peer, peep, spy on*

wabal-gali *v* 'peeping Tom,' lit 'peeper-type.' *Gd:Geyt*

wabay *n* peep. *Gd:Geyt*

waba-(2) *v* warn; poss. wuba-. *Y:Alln pr woba, p woben, pf wobilian, f*

wobileila; Y:Watsn wô'ba; wô'ben; wô'bilian; wôbilêila

wabamaridju *n*, *locnm* mud; poss. wabum madjir and/or wabum madjiru, cf. wabum, madjir; Junction of Logan and Albert Rivers (of Beenleigh); also listed as 'boggy clay'. *Ydict wabamardhu; Y:Hanln locnm. Wobbomarjee, Wobbumarjoo*

wabuhny *n* sister: female's younger sister and female cousin; -djargan, plur wabuhny, gir, wabuhnygirgan (Wa); (a) female ego's younger sister (includes many of female ego's female relations on the same generation-level); (b) female's great-granddaughter (Gd); younger sister (We:Gordn). *Wa:Crowl; We:Gordn; Gd:Geyt; Gd:Calley wobodj, wobudj, wobudn younger sister to nanahng, MFBrsDr, FFSrDrDr*

wabum *n* mud; cf. dalgal, dalgar, jalatj; more common words attested, and cf. wabamardju, madjir. Poss. wuhbum. *Y:Watsn wôbûm*

wabuny, wabunygan *n* sister (younger). *Cas:Smy wabunj, wabunjan wadja intj* no; yagam/yugam in all other dialects. *Cop:Hargrv watcha*

wadjahbin *n* dog (dingo?), dingo (dog?). *Bj:Sha:Turnbl wadj'abin dog (dingo?)*

wadjam (waram?) *n* scorpion; poss. from wardjam. *Gd:Sc:JThomas UClarncce waddum scorpion*

wadjam *n* squirrel glider, scorpion; also jihbaram, jihwarwar Gd; word poss. reduced to wardjam 'mythical monster.' *Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarncce wad-dam flying squirrel; We:Crowl flying squirrel; Wa:Crowl scorpion*

wadjam, waryam *n* shark; cf. wardjam which is prob. the full form. *Ydict wadham, waryam; Y:Sha:Culhm wadham; Y:Holm waryam eel or a monster (= mundangara QLong), bunyip, a spirit, 'sea monster' GCurry, 'hippopotamus' Thmpsn; GC:Coomera:police warriom*

wadjeru, wadjir *n* fat; gadjuru in some close dialects. *Wi:Curr:Lismore watcheroo; Ng:Curr:TwPtD:Bray wudgereee fat*

wadji- *vt* speak, say, talk, tell (to do something), tell someone something. Wa: wadjilehla 'saying, talking'; Ngambuhru wadjeh. 'Say it slowly.' (slow speak). Wa: Wanah mununu yanah ngadju wadjehnyidjahng. 'Don't go from there unless I tell you.'; Nyang ngadji galahni wadjehny? 'What will we tell him?'; Jiginehny galahni wadjehny? 'How will we tell him?'; Maliyu dandaygambu wadjini biridju nyulangi yanginiyah. 'The old man told him to bring him some honey.'; Nyahn.gandu wadjini yan.gahny ngay. 'She said, I will go.'; Nyahn.gandu wadjini yan.gahny nyahn.gan. 'She said she would go.'; Yagambeh mahnyuni wadji-wadjehnyi yagambeh mahnyulu ganngahny. 'If you don't encourage them (to learn), they won't understand anything.'; Cas: Nyang nyulamang wadjehlehla? 'What are they saying/talking about?'; Ngihn.gur wadjehlehla Ba ndjalang? 'Who can speak Bundjalung?'; Wadjehga malahni. 'Ask/tell that fellow.'; Ngadju malahni wadjeni. 'I told him.'; Nyule ngalibay wadjilehny. 'He'll talk to us.'; ngay wadjehhny nganyah-banybal bayahny 'I shall talk to my father today.'; Ngadju wihnyi wadjeni ginehya. 'I advised you to do it.'; Ngadju nyulangi wadjeni "male galgir garingahny." 'I told him, "the canoe would sink." *Wa:Crowl;*

*We:Gordn wajehla, wajilehla say, talk; Wa:Calley wadje: speak;
Cas:Smy wadj-e, wadjelela, wadje:ga, wadjeni, wadjilenj, wadjilja:*

wadji-wadji- vt encourage. *Wa:Crowl*

wadjih-gali n chatterbox. *Wa:Crowl*

wadjir, wudjir n fat, grease; cf. gadjul, gadjura. Y:Hanln form poss. widjar(i). Also ganan-wahgan (Y:Hanln). NG:Gresty: Gambalam wangar, wudjir binggihng. 'When the silky oaks are in bloom, the turtles are fat.' (song, Numinbah valley). *Nerang:Curr:Fowlr wadgery fat, NG:Gresty woojeri, woojerie fat (adj.); Tw:Curr:Bray wudgeree fat; Y:Hanln wedjaree grease, fat, kunnun-wahgun fat*

wadjiny n platypus. The word is janbang in Gd, Wa, C. Y:Alln wajin; Y:Watsn wâd'hin, wa'dhim

wadjung- n mother; wadjung-binygan, wadjung-djargan, plur wadjung-girgan Wa; mother, mother's sister (Gd). *Wa:Crowl; Gd:Geyt; Gn:JMathew wadjun; Gd:Sc:JThomas UClarncce wydong mother, stepmother, Gd:Sci:Woodnbnng wydong*

wadjung, wadjang, wayung n mother, mother's sister, aunt (maternal). Y:Sha:Culhm: Wulani wadjungdjargani guybayah. 'They gave it to their mother to cook.' *Y:Sha:Culhm wajung; Y:Holm:Fogty, Paulsn mother; Y:Alln waijung, mother; Y:Watsn waid'hûng; M:Liv waijung; M:Sc wudjung; AT:Curr:Prior wardon; AT:Curr:LandsWh wadjung, AT:Curr:O'Conn weathung, Nerang:Curr:Fowlr wyung; Tw:Curr:Bray wudjung; Y:Hanln wahjung mother; GN:Mathew wadhun*

wadjung, wadjangbir n mother, mother's sister, aunt (maternal). *Bj:TMCD:Morgn wajangbir mother; M:Liv waijung; M:Sc:Brunswk wudjung mother; Ng:Curr:TwPtD:Bray wudjung mother*

wadjung(gan), wayun(g), wihyang n mother-in-law. *Cas:Smy wadjung, wadjinggan, wadjunggan, wadung, wayun, wi:jang, weijun*

wagahn n crow and raven generic), crow star (Canopus) †*Corvus coronoides*√, †*Corvus cecilae*√; JThomas lists as dollar bird, C. coronoides and/or C cecilae, AT:Curr:LandsWh's form attests fricative Y:Beaudst:police form prob. misread u as n, name of Captain Hope's Estate, Cleveland (Y:Hanln). *Wa:Crowl; Wu:Calley wou:gan, wo:gan; Gd:Geyt; Gn:JMathew wakkan crow; Gd:Sc:JThomas UClarncce woegarn dollar bird; Cas:Smy woga:n crow; Y:Sha:Culhm wagahn crow, crow star; Y:Holm wagan crow (m); Y:Alln wagahn, Y:Watsn wâgân crow (c. coronoides and/or C. cecilae); Y:Beaudst:Sc waukan crow; Y:Beaudst:police wankan; AT:Curr:LandsWh waughan; AT:Curr:O'Conn waagnl; Nerang:Curr:Fowlr wagon; Tw:Curr:Bray wargun; Y:Hanln wokkun or wohgahn, wohgahn or wokkahn; GN:Mathew wakkan; Bj:Sha:Turnbl waga:n crow; Bj:Holm:Fergn, Turnbl waga:n crow; Wi:Curr:Lismore waughun; Wi:Curr:Richmond waugaun; Ny:Curr:Ballina wogan; Ng:Curr:TwPtD:Bray wargun crow*

wagahy Gd, **wagay** Wa n spirit of a living person, person's spirit (living person). Calley: Waganyin gilahni baygalnah wandehn baba balugahnba. 'The man's spirit goes to the spirit-land. *Gd:Geyt wagahy; Wa:Calley wagay; Wa:Crowl wagay shadow, reflection*

wagal(1) *n* flavour, taste; person's accent or distinctive quality of voice.

Gd:Geyt

wagalgu *v* taste; purposive form. *Bj:Holm:Fergn wagalgu (an allative form)*

wagal(2) *n* tomahawk; poss. *wurgal*; *wagar* in Wa, We. *Cop:Hargrv worgal*

wagan *n* fly (march fly NG:Gresty), fly (ordinary) (Fowlr); the only form not attesting junbar for ordinary fly. *NG:Gresty woggin marchfly; Nerang:Curr:Fowlr wogan*

wagar *n* axe, axe (small), tomahawk. Wa: Crowl: Maliyu baygalu galan-mahla mala wagar. 'The man is sharpening the axe.'; Cas: Wangah yunamah wagar jaruli balagimbayi. 'Put your axe under the stone.'; *Wa:Crowl; We:Gordn; Cas:Smy wogar; Bj:Holm:Fergn wagar axe; Bj:Sc:Coraki wagura tomahawk; Ny:Curr:Ballina woggara tomahawk; Ny:Sc:Ballina3/1903 woggara tomahawk*

wagay(4) *n* fire; cf *wayba(r)* below; possibly incorrect gloss, or is 'spirit'. *Cop:Hargrv wogi*

wagay(3) *n* scrub vines. *Ng:Curr:TwPtD:Bray woggi scrub vines; Ng:Sc:Cudgn3/1903 woghi vines; Ng:Sc:Mur wogwee vines*

wagay *n* shadow of departed person (M:Liv), spirit (of dead), sign (Y:Alln, Y:Watsn), shadow, photo; 'has a more superstitious use than *nguru*' (M:Liv). 'When a person is ill, the warrima, 'wizard' is sent for to throw on him a good spell, called bunyarama warrima. The warrima takes something like a rope out of his stomach(!), and climbs up to waijong to have an interview with the wagai. On his return, if the man is to recover, he says 'Your wagai has come back and you will soon be well', but if he is to die, he says 'I could not get your wagai.' The wagai are also the spirits consulted when anyone dies suddenly, discover by whose means the death was brought about.' Cas: *Wagayngin gilahna baygalnah wandehn babar Balugahnba.* 'That man's spirit climbed up to the spirit world (Balugahn).' *Cas:Smy wogai, wogai; Y:Alln wogai sign; Y:Watsn wog'ai; M:Liv wagai; Bj:Holm wagai shadow, photo*

wagay(2) *n* shark. *Cas:Smy wogai*

wagay, waghay *n* spirit, 'shadow, reflection' in Wa, waghay spirit of a living person in Gd, spirit Calley; see waghay. *Wagaynin gilahni baygalnah wandehn baba balugahnba.* 'The man's spirit goes to the spirit-land. *Wa:Crowl wagay; Gd:Geyt waghay; Wa/Gd:Calley wo:gai wogainin*

wagay(3) *n* redbill (swamp); cf. *wagay-wagay, wagi-wagi*, poss. same bird. *Y:Hanln Woggai*

wagay-wagay *n* bird (redhead), Swamp-hen (Eastern Y:Alln) †*Porphyrio melanotu*√; ('tail flick') (NG), poss. *wagay-waghay* (following usually reduplication pattern shown in other sources), cf. *wagai*, prob. same bird. *Y:Alln wagai-wagai; NG:Gresty woggiewoggie*

wagayi- *v* move. *Y:Alln pr wagai, p wagaien, pf wagaian, f wagaiala, Y:Watsn wa'gai*

wagany *n* catfish; [*wogoy*n], also other forms from other sources; cf.

mununyam /mulanyam, plur waganymir, Watson lists as 'mullet', poss. waguny; cf. wagun 'jewfish', poss. same. Wa: Mala wagany birah waybara. 'Throw the catfish onto the fire.'; Wagany mala ngali jarwahny. 'We will clean (the scales off) the catfish.' Wa:Crowl; We:Gordn; Gd:Geyt; Cas:Smy woganj; Gn:JMathew wakan; Gd:Sc:JThomas UClarnce war-com catfish; Bj:TMCD:Morgn wagany catfish; Y:Sha:Culhm wagany; Y:Holm wagany, waguny catfish; GC:Nerang:Sc wargum cat fish; NG:Gresty woggin catfish; GC:Nerang:police worgum; GN:Mathew wakan

waguhymam n 'grape.' Gd:Geyt

wagulbun n kangaroo weaner †*Macropus gigantea*√. Y:Alln wogulpun weaner kangaroo; Y:Watsn wôgulpûn young (*M. gigantea*)

wagun n Turkey (Brush or Scrub), Bustard †*Alectura lathamiv*; Mur:Sc:Hargrv has margun, prob. misread. Wa:Crowl wild turkey; Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarnce wargorn scrub turkey; Wa/Gd:Calley wogun scrub turkey; Bj:TMCD:Gomes, Cowln waghan turkey; Bj:Sc:Coraki waggun brush turkey; Ny:Sc:Ballina3/1903 wowkan brush turkey; Ng:Sc:Rankn:RichmdTweed waagoon; Ng:Sc:Mur margoos brush turkey; Ng:Sc:RichmdR2/1911 wagoon turkey Ng:Sc:Tweed(?) wachan a turkey; Y:Alln wagun turkey (bustard); Y:Watsn wâgun; TW:Sc:Bray wachan a turkey; AT:Curr:LandsWh waagoon wild turkey; Y:Beaudst:police woggoon; Mur:Sc:Hargrv margoos brush turkey; GC:Coomera:police, GC:Nerang:police, GC:Talleb:Sc wargoll scrub turkey; GC:Talleb:police wargon wild turkey

waguy n vines in scrub, rope, string, fishing line; [wogoy], plur waguybil Gd, rope Calley (traditionally rope was made from vines). Cas:Smy wogûi rope, string; Gd:Geyt waguy vine (generic); Gd:Calley wõ:gõi rope; Y:Alln wago-ei string; Y:Watsn wâgoi, wô'goi-î fish-line, string; Mur:Sc:Hargrv wogwee vines; Tw:Curr:Bray woggi vines in scrub, also rope, string; NG:Gresty woggai vine; NG:Cudgn:Sc woghi vines; Y:Hanln woggai, woggoi string, fishing line

waguymam n grape; clearly related to waguy, and is a type of vine. Wa:Crowl

waguya, waguyiya n corroboree type; apparently associated with Yaburong (Yar Birain), one of the three brothers who came to the land. M:Liv: waguya Yaburahnya 'Yaburong's corroboree'. M:Liv wogoyia

waguny n jewfish, catfish (Y:Holm); [wogoy], cf. wagany 'catfish'. Y:Holm:Fogty wagunj catfish or jew fish; Y:Alln wagun; Y:Watsn wâgûn jew-fish

wahbilan, wahra- vt carry. See wahra-. Y:Hanln wahra, wahbillon

wahdjar n track, trail, spoor. Wi:Smy: Nyahningu nyahndu wahdjar galgirgal. 'She saw the track made by the canoe.' Wi:Smy wa:djar, wa:ðar

wahgaru (wuguru) adj chilly; see also waring 'cold', which is more common. Y:Alln wogoru chilly, wuring cold; Y:Watsn wog'oru, wog'oru chilly, war'ing, war'ing cold

wahginy(?) n goose (wild); poss. should be waguny; see wagun. Ny:Sc:Ballina3/1903 wawquin wild goose

wahl *n* mark; as made with an axe, such as an axe mark; cf. wehl.

Y:Watsn wal, wal; Y:Hanln wahl

wahlu(1) *pron* you singular;);; **any subject in Gd, Y**, transitive subject in Wa, Minyangbal has wih/weh for intransitive subject, = wehlu, wudjeh Smythe. **Bj: Wahlu jah! 'You eat it!'; Y:Sha:Culhm: Wahlu jagul, windjigahl wahlu? 'You're a stranger, where are you from?'; Mamali wahlu?'Are you there?/Is that you?'. Cas:Smy wa:lu; Bj:TMcD:Morgn wahlu you; Bj:Holm:Fergn walu; Wi:Curr:Lismore walbo you; Y:Sha:Culhm; Y:Holm; Y:Alln wallo nom., wani acc., wonga gen. your, yours, wallaba to, wongago for, wongabaia with, wongabano from; M:Sc warlo thou; Y:Hanln wahloo; Ng:Sc:TweedR:Bray warlow thou. Thee, you(two), you your; Ng:Sc:Mur:Martn warlo you (two), you your; GN:Mathew walu thou**

wahlu(2) *n* Ettrick clan name; presumably because they say wahlu for you (sg.), i.e. have lost the absolutive form and use wahlu for both transitive and intransitive subject. *Wi:Curr:Richmond Wyangari, Widjir, Warloo class-names of Ettrick Blacks*

wahlubal *n* Tabulam dialect; (also?) dialect spoken along the Rocky River, those who say wahlu for 'you' (erg). *Wa:Crowl*

wahm *n* swamp; cf. nyanda, jalal, gahwang. *NG:Cudgn:Sc wom*

wahmany *n* cliff. *Cas:Smy wa:manj*

wahnda- *v* punch. *Gd:Geyt*

wahndjari-, wahnydjari- *vi, vt* roll, turn, change, turn into, change in form (transitive), change direction one faces (intransitive). *Wa: Maliyu maguydju wahndjarehny blaganmirni. 'The ghost will change you (into something else).'; Mala buyan wahndjarehny. 'The wind will change.'; Bawur ngay gala jangurwahla wahndjari-nyun. 'My head got dizzy from spinning round.'; Wahndjarehn mala ngurahmba. 'He rolled over in his sleep.' Wa:Crowl*

wahndjil, wahnydjil *n* lizard sp., lizard (swag man); about 9 inches (23cm) long, with multi-coloured spots. *Gd:Geyt*

wahng *n* work, labour, job, occupation; from English wahng 'work', also wangma-. *Wa:Crowl; We:Gordn; Gd:Geyt; Cas:Smy wang, wa:ng*

wahng guyguy *n phr* regular employment; lit 'work long time.' *Gd:Geyt*

wahng-gali *n* work-liker; one who likes to work, lit. 'work-type.' *Wa:Crowl*

wahngma- *n, v* work, work for something; wahng 'work', from English; also sometimes said [we:k] or 'work', *rr prog.*

wahngmalehla (Holmer). *Gd: Gurubu yabur dagay mahdja ngandurni wahngmalimahn. 'Long ago one white man, a boss, was making others work.' Wa: Wahngmalehla mala. 'He's working.'; Wahngmadjahn madji ngali guhl. 'We used to work (for) gold.'; Cas: Ngadju malahni nyahni wangmalinyun. 'I saw that fellow working.'; M:Liv: Wahng wiyah banyar. 'Work is good for you.'; Wahnggu wiya nguwinin. 'Working is making you tired.'; Baygal wahngmalehn walenyun. 'The man working is (sic) gone.'; Ngayu yan.gehn workmaliyahgu. 'I went to/for work.'; Yan.gehn workmaliyah. '(He)'s gone to work.'; Bj:Holm: wahnggu '(go) to*

work'. *Wa:Crowl; Gd:Geyt; Cas:Smy wangm-a, wangmálinjun; Gd:Geyt; Bj:Holm:Fergn wa:ngma-, wa:ngmalila; M:Liv wáng, wamma, wóng; wanggo; wammullen*

wahnggali *adj* good worker; liking work. *Cas: Gale baygal wahnggali bundahng. 'This man is a good worker.' Cas:Smy wa:nggali*

wahngmalihginy(gan) *n* worker (male, female); m wahngmalihginy, f wahngmalihginygan. *Wa:Crowl; Cas:Smy wàngmalíginj, wangmaliginjan*

wahnggan *loc* south; example indicates wanggahn; also dunam. *Wa: Mala buyan gawarehla wanggahnu. 'The wind is blowing from the south.' Wa:Crowl*

wahni- *vt* hit, strike. *Cas: Bawur wahnini nyulangi. 'He hit him on the head.' Cas:Smy wa:n-i, wa:nini*

wahnyi, wanyi *pron* you singular object (accusative); see grammar.

wahr(1) *intj* beware; or wa! (?), see wa. *Y:Hanln warrh*

wahr(2) *n* muscle; poss. wahra, or nahr 'vein, sinew' (cf. other dialects). *Y: Watsn listed as mussel in English list, an error. Y:Watsn wa'ra; Y:Hanln wahra*

-wahr *sent clitic* but; introduces a new clause with a change of topic, conjunction-like, and attached to the first word in a clause, contrasting such a clause with the preceding one; in other usage it occurs with something implied or stated earlier in the narrative, **or by a previous speaker in a conversation** *Gd*; sometimes only one sentence (or clause) is marked with -wahr, sometimes both *Wa. Gd: Nyulengah waybar gadji nyulaganah-war gahribeh. 'His fire/camp is right here, but hers is way over there.'; Nyuleyu gidjahn nyulagani yagambeh-war ngadjahbagi. 'He said to her, "But don't you want me?"'; Gaybe-wahr-e numgire yan.gahnbu. 'They travelled yet another day.' Wa: Ngaywahr jambanggehn ngalawalehn gurihbu wihnyi. 'I tried to look for you a long time ago.'; Malahna yiralingah deberwahr mahny yulany nganyahwar ngagu. 'A whiteman's skin is white, but mine is dark.'; Gadji ngay jugalehny ngaywahr yagambeh nguhndalehny blaganmihni. 'I'm going to drink here, but I'm not going to wait for you.'; Malahna yiralingah yulany mahny budjur baygalnah-ngu malahnawahr gadjangwahr. 'A whiteman's skin is soft but an Aborigine's is hard.' Wu: Galawahr baygal bugal. 'This is a good man.' *Wa:Crowl; Wa/Gd:Calley galwar this; Gd:Geyt**

wahraga- *v* hubbub (make); especially of birds. *Gd:Geyt*

wahrang *adj* bad, wicked, cross. *Y:Alln wau-rang n. cross; Y:Watsn waur'ang*

wahrba- *v* pry into others' affairs. *Gd:Geyt*

wahrgi- *vi* lie on one side. *Gd:Geyt*

wahri- *vt* carry, take, wear, bring; wahra- also recorded, also wahbilan *Y:Hanln, wahribali-* bring, carry (*Y:Holm:Logn*); wahribalehn *terminative, wahribalur pret.* *Wa: Gala ngadju behng dibahny wahriyah galahya nangany. 'I'll sew this bag to carry the food in.'; Ngadju wahrila bin.geh. 'I'm wearing a hat.' Gd: wahriny 'things which have been carried'; Tw:Curr:Bray: Wahra waybarah jumba(r). 'We'll*

carry him to the trees.' Y:Sha:Culhm: Ngayu nyahni gahm juwan wahribalani. 'I saw him carrying spears.'; Wahre baygalbahma gunu.' Carry this with the man.'; Wahrani guruhmani jiman.gu jaliya.' (They) carried the kangaroo home to eat.'; Tw:Curr:Bray: Wahra waybar jambar(?). 'Well, carry it to the wood/tree.'; M:Liv: Ngayu nyahni gahmjuwan wahribalani. 'I saw him carrying spears.'; Wahre baygalbahma gunu. 'Carry this with the man.'; Bj:Holm: **Wahrilah nyamu!** '(She) is carrying her baby.' Wa:Crowl; Gd:Geyt carry; Cas:Smy wa:r-I; Y:Sha:Culhm wahra(?) take; Y:Holm:Logn wahribali, wahribalin; Y:Alln pr warrei, p warreini, pf warreian, f warreila v. carry; Y:Watsn war'rê; war'rêni; war'êian; war'rêila; M:Liv warre bulenne, warre paiga^ol-baima konno; Tw:Curr:Bray warra; Y:Hanln wahra, wahbillon; Y:Hanln wahra, wahbillon; Bj:Holm:Fergn wa:ri, wa:rila;

wahwar *n* teredo worm, worm (teredo); gumbaw in Y. Cas:Smy wouwar

walagan *n* shoulder, upper arm (Culhm), elbow (Culhm); poss. metathesis in Y:Sha:Culhm wangal(gan) 'shoulder', and Ym meaning for walagan wrong. . Cas:Smy walagan; Y:Sha:Culhm wangal(gan) shoulder, walagan elbow, upper arm; Y:Alln wallagunn shoulder; Y:Watsn wal'lagun shoulder; Ng:Sc:TweedR:Bray wallagan; Ng:Sc:Mur:Martn wollergan

walagan, walgan *n* shoulder, arm, upper arm Wa:Tabulm:Hargrv . Wa:Tabulm:Hargrv wull-i-gun upper arm; Gd:Geyt walagan shoulder; Gd:Sc:JThomas UClarncce wallagun shoulders; Wa:Crowl walgan shoulder

walah *n* frost (very severe); cf. bungbi. Gd:Geyt

walahw *adj* sick. Ng:Sc:Cudgn wallowu sick

walal *adj* many; poss. wahlal; wulalbu in Hanlon's list, q.v. mibiny walal'eagles' (many eagles). Y:Alln wallull many; Y:Watsn wal'lul; Y:Hanln mibunn wallull eagles (many eagles)

walam *n* cunjevoi plant, lily sp. Gd: Walam mala mudjamudjarah. 'Smash up the cunjevoi.' Wa:Crowl; Gd:Geyt

walang *n* ant-hill. Gd:Geyt

walangi- *vi* crawl; either on hands and knees or belly. Wa: Mala nguhnyba walangiwahla malahba yiralibah. 'The snake is crawling to the whiteman.'; Mala jahdjam walanggehny yuh. 'That baby will soon be crawling.' Gd: Balengu doorngu walanggehn yehnibeh. 'He crawled underneath the door and went right away.'; walanggih-bilahn 'has learnt to crawl'. Wa:Crowl; Gd:Geyt

walarun *n* pigeon (wonga); see also wululuny, wumbin. Y:Watsn wal'la-run wonga pigeon; Y:Hanln Wallaroon

walawu (?) *adj* sick; yalyal more common. NG:Sc:Cudgn wallowu sick

walany *n* disappearance. Gd:Geyt

walany + -an.ga- (walanyan.ga-) *v* lose. Y:Alln pr walan, p walanyen, pf walanyangan, f walanyangala; Y:Watsn wal'an; wal'anyen; wal'anyan'gan; wal'anyan'gâla; Y:Hanln wohlunyen

walanywan- *vi* lost (become), bushed (become). Cas: Gawunggan munah gahri munah walanywehnbe. 'That your woman went

- bush and got lost.' *Cas:Smy walanjwan-a, walanjwenbe*
- walba-** *vt* hang (something), hang up. *Wa: Ngadju mala wagany ngahndja madji walbani. 'I hung the catfish high up there.' Wa:Crowl; Gd:Geyt; Cas:Smy walb-a hang up*
- walbang** *n* stepmother. *Gd:Sc:JThomas UClarncce wolbung, wydong stepmother*
- walehng** *pn* name of place along Rocky River about 5 km from Tabulam; with a rock wall, which if disturbed will cause people to vomit. *Wa:Crowl*
- walga** *n* scratch marks left by possum on tree, possum scratch marks on tree. *Wa:Crowl*
- walgan** *n* shoulder; see walagan. *Wa:Crowl walgan*
- walganbar(a)** *n* Parrot (Blue Mountain). *Gd:Sc:JThomas UClarncce walganburrah*
- wali-** *v* go, no longer present (be) (?); poss. *wa-* + *-li*. *M:Liv: Baygal wahngmalehn walinyun. 'The man working is (sic) gone'. M:Liv wallenyun*
- walmir** *n* chest. *Wa: walmirah mala darigan 'breastbone' (bone in the chest). Wa:Crowl; Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarncce walmerie chest*
- walung** *adj* wide, broad. *Cas: Gale nguywalung garbeh. 'This is a wide creek.' Cas:Smy walung; Gd:Geyt wide; Gd:Sc:JThomas UClarncce walloon large*
- wamahr** *n* woomera. *Cas:Smy wama:r*
- wamal** *n* corroboree dance; leg shaking in corroboree. *Y:Geyt:Culhm leg shaking (dance)*
- wamban** *n* bird (satin); cf. *wumbin 'wonga pigeon'. Y:Alln wambun; Y:Watsn wam-bùn, wâm'bùn*
- wambar** *n* stick; *erg. wambaru*. *Wa: Crowl: Gala yangwehn wambaruga badjinibeh-nguy wihnyi. 'He would have come with a stick and hit you with it.'; Wa:Crowl; Wa/Gd:Calley womberε; Cas:Smy wambar; Bj: Wambar duwalihgu 'a yam stick, stick for digging'; Ngay wanyi wambaru. 'I (will beat) you with a stick.' Bj:Sha:LWilsn; Bj:Holm:Fergn wambar; Ga:Sha:Turnbl wambar stick (?) (TL)*
- wamginy + -an.ga-** *v* come, bring (Alln); poss. *wamgihny*, and in some sources poss. *wumginy*. *Tw:Curr:Bray, Nerang:Curr:Fowlr: wamgihny ngubu 'coming tomorrow', Y:Sha:Culhm: Wamginyan.gah! 'Come here!'; Wamginy wahlu gagahny! 'Come here!'; Ngay galgani jali guginymani, wamginyahn nyule. 'I chopped down the tree quickly, he came then.' Ngay galgani jali wamgihnyan.gu nyule. 'I chopped the tree, he came then ('that's to look at the tree').'; Ngaw wamginy ngubuh. 'I'm coming tomorrow.'; TD:Bray: Ngulungmay wamginy mibiny gamay. 'Soon plenty Blacks will come.'; Windjigan mibiny wamginy? Bula yabar nyangga. 'When will the Blacks come here? - 'In three days.'; Wamginy ngubu. 'Coming tomorrow.' Y:Sha:Culhm wamgihny; Y:Alln *pr* wungin, *p* wunginen, *pf* wunginendian, *f* wunginengala come (as "bring"); Y:Watsn wum'gin; wum'ginen; wum'ginen'ian; wum'ginengâ'la; M:Liv wumbin come here; Tw:Curr:Bray womgin, womgin; Nerang:Curr:Fowlr woombunna come on*

wamginy *v* arrive. Ng: Garalbu mibiny wamginy. 'A number of blacks are coming.'; Ngulungmay wamginy mibiny gamay. 'Soon a lot of Aborigines will come.'; Windjigan mibinywamginy. 'When will the Aborigines come (here)?'; Wamginy ngubu. 'Coming tomorrow.'
Ng:Curr:TwPtD:Bray womgin will come, worngun will come; Y:Alln pr wumgin, p wumginen, pf wumginendian, f wumginengala; Y:Watsn bring wum'gin; wum'ginen; wum'ginen'ian; wum'ginengâ'la

wamginy, wambin- *v* come. *Ng:Sc:TweedR:Bray, Ng:Sc:Mur:Martin wong-bin to come home*

wamin(1) *n* lake, lagoon; one of five Bundjalung names for landscape features near Fingal; meaning seems lost, pass. from pre-Bundjalung language. *M:Fingl wommin*

wamin(2) (?) *n* fat; poss. wuminy; also cf. wamin Fingal Lake.

Ng:Sc:Tweed wommin fat

wan-, wana- *vt* leave, abandon, stop, cease, let alone, let go, release, don't; apparently regular in Smythe's examples (wana-), though not elsewhere; poss. wuna- in Y:Hanln, cf wara- 'go away and leave something behind' (Wa) (but prob. one of the irreg forms of this verb). All: Wanah! 'Stop it, leave it!' Gd: *Gah nguy nyula wanani jumbuy. 'He left his swag there.'*; *Wanah nganyi bumah. 'Don't kill me!'* Wu: Wanah gineh. 'Don't do that.' Wa: Mahnybe blaganibeh wanani. 'Only you two were left behind.'; T:Hanln: *Wanah yanbah! 'Don't go!'*; *Ngay wanalehn. 'I left it alone.'* (M:Liv); *Wanah wabah ngan:yih. 'Don't tell on me (keep it a secret).'*; Y:Holm:Logn: wana 'don't, leave it'; Nyula wanani. 'He left.' Cas: Nyulamanggu wanalehnbe yawahr. 'The corroboree is finished.'; Wanah ngabarwanah wadjelah. 'Don't speak fast.'; Ngadju malahni wahnini. 'I left that fellow.'; Nyanggur wudjeh wanalehn wahng? 'Have you stopped work yet?' *Cas:Smy wan-a, wanalen, wana; wa:nini; Wa:Crowl; Wa/Gd:Calley wana: gine: 'don't do that (leave do)'; Gd:Geyt; Y:Holm:Logn wana-, pf wanani; Y:Alln pr wunna, p wunnani, pf wunnalian, f wunaleila leave alone; pr wunnalei, p wunnalen, pf wunnalian, f wummaleila leave off; Y:Watsn wun'ailî; wùn'ailen; wùn'ailien; wùn'ailêla leave off; wùnai; wùnainî; wùnalldian, wùnâla leave, abandon; M:Liv wana, wanalen (past); Tw:Curr:Bray wunna I don't know; AT:Talleb:police wona no; Y:Hanln wonah; wonah wobbah n'yunyee (= don't tell on me)*

wan- *v* leave, leave (it), don't; irreg, leave off, stop doing, abandon; has all usual forms of a verb;

wanah *v imper* don't, leave off; negative; has all usual forms of a verb (M); goes with imperative tense of verb being negated, precedes the verb phrase it negates, whereas wan-/wen- 'be, become' follows the adjective it verbalises. Wa: Wanah yaruhma malahya nyabaydja. 'Don't swim in the water.' Gd: Wanah garahdja. 'Don't be too noisy.'; Wanah nganyi bumah wahlu. 'Don't kill me!'; Wanah jang wanah. 'Don't be wicked!' Wu: Wanah gineh. 'Don't do that.'; Bj:Turnbl: *Wanah yana(h)! 'Don't go!'* Bj:Fergn: *Wanah malahni wijilimah. 'Don't whistle at him.'*; *Wanah wanah wanah 'Don't! (emphatic) Bj:Holm: (Wanah) banah! '(Don't) fall!'; Ngayah wanani*

wahlu. 'You left (it) for me.' M: Wanah yanbah/wanah yanah. 'Don't go.'; Ngay wanalehn. 'I left it alone.' Wa:Crowl; Gd:Geyt; Wa/Gd:Calley wana: gine: 'don't do that (leave do)'; Bj:Sha:Turnbl wana;; Bj:TMcD:Morgn wanah don't; Bj:Holm:Fergn wana-, term. wanani; M:Liv wana, wanalen (past); Ng:Curr:TwPtD:Bray wanna I don't know

wan-, wana-, wara- vi be, become; wen- etc. in Wa; irreg; wan-/wen- follows adjective etc. it verbalises, wanah 'don't' precedes. Gd: Male jubar bandjalahm wan.gahny ngulungmay. 'That witchetty will be a butterfly soon.'; Ning-wanah wahlu. 'Be quiet!'; Wanah jang wanah. 'Don't be wicked!' Gd:Geyt

wan.gahli n stick (long) used for pole-vaulting. Gd:Geyt

wan.gar n bee, honey. Bj:Holm:Turnbl wangar bee, honey

wan.guny n Wallaby (male Scrub-). Gd:Geyt

-wan suf become, be; see also an.ga- and wan-, wana-, wara-. Cas: bugalwan- 'become good'; jangwan- 'become bad'; bagulawan- 'use a boat, canoe; be in a canoe.' Cas:Smy -wan-a

wan.ga- v be, do; added to non-verbal roots, prob. one of the forms of the irreg. wan- 'become, be'. Bj:Sha:Turnbl wanga

wanahnden adv slow(ly); poss. wanande(h)n. M: Ngay gawarehn garayalen, wanahnden wanyi. 'I run fast, you slowly.'; 'I am faster than you.' M:Liv wunnanden

wanar(a) adj anger; prob. angry. Gd:Sc:JThomas UClarncce wonnorah anger

wandahral n bora ring; wandaril in old Coraki list. Wa:Crowl

wandahrilbi n bora ring. Wa/Gd:Calley wondarilbi

wandan adj strong. Cas:Smy wandan

wandanba- vt strong (make). Cas: Gadjangwanahbe wahlu wandanbayah wanyi. 'Be courageous so that you may be strong.' Cas:Smy wandanb-a, wandanbaja:

wandaril n bora ground(?); see wandahral, and cf. buhlur, buhl.

Bj:Sc:Coraki wundaril bora ground

wanday n headland; poss. from wandi- 'climb, go up'.

Ng:Sc:Cudgn3/1903 wandi headland

wandany n conceited person, 'show-off'; poss. related to **wandi-** 'to climb.' Gd:Geyt

wande n backside; variant of gumu. Y:Holm

wandi- vi climb, ascend, go up; inherently repet (Gd); old stem wa 'up' preservd here and in wayah(li-) 'to fly', etc. here combined with -ndi 'do while carrying'; climbing wandahla (Y:Hanln), cf. Dhanggati wandaya-, NG:Cudgn:Sc lists as 'headland', poss. 'climb', or poss. should be read wanday.

Wu:Calley: Waganyin gilahn baygalnah wandehn baba balugahnba. 'The man's spirit goes to the spirit-land (to Balugahn).'; Wa: Ngadju wandini jali ngubuh. 'I climbed the tree yesterday.'; Mala baygal wandehla munahya jaliya. 'The man is climbing the tree.'; Ngay wandehni jalingu bugani nganyi. 'I got stung as I was climbing down from the tree.' Cas: Wandehn nyule (?) jambulgirgu. 'He climbed the

fig-tree.’; Ngaywandehn gahny jaligu. ‘I climbed these trees.’; Janah ngali wandeh guyahny-gu. ‘Let’s go climbing for possums.’; Wagayngin gilahna baygalnah wandehn babar Balugahnba. ‘That man’s spirit climbed up to the spirit world (Balugahn).’; **M: Liv: nguru wandehn ‘spirit of recently deceased man’ (shade climbed); Bj: Wandehla wuya dugun.gu. ‘You climb the hill.’ Gd: Geyt wandi- (inherently repetitive/continuous); Wa/Gd: Calley wanden; Gn: JMathew wander ‘climb; Wa: Crowl wandi, wandeh-; Cas: Smy wand-e, wanden, , wande:n, wande:, wandén; Bj: Holm: Fern wandi-, prog. wandila, imm. wandin climb; M: Liv wande NG: Cudgn: Sc lists as ‘headland’, prob. ‘a climb’; Y: Alln pr wunde, p wunden, pf wundian, f wundeila climb; Y: Watsn wun’dê; wun’den; wun’dian; wun’ei’la climb; M: Liv wande; nguru wanden spirit, recently deceased man; NG: Cudgn: Sc wandi headland; Y: Hanln wundah, wohndeh climb, wundahla climbing; GN: Mathew wander climb**

wandirbi *n* ibis. *Gd: Sc: JThomas UClarncce wanderribie ibis*

wandjal *n* frog, frog (big brown Culhm); prob. wanydjat; cf. jarahny.

Y: Sha: Culhm wanjal; NG: Gresty wunjil; GC: Talleb: Sc wanjul frog;

GC: Talleb: police warojul/ warapil/ war??il

wandjigur *n* blanket. *Wa: Crowl; Cas: Smy wandjigur*

wang(g)an (?) *adj* male. *M: Sc: Brunswk ungun male*

wang(g)ang (?), **wung(g)ung** *n* clay. *Ng: Sc: Cudgn3/1903 wungung clay*

wang(g)ay *n* stringybark, tree (stringybark). *Bj: Sc: Coraki wongai tulle stringy bark tree*

wangah *pron* your (sing.); Holmer also records wahlungah, which is prob. a recent invention, m and f wangahgan (Sharpe questions his (Smythe’s?) form for masc), arb wangah. *Cas: Smy: Nyang wehlu nyahny wangahbany yuh? ‘Will you see your father later?’; Bj: Holm: Wangah mala nyimbiny. ‘That is your house.’ Cas: Smy wonga:; Bj: TMcD: Morgn wangah your (singular); Bj: Holm: Fern wanga; wa:lunga; Ng: Sc: TweedR: Bray wunghar thine*

wangal, wangam *adj* deaf, unhearing; *Y: Holm bad (of boys and children who do not want to come home when called, = gumu, q.v., bad boy, cheeky child (Y: Holm: Logn, QLong, Thmpsn), GC: Coomera: police, GC: Coomera: Sc poss. wangal, gannghadjam, also wangwang, cf. also wanggum-gang, wanggum, poss. wangam should be wanggum (ngg and final vowel u supported by Y: Hanln’s spelling), NgLSc list gives a form which implies wanggam. Y: Kombum: CWilliams: Wangal mali jahdjam ‘That kid is deaf.’ (i.e. disobedient); Y: Holm: Logn: jang Wangal ‘bad (of children)’; NG: Gresty: binang wangam ‘deaf (ear mad)’, Y: Sha: Culhm, Y: Kombum: CWilliams wangal; Y: Holm; Y: Alln wongul or kungajumm; Y: Watsn wun’gul unhearing, as in delirium; NG: Gresty pinnung wongum dead (ear mad), wongum mad; GC: Coomera: police & GC: Coomera: Sc wangam deaf; Ng: Sc: 11/1189: Bray wong-gam stupid*

wangal *adj* disobedient; binang wangal ‘disobedient’. *Gd: Geyt*

wangalbang *adj* deaf; place Wongalpong, should be ‘Wungalpong’

deaf (Railway guide gives meaning as 'lyre bird', but the native name for this bird is 'Kulwin'. Prob. there was some legend attached to 'deaf'; this has been lost to latter-day blacks) (Y:Hanln). *Y:Hanln Wongalpong, wungalpung*

wangalgir *adj* deaf. *Gn:JMathew wongalgir*

wangali-, **wangal** *v* forget; cf. wangal 'disobedient', wangwang, wanggum-gang, wanggum. *Y:Alln pr wongul, p wongulen, pf wongulian, f wonguleila forget; Y:Watsn wùn'gùl; wùn'gùlen; wùn'gùlian; wùn'gùlêla forget*

wangam *adj* stubborn (deaf, unheeding). *Bj:TMCD:Gomes wangam stubborn*

wangalbung *locnm* Mt Tamborine. *Y:Sha:Culhm wangalbung*

wangalgan, **wangal** *n* shoulder; walgan, walagan in other lists; this form poss. a metathesis. *Y:Sha:Culhm*

wangan(2) (?) *adj(?)* male; cf. wangan 'old male wallaby'. *M:Sc: Gali wangan. 'This is (a) male.' M:Sc ungun male; culle wonghun he*

wangan(1) *n* wallaby (old male); poss. wawgan, but the first 'u' in *Y:Beaudst:police* appears to have been 'n' misread. Cf. wangan, prob. same. *Y:Beaudst:Sc wangun; Y:Beaudst:police wangun/waugun*

wangan(3) *adj* round the other side, other side out of sight; must take same case marking as the noun it qualifies. *Wa: Gahny gahnyunah wangandahna. 'These belong to those on the other side.' Wa:Crowl*

wangara *n* flower. *Y:Alln wongara; Y:Watsn won'gara*

wangay *n* Tallow-wood †*Eucalyptus microcorys*√. *Wa:Crowl; Gd:Geyt*

wangaygir(i) *n* senile or toothless man, man (senile or toothless); *Y:Hanln* lists as 'toothless old man', *Y:Watsn* as 'senile man'. *Y:Watsn wùn'gairirî; Y:Hanln wungaigirree*

wangany *n* armpit; prob. Allen, Watson and Hanlon missed final /ny/. *Wa:Crowl; Gd:Geyt; Y:Alln kulun Y:Watsn kulûn, ku'lun; wùnggùn, wumgùn; Y:Hanln wungun*

wangbal *n* bark of dog or dingo. *Gd:Geyt*

wangba- *vi* bark (of dog, dingo). *Gd:Geyt*

wangbihn (?) *dem* this (?). *M:Sc:Brunswk culle wong hun he, wong been this*

wangbiny *v* come here; poss. wanginy, or wang + -bih + -ny. *M:Sc* lists as 'this' *M:Sc wong been this; TW:Sc:Bray to come here wong-bin, Mur:Sc:Martn to come here wong-bin*

wangga *n* pigeon; prob. not *Y*, prob. 'wonga pigeon'. *Holm:Monsl*

wanggahn *loc* south. *Cas: Ngay gale yan.gahny waggahn bayahny. 'I'll go south today.'; Ngay gale bayahny yan.gahny waggahnu ngarihngbina. 'Today I'm travelling from the south to elsewhere.'; Nganyahyubu guhnyindu wadjeni nganyi waggahnu. 'My friend from the south told me.' Cas:Smy wongga:n*

wanggam *adj* stupid; cf. wangam which other lists suggest is correct if it means 'deaf, unhearing'. *Ng:Sc:11/1189:Bray wong-gam stupid*

wanggar *n* intestines; also magay. Poss. manggar, with /m/ misread as /w/. *Y:Sha:Culhm magay; Y:Geyt:Culhm wanggar; Y:Watsn monggerra kidney; Y:Hanln muggai entrails*

- wanggay** *adj* blunt. *Bj:Holm:Fergn wanggal*
- wanggay-djim** *locnm* tallowwood end, Beech Mt. *NG:Gresty wongjimm*
- wanggay(gah)** *n* tallowwood tree, tree (tallowwood) †*Eucalyptus microcorys*√. *Mur:Sc6 Wong-i-gah (tallow-wood tree, from Wongi); NG:Gresty wongi; GC:Nerang:police wongi*
- wanggim** *n* wallaby (scrub-); cf *wanggir* and *garil* scrub wallaby (female). *Gn:JMathew waggim*
- wanggir** *n* Wallaby (Pretty-faced) †*Macropus goveberri*√, wallaby (whiptailed *Y:Watsn*), wallaby (rock *Y:Hanln*); cf. *waggim*, prob. same. *Y:Alln wong-ari pretty face wallaby; Y:Watsn won'garî whip-tail wallaby; Y:Hanln wongaree rock wallaby; Gd:Sc:JThomas UClarncé wangarie pretty face (position in list shows it's the wallaby), boyean (Gazelle) M., goveberri ((Gazelle) F.*
- wanggirbar** *locnm* Wangerriburra clan; locality group of the Yugumbir whose territory included Tamborine Mountain and the Lamington National Park. *Y:Alln Wangerriburra; Y:Watsn Wang'arîbur'ra*
- wanggum, waggum-gang** *n* fool; cf. *wangal*, *wangam'unhearing*, *disobedient'*. *Y:Hanln wongoom, wong-goom-gung waggum-gang, adj. mad; cf. wang-wang, etc. NG:Gresty wongum mad, pinnung wonggum deaf ("ear mad")*
- wanggur** *adj* deaf (physically); cf. *jibany*. *Bj: Ngay waggur. 'I am deaf.' Bj:Holm:Fergn waggur*
- wangma-** see **wahng, wahngma-**
- wangum** *n* parrot (blue mountain); poss. *wanggum*. *GC:Mestn wangum*
- wangwang** *n* frog. *Cas:Smy wongwong*
- wangwang, wanggalbang, wangamgan** *adj* mad; cf. *wangal*, *wangam*, *wanggum.gang*, *wangum* *Y:Alln wòng-wòng, Y:Watsn wong'wong; wongùmğùng; wongùlpùn*
- wanilah-** *v* swim; cf. *waywani-* *Nerang:Curr:Fowlr*; *yaruh-* and *gayi-* seem more common and certain. *Y:Beaudst:police wanilar/wauilar*
- wanyi(1)** *adv* perhaps, maybe, possibly; in *Wa* no apparent difference in meaning between *ngalgir*, *guram* and *wahnyi* (*wanyi*), similar meaning to *guram* (or *gurambah*), but *guram* somewhat stronger, *wanyi* variable in position but rare as first word of a clause, *wanyi* well attested in *Gd*, *Wa*, *Cas*, **wanyi and guram may occur together**. *Gd. Guy guy yahn.gany ngali gagadji wanyi. 'We may stay here for a long time.'*; *Guram wanyi ganngaliwayah gagadji. 'Perhaps I will hear (from you) while I am here.'*; *Yagambeh ngay wanyi yanggiwahnybu gagalah. 'Perhaps I won't come this way again.'*; *Yile wanyi nyule. 'I wonder where he is.'*; *Cas: Gale wanyi bugal bargan. 'Perhaps this is a good boomerang.'*; *Ngihn banyargandjang - baygal wanyi mirung wanyi? 'Who is the fatter, the man or the woman?'; Ngihndu guybahny nangany —baygalu wanyi guram dubadju wanyi? 'Who will cook the food, the man or the woman?'; Nyanggahny ngay? – yehn.gany, jahnany wanyi? 'What shall I do, sit or stand?'; Bray: Wiya(?) wanyi ngalawalehla 'I believe she's getting (yams)'. Wa:Crowl; Gd:Geyt; Cas:Smy wanji; Ng:Curr:TwPtD:Bray wunye I believe*

wanyi(2) *pron* you (object). Bj:Holm: bungahnye wanyi jaliya 'to hit you with a stick' (bt); Baribunmani wanyi ngay. 'I dreamt about you.' Bj:Sha:Turnbl wanji; Bj:Holm:Fergn wani

-war(2) *nsuf* in; note if this was supplied by Ferguson, it must belong with Bandjalang proper or around there, but I can't find the entry in either Bandjalang or Yugambeh.. Y:Holm:Fergn: yahnila darkwar 'sitting in the dark'. Y:Holm:Fergn

-war(1) *suf* emphatic particle. Cas:Smy -war

wara- *vt* lose; see wan- 'leave', irreg. Wa: Wa: Ngali dungani jahdjamgu waranah ngali. 'We cried/wailed over the child that we lost.'
Wa:Crowl

wara- *vi* be, become; one form of wan- 'be, become', irreg. Gd:Geyt

warah, warahbil *n* guts, intestines, innards; warah(bil) in Wa, warahbil in others. Wa: Mahny warah burah munduya. 'Take the intestines out of the stomach.' We:Gordn; Gd:Geyt tripe

warah(y), warahy-bimba *t* long time; warahymil, warahyginy a very long time Gd, for all the time Wa. Wa:Crowl warah(y), warahybimba for a long time, all the time; Gd:Geyt warahy long time

warahn *n* pelvis; later form wayan, see also ; poss. warahn (Y:Alln), but Y:Watsn suggests wahran; prob. same word for 'root of tree'. Y:Alln warahn; Y:Watsn wâr'an pelvis

warahr *n* flying squirrel (small). Also cf. jihbur, jirwururawra or jirwururawra. Y:Alln worara small squirrel; Y:Watsn wor'arâ, war'ara small sp. of flying squirrel; dhir'wurûrau'ra, dhir'wur'ûrau'râ; GC:Coomera:Sc, GC:Nerang:police warrara

warahy *adv* long time. Cas: Wanah yehna warahy. 'Don't stay too long.'; Ngay gale gadji yehn.gala warahyi. 'I have lived here a long time.'; Gawarehnbe ngay ngagu-warahy numgir-warahy. 'I ran all night and all day.' Cas:Smy warái, worái

warahy-warahy *n* beer; or waray-warahy. Cas: nyule barbuhnin waraywarahyu. 'He is drunk on beer.' Cas:Smy waréiwarèi

warahyma- *vt* do for a long time, long (make), drawn-out (make). Cas: Ngadjuymba warang-warang warahymanibe badjini malahni. 'I kept on hitting that fellow for a long time.' Cas:Smy waraim-a, waráimani

warahywan- *vi* long time (be), late (become). Cas: Wanah warahywana. 'Don't be long. Don't be late.' Cas:Smy waráiwana-a, waráiwana:

waralba *n* snake; see also danar, diruny, yamba. AT:Talleb:police woralba; AT:Curr:O'Conn dunnara

waram *loc* left-hand side or direction; warambahl 'on the left-hand side, in the left-hand direction.' Wa:Crowl: Gile dalahn yaramanah warambahl jarang gawalehn. 'That whitehorse's left hind leg broke.' We:Gordn; Gd:Geyt; Wa:Crowl warambil left hand (side)

waram, warambil *n* left hand side; also wargim (Y:Hanln), warrambul (Y:Watsn), note Y:Hanln also records a form wargim. Y:Sha:Culhm warambil; Y:Alln warrùmbil; Y:Watsn war'rùmbûl, war'rumbûl left side; Y:Hanln wurrum, wurrugim

warambal *n* left hand, left side. Cas:Smy worambal

- waran** *n* boomerang (fighting); boomerang (double); used for fighting and not for throwing, poss. a use based on its shape (see warahn, waran, wayan, when). *Y:Alln warrun boomerang (double, not for throwing)*; *Y:Watsn war'rùn boomerang, for fighting*; *Y:Hanln wurrun big boomerang*
- waran, wayan, wehn** *n* root of tree, road; older form appears to be waran; prob. same word for 'pelvis'. Cf. wayan. Also jarang (prob. wrongly glossed). *Y:Sha:Culhm wehn*; *Y:Alln waran root*; *Y:Watsn wâran*; *dharung root*; *M:Liv waian*
- warang-warang** *loc* long time. *Cas: Malamba yehn.gahny warang-warang jenenymambi. 'He is going to stay a long time in Casino. Cas:Smy warangwarang*
- warbi, warbigan** *n* dillybag. *Cas:Smy warbi, warbigan*
- wardam** *v* want; *Y:Holm* spells with retroflexed d; prob. from pidgin English 'want-im'. *Y:Holm:Logn: Nyahgu wahlu wardam? 'What do you want?'*; *Ngayu wardam gung. 'I want water.'* *Y:Holm*
- wardjam** *n* shark, whale, fish (magic), mermaid, bunyip, monster (mythical); *n* spirit-being which dwells in water (rivers or swamps) also 'eel' used for 'mythical monster', on coast also for 'whale'; English 'fearful whale' used for this Gd, serpent in the sea Wa, extra big eel We, plur wardjambil (Warrazambil Range). *Wa: Mala wardjam mala burugara madji yehn.gala. 'The sea serpent lives in the sea.'* *Gd:cp: I pray that the fearful whale won't get you on the road.'* prob. somewhat like or same as the Rainbow Serpent in northern Aboriginal mythology; cf. wadjam, waryam, Hanln suggests /u/ in first syllable, see also buway, jargan, poss. wargam in Ng, the Warrazambil Ranges (wardjambil plural) are so named presumably because they have these creatures. *Wa:Crowl*; *We:Gordn warjam*; *Gd:Geyt*; *Y:Sha:Culhm wadham, warjam shark*; *Y:Holm waryam eel or a monster (= mundangara QLong), bunyip, a spirit, 'sea monster' (Curry), 'hippopotamus' Thmpsn;*; *M:Fingl warrajum*; *Mur:Sc:Hargrv worgum spark (sic)*; *NG:Gresty wurrazum shark*; *NG:Cudgn:Sc warragum shark*; *GC:Coomera:police wariom*; *Y:Hanln Boiee, Jargun, and Woorajum sharks*; *Bj:Holm wardjam*; *Ny:Sc:Ballina3/1903 warragim shark*; *M:Fingl warrajum whale, magic fish, mermaid, Rainbow Serpent*; *Ng:Sc:Cudgn3/1903 warragum shark*; *Ng:Sc:Mur worgum spark (sic)*
- warehny** *n* saliva, froth, foam. *Wa:Crowl*, *Gd:Geyt*
- warehny-warehny** *n* beer. *Wa: Mala guriyabu jugalidjahndu wareny-warehny. 'He used to drink beer a long time ago.'* *Wa:Crowl*
- wargun** *adj* crooked; cf. wunganwungan, guruhny, wundun. *GN:Mathew warkun*
- wari** *n* saliva. *Cas:Smy: Ngadju wari birani. 'I spat (threw saliva).'* *Cas:Smy wari*
- wari-wari** *n* duck (diver-), darter(?). *Gd:Sc:JThomas UClarnc warri warri diver*
- warihnggal** *n* caterpillar sp.; also waringihn, waring-warehng, q.v.; cf waring cold. *Wa:Crowl*
- waril** *n* river (big); poss. Yagara word. *Y:Beaudst:Sc, Y:Beaudst:police warill*

warima *n* clever man, man (clever); 'has a more superstitious use than nguru' (Livingstone) 'When a person is ill, the warrima, 'wizard' is sent for to throw on him a good spell, called bunyarama warrima. The warrima takes something like a rope out of his stomach(!), and climbs up to waijong to have an interview with the wágai. On his return, if the man is to recover, he says 'Your wágai has come back and you will soon be well', but if he is to die, he says 'I could not get your wágai.' The wágai are also the spirits consulted when anyone dies suddenly, discover by whose means the death was brought about.' M: Banyaramah warima. 'Cast a good spell.' M:Liv warrima

warima- *v* push strongly. Gd:Geyt

warimalahr *adj* powerful, skilful; exceptionally so. Gd:Geyt

warimay *n* cyclone, storm (severe); from warima- 'push strongly.' Gd:Geyt

warimi *n* lightning. Cop:Hargrv worrimee

warindu *pn* Worendo; a place name, no meaning given.

Ng:Sc:Cudgn3/1903, Ng:Sc:Mur Worendo

waring, waring(gal) *adj* cold, cool, freezing, winter; m waringgali, f waringgalingahan, arb waringgali, also waringbil (Wa), Turnbull also gave Sharpe waringgal 'cold'; cf. Kattang warang; 'winter' waringbil (LiviNg:Sc:Tweedone)**, cf wahgaru 'chilly'. Cas: Jagun gale waring bundahng. 'This is a cold place.'; Gale nangany waring . 'The food is cold.'; Ngay waring. 'I am cold.'; Bj: Ngay waring. 'I am cold.'; Waring gala bayahny. 'It's cold today.'; Y:Sha:Culhm: Gali yargeh waringgal. 'This wind is nice and cold.'; Waringgal. 'It's cold.'; Ngulungmal waringan.gahla.'It will get cool.'; Yugumbe waring.'It's not cold.' Calley. Wa:Crowl waring, waringbil; We:Gordn cold (temperature); Gd:Calley waring; Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarnc warring cold; Gd:Sci:Woodnbn warring; Cop:Hargrv warring winter; Wa:Tabulm:Hargrv war-ring winter; Cas:Smy waring; Bj:Sha:Turnbl waringgal cold; Bj:TMcD:LWilson, Cowl cold, winter; Bj:Holm:Turnbl waring cold, winter; Wi:Curr:Lismore wurring cold; Wi:Curr:Richmond worung; Ny:Curr:Ballina warring; Ny:Sc:Ballina3/1903 wuring winter, frost; M:Liv wurring cold; M:Sc:Brunswk wurring cold; Ng:Curr:TwPtD:Bray wurring cold; Y:Sha:Culhm waring(gal); Y:Holm:QLong waring cold; Y:Alln wogoru chilly, wuring cold; Y:Watsn wôg'ôrû, wôg'orû chilly, wâr'ing, war'ing cold; Y:Beaudst:Sc Y:Beaudst:police wurring cold; M:Liv wurring; M:Sc wurring cold; Mur:Sc:AndsFrench warring cold; Tw:Curr:Bray wurring; AT:Curr:Prior, O'Conn waring; AT:Curr:LandsWh warring; Nerang:Curr:Fowlr warrin

waring-warehng *n* caterpillar sp.; waringihn in Gd. Wa:Crowl

waringehn *n* Pleiades, Seven Sisters; star cluster, see also waringgir, waringgihnygan. Gd:Geyt

waringgalwan- *vi* cold (have), coryza (have). Cas: Nyangilehnngu ngay? - waringgalwehn! 'What's up with me? - I've got a cold!' Cas:Smy waringgalwan-a, waringwen

waringgan, waringginy *t* winter. *Gd:Geyt cold season, winter; Wa:Crowl waringgan; Gd:Sci:Woodnbnng warringun; Gd:Sc:JThomas UClarncce warringun winter*

waringgir *n* Seven Sisters, Pleiades; see also waringehn, . *Cas:Smy waringgir*

waringginy *n* cold season, winter; see wainggan waringginy. *Gd:Geyt; Y:Sha:Culhm waringgihny; Y:Alln waringin; Y:Watsn war'ingin; M:Liv waringbil; M:Sc wurrunghim winter; Mur:Sc:Hargrv werringel winter; NG:Cudgn:Sc whyrining winter*

waringihn *n* Caterpillar (Processionary); cf waring-warehng Wa. *Gd:Geyt*

waringihn *n* winter; also waringbil (M). *Bj:Holm:Turnbl waringgi:n; Bj:Sc:Coraki wuringen winter; M:Liv warigbil; M:Sc:Brunswk wurrunghim winter; Ng:Sc:Cudgn3/1903 whyrining winter; Ng:Sc:Mur werringel winter*

waringmay *n* lightning. *Cas:Smy waringmai*

waru-waruh *n* fence, boundary. *Gd: Yaraman waru-waruhngu julbani. 'The horse jumped over the fence.' Gd:Geyt*

waru-waruhy *loc* across. *Wa:Crowl*

waruhdjar *n* a leaf of any kind; cf. wulang, ganyal, and wurang/wurahng other dialects; name for Woodlands (now "Land's End") - Southport. *Y:Hanln locnm. Waroojra*

waruhn *n* witch; prob. lit. old woman, see waruhng. *Bj:TMcD:Cowlw waruhn witch*

waruhng, warung *n* old woman, woman (old). *Cas:Smy warung; Bj:Holm:Fergn waru:ng; Wi:Curr:Richmond waurong an old woman*

warwa *adj* warm (?) poss. irreg. form with wan.ga-. *Bj:Sha:Turnbl warwa warm(?), warwa:la pres &/or cont*

waryam, wardjam, wadjam *n* shark; also eel, monster, bunyip, sea monster, etc. *Y:Sha:Culhm wadham; Y:Holm waryam eel or a monster (= mundangara QLong), bunyip, a spirit, 'sea monster' gc, 'hippopotamus' pt; GC:Coomera:police warriom; Y:Hanln boiee, jargun, woorajum sharks*

wawang (?) *n* rocks. *Ng:Sc:Cudgn3/1903 woung rocks*

wawul *n* chin; yarany more common; poss wagul with softly sounded /g/. *Y:Watsn wô-ùl, wô-ùl chin; Y:Hanln wohool*

wawun *adv, intj* perhaps; cf. wanyi. *Y:Watsn wa-'un (sic), wa-un*

way *loc* above. *M:Liv: Way maya. 'It is above.'; way gaya-'go above'; Waybana gili way. 'The camp is above.' M:Liv wai; Y:Hanln wai overhead*

-way *suf* emphatic particle. *Cas:Smy -wei*

waya- *vt* say, tell. *Wi:Smy weij-a*

wayah- *vi* fly *Y:Holm:Logn*

wayah- *vi* fly; wayahli- listed in Wa; Calley form attests wayahliwahla (-wa suffix) ; wayalin terminative (prob. wayalehn). *We: Gahgun mala wayahlin gilah babar. 'The kookaburra flew up there.'; wayahlelah 'flying'. Gd: wayahlimal 'a thing which may be made to fly (eg boomerang)'; wayahlimay 'a thing being made to fly (eg aeroplane)'.; Bj: Wayahlen gila. 'That (bird) flew. '; Yirariny*

wayahleny. 'That bird is going to fly.'; wayahlilur 'used to fly across.' *Wa:Crowl; Gd:Geyt wayah-; Gd:Calley weia:lewala flying (hawk); Bj:Holm:Fergn waja-, prog. wajala, rr term. wajalin, imm. wajalin past hab. wajalilur*

wayahli- *vi* fly (bird), rise up high. *Cas: Dumgan wayahlin buru gidjuhnygam. 'Two huge waves rose up.'; Marahn wahlini gawundjargu. 'A bird flew into the tree.' Cas:Smy waija:l-i, waija:lin, waija:lini, weija:lim-a*

wayahlima-, wayma- *vt* raise, lift up. *Cas:Smy waija:lim-a, waim-a, waimani, weija:lim-a*

wayal *n* step, foothold cut in tree for climbing, Milky Way. *Gd:Geyt*

wayam, wehm *n* flying squirrel (large), stingray. Cf. also wardjam. *Y:Sha:Culhm wehm squirrel; Y:Alln wai-am large squirrel; Y:Watsn wai'am large flying squirrel, stingray; GC:Mestn wayam stingaree; Y:Hanln wemm squirrel, stingray;*

wayan-gubi/ wahn-gubi *n* a belt; 'hip-thing'; the thing belonging to the wahn, hips or waist. *Y:Hanln wahngoobie*

wayan-wayan *n* f grass patch enclosed by scrub (?).

Mur:Sc:HerbPenne whyan whyan

wayan, wehn, waran *n* root of tree, road, hips (Y:Hanln); older form appears to be waran; overlap in some lists with meaning 'hips'; jarang also recorded. *Wa:Crowl hip, Gd:Geyt hip; Gd:Sc:JThomas UClarnc wian roots; M:Liv waian; Ng:Sc:Mur:Martin wyan thigh; Y:Sha:Culhm wehn root; Y:Alln waran root; Y:Watsn waran, 'dharung root; M:Liv waian road, root of tree; Tw:Curr:Bray wen root of tree; Y:Hanln wahn hips; Ng:Curr:TwPtD:Bray wen 'hip'*

wayan.gari *pn* Ettrick clan name. *Wi:Curr:Richmond Wyangari, Widjir, Warloo class-names of Ettrick Blacks*

wayan.gir (wayan-gir) *n* root of tree or plant from wayan 'hip.' *Gd:Geyt*

wayandjar *n* root; wayan (etc.) 'hip' in other dialects used for 'root' etc. *Wa:Crowl; Cas:Smy weijangdjar*

waybar, wehbar *n* fire, camp, firewood, firestick, matches, spark; pronounced webbr, waybr, waybarr; northern dialects mostly use diman for camp; Y:Hanln spelling indicates [waibar], not [weibar]; waybarmir 'camp' (pl.) (Y:Holm); also camp (M:Liv) (and therefore a dwelling place like a house); also used as clan name at Lismore. *Wa: Waybaramah mala bulang guybayah. 'Put the meat on the fire to be cooked.'; Mala baygal galgalehla waybar. 'The man is chopping (fire)wood.'; Maliyu galgani jali waybargu. 'He chopped the tree down for firewood.'; Maliyu waybaru guybani nganyi. 'The fire burnt me.'; Waybarmah madji guybayah mahny bulang. 'Make a fire to cook the meat (on top of the coals).'; Barbilehn munah waybar. 'The fire has been put out'; Nguhnma madji waybara. 'Heat it over the fire.'; Cas: Waybar wahri. 'Carry firewood'; Yanah waybargu. 'Go to the camp.'; Yunamah nangany waybari. 'Put the food on the fire.'; M:Liv: Munu waybaru gandjilini bahny ngubu. That fire will be lit tomorrow.'; Waybana gili way. 'The camp is above.'; Garandalehn waybar. 'The fire is hot.'; Galgah jali waybargay. 'Cut wood for the fire.'; gandji*

waybar 'light a fire.'; Bj:Turnbl: Ngay bandjani gala waybar bagulu. 'I cover my house with bark.' Bj:Holm: waybargu 'to the fire (allative)' M: Munu waybaru gandjilinihahny ngubu. 'That fire will be lit tomorrow.'; Waybana gili way. 'The camp is above.'; Gawarileh waybanu. 'Go round the camp.' Garandalehn waybar. 'The fire is hot.'; Galgah jali waybargay. 'Cut wood for the fire.'; Gandjeh waybar. 'Light a fire.' Wa:Crowl; We:Gordn fire; Wa/Gd:Calley we:bara (a=schwa) fire; Wa:Tabulm:Hargrv wi-va fire; Gd:Geyt meaning includes matches; Gd:Sci:Woodnbg wybera fire; Gn:JMathew waibura fire, camp; Gd:Sc:JThomas UClarncce waybora fire; Cas:Smy we:bar; Cop:Hargrv wybah; Y:Sha:Culhm waybar fire, firewood, matches; Y:Holm:Logn fire, camp, waibarmir camp fires or people?; Y:Alln waiburra; Y:Watsn waybara, wai'bùrra fire; M:Liv wébåra nom, wébåro erg, wébåre dat, wébånna abll, wébåra ab12; webena killy wai; wibåra; webånno from/into the camp; M:Sc wyhera (sic) fire; NG:Gresty wyburra firewood; Y:Geyt, AT:Curr:Prior, AT:Curr:Prior wybara; AT:Curr:LandsWh wyebra; AT:Curr:O'Conn y-bur-a; Nerang:Curr:Fowlr wyburry; Ng:Sc:Mur+ 5/00 waybera fire (Murwillmbah); NG:Cudgn:Sc whyburra fire; GC:Coomera:police weberra; GC:Nerang:police weybra; Tw:Curr:Bray wibra fire, trees (firewood), wibrama make a fire; TW:Sc wybra fire; Mur:Sc:Martn wyborough fire; Mur:Sc:Hargrv wybera fire; GC:Coomera:Sc webberra, GC:Nerang:Sc woybra fire; Y:Hlanl waiburra; Bj:Sha:Turnbl waybar fire, firewood, house; Bj:TMcD:Cowlm wehbara fire or wood for fire; Bj:Holm:Fergn waibar; Wi:Curr:Lismore wibbera; Wi:Sc:Lismore waibra blacks at Lismore call themselves; Wi:Curr:Richmond weebra; Bj:Sc:Coraki wybura fire, waybura headland; Ny:Sha:DCook weybar; Ny:Curr:Ballina wibra M:Sc:Brunswk wybera fire; Ng:Sc:Mur wybera fire; Ng:Sc:TweedR:Bray wibra fire (also Ng:Curr:TwPtD:Bray), wood; **waybarma-** v cause or make a fire. Bray: Guway(?) waybarmah.

'Come on, make a fire.' Tw:Curr:Bray qui wibrama come on, make a fire

waydjang (waydjung, wahdj-) n heaven where departed spirits go (lit. 'above-very'; all nguru go to this place, where they live on marbil, a kind of celestial food. M:Liv waijong

waygal n surface; cf waygan 'on top, upper side.' Gd:Geyt

waygal-waygal adj superficial. Gd:Geyt

waygalga- v walk on something. Gd: Waygalgahn nyulengi. '(It) stepped over him.' Gd:Geyt

waygalgalima- (gulima?) vt put crosswise; poss. way 'above' + galga-'chop' + -li + -rna (?). M:Liv waikålkullima put crosswise

waygalgalima- vt put crosswise M:Liv waikalkullima

waygan loc on top, upper side; cf waygal. Wa:Crowl; Gd:Geyt

waygan loc top. Cas: Yunamani waygandi balali. 'She put it on top of the kangaroo skin.'; Yehn.gala marahn wayganda ngumbinydjah. 'There's a bird sitting on top of the house.' Cas:Smy waigan, waigandi, waiganda

waygandima- vt put on (top of); prob. waygandi-ma- 'cause to be over', or wayga(n)-ndi-ma- 'above-do while carrying-cause';

Cas:Smy has waygandima- 'put on top of; waygan 'top' in GD, WA, Cas. Cas: Jumbagah waygandimani bigiyi. 'He put the tobacco on top of the coolamon.' Cas:Smy waigandim-a, waigandimani; M:Liv waikundima put on

waygargah *n* beech tree; waygar + -gah. Cop:Hargrv wygraga beech tree

waygaya- *v* go above; prob. way 'above' + gayi-/gaya-'enter', or poss. way + guwa'go'. M:Liv waikaia go above

waygayma- *v* look up; prob. way-kayima- (+ -li-). Y:Hanln waikaimelay

waygimili- *vi* look up. Cas: Waygimilehn nyahn, nyahni balugahni. 'She looked up and saw Balugahn Cas:Smy waigimil-e, waigimilen

wayi- *vt* say, tell. Bj:Holm: Bj:Fergn: Wayeh nganyi. 'Tell me.'; Ngihndu wayini wanyi? 'Who told you?'; Wayilehla (ma)mala nyalaginggahla. 'He is telling a lie.'; Bj: Gala baygalu wayehni jabuhngi galgaya gale jali. 'The man told the boy to chop the tree.' Bj:Holm:Fergn waji-, *imp. waja, term wajini, prog. wajila, rr prog. wajilila*; Bj:Sha:Turnbl wayi tell (?)

wayilahr *n* cockatoo (black). Cas:Smy weila:r

wayilahr *n* Cockatoo (Yellow-tailed Black) †*Calyptorhynchus funereus*√; onomatopoeic; Wa wayilahr 'black cockatoo(s)'; JThomas lists as red tailed, cf Wa:Crowl wayilahr; Gd:Geyt wayilahr; Gn:JMathew wailer; Gd:Sc:JThomas UClarncce wylara cockatoo, black red (v), billerigun cockatoo, black yellow (v)

wayilany *n* Cockatoo (Black, Glossy) †*Calyptorhynchus lathamii*?√; or perhaps variant of wayilahr. Gd:Geyt

wayileh(r) *n* black cockatoo; this form also found in WA, GD. GN:Mathew wailer

wayma- *v* speak (Y:Sha:Culhm); see also muwi-. M:Liv wemully, wemullenyun

wayma-(1) *v* speak; gulguma-'cause speech' given by Culham, see also muwi- M: Waymaleh garayaleh. 'Speak loudly.'; Waymaleh ngamuwileh. 'Speak gently.'; Ngayu ganngahla waymalinyun. 'I hear speaking there.'; Y:Sha:Culhm: Waymani wahnyi.'(He) spoke to you.'; Yahna wahlu, wuna yan.geh, waymaleh ngalingih.'Sit you down, don't go, talk with us.'; Ngay waymalehla manangahli.'I speak Manaldjahli.'; Yahn.ga waymaliyah.'Sit down and talk.'; Waymahla ngayu ngagami.'I talk to that dog.'; Ngayu waymani ngagarni yugambah yingiiiyah mibinyi, jalganyi jahdjami.'I told that dog not to bite any man, woman or child.' (Y:Sha:Culhm). Y:Sha:Culhm; M:Liv wemully, wemullenyun

wayma-(2) *vt* raise, lift up. Cas: Nyahndu giyani "Waymani baguli jalum" 'She said, "The fish was put on the canoe."' Cas:Smy waim-a, waimani

waymehrgan, wanyemehri, wanyemehrgan *n* white woman, woman (white); from white-Mary + f -gan; prob. wanyemehri(gan); Holmer has wanyemari, winymeri, wanyemehrgan. Gd:Geyt wahmerigan; Y:Holm wanyemari (QLong), winymeri (Paulsn), wanyemerigan (Logn,

QLong)

- wayngal** *n* passing object, shadow; something of which the eye registered only the movement, not the form. *Gd:Geyt*
- wanymangin (waymangginy?)** *n* pigeon (large green). *Ng:Sc:Mur wainmongin green pigeon, large*
- wayrabu** *adj* before, previously. *Y:Watsn wai'rabû previously; Y:Hanln wairahboo before, previously*
- wayri ngulungargin** *nphr* 'king' of a tribe; colonists call these men 'kings' (ngulung 'in front, in the lead'), each of these gets a brass plate with a suitable inscription, wear on his breast, as an emblem of his rank. This practice showed a lack of understanding of traditional Aboriginal authority structures. *M:Liv waire ngulunggurrugin*
- waywani-** *v* swim, swimming, swim; cf. wamlah-, yaruh- and gayi- . *Nerang:Curr:Fowlr wy-woni*
- wayway** *adj* crooked, zigzag; *m* waywaygali, *f* waywaynahgan, *arb* waywaynahgan. *Cas:Smy weiwei; Gd:Calley weiwei*
- weh, wih** *pron* you (sg.) intransitive. *M:Liv we thou*
- wehbar, waybar** *n* fire, firewood, camp; see waybar, wehbar.
- wehl** *n* Saucepan (The), Orion's belt constellation; poss. wahl or wihl, poss. from waril 'river' by r-loss; however Orion's belt (3 stars) is not river-shaped, although as an equatorial constellation (rising and setting due east and west) it may have had this type of significance. *Y:Watsn werl Orion's belt constellation*
- wehlu** *pron* you; sometimes for ergative (transitive subject), sometimes for intransitive subject, similarly for forms wahlu, wihlu, wihye. *Cas:Smy we:lu*
- wehlubal** *n* Wehlubal (BaryulglI) dialect; those who say wehlu 'you (sg)'. *Gd:Geyt*
- wehm** *n* flying squirrel, stingray; see wayam, wardjam.
- wehn** *vi* became, was; incompletive of wan-, wen- (irreg) 'to be, become'; combines with adjectives, etc. *Gd: Galgalih ngu girihny when. '(I) became tired through the chopping.' Gd:Geyt*
- wehn, wayan** *n* hip. *Ng:Curr:TwPtD:Bray wen 'hip'*
- wehn, wayan, waran** *n* root of tree, road, hip, pelvis. See wayan.
- wehna-** *vi* lie, recline, sit; variant of nyina-/yina-; while meaning 'to sit' is listed, it is certainly in basic sense of 'be there, exist (lying down)'. *Y:Alln pr weina, p weinani, pf weillian, f weingala; Y:Watsn wên'a*
- wen-, wen.ga-, wi-** *vi* become, be, get, have. etc.; cf. KThga- *Bj:Turnbl* Guwang wen.gahla. 'It is raining.'; Mula wen.gahla. '(He) is getting hungry.'; Jarangwen.gahla. '(He) is getting drunk (or drinking).'; Nguhnwen.gahla. 'Now it is warm.'; Garingi-wen.gahla ngay. 'I am getting mad/wild.'; Mula wen.gahla 'getting hungry'; Guwangwehn. 'It rains/it rained.'; Yugambe mala burginy gijuhnywehn. 'The wind is not strong.'; Jaranywehn. '(He) got frightened.'; Mulawehn. '(He) is or was or got hungry.'; Yalyalwehn. '(I) am sick.'; -); Yalyalan.gahny ngali. 'We will get sick.'; Dubay jahgamgahl. 'The woman just had a child.' *Bj:Holm:Fergn, winga-, prog. wingala Fergn, Turnbl; Bj:Holm:Fergn, Turnbl wi-, win; Bj:Holm wen.ga:la Fergn, win.gala Turnbl, yal yalan ga:ñ Fergn, gal*

werwa- *vi* be, become Gd; form wan-/wara-, see -wan; irreg, suffixed to adjectives, occasionally to nouns, eg manal(u)wen- 'to ripen', wuhlil(u)wen- 'be satisfied', jang(w)en- 'go; can reduce to n.ga after /l/ or /r/. Wa:Crowl: bugaln.gahla 'getting better'; ngabarn.gahla 'getting faster'; guygahrwen.gahla, guygahrnrun.gahla 'be hollow' (progressive) (from guygahr 'hole'); ngulahrwen, ngularun 'be in flood' (incompletive); Munah dabahy janguywehn malahgaya janagan.gahya gahnganah mala darigan. 'The dog got annoyed with the boy for taking his bone.'; Mala janagan gunuhmbawehn malahya yaramani ngarnanggahya. 'The boy got up on the stump (stump-loc-was) to mount the horse.'; Yilahwen munah? 'Where have they gone?'; Gahriwen mala dabahy. 'The dog disappeared over there (there-invisible-was/became)'; Mala baygal-wen.gahla/baygal-werwahla. 'He has grown up (has become a man).' *Wa:Crowl*

-wehn *vsuf* was, became (past tense of -an.ga-); see -an.ga-.

widal *n* grass; poss. **widjang**, q.v. *Y:Holm:Logn*

widjabal *pn* Widjabal; i.e. a dialect or language in which you (wuya/wiya) is pronounced widja; used today of the more northerly Wiyabal speakers, in contrast to Birihn Bandjalang, the Coraki dialect. *Bj:Holm:Fergn widjabal*

widjagang *adj* yellow. *Gn:JMathew wityakang*

widjam *adj* hot, heat, summer. *Cop:Hargrv witum*

widjang, wudjang, yihdjang *n* grass; Calley form has medial [dj], wudjung; wudjang in Wa, Gd, We, etc.; Y form yihdjang *Wu:Calley widjung grass; Gn:JMathew widjang*

widjanggalam, wiyanggalam *n* long grass; widjang + -gam 'lots of'.

Appears to be variant of yihdjang(gam), which is the form attested by GC:Talleb:Sc. Note variant renderings of same handwritten source in GC:Nerang:Sc, police. *GC:Nerang:Sc wujungum; GC:Talleb:police weyungum; GC:Talleb:Sc ejuncum long grass*

widji-widjibiny *n* bora ring, Swan Bay; Swan Bay also listed by Hanlon as Julleen (jaliny, 'sandbury bush'). *Y:Hanln* says meaning unascertained, but cf. wudje(h) 'red cedar'. *Y:Hanln locnm. Widgeewidgeepin*

widjilima- *vi* whistle; prob. from English, 'make whistle'. *Bj:Holm:Fergn widjilima-, imp. widjilima*

widjir *pn* Ettrick clan name. *Wi:Curr:Richmond Wyangari, Widjir, Warloo class-names of Ettrick Blacks*

wigah- *vt* send in pursuit of. *Gd:Geyt*

wih, weh *pron* you (singular intransitive); see **weh**.

wihl *n* cinders; cf. wehl. *Y:Hanln weel*

wihlawal *n* branch of Bandjalang living on the northern side of the Clarence River; also dialect spoken by same. *Cas:Smy wi:lawal*

wihlu *pron* you singular transitive subject, cf wudjeh. *Cas:Smy wi:lu intrans subj*

wihn juhm *n phr* bird sp?, smoke; cf winy, poss. 'smoky whistler?'. *Gd:Geyt*

wihnyi *pron* you singular object (accusative). *We*

wihya(1) *pron* you (nom.); now sometimes used for accusative (object)

also. *Bj:TMcD:Cowl*n, *LWilsn wihya*; *Bj:TMcD:Cowl*n *wiya* you, singular (when not doing something to something); *Wi:Curr:Richmond weaya*; *Ny:Curr:Ballina weear* you

wihya(2) *pn* Lismore clan name they say wihya for you (sg.).

Wi:Curr:Richmond Kyogle, Weeya, Goomulli class-names of Lismore Blacks

wihyabal *n* Wiyabal (people or dialect); the branch of Bandjalang living in Lismore and environs, and Cabbage Tree Island.

Cas:Smy wi:abal

wihya- *vt* say, tell, speak (to), talk (to). *Cas:Smy wi:-a, wi:j-a*

wihyang, wadjung(gan), wayun(g) *n* mother-in-law. *Cas:Smy*

wadjung, wadjinggan, wadjunggan, wadung, wayun, wi:jang, weijun

wilahr *adj* big. *wilahr nyugambil* 'big toe.' *Cop:Hargrv wilara big, wilara nugumbil big toe*

wilahr nyugambil *n phr* toe (big); *nyugambil/nugumbil* 'toe;'

Cop:Hargrv wilara nugumbil big toe

wilarimbam *n* stars; cf *guyuhmagan* in most dialects,

wunyuhryam(?) in Gn. *Cop:Hargrv wilarimbam*

wilbin *n* rifle bird, bird (rifle-) †*Ptiloris paradiseu*√s. See also *yahdj*.

Y:Watsn wil'bin (Ptiloris paradiseus); Y:Hanln wilbin

wilgulga *n, pn* wild apple tree; Woolgoolga. *Cas:Smy wilgulga*

wilima- *vt* find out; prob. lit. cause to find; see also **wulima-**. *Bj:Fergn:*

Wahlu wilimah ngayah. 'You find out for me.'; *Ngay wilimayah.* 'I am going to find out (at or in order to find(ing) out)'. *Bj:Holm:Fergn*

wilima-, imp. wilima, term wilimani, imm. wilimañ

win- —> **winy-**

win-, winba- —> **winy, winy ba-**

winday *n* sea beach. *Ng:Sc:Mur windi sea beach*

windja *intj?* the reply if a person is asked to do anything against his will; prob. 'where/ somewhere' in answer to question to go and do

something; see. *Ng:Sc:11/1899:Bray winthar*

windji (winydji), yindji (yinydji) *loc interrog* somewhere, where?;

cf. *wunda* (poss. *wundja*). *Holm:Monst: Yindjigu wiya?* 'Where are you going to?'; *Yindjigal wiya?* 'Where are you coming from?';

Yindjigu wiya? 'Where are you going?'; *Windji wahlu?* 'Where are you going?'; *Y:Sha:Culhm: Wahlu jagul, windjigahl wahlu?* 'You're a stranger, where you from?';

Windjiguh nyule yan.gehn? 'Where did he go?'; *Windjigahl wahlu?* 'Where were you?'; *M: Yindjigu wiya?*

'Where are you going to?'; *Yindjigal wiya?* 'Where are you coming from?'; *Yindjigu wiya?* 'Where are you going? *Y:Sha:Culhm*

winyjigu; Holm:Monst winji; M:Liv inji, winji; inji-go where to, inji-gål where from; other forms inji-gun(-na); injeo where to

windjigahl, yindjigahl (*nydj*) *interrog t* where after; see *windji*.

Y:Sha:Culhm: Windjigahl wahlu? 'Where were you?' *Y:Sha:Culhm*

windjigan *interrog t* when. *Tw:Curr:Bray: Windjigan mibiny*

wamginy? - *Bula yabar nyangga.* When will the Blacks come here? - 'In three days.' *Tw:Curr:Bray wingeegun*

windjigu *t interrog* where (to). *Bray: Windjigu wahlu?* 'Where are you going?' *Tw:Curr:Bray wingeego*

- wing, guwin** *n* possum (ringtail) †*Pseudochirus lanaganosis* (Watsn)√; cf. guwihny. *Y:Sha:Culhm guwin; Y:Alln wing; Y:Watsn wing opossum, ringtail*
- winwin** *n* oak (white) †*Casuarina suberosa*√. *NG:Gresty winwin*
- winyam** *n* crab (sand). *Y:Watsn win'yum, win'yam; Y:Hanln weenyum*
- winyarga** *n* blanket. *Cas:Smy wenjarga*
- wirangiruh, wayrangiruh** *pn* Murwillumbah clan,; what they call themselves. *Ng:Sc:Mur wirangiroh Murwillumbah blacks call themselves*
- wirgah- (wihrgah- ?)** *vt* steal; Smythe's transcription implies two adjacent long syllables, which is unlikely. *Cas: Nyulayuwar wihrgahni nganyah dubay. 'He has stolen my wife.' Cas:Smy wi:rg-á, wi:rgá:ni, wi:rga:ni*
- wirgah-** *vt* steal; wurga- etc. in other dialects. *Wa: Wirgahla mayu nyang. 'He (the clever feller) steals things.'; Maliyu nanangdjargandu (sic) wirgahni gilahya baygalbahya. 'His sister stole from that man.' Wa:Crowl wirgah-; Gn:JMathew wuirkalila*
- wirwir** *n* flea. *Gd:Geyt: Wirwir yingalehn gahmunahni ngagami. 'A flea was biting their dog.' Gd:Geyt*
- wiya bureh, mudjuny (?)** *n* spider (trapdoor); flat, pretty thing. *Gd:Sc:JThomas UClarncce weir bodair, mudshony sig trapdoor spider, flat, pretty thing*
- wiya** *pron* you (nom.). *Bj:TMcD:Cowlns-lw wihya; Bj:TMcD:CowlN wiya you, singular (when not doing something to something)*
- wiyabal** *n* Wiyabal dialect, those who say wiya 'you (sg)'; spoken around Lismore. *Wa:Crowl; Gd:Geyt*
- wiya ngering (bulayli(gan))** *pron* you two (fem. suffix -gan); Ngayu juwan ginahny jabugay biyanggay ngeringgay. 'I will make spears for both the boy and the father.' *M:Liv ngerring both indef pron; Y:Hanln nyeereeng*
- wiyeh** *pron* you singular intransitive subject. *Cas:Smy wie:*
- wiya-** *vt* give (M); wula- more common. *M:Liv: Ngayu wanyi bandahn winyi, galgah jali ngaya. 'I will give you a tomahawk (if) you cut down a tree for me.' M:Liv wia vt. give to, M:Liv wianje will give*
- wiya-, windji-** *vt* give (to). *M: Ngayu wanyi bandahn windjeh, galgah jali ngaya. 'I will give you a tomahawk (if) you cut down a tree for me.' M:Liv vt give to wia, winnje will give*
- wiyan** *adj* clever in supernatural matters; variant of wuyan (Gd); 'clever, smart' (Wa). *Wa:Crowl wiyam; Gd:Geyt wiyam, wuyan*
- wiyang** *n* relation-in-law term; complicated relationship (Livingstone), requiring special investigation; Calley lists it as 'wife's brother', *Cas:Smy gives wihyang' mother-in-law', cf. yamburu, jambang. M:Liv weong, c'umbung, yambúru*
- wiyang** *n* wife's brother; cf wuyang. *Gd?:Calley wi:ung wife's brother*
- wiyang, jambang, yamburu** *n* relation-in-law; complicated relationship of kin, requiring special investigation. *M:Liv weong, c'umbung, yambúru*
- wiyanggam** *n* long grass; see widjanggalam.
- winyba** *n* whistling; also wuhnybal. *Wa:Crowl*

winy-, winy ba- vt whistle; winybal, wuhnybal 'whistling', also wuhny ba- to whistle.' Ngay winy balehn. 'I was whistling.'
Wa:Crowl

winyung ba- v whistle; winyungbay (n) 'whistling.' *Gd:Geyt*

winyungbay n a whistle, whistling. *Gd:Geyt*

wiyun n bird (oriel). *Gd:Sc:JThomas UClarnc wee-oon (oriel)*

wiyung n clever man, medicine man, witch doctor; plur wiyunggir.

Cas:Smy wi:ung, wi:unggir

wiyung, wuyung, wuyun n clever (person); with secret supernatural power; poss. wiyun, wuyun as in southern dialects. *Y:Holm: Nginbani wuyuni.* '(The witch doctor) asked the 'Clever thing' (inside him). (i.e. he deliberated). *Y:Holm:Logn*

wubi adj deaf. *Bj:Sha:Turnbl wu:bi(gir) deaf; Bj:Holm:Turnbl wubi*

wubihnyma- vt eat (make, feed. *Gd:Smy wubi:njm-a*

wubil, gubil adj beautiful, pretty; see also jagahygam. *Y:Alln kubill beautiful; Y:Watsn kubil; ubil beautiful, pretty; dhugai'gum beautiful*

wubihn, wubin adj clever (expert); cf. wiyung. *Y:Sha:Culhm: Mamali nyule wubihn.* 'He is expert.' *Y:Sha:Culhm wubihn clever (expert), smart; Y:Sha:Culhm clever yingilahr; Y:Alln wupin expert; Y:Watsn wup'in*

wubin + -an.ga- adj able (be); *Y:Alln 'am able', but prob. adj. + 'be/become'. cf. wubihn/wubin 'clever'. Y:Alln pr wupin, p wupinen, pf wupinian, f wupinangala am able v.; Y:Watsn wup'in able*

wubin-wubin n self-conceited person; cf *Y wubihn 'clever.'* *Gd:Geyt*

wudj-wudj n Bird (Pied Butcher) †*Cracticus nigrogularis*√, Bird (Grey Butcher-) †*Cracticus torquatus*√. *Gd:Geyt*

wudjah pron you (singular for). *Gd: Gale nguy wudjah.* 'This is for you.' *Gd:Geyt*

wudjamahbura n bangalow stick. *Cop:Hargrv wudjamambra 'bangalo stick'*

wudjang n grass, generic (*Gd*); **widjang** in some dialects, also **yihdjang** (*Y*); grass. *Bj:Holm: mabebrbu wudjang 'all the grass'; Wa: Gala nguhmbiny gahnyulu bawgani wudjanggu ngeh wurahnggu.* 'These (people) built this house of grass and leaves.'; *Bagay gadji bingahn galahya wudjangga.* 'Frost formed here on the grass.'; *Jinggehn mahny wudjang jahnani gadji 'how did the grass grow here?'*
Wa:Crowl; We:Gordn wujang; Gd:Geyt; Wa:Tabulm:Hargrv woo-thong; Gd:Sci:Woodnbng woodoong; Gd:Sc:JThomas UClarnc woodong grass; Cas:Smy wudjang grass, lawn; Bj:Sha:Turnbl wudjang; Bj:Holm:Fergn, Turnbl wudjang; Wi:Curr:Lismore weatchong; Wi:Curr:Richmond withirung grass; M:Sc:Brunswk woadjung (sic) grass

wudjarbiny n flower; e.g. of the wattle tree. *Bj:Holm:Turnbl wudjarbiñ*

wudje(h), wudjeh n cedar (red). *Y:Sha:Culhm wujeh cedar; Y:Alln wojei; Y:Watsn wo-dhe cedar-tree, wa'dhe, we'dhe red cedar; Mur:Sc:Hargrv widya red cedar tree; TW:Sc:Bray wige cedar; NG:Cudgn:Sc woodja red cedar tree; GC:Nerang:police woodgee cedar; GC:Nerang:Sc woodgee cedar tree; Bj:Sc:Coraki wudye tulle red cedar; Ny:Sc:Ballina3/1903 woodgee red cedar tree; Ng:Sc:Cudgn3/1903 woodja red cedar tree; Ng:Sc:Mur widya red cedar. tree; Ng:Sc:Tweed*

wigee cedar

wudjebah *n* ground where cedars grow, cedar (red cedar) ground.

GC:Nerang:Sc woedgebah cedar ground; GC:Nerang:police

woedgebah cedar ground; Gd:Sc:JThomas UClarnce woother cedar

wudjeh *pron* you singular intransitive subject. *Cas:Smy wudje; wu:dja*

wudjebal *n* Wudjebal dialect, those who say **wudje** 'you (sg)'.

Gd:Geyt

wudjehbal *n* dialect spoken to the south-west of Wahlubal at

Tabulam, those who say wudjeh ([dj]) 'you (sg)'; spoken along the

upper Rocky River in the foothills of the ranges west of the

Clarence River and in the ranges west of Cangai. *Wa:Crowl*

wudjimbiny *n* groin. *Gd:Geyt*

wudjir *adj* fat; see wadjir.

wudjir, wudjirah(bu) *adv* daylight, dawn; cf. budjarubudjaru. *Ng:*

Bugadjeh wudjirbu ngubu. 'Get up at daylight tomorrow.'

Ng:Curr:TwPtD:Bray wôdgera(bo) at daylight; Ng:Curr:TwPtD:Bray

woodgeraboo early in the morning; Ng:Sc:11/1899:Bray widge-ra-

boosaid as the sun rises; widge-rar-boo sunrise

wudjir(bu) *t* dawn, daylight (first daylight). Poss. budjur.

Tw:Curr:Bray: Bugadji wudjirbu ngubu. 'Get up at daylight

tomorrow.' Tw:Curr:Bray woodgera(bo)

wudjuhn *adj* wicked. *Gd:Geyt*

wudjulbulahgan *n* spirit (female) who goes out with young men for

initiation; married to jabirngehny. *Wa:Crowl*

wudjur(u) *n* tree (tea-tree). *Y:Watsn wud'huru titree, tea-tree*

wudjurga- *vt* steal; cf. Th wudjung 'stealing.' *Bj: wudjurgahla*

nyaguhng/dubay 'stealing money/a woman'. Bj:Holm:Fergn

wudjurga-, prog. wudjurgala

wudjurbuny *n* thief. *Bj:Holm:Fergn wudjurbun*

wudwud *n* bird (butcher). *Cas:Smy wudwud*

wugbiruhban (?) *pn* Wooghberroobun (poss. wugbiruhban) 'squirrel.'

Dr:Sc Wooghberroobun squirrel

wuginy, guginy *adj, adv* fast; Tweed talk wuginy 'fast' (Alec Vesper).

Y:Sha:Culhm: Wugin-yan.gahla. '(he) goes quickly.'; Wuginyehn

yan.gehn. 'He went quickly.' Y:Sha:Culhm wuginy/guginy; Y:Alln wogin

fast; Y:Watsn wo'gin fast

wuginyah *intj* hurry up, quick (be); from wuginy 'quick?', cf. other

dialects. Posss. wugininyah, or wungginyah. *NG:Gresty quick*

wongin, wonginina; Y:Hanln woogininyah

wuh, uh *conj* or; from English, pronounced [u:]; guram ... guram

'perhaps ... perhaps' also used. *Wa: Maliyu jahni bulang uh burehn.*

'He ate meat or bread.' *Wa:Crowl*

wuhba- *vt* tell, order, command. *Cas: Ganyi baygalni ngadju wuhbani*

yanbih. 'I ordered these men to leave.' Cas:Smy wu:b-a, wu:bani

wuhbi *adj* deaf. *Wa:Crowl; Gd:Geyt*

wuhbi- *vt* lose, forget, conceal, concealed (cause to be); cf wuhbi 'deaf.'

Wa: Ngay wuhbilehn gumbihya nguyaydja. 'I have forgotten a lot of

language.'; Wanah wuhbileh ngadjahnyi. 'Don't hide from me.';

Ngadju wuhbilimani mala nyaguhng. 'I've lost the money.' Gd:

wuhbילהla 'forgetting' (We); Munahganbungan nyaguhnggamay wuhbini nyule. 'Recently he lost a lot of money, poor fellow.'

Wa:Crowl, We:Gordn, Gd:Geyt

wuhbili- *vt* forget. Cas: Wanah wuhbile murun-murun gahnga ngaguyahbu. 'Don't forget to gather the sticks tomorrow evening.' *Cas:Smy wu:bil-e, wu:bile*

wuhbilima- *vt* lose. Cas: Ngadju wuhbilimani nganyah juwan. 'I lost my spear.' *Cas:Smy wu:bilim-a, wu:bilimani*

wuhdjil *n* kangaroo. *Cas:Smy wu:djil*

wuhli *loc* between. *Wa:Crowl*

wuhlil *adj* replete, satisfied (with food). *Wa:Crowl*

wuhlilwen- *v* satisfied (be of hunger); also wuhliluwen-, irreg. *Wa:* Nyang wudja munah wuhlilwehn junganah? 'Have you had enough to drink?' *Wa:Crowl*

wuhm *n* baby. *Cas:Smy wu:m*

wuhmin *n* son-in-law, wife's father; reciprocal term from both wife's father and wife's mother; cf. buguy (Y:Sha:Culhm). **Cas has wumehn.** *M:Liv women*

wuhng (?), wahgun, wuhgan *n* cockle; or wuhng? Cf. yugir, nyiril, bandal. *Y:Hanln wohg'n*

wuhngma- *v phr* argument (try to pick), nag at someone. *Gd:Geyt*

wuhny-, wuhny ba- *v* whistle; wuhnybal 'whistling'; also winybal, winy ba-. *Wa:* Ngadju gahmuni wuhny bani yang giwayahbu. 'I whistled to them to come back.' *Wa:Crowl*

wuhnybal *n* whistling; also winybal. *Wa:Crowl*

wuhr-wur *n* wrist. *Gd:Geyt*

wuhrba- *vi* hide, cover. *Gd:* Bidjangahn jaliye wuhrbalehn nyulebu. 'He hid himself in a small tree.' (he-reflexive); *Cas:* Wuhrbalehn nyule 'He hid.'; Wuhrbalehn nyule wadjungdjarganbahnyi. 'He hid because of his mother-in-law.' *Wa:Crowl hide, cover; Gd:Geyt hide; Cas:Smy wulb-a, wu:rb-a, wu:rbalen*

wuhrbay *adj* death, dead; prob. euphemism from 'hidden'. *Cop:Hargrv woorbie death*

wuhrbe *n* jungle; cf wuhrba- 'to hide.' *Gd:Geyt*

wuhrbinygany, wuhrbunygan *n* curlew. *Gd:Geyt wuhrbinygany; Wa:Crowl wuhrbunygan*

wuhrga *n* pigeon (large green). *Cop:Hargrv woorga*

wuhrgambay *n* snipe. *Cop:Hargrv woorgambi*

wuhrgin *v* arrive; poss. wamginy with misread m/rn (?). *Garalbu* mibiny wamginy. 'A number of blacks are coming.' *Tw:Curr:Bray worrigin, worngin coming*

wuhru *n* neck. *Cas:Smy wu:ru*

wuhye *pron* you singular; see grammar for other dialect forms, etc.. *Bj:* Wuyabar. 'It is you.' *Bj:Sha:Turnbl wu:ye you sg.; Bj:Holm:Fergn wuja you sg.*

wula- *vt* give; either directly or in exchange for something; redup wula-wula(Wa); person/creature given to is accusative case; **if a person given, the person is also accusative case Gd;** cf wulima- 'to find'; **wulali-** 'give something or anything' (Y:Holm) is prob.

reciprocal, cf. also *wiya-* (M:Liv). Wa: Wulah nganyi mala 'ring.' 'Give me that ring.'; Ngadju wulani nganyah janagani nyabay. 'I gave my son some water.'; Ngadju malahni wulani gala wagany gabaygu. 'I gave him some catfish for some sugar.'; Wulawulanibeh ngali mala mani. 'We shared the kangaroo around.' Gd: *Nyuleyu ngagam wulani nganyi.* 'He gave me a dog.'; *Nyuleyu yigam wulani ngagami.* 'He gave meat to the dog.'; Ngay wahnyi wulahny *gandjabulni.* 'I will give you to the constable.'; Cas: Wulah nganyi bargan. 'Give me a boomerang.'; Ngadju wulani nangany ngubuwabu jananggani 'I gave the boy food two days ago.'; Y:Sha:Culhm: Ngehni wahlu wulani? 'Whom did you give it to?'; Y:Holm:Logn: Nyula yugambe wulaligi. 'He does not want to give anything.'; Wulani wadjung-jargani guybayah. '(They) gave it to (their) mother to cook.'; Wulani nganyi. '(He) gave (it) to me.'; Ngayu wulani ngubu. 'I gave (it to her) yesterday.'; Nyula wulahla nyulagani. 'He will give it to her.'; Tw:Curr:Bray: Ngahndu wulani? 'Who gave (her to him)?' ; Bj:Holm:Fergn: *Nganyi (for ngayah) wulah.* 'Give me.' (Sharpe considers nganyi correct here); Wulah malahni. 'Give (it) to him.'; Wulani ngalingi. '(God) gave us.'

Wa:Crowl; Gd:Geyt; Cas:Smy wul-a, wulani; Y:Sha:Culhm wula, wulali; Y:Holm:Logn; Y:Alln pr wula, p wulani, pf wululian, f wulala; Y:Watsn wu'la, wu'lani, wu'lalian, wil'âla (sic); Tw:Curr:Bray woolangee, woolane gave; TW:Sc:Bray woollar to give; Mur:Sc:Martn woollar to give; Bj:Sha:LWilsn; Bj:Holm:Fergn wula- imp wula, term. wulani; Ng:Sc:TweedR:Bray wool lar to give; Ng:Sc:11/1189:Bray wool-lar to give; Ng:Sc:Mur:Martn wool-lar to give; Ng:Curr:TwPtD:Bray woolangee to give

wula-wula- vt share around; from wula- 'to give.' *Wa:Crowl*

-wula suf also, too; **-ngula** in Wa. *We:Crowl*

wulah n/v? talk. *NG:Gresty woolah*

wulalbu adj, num lots of, plenty; cf. gamaybu, garalbu; gamaybu also 'horde', i.e. a lot, many, beyond four (Y:Hanln); prob. wulal + -bu, cf. walal'many'. *Tw:Curr:Bray kurralboo or kommiboo many; Y:Hanln komaiboo, kurralboo, woolalboo*

wulambila n fish (sole). *Y:Hanln Woolumbilla; Y:Watsn wul'umbil'la*

wulambiny locnm Mt Warning; also listed as (high) mountain.

M:Fingl:Jordn wollumbin; RT:Sc:Rankin wollumbin high mountain; TW:Sc:Bray woolombin a mountain; NG:Sc:Cudgn walumbin high mountain

wulang n leaf. See wurang.

wulangga- v expect; poss. derived from wula-'give'. *Y:Alln pr wulung, p wulungen, pf wulungian, f wulungala*

wulari n pigeons (flock of); cf *wululuny* in other dialects.

Cop:Hargrv woolarie

wularu n shade, shadow; as of a tree. Poss. wularuh; cf. malung. *Y:Watsn wu'laru; Y:Hanln woolaroo*

wulanybil n thorn; cf. gulany(bil), gulambil, mamung. *Y:Alln wulenbil; Y:Watsn wu'lenbil*

wulba-(1) v choke; cf. wulba(h)-'hang' (Y:Watsn), prob. same. *Y:Watsn*

gives most forms of 'to choke' with -li- suffix, i.e. reflexive 'to hang oneself'. *Y:Alln v pr wulba, p wulbalen, pf wulbalian, f wulbaleila choke; Y:Watsn wul'ba; wul'balen; wul'balian; wul'balêla*

wulba-(2) vt hit (?), kill(?); poss. by hanging, cf wulba-(1)m wulba(h), wulwa-. *Bj: Galahyu wulbani nganyi bumani. 'He hit me.' Bj:Sha:Turnbl;Bj:Sha:Turnbl wulba kill(?), wulbani past*

wulba(h)-, wulwa- v hang, suspend; also wurba-wurba-; cf. wulba-'choke'; *Y:Alln pf form yanbanehn; poss. wulba(h)r-*. Examples of verb 'hide' in Holmer were recorded as wulba-; see wurba- . *Y:Alln pr wulbar, p wulbami, pf wulbarnian, f wulbarla; Y:Watsn wul'bâr; Y:Hanln woolwah to hang*

wulbang n woman (young). *Gd:Sc:JThomas UClarncce woolbong*

wulbang, jalgany n woman (Aboriginal). *Ng:Curr:TwPtD:Bray woolbung, chulgun a black woman*

wulbang, wulbangan n girl, woman (young); 5 to 10 years (*Y:Hanln*), 15-25 (*Y:Alln*). *Tw:Curr:Bray: Gili wulbang?'Is she a young woman?' Y:Alln wulbungunn female 15-25; Y:Watsn wul'bungun female aborigines of from 15 to 25 years of age; Mur:Sc:AndsFrench, Mur:Sc:HerbPenne woolbong young woman; Tw:Curr:Bray woolbung, chulgan Aboriginal woman ; GC:Mestn woolbong young woman; Y:Hanln Woolbung*

wulbaw adj young; cf wulbung 'teenage girl' in Gd, and wulban, wulbangan. *Cop:Hargrv woolbow*

wulbi- vt noise (make); takes ergative subject, but as object is always a noise, usually omitted. *Wa: Jinggehla wudja yunahla mahny wulbilyun! 'How can you sleep while they're making a noise?'; Wanah wulbileh. 'Don't make a noise.' Wa:Crowl*

wulbili- vi whistle. *Cas:Smy wulbil-e, wunbil-e*

wulbuh n crane (grey), heron (lead-coloured); 'blue crane' (lead coloured heron). *Y:Sha:Culhm wulbuh; Y:Alln wulbu; Y:Watsn wulbu crane, lead-coloured heron*

wulbumbi- v whistle. Cf. wungumbil, wungunga-. *GN:Mathew wulbumbile whistle*

wulbung n girl (teenage); wulbunggir 'teenage girl (class suffix)'; wulbung-girmam 'teenage girls', but see wulbang. *Gd:Geyt*

wule adv? at all, somewhat, rather. *Cas: Nyanggur wehlu gahngani wule junam? 'Did you get any codfish?'; Nyanggur wudjeh yirilingah wadjelehla wule nguyeh? 'Do you speak any English?'; Nyanggur wehlu nyahla wule? 'Can you see anything?'; Wudjeh ngadjayi wadjeliyi wule? 'Can you speak to me at all?' Cas:Smy wule*

wulgalar n? elopement; poss. wulgalah. *GC:Coomera:Sc woologallar elopement*

wulgumbili- v whistle; poss. wulgumba- + -li. *Gn:JMathew wulgumbile*

wulima- vt find (after looking); cf **wilima-**. *Cas: Ngadju nyulangi wulimani gagahba 'I found him here.'; Ngay yangguwani nyulangi wulimaya. 'I came here to find him.' Cas:Smy wulim-a, wulimani, wulimeija*

wulima- vt find, obtain; whether or not something is picked up and taken. *Wa: Wulimahnyi dam munu nganyi-ngu ganggah-ngula. 'If you*

find some yams there, call me too.’; Ngadju wulimahny mangur jaliyah. ‘I’ll find some resin to eat.’; Ngali wulimahny dam jahdjamgu. ‘We’ll get some yams for the children.’ Gd: Wulimahndu gabay jalum namalidjahndu. ‘(We) used to find honey and catch fish.’ Wa:Crowl; Gd:Sha:CPage

wulu *n* ankle, foot of tree, tree trunk; ankle with heel (Y:Alln)mbasic meaning ‘ankle’; also ‘foot of tree’ Gd, ‘tree trunk’ (Wa). Wa:Crowl ankle, tree trunk; Gd:Geyt ankle, foot of tree; Gd:Sc:JThomas UClarncce woo-loo heel, wooloo ball of foot; Cas:Smy wulu butt of tree; Y:Sha:Culhm; Y:Alln wulo; Y:Watsn wûlô; Tw:Curr:Bray wôôloo; TW:Sc:Bray wool-loo, Mur:Sc:Martn wool-loo; Ng:Curr:TwPtD:Bray wooloo ankle; Ng:Sc:TweedR:Bray woo-loo; Ng:Sc:Mur:Martn wool-loo

wulugali *n* parrot (Lowri); word suspiciously like ‘ankle-type’.

Gd:Sc:JThomas UClarncce wooloogollie lowri parrot

wululuny *n* pigeon sp, pigeon (wonga), pigeon, dove; not brown, wampoo, wonga or flock (Y:Watsn), wonga pigeon (Hargrv, Cudgn), cf. also wumbin, walarun. GC:Nerang:Sc and GC:Nerang:police show a misprint: GC:Nerang:Sc supports wululunj, or wululuhny (with prestopped ny). Gd:Geyt pigeon, dove; Gd:Calley wooloolan wonga pigeon; Gd:Sc:JThomas UClarncce wooloolin wonga pigeon; Y:Watsn wû’lûlû’-win, wû’lûwû’in pigeon, another species, not brown, wampoo, wonga or flock; Mur:Sc:Hargrv wollulin wonga pigeon; NG:Gresty wooloolinya wonga pigeon; NG:Cudgn:Sc wooloolin wonga pigeon; Tw:Curr:Bray woo-loo-loo-in pigeon; GC:Nerang:Sc woolalunge wonga pigeon; GC:Nerang:police woolalunga wonga pigeon; Bj:Sc:Coraki wullullin wonga pigeon; Ng:Curr:TwPtD:Bray woo-loo-loo-in pigeon; Ng:Sc:Cudgn3/1903 wooloolin wonga pigeon; Ng:Sc:Mur wollulin wonga pigeon

wulun *adj* out there; also ‘the bush.’ Wa:Crowl

wulungar *n* rock (large), rocks (?). NG:Cudgn:Sc woung rocks;

GC:Coomera:police wooloongarra

wulungga *loc* in front; prob. wulung + loc case; poss. **ngulung**, though Mathew does record initial /ng/. Gn:JMathew wulungga

wuluwah *n* rail (saltwater); the “sneaking jack”. Y:Hanln woolwoah

wulwah- *v* hang; variant of wulba(h)-, q.v.; also ‘to hang’ jalinguhrni, jura-. Y:Hanln woolwah to hang

wumar *n* spear thrower; ‘woomera’, borrowed from English source (i.e. from another language); woomeras were not used in the forest areas of these clans (McBryde); Holmer also has wumar wumar’ woomera’ (Y:Holm:Jackie); Cas:Smy has wamahr ‘woomera’. Y:Sha:Culhm; Y:Holm:Curry wumara, Jackie wumar wumar; Bj:Holm:Turnbl wumar

wumbar *n* stick (stub on tree); see also jali. Bj:TMcD:Cowl n wumbar stick (stub on tree)

wumbeh- *v* ride; meaning? what did traditional people ride?; Wa:Crowl lists as have sex, copulate. Y:Alln pr umbei, p umbeini, pf umbeian, f umbeila; Y:Watsn um’be; um’beni; um’bean; um’bala

wumbin *n* pigeon (wonga); wumbin also listed as ‘species of pigeon’. Y:Alln wumbin wanga pigeon; Y:Watsn wum’bin; wal’la-run wonga

pigeon

wumbur *n* gall, lump on trunk or bough of tree. *Wa:Crowl lump on tree; Gd:Geyt gall*

wumbur-wumbuhr *n* gall on leaf (tiny). *Gd:Geyt*

wumginy + -an.ga- *v* come; [wumginyanga-], wamginy and poss.

[wumginyanga-] in most sources, but in some sources (particularly Nerang:Curr:Fowlr) seems to be wumginy. See wamginy.

Nerang:Curr:Fowlr woombunna come on

wuna- *v* leave, stop. Note two examples do not have vowel lengthening in the imperative; **wan- (waba)** in more southerly dialects.

Y:Sha:Culhm: Wuna madji yahna. 'Don't sit there.'; *Wuna mana guybah.* 'Don't cook (it)'; *Wunah nyuhmba.* 'Don't smell it.'

Y:Sha:Culhm

wunah *v* don't (prob.); wanah in southern dialects; listed as I don't like you by Bray in one list. *Ng:Sc:11/1899:Bray wun-har I don't like you*

wunang *adj* slow, slowly; cf. munwul; poss. munwal; munwul'slowly'.

Y:Alln munwul slow, munwull slowly; Y:Watsn mun'wul slow, slowly; wunung; Y:Hanln woonung slow

wunda *interrog* where; poss. wunydia, and cf. windji/winydji and wundjigal. *Y:Holm-Curry*

wunda- *vi* wait. *Gd:Geyt*

wundal *n* bowl made from cork tree or bat tree; bagah 'shield made from cork tree', wundal 'bowl made from cork-tree' (*Y:Watsn*); cf.

gundal/gandul. Y:Alln wundul bowl, wooden; Y:Watsn wun'dal bowl, of corkwood, biiga cork-tree or bat-tree

wundaygal *n* mullet. *Gn:JMathew undaigal*

wundjar-djam (nydj) *n* truth; 'without lie'. *Y:Allen ungjurrajul1ll11 (without lie); Y:Watsn ûng'dhùrradhum*

wundjigal *interrog loc* where from; see windji/winydji. *Y:Holm:Logn Wundjigal wahu?* 'Where have/do you come from?' *Y:Holm:Logn*

wundjigu *interrog* where to; cf. windji/winyji, wunda. *Y:Holm:Monsl*

wundun *adj* crooked; poss. wundany; cf. guruhny. *Y:Alln wundun crooked; Y:Watsn wun'dum; kuron', Tw:Curr:Bray kur-rone*

wungah *pron* your (singular), yours (singular); **wangah** in more southerly dialects. *Y:Sha:Culhm: Ngay yugumbah ganngahla gulgun wungah.* 'I don't understand your language.' *Y:Sha:Culhm; Y:Allen wonga; Y:Hanln wunga yours; Gn:Mathew wonga thine; Y:Sc:11/1899:Bray wung-har yours*

wungahn *adj* lame. *Y:Alln wungahn lame; Y:Watsn wun'gân*

wungan *loc* over, around. *Y:Holm:Logn: Wungan gawarehJa ngumbiny 'running round about the house'. Gd:Geyt over; Gn:JMathew wungan that side; Y:Holm:Logn roud about; Gn:Mathew wungan that side*

wungan-wungan *loc* round about, crooked ways, astray. *Y:Holm:Logn: wungan wungan yanggahla (sic) 'going crooked ways or astray'. Y:Holm:Logn*

wunganbin- *vi* go over, cross over; appears to be from wungan-bin- 'over-fall'. *Cas: Nyule yehni wunganbehn dugun.* 'He went over the mountain.' *Cas:Smy wunganbin-a, wúnganbe:n*

wungan jari- *v phr* turn oneself over; inherently repetitive, and prob. belongs with *wungandjari-* — spelling difference only reflexes whether understood as one word or two. *Gd:Geyt wungan jari- turn oneself over; Cas:Smy wungandjer-e, wungandjeren fall over, capsized*

wungandjari-, wungan jari- *vi* fall over, capsized, turn around; also *wunan jari-* — the only difference is whether it is heard as one word or two; from *wungan* ‘about, around’; *wungandjari imper., wungandjarehla imperf., wungandjarehn term., wungandjarini pf, wungandjarigi intent.; wungandjarima-* ‘turn (something) round’, cf. *wunganginggi-*. *Cas: Mahny nyulamang behn wungandjarehn. ‘They were all falling over one another.’ Cas:Smy wungandjer-e, wungandjeren fall over, capsized; Gd:Geyt wungan jari- turn oneself over; Y:Holm:Logn wunganjarila etc., wunganjarimala, mani, magi, ma (Logn)*

wungandjarima- *vt* upset, overthrow; causative form, see *wungandjari-*. *Cas: Wungandjarimani nyulayu ngulbihny, gahringani ‘He upset the canoe and it sank.’ Cas:Smy wungandjerim-a, wungandjérimàni*

wunganginggi- *vi* turn round; cf. *wungan*. *Y:Holm:Logn*

wunganwahr *loc* other side, opposite side, far side, around. *Cas: Gawarehn nyule wunganwahri ngumbinydji. ‘He ran round the house.’; Garbeh wunganwaha galahya muliya. ‘The creek is on the other side of this ridge.’ Cas:Smy wunganwa:r*

wungaw *n* whirlwind; poss. *ngungaw/ngangaw*; see also *buluhlmang*. *Y:Sha:Culhm; Y:Allen ungau or bo-ulmung; Y:Watsn un’gau; bô-ulmung, GC:Coomera:police bulwung*

wungaw(?) *n* hawk (fish-); poss. *ngangaw(?)*; *Y:Hanln* form lacks final /l/. *Y:Allen ungau*

wungumbil, wungumbili- *n, v* whistle; cf. *wulbumbi-*; *Cas:Smy* has *wunbi-, wulbi-, Wa winy(ba-), wuhny(ba-), and Gd winyungba-*; poss. *wunguny-* or *wunyguny-*. *Y:Allen pr wungumbil, p wungumbilen, pf wungumbilian, f; wungumbileiwala; Y:Watsn wun’gumbil; wun’gumbilen; wungumbilian; wungumbilêila; Y:Hanln woongoombe whistle, woongoongalahla to whistle*

wungunga-, wunggun.ga- etc. *vi* whistle; poss. *wunygunyga-* (see *wungumbil, wungunbi*). *Y:Hanln woongoongalahla*

wungung (?) *n* clay (?). *Ng:Cudgn:Sc:Evans wungung*

wungyuryum *n* star; see *guyuhm(gan)*, etc. *Gn:Mathew wungyuryum*

wura- *vt* steal; see *wurga-* and cf *Y wuri-/wurinda-* *Y:Hanln*.

Ng:Sc:11/1899:Bray wo-randa make haste; Tw:Sc:Bray woora

wurahm *adj* asleep, sleeping; also see *ngurahm*, the more widespread form. *Cas: Wurahm nguy nyangan yunahla. ‘She is sleeping.’; Gilamani nyule wurahm guhrwalehn. ‘He went that way round the sleeper.’ Cas:Smy wura:m, ngura:m*

wurahng *n* leaf, tea, tea leaves; plur *wurahng-bil*. *Wa: Gala nguhmbiny gahnyulu bawgani wudjangu ngeh wurahnggu. ‘These (people) built this house of grass and leaves.’; Wurahng mahnyu malahya jaliya buhmbila mala ngahndja. ‘The leaves high in the*

tree are blowing.’; Bandjah mala jigay wurahngu. ‘Cover the sore with a leaf.’; Cas: Guybah mahny wurahng. ‘Burn those leaves.’; Wudjeh wurahnggi? ‘Would you like some tea?’ *Wa:Crowl*; *We:Gordn*; *Gd:Geyt*; *Gd:Sc:JThomas UClarnce woo-tung leaves*; *Cas:Smy wura:ng*

wurang, wulang, wurahng/wuhrang *n* leaf; Y:Sha:Culhm has wulang (wurahng); Y:Allen and Watson also list as ‘bough’. Y:Sha:Culhm wulang (wurahng); Y:Allen worrông bough (as ‘leaf’), wrong, wôrùng leaf; Y:Watsn wor’ung bough, wôrùng leaf; Tw:Sc:Bray woorang; Y:Hanln woorong; Ng:Curr:TwPtD:Bray woorang leaf

wuran.gir *n* Casuarina, she-oak †*Casuarina*√. *Bj:TMcD:Cowl n wurangar (Casuarina) she-oak tree*

wuranggari (?) *n* creek (fresh water), creek crossing (fresh water). *GC:Nerang:Sc, GC:Nerang:police woorungary*

wurba- *vi* hide oneself; cf wuhrba- (Wa, Gd example). *Gd:Geyt*

wurba-/gurba- *v* hide; also wulba(h)-, wulbali- ‘hide oneself, and poss. also burba-, see burbali-. Some examples in Y:Sha have wulba- ‘hide’. Y:Sha:Culhm: Wahlu wulbani? ‘Did you hide (it)’?; Wahlu wulbani dehyu? ‘Did you hide the rock?’; wurbalehn ‘was hiding (prob. hiding oneself)’ Y:Sha:Culhm gurba/wurba; Y:Watsn wurba

wurbali- *v* hide; wurba- + -li, prob. reflexive. Y:Allen hide pr worbullei, p worbullen, pf worbullian, f worbulleila

wurga-, wura- *v* steal; Gn form suggests wuyirga-. Y:Holm wurga-, wurgala, wurgani steal (Fogty); Y:Allen pr wurgil, p wurgani, pf wurgian, f wurgala; Y:Watsn wur’ga; wur’ganî; wur’gian; wurgâla; wur’gâ; Tw:Sc:Bray wooraa; Y:Hanln wooragai; Gn:Mathew wuirkalila

wurgay *n* thief; wurganyihn ‘a bad thief (-nyihn ‘harmful quality’). Y:Watsn wur’ôgai; Y:Hanln woorogai thief, woorogai-nyeen a bad thief

wurgan *n* pigeon (wonga); wululuny in Gd. *Cop:Hargrv wurgan*

wurgilay, wurgili *n* broлга. Ng:Curr:TwPtD:Bray woorgilie native companion; Ng:Sc:Mur cumi native companion

wurguluhm *n* Magpie, Magpie (Black-backed) †*Gymnirhina tibicen*√, Magpie (White-backed) †*G. hypoleuca*√ (Gd); plur wurguluhmgan (Wa). Wa: Maliyu wurguluhmbu bugani malahni baygalni munah gabuny maliyu gahnganah. ‘The magpie pecked the man because he stole its eggs.’ *Wa:Crowl magpie*; *Cas:Smy wurgulum*; *Gd:Geyt G. tibicen and G hypoleuca*; *Wa/Gd:Calley war:gulum (a= scwa) magpie*

wuri-, wurinda- *v* hurry. Y:Hanln woorenda make haste, woorain hurry
wurinda (?) *adj* quick; also ngaban. Y:Hanln woorenda, g’nobbun

wuril-wuril *pn* Wooril Wooril, mountain name; ‘mountain with peculiar shaped rock on top.’ *Dr:Sc Wooril wooril mountain with peculiar shaped rock on top*

wuru *n* neck; poss. extended sense in JThomas crossing place (of creek) wuru girir(?). *Gd:Geyt*; *Gd:Sc:JThomas UClarnce wooroo keririe crossing place (of creek)*; *We:Gordn*

wuruhng *n* peep, craning of neck. *Gd:Geyt*

- wuruhng ma-** *v phr* peep, crane the neck. *Gd:Geyt*
- wuruhraban** *n* man's personal name; name of one of three brothers (not the Three Brothers). *Wi:Curr:Richmond Orooraban, Beeyan, Guybun names of three brothers*
- wurwil** *n* flea(s); cf wir-wir in Gd. *Cop:Hargrv wurawil fleas*
- wuyan** *adj* clever in supernatural matters, also wiyan; see wuyun, wuyung, wuyuny. *Gd:Geyt*
- wuyan-gali** *n* clever-man, doctor; 'clever-type' (clever in supernatural matters); extended to any expert of today. *Gd:Geyt*
- wuyang** *n* male's brother-in-law; either a male's wife's brother or sister's husband Gd; cf wiyang. *Wa:Crowl; Gd:Geyt*
- wuyi** *n* hair (pubic), pubic hair. *Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarncce woiee hair*
- wuyi-wuyi, wuwi-wuwi** *adj* reckless. *Y:Allen wu-i-wu-i; Y:Watsn wuî-wuî*
- wuyirga-** *vt* steal; poss wurga-, q.v. *Gn:JMathew wuirkalila*
- wuyurgah-** *vt* steal. *Gd:Geyt*
- wuyuhr** *n* thief. *Gd:Geyt*
- wunyba** *n* snake (black); [wonyba], see nguhnyba. *Y:Holm:Logn*
- wunyba-** *v* suck; wunybalehla 'sucking.' *We:Gordn*
- wuyun** *n* cleverman..
- wuyung, wiyung, wuyun** *n* clever (person); with secret supernatural power (Y:Holm:Logn); wuyun, wuyuni acc. (Y:Holm:Logn); see **wuyan, wuyuny**. Y:Holm: Nginbani wuyuni '(The witch doctor) asked the 'Clever thing' (inside him).' (i.e. he deliberated); Bj: Wuyun.gali, wuyun.gali baygal or wuyun baygal 'a clever man, a witchdoctor'. *Y:Holm; Bj:Holm:Fergn, Turnbl wujun*
- wuyuy** *n* guilty look, embarrassed look. *Gd:Geyt*
- wuyuny, wuyun.gir** *adj* clever, primarily clever in occult ways. Bj:Holm: baygal wuyun.gir 'clever men, witch doctors.' *Bj:Sha:Turnbl wuyunj; Bj:Holm:Fergn wujungir*
- y vsuf** action (act of or doer of); one actually doing the action at the time of speaking, nominaliser, cf -l. wayahlimay 'a thing being made to fly' (eg an aeroplane); yanbay 'traveller'; gahdjay 'one engaged in chasing' (a cattle-dog that is always chasing things and will not stop); wayahlimay 'aeroplane' (a thing being made to fly). *Gd:Geyt*
- yabara** *n* kurrajong †*Sterculia diversifolia*√ (Y:Watsn); poss. yabar. *Y:Allen yabara, Y:Watsn ya'bara kurrajong tree or currajong S. divesifolia*
- yabu(h)r, yabul** *adj* one, another; yabuhargin and yaburu-gin-gun sometimes used for singular personal pronouns (M:Liv). Bj:Holm:Fergn:Yaburni bururni nyangani. 'They painted one another.'; Ngay yabur. 'I will send one' M:Liv: Yabuhargin yanbaleh. 'Go alone.' (said to a male); Yabuhargin.gan yanbaleh. 'Go alone.' (said to female); yabuhrrninba 'at once, with one blow, with one act'; Yabuhrogen ngalawani "Yindjiyu wiya?" 'One asked me "Where are you going?"; M:Brunswk: yabur mibiny 'one Aboriginal man'; Ny: Yaburgihn ngay 'I (just one, me?) *Bj:LWilsn yabul one; Ny:Sha:DCook yabul one; Bj:Holm:Fergn yabur, yaburni; Wi:Curr:Lismore yabra;*

Wi:Curr:Richmond yabra; Ny:Curr:Ballina yabrugín, nye I, yabbro one; M:Liv yabúru. yaburu-gin (m). yaburu-gin-gun (j), - (n), yabunon (arb); yaburugin(gun) yu°nbully; yaburu-min-ba at once, etc.; M:Sc:Brunswk yabbera one; yaberie mebbin a black man; Ng:Sc:11/1899:Bray yabru one; Ng:Curr:TwPtD:Bray yabbru one; Ng:Sc:TweedR:Bray yabroo; Ng:Sc:Mur:Martn yabbara

yabul *num* one; yabur and variants more common, see yabur.

Gn:Mathew yabul

yabur *adj* new; Calley lists yaburni as 'one'; 'new' poss. jabur.

yabur *adj* one, only, alone; Calley lists m yaburginy, f

yaburginygan, arb yaburnah) (not used with bulahbu to make higher numbers); Calley lists yabur as 'new' and yaburni 'one'.

Wa: Mala baygal yarbilehla yaburginy. 'The man is singing alone.'; Mala baygal yarbi-yarbilehla yaburginy. 'The man sometimes sings when he's on his own.' **Gd: Yaburginyganah jahdjam dungaliwahnbe 'one woman's child cried and cried' (one-pers-fem-possessive); yabur-yabuhr-be 'only one (one-one-only)';** Cas: Maleyu gaba nyulangah yaburbe juwan wulani. 'He gave away his only spear.'; Yaburburginygan gale ngay 'I'm all alone. (woman speaking)'; Yabur male balugahn barahyirdjahn ganngalehn. 'One of the youths, the youngest, thought to himself.' *Wa:Crowl; We:Gordn; Gd:Geyt;*

Gd:Sc:JThomas UClarncce yaborah one (1) Wa/Gd:Calley jabur, jaburni (prob. object) one, jabur new; Wa:Tabulm:Hargrv yabba; Wa/Gd:Calley jabur new, jaburni one; Cas:Smy jäbur

yabur-giny *adj* alone, lonely. *Wa:Crowl*

yabur, yaburu(h) *num* one; yaburugin and yaburu-gin-gun

sometimes used for singular personal pronouns (M:Liv); Y:Holm form yabar. M:Liv: Yabuhrgin yanbali- 'go alone' (said to a male); Yabuhrgin.gan yanbali- 'go alone' (said to female); yabuhrrninba 'at once, with one blow, with one act'; Yabuhrogen ngalawani "Yindjiyu wiya?" 'One asked me "Where are you going?"; yaburu mibiny 'one Aboriginal'; M:Sc: yabur mibiny 'a (one) man' (M:Sc). *Y:Sha:Culhm yabur; Y:Holm:Fogty yabar; Y:Allen yabru; Y:Watsn yâbrû; M:Liv yabúru, yaburu-gin (m), yaburu-gin-gun (j), - (n), yabunon (arb.); yaburugin(gun) yu°nbully; yaburu-min-ba at once, etc; M:Sc yabbera one; yaberie mebbin a black man; AT:Curr:Prior three yabaro, AT:Curr:LandsWh yabberoo, AT:Curr:O'Conn yaburu, GC:Nerang:Curr:Fowlr yabroo, Tw:Sc:Bray yabbru; Y:Hlanl Yabbaroo*

yaburbu *adj* same, similar, equal. *Cas:Smy jäburbu*

yaburma- *vt* do once. Cas: Ngadju badjini nyulangi yaburmani. 'I hit him once.' *Cas:Smy jäburm-a. jäburmani*

yaburuhma *adv* always; see yaburuhma.

yaburuhma- *v* always doing; related to yabur 'one'? + -rna; cf. 'do'.

Y:Allen always yabruma, always doing pr yabru11a, p yabru11ani, pf yabrumian, f yabrumala always doing; Y:Watsn always yâbrûma, always doing ya'brûmâ; ya'brûmânî; yâ'brûmian; yâ'b'rûmâla doing; ya'brumâ always doing

- yabura** *n* outlaw (?), one (?). Yabbara cobbil 'outlaw's scrub', but cf yabuhr 'one' in Gd. *Dr:Sc Yabbara cobbil 'outlaw's scrub'*
yabura gabal *pn* Yabbara cobbil 'outlaw's scrub'. *Dr:Sc Yabbara cobbil 'outlaw's scrub'*
- yaburahny** *pn* Yaburong, Yar birain; a brother of Berrung, one of the three brothers who came to the land (M:Liv); creator, YarBirain (Y:Sha:Wzl). waguyiya Yaburahngna 'Yaburong's corroboree'.
Y:Holm:Wzl yabarany; M:Liv Yabáróng
- yadjgali-** *v* whisper; prob. yadjga- + -li-; odd sequence of /djg/; however as Gd has ngadjga- 'whisper', yadjga- is prob. a variant. *Y:Allen pr yathgalen, p yathgalen, pf yathgalian, fyathguleila; Y:Watsn ya'dhgalen; yad'lzgalen; ya'dhgalian; yad'hgalêîla*
- yadjul** *adj* sick; yalyal in some dialects; yadjuldjam well (without sick).
Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarncce yethel sick, yethelchurn well (prob. m misread as rn)
- yaga-** *vt* make; also 'build' Y:Sha:Culhm, cf. buga- 'build'; Geyt llists yagah-. *Y:Holm: Wahlu nganyi bargan yaga(h). 'You make me a boomerang.'; Ngayu bargan yagahla. 'I can make a boomerang.'; Yagah ngayu bargan. 'Let me make a boomerang.'; Y:Sha:Culhm: Ngayu yagahny ngumbiny. 'I build a house, put it up.' (potential - can/might build?) Y:Sha:Culhm yaga; Y:Holm:Logn Y:Allen pr yaga, p yagani, pf yagalian, fyagala; Ngr:Gresty yakka light (the fire); Y:Watsn yâg'a; yâg'ânî; yâg'âlian*
- yagah-** *vt* construct, fix, repair; same as yaga-. *Gd:Geyt*
- yagahli-gubih** *n* repair man (fix-antipass-nom-function); from yagah- 'to fix'; a more logical meaning would be 'repair gadget'.
Gd:Geyt
- yagam, yagambeh** *intj, adv* no, not, none; general sentence negator, frequently has emphatic suffix (yagambeh); yagambehwen- (irreg) to disappear Wa; also an introducer; can take -beh suffix (mild intensifier), or -bu 'yet'; yagam baray 'not very' Gd; pos. yugam in Wa:Tabulm:Hargrv. Wa: Yagambeh ngadju ganngahla gumbaynggirnah nguyay 'I don't understand Gumbaynggir' *Gd: yagambu 'not yet'; yagambeh 'no!'; Yalany nyulangamah yagam baray bugal ganngalihygu. 'Their language is not very easy to understand.' Wa:Crowl; Wa:Tabulm:Hargrv yo-cum; Gd:Geyt; Cas:Smy jogom*
- yagambehba-** *vi* unsuccessful (be), say 'no', refuse. Cas: Galewar juwan yagam bugal. 'This spear's no good.'; Yagambe ngay yan.gahny. 'I shall not go.'; Ngaywar yagambe yan.gahny! 'I won't go!'; Wangah yagambe. 'You have none.'; Bamu! Ngali yagam yan.gehn. 'Well, we just didn't go.'; Ngadju yagambu bugalmalehn bahrimahla. 'I have not yet covered it properly.'; Cas: Jambe gunini, yagambehbalehn mahnyu wihyunggir. 'The old men tried, but had no success.'; Ngalawalen nyulangi ngadju; yagambeh-bani nyule. 'I asked him but he refused.' *Cas:Smy jogombéb-a, jogombébalen, jogombébani*
- yagambehwen-** *vi* disappear; from yagambeh 'no', wen- irreg. Wa: Jigay wangah yagambehwen. 'Your sores have disappeared.'
Wa:Crowl

yagambu *adv* not yet. Cas: Dandaygam yagambu yangguwahla. 'The old man is not coming yet.'; Nyulamang yehni yagambu yalgan bayanah. 'They left before the sun had risen (the sun having not yet risen).' Cas:Smy *jogombu*

-(y)agan *prep* after (running after?). Bj:Holm: yirali dubayagan 'a white fellow after a dark woman'. Bj:Holm-Fergn *-(j)agan* 'after'

yagara- *vt* follow something, pursue; completive yagarani can contract to yagarni followed. Wa: Wanah ngalingi yagarah gilah gabalgu. 'Don't follow us there into the scrub.'; Cas: Yagarani nganyi nyulayu. 'He followed me.'; Ngadju nyulangi nyahla yagariliwanyun bulguni. 'I see him trailing a wallaby.' Wa:Crowl; Cas:Smy *jagar-a, jagarani, jagariliwanjun*

yagarabal *n* Yugarabul language. Y:Holm *yagarabal (Logn), yagarabul (Logn), yagarbul (Logn, Fogty)*

yagari *n* girl, girl (young 1-5 years); Tw:Sc:Bray and Tw:Sc:Bray forms suggest dahgari/jahgari as do Martin, Ng:Sc:Mur; see also jabuny jabuh yahgari 'female baby' (Y:Hanln). M:Liv *yagari*; M:Sc:Brunswk *yagerie daughter*; Ng:Sc:Cudgn3/1903 *yagrey girl, chalgum yagrwy young (sic)*; Ng:Sc:Mur *zaggery girl*; Ng:Sc:TweedR:Bray *targare*; Ng:Sc:Mur:Marln *targaree*; Y:Watsn *yâg'urî girl*; M:Liv *yagâri girl*; M:Sc *yagerie daughder*; Mur:Sc:AndFrench, Mur:Sc:HerbPenneAllen *yargery a girl*; Ng:Cudgn:Sc:Evans *yagrey girl; chalgum yagrwy young*; Tw:Sc:Bray *yargarie*; Tw:Sc:Bray *targare girl*; Mur:Sc:Marln *targaree girl*; Y:Hanln *yahgurrie*; Y:Hanln *tcharboo-yahgaree female baby*

yagay ba- *vt* ask someone something. Wa: Gahmuni yagay bah ngaringgahni. 'Ask for them on the other side.'; Maliyu yagay bani mala gayindiyah. 'He asked him to go swimming.' Wa:Crowl

yagihr *adj* lean, poor (of season). Gd:Geyt

yagir *n* teak tree; cf bulbar. Ng:Cudgn:Sc:Evans *yagrey*

yaguhy *n* bandicoot; Ng:Sc:Mur has jaguy; cf. jaguy. Bj:Sha:Turnbl *yag'uy*; Bj:TMcD:Cowlm *yaghuy bandicoot*; Bj:Holm *jagui kangaroo rat*; Bj:Sc:Coraki *yagoi*; Ny:Sc:Ballina3/1903 *yokun bandicoot*; Ng:Sc:Cudgn3/1903 *yagoi bandicoot*; Ng:Sc:Mur *jackwee bandicoot*

yagumba *intj* no; usually yugambeh in this area. GC:Mestn *yakoomba*

yaguri *n* teak tree. Ng:Sc:Cudgn3/1903 *yagrey teak tree*

yaguwi- *vi* burn, hot (be). Cas: Nyanggur nangany yaguwehn? 'Is the food hot?, cooked?'; Nganyah jambay jaguwehnbe ngawunydu. 'My hand is burning with the heat.'; Yaguwehnbe ngay waybaru. 'I am hot from the fire.' Cas:Smy *jagŭ-e, jagŭen*

yaguy *n* bandicoot; listed in Bj:Holm as kangaroo rat, prob. bandicoot. Bj:Holm: jaguy-nguy mabehr 'a lot of kangaroo rats'. Cas:Smy *jagŭi*; Bj:Holm *jagui kangaroo rat*

yaguy, yagihl, yawgu, yaguny *n* Bandicoot (Eastern), bandicoot (large sp). Y:Sha:Culhm *yagu(h)*; Y:Holm:Fogty *yogoi*; Y:Allen *yagoi*; Y:Watsn *yâg'oi, yag'oi*; Y:Beaudst:Sc *yackiel bandicoot*; Ng:Coomera:Sc *yukkie bandicoot*; GC:Nerang:Sc *yawgu bandicoot*; Ngr:Gresty *yukai*; Ng:Cudgn:Sc:Evans *yagoi bandicoot*; Y:Hanln *yagoi, yowgoiee*; Gn:Mathew *yaguin*; Wa:Crowl *yaguy large sp of bandicoot*; Gd:Geyt *yaguy*; Gn:JMathew *yaguin*

yah *intj* is that so? *Wa:Crowl*

-yah *vsuf* infinitive ('to'), subjunctive; see Grammar Notes under Verbs, *badjiyah* 'should hit, could have hit'; *yagahya* 'in order to fix, should be fixing'; *gahdjaye* 'should chase, in order to chase.' *Gd:Geyt*

yahban *n* white gum. *Gd:Sc:JThomas UClarncce yarbon white gum*

yahdj *n* 'Night-hawk'; prob. imitative of call. *Gd:Geyt*

yahdj *n* catbird (Y:Hanln) (jigay more common), or satin bowerbird (Ngr:Gresty), rifle bird (*Ptiloris paradiseus*). *Yahdj* is 'night hawk' in *Gd*. *Ngr:Gresty yaheh satin bowerbird, rifle bird; Y:Hanln Djeegai, Yaheej*

-yahgan *nsuf* to get; initial consonant follows same patterns as locative suffix *-yah*. *Gd: Gudjimgahgan, yaway yan.gahndu gabalgu maniyahgan*. 'Well, we used to go to the scrub to get wallabies.'; *gudjimbahgan* 'to get wild game'; *uruhndagan* 'to get firewood.' *Gd:Geyt*

yahgari *n* girl; see **yagari**.

yahgen *n* seat; poss. *yahn.gen* 'sat'. *Y:Hanln sit = yahgen, a seat*

yahgi- *vt* help, assist. *Cas: Yahge ngadjay ngalawaliyah ngadju wihlimaya*. 'Help me to find it. (Help me to look for it that I may find it.) *Cas:Smy ja:g-e, ja:ge*

yahgulguma- *vt* try; *Y:Allen* 'try (it)'. *Y:Allen pr yagulgoma, p yagulgomen, pf yagulgomian, fyagulgomala try (it); Y:Watsn yâg'ulgôma; yag'ulgômen; yag'ulgômian; yâg'ulgômâla*

yahmbur *n* spouse's grandparents; also brother or sister of spouse's grandparents (f *yahmburdjargan, yahmburgirgan*). *Gd:Geyt*

yahn- *vi* sit, stay, camp; irreg; *yehn-* in *Wa*. *Gd: Gadji yahyani nyule*. 'He sat down here.' *Gd:Geyt*

yahn-, yahna-, yahn.ga- *vi* sit, stop, live at, sit down; inflected form *yahn.gali*(M:Liv); *yahnbay* 'sitting down' (Y:Hanln); *Y:Hanln: rest, repose, the place where one sits down; also indicates friendship. Y:Holm notes yahnbi imper. (sometimes); yahnbigi 'want(s) to sit', yahyani 'sat'. Y:Hanln: Yahna wahlu. 'You stop here.'; Y:Holm:QLong: yahnala ngumbinya (nyumbinya sic.) 'sitting or staying at home.'; Y:Sha:Culhm: Yahn.galah ngaw waymalehla. 'I'm sitting talking.'; Yahna wahlu, wunah yan.geh. 'Sit you down, don't go.'; Yahn.ga waymalayah. 'Sit down and talk.' Bulahbu yahn.galah janungah yinangah. 'Two are sitting close to each other.' *Y:Sha:Culhm live at, sit; Y:Holm:QLong yahna, yahnala; M:Liv yana sit, yang ate; Tw:Sc:Bray yanna; AT:Curr:Prior yangalla; AT:Curr:O'Conn yaanbe (cf 'walk' yanbe); GC:Nerang:Curr:Fowlr, Y:Hanln yahnah sit down (imp.), sitting down yahnbai; yahngulla, yahngla rest, repose, yahnawahloo I stay here (you stop here)**

yahnbay-gubih *n* seat; = "belonging to sit down"; note *Y:Hanln* form suggests suffix *-gugi(h)*; cf. 'rowlock's. *Y:Hanln yahnbaigoogee*

yahndin *n* beetles. *Gd:Sc:JThomas UClarncce yarndin beetles*

yahngba-(2) *v* abuse verbally; cf *yang ma-* and *Wa* meaning. *Gd:Geyt*

yahngba-(1) *vt* chase away; chase to make something go away; cf *Gd* meaning 'abuse verbally', prob. related meaning. *Wa:Crowl: Yahngba mahny junbar. 'Chase the flies away.' Wa:Crowl*

- yahny** *n* owl sp; yahny-yahny ‘call of this bird/’ *Wa:Crowl*
yahny-yahny *n* owl sp bird call; yahny ‘owl sp’. *Wa:Crowl*
- yahr** *n* imitation, copy; yahrma-, yahr gahnga- ‘to imitate, copy.’ *Gd:Geyt*
yahr gahnga- *vi* imitate, copy. *Gd:Geyt*
yahrma- *vi* imitate, copy. *Gd:Geyt; Cas:Smy ja:rm-a*
- yahr, yehr** *n* wing, fin; cf. yehr ‘fin’, prob. same. See also yurahr, jaruhn.
Y:Watsn yar’ra wing; Ngr:Gresty yurara; Y:Hanln yerrah wing, yerra fin
- yahra-gali** *adj* strong; poss. yehr/djehr ‘big (strong?)’. *Cop:Hargrv*
yiarragully strong
- yahrang** *n* sand; also sandhill *Tw:Sc:Bray*, see also yarung, guygam, gulgam. *GC:Mestn yarrollg sand; Y:Hanln yah rung, kooeegum, koolgum*
- yahrba-** *vi* marry; cf. gandji ‘to be married to’ (transitive). Yahrba malahya baygalbahya gulihlu. ‘Get married to that man because he’s clever.’ *Wa:Crowl*
- yahrum** *n* meteor, falling star, comet. *Wa:Crowl falling star; Gd:Geyt meteor; Gd:Sc:JThomas UClarncce yarromie stars shooting; Baryulgil School list yarrdum*
- yahwgal** *n* hornet sp, lives in colonies, builds nest like bees’ comb. *Gd:Geyt*
yahwul *n* hornet or wasp (small); cf. buwin, duguhl, dugal. *Y:Watsn ya’wul wasp; Y:Hanln yahwool, yahwulpah place near Pimpama (wasp)*
yahwulbah *n* wasp place; place near Pimpama. *Y:Hanln locnm. Yahwulpah*
- yahy** *n* wound, gash. *Gd:Geyt*
- yala** *n* bee (generic); yale recorded by Calley. *Wa:Crowl: Mani mala gawarehn jalinyi malahnyi mahnyi yalanyi.* ‘The kangaroo ran away from the tree because of the bees.’ *Wa:Crowl*
yala, yela *n* bee. *Cas:Smy jela*
- yalabay** *n* urine; see jalubay., Yalabay also in the Brisbane River language (Nunakal Alfie Moreton). *Y:Holm:Fogty*
- yalabung** *adj* free; without any commitments. *Gd:Geyt*
- yalal** *adj* light, fragile; cf. yalyal ‘sick’ in some dialects. *Gd:Geyt*
- yalany** *n* tongue;. Cf. yalany ‘tongue’ in Gd, C, Wa.
yalany *n* tongue; plur yalany; also ‘language’ in Gd; [yalany, yelany], *GC:Nerang:Curr:Fowlrs forms suggests medial /b/, Tw:Sc:Bray’s an initial /d/ or /j/ Y:Hanln’s yalanyama- ‘lick’ shows the final /ny/; yeling poss. alternative pronunciation, cf Bj:TMcD:CowlN and Ny:Curr:Ballina.* *Wa: Maliyu ngagambu bunybini giyay yalanydju.* ‘The dog licked the salt with his tongue.’; *Yalany mala wanah burah.* ‘Don’t stick out your tongue.’ *Gd: Yalany nyulangamah yagam baray bugal ganngalihgu.* ‘Their language is not very easy to understand.’ *Wa:Crowl; We:Gordn; Cas:Smy jalenj, jalinj; Gd:Geyt; Gd:Sci:Woodnbng yalling, Wa:Tabulm:Hargrv yer-rim tongue; M:Sc yellin; GC:Nerang:Curr:Fowlr yebbin; Tw:Curr:Bray tell in; Y:Hanln yellin-n’yumah lick; Bj:Sha:Turnbl yalanj; Bj:TMcD:CowlN yeling tongue; Bj:Holm:Fergn jalin; Wi:Curr:Lismore yulban; Wi:Curr:Richmond yalling; Ny:Curr:Ballina yelling; M:Sc:Brunswk*

yellin tongue; Ng:Curr:TwPtD:Bray tellin tongue; Y:Hanln yellin, jahm

yalanyama- *vt* lick; from yalany 'tongue'. Cf. yulanyma-. *Y:Hanln yellin-n'yumah*

yalba- *v* fall over backwards. *Gd:Geyt*

yalbang *n* woman (young); Calley lists as 'young lady'; note final stop recorded by Calley - poss. yalbang with prestopped nasal articulation. *Wa/Gd:Calley yu`lbu`k young lady*

yalbi- *v* sing; yarbi- in most other dialects. *B:Crowl*

yalbil *n* song; yarbil in other dialects. *B:Crowl*

yalbur(u) *adj, v* happy, contented; cf. yalbi-, yarbi- 'sing'. *Y:Allen yalburru adj. happy, pr yalboru, p yalboren, pf yalborian, fyalborala v. happy (to be), be contented; Y:Watsn yal`buru contented adv.*

yale *n* bee; yala (Wa); note Calley has final /l/, like other Gd variants from Wa forms. *Gd?:Calley yale*

yalga- *v* swarm around; eg of flies, or of moths to a light. *Gd:Geyt*

yalgan(1) *n* sun; also for 'summer' and 'daytime' (Y:Sha:Culhm); cf also yalnan.; Nyangga also found in the more northerly parts with the same meaning range; see also numgir. Wa: Mala yalgan bahn.gala numgir mala-ngu gibam jubunydj. 'The sun comes out in the day and the moon comes out at night.'; Mala yalgan birwahla. 'The sun is setting.'; Munah yalgan gayehn. 'The sun has set.; Galiyu yangandu mahny gulalung bumgahnyi manalwehn. 'If the sun shone on the peaches, they would ripen.'; *Gd:UClarncce: yalgan behni 'sunrise'; yalgan gayehn 'sunset';* Cas: Yalgan gayiwahla. 'The sun is setting.'; Yan.gahny ngali yalgan gayehna. 'We'll go after the sun has set.'; Yan.gahny ngali yalgan bayanah. 'We'll go after the sun has risen.'; Yalgan dandur. 'The sun is strong, hot.'; *Y:Sha:Culhm: Yalgan gahgiwahla. 'The sun is going down.'; Gahgiwahla yalgan, ngandir ngulungmay. 'The sun is setting, it'll be dark soon.'; Bahryilahla yalgan. 'The sun is rising.'; Gagalihn yalgan nguahn jang. 'The sun is going down, it's really hot.'; Bj:Holm: yalgan.gu 'to the east' (literally to the sun). Wa:Crowl; We:Gordn; Gd:Geyt; Gd:Sc:jThomas UClarncce yalgun sun; Calley ya:lgun sun; Wa:Tabulm:Hargrv yul-gun; Wa:Tabulm:Hargrv yul-gun; Cas:Smy jalgan, jalgan, jelgan; Y:Sha:Culhm sun (daytime), summer; Y:Holm sun yalgan (Logn), yalga (QLong); M:Sc yelkin sun; AT:Curr:Prior yalgan; AT:Curr:LandsWh yallgay; AT:Curr:O'Conn yalgun; Bj:Sha:Turnbl yalgan; Bj:TMcD:Gomes yelgan sun; Bj:Holm:Turnbl jalgan; Wi:Curr:Lismore yalkun; Wi:Curr:Richmond yalgun; Bj:Sc:Coraki yeljim sun; Ny:Curr:Ballina yelkin; Ny:Sc:Ballina3/1903 yelcan sun; M:Sc:Brunswk yelkin sun*

yalgan(2) *n* Honeyeater (Regent) †*Zanthomiza phrygia*√; has yellow wings, and bare warty face. *Gd:Geyt*

yalgur *adj* sick; poss. yelgur, poss. -gur suffix?; also gibing (Calley). *Calley jelgur*

yalnan *n* adj. light from sun, sun(light), hot; poss. yalngan? Y:Sha:Culhm has yarnang. Y:Sha:Culhm *yarnang hot*; Y:Allen *yalnun light from sun etc. = sun*; Y:Watsn *yal'nun hot, light from sun or verb shine*

yalnan + -an.ga- *v* shine, reflect light; poss. yalngan, cf. jalngay.

Y:Allen *pr yalnun, p yalnunen, pf yalnunian, f yalnungala shine*;

Y:Watsn *yaln'un; yaln'unen; yaln'unian; yaln'ullgâla*

yalul *adj* light weight. Y:Allen *yalullight (weight)*; Y:Watsn *ya'lul light, from weight*

yalurgul (?) *locnm* Big Burleigh; see jalinggal.

yalyal jinang (?) *n* toe (big) (?); prob. not correct: lit. 'sick toe/foot' .

M:Sc:Brunswk *yel yel chinong*

yalyal, yilyal, yelyel, yaljal *adj* sick, ill; yadal (Y:Holm) prob.

misheard; M:Liv has yilyal, yiyalma- 'to cause to be sick'; Hanlon also has danbiyan, and Mur:Sc:Hargrv suggests jeldjel with initial fricative (spelling zell zelng) — unless this is a misreading of handwriting, M:Sc:Brunswk listed as 'bad', prob. 'feeling bad'.

M:Liv: Malahyu nganyi yiyalmahny. 'He will make me sick.' M:Sc:

yalyal jinang 'big toe.'; Bj:Holm: Yalyal ngay. 'I am sick.'; Yalyal-

wehn ngay. 'I am sick.'; Yalyalan.gahny gim. '(You) might get sick.'

Y:Sha:Culhm *yalyal*; Y:Holm:Logn *yadal*; Y:Allen *yuljul*; Y:Watsn

yul'dhul; M:Liv *yilyul, yilyul-gari, yilyul-gar-gun (j), yilyul-gari (n)*;

yilyulman will make sick; M:Sc *yel yel bad, yel yel chinong big toe*;

Mur:Sc:Hargrv *zell zell sick*; Y:Hanln *tunbyun, yelyel*; M:Sc:Brunswk

yel yel bad; Ny:Curr:Ballina *yell-yell, thung bad*; Bj:Holm *jal jal*

Fergn, jal jal win Turnbl, jal jalan gañ Fergn; Bj:Sc:Coraki *hilyil sick*

yamba *n* home; properly Gunggari (?). yanbalehla yamba 'going or coming home' (qng. Y:Holm)

yamba(h) *n* carpet snake, snake (carpet) †*Morelia spilotes*

variegata√; **yambah** in Gd, see also gabul. Cop:Hargrv *yamba*

carpet snake; Wa:Crowl *yamba*; Wa?:Calley *jam:ba*; Gd:Geyt

yambah; Cas:Smy *jâmba: carpet snake*; Bj:TMcD:Cowl *n yamba*

carpet snake; Wi:Curr:Richmond *yamba*

yamba *n* snake; Tweed River word, meaning 'carpet snake' in other dialect lists. Ngr:Gresty *yamba*

yambera *n* wife's father's father; poss. jambera. Wu:Calley *jam:bera, yambera*

yamberagan *n* wife's father's mother. Wu:Calley *yam:beragan*

yambuhr(u) *n* relation-in-law term (M); kin term, complicated relationship (M:Liv), requiring special investigation. Cf. jambang, wiyang, Calley lists jambera, yambera 'wife's father's father', but see also yamberagan. M:Liv *weong, c'umbung, yamburu*

yambil *n* finger; cf. jambay in Wa, Wu. Cop:Hargrv *yambil fingers*

yamigan (?) *adj* single; poss. yamaygan. Mur:Sc:Hargrv *yamigan*

yamundawi *n* foot {?}. Ngr:Gresty *yahmundowie*

yan-, yana-, yan.ga-, yanba- *vi* go, go away, travel, walk; irreg, used with verb sequences eg 'go hunt'; used in compounds with e.g. dagay (go to death, die); but poss. confused with -ana-I-anga-; yangah imper.(AT:Curr:LandsWh); listed as 'walk' in Curr lists, -); Y:Hanln forms include yena- forms, poss. misreading forms yanbay

(n.), yangahla; spelling yehgahla (Y:Hanln); yanbali- 'to walk around'; yan.gahla 'going, walking', yanbalehla 'going' (We); yanbay 'walk, visitor' (Wa), 'traveller' (Gd); poss. yen- in Gn, but yauna given for 'walk'; present participle in Wu:Calley ya (yanyun) can take gender suffixes m -gali, f galigan, no arb form, as can other present participles. Wa: Ngali yan.gahn dahbalamna bulahbu jubuny yunahny. 'We used to go to Tabulam, and we would stay two nights.'; Yilah wudja yangahla? 'Where are you going?'; Gumar yehyani muruya nganyahya. 'My nose is bleeding.'; Nyugum yan.gahla '(He's) got a runny nose.'; Wulah nganyi mala dugul-duguhl yanbali-nyun. 'Give me the dilly-bag while we're walking around.' We: Yanbalehla nyule muli yuri dabahydju. 'He's going along the hill with his dog.' Wu: Gabalgu nyule (yehni). 'He went to the scrub.' (yehni can be omitted); Yehni yaramanbah 'he went towards the horse.' Gile ngihn yanbalehla. 'Who is that walking there?' Gd: yanbaybilahm 'has learnt to walk'.; Cas: Yanah ngali yanbih wangmaliyah. 'Let's go away to work.'; Gahny nyulamang yehni magilgu. 'They've gone after lizards.'; Yanah ngadjay. 'Come (go) with me.'; Yanah ngali buruwar(gu). 'Let's go to the beach.'; Nyule yehni wudjanggi. 'He went (across) the grass.'; Ngay yan.gahny yan.gahny. 'I shall go walkabout.'; Bamu! Ngali yagam yan.gehn 'Well, we just didn't go.'; Yehnibe nyulamang bulngarinyi. 'They went away because of the heat.'; Mirunggan gile bigabindah ngirihny mudjumdjargan yan.giluhr. 'That woman was alone with (except for) her daughter.'; Ginyehrgu wahlu yan.giluhr bigabindi. 'That's what happens when you travel alone.'; M:Liv: Yugam ngay yangngahny bambambu. 'I cannot go with swollen feet.'; Wanah yanbah/yanah! 'Don't go!; Ngay yanbalehla waybarah. 'I'm going to the camp.'; Yanah ngali jalum gahnggaleh. 'Let's go and catch fish.'; Y:Allen: Ngayu gunybaneh yanah bulangi. 'I invite you to go.'; Nyule yanah barang. 'He goes now.'; Mulam-walal yana. 'The boys go.'; Yanah! 'Go!' (imper.); Y:Hanln: Yan.gahla ngayu. 'I'm going.'; Yangah! 'Get up, arise!'; Y:Holm:Logn: Baygal gila ya(h)n. 'A man (is) coming.'; Nyula yehni. 'He went.'; Y:Sha:Culhm: Wahlu yanbaleh. 'You go.'; Ngayu yanbalehla. 'I am going' (Y:Holm:Curry); Ngaw yan.gahla town.gu nunganygu. 'I'm going to town for tucker.'; Yahna wahlu, wuna yan.geh, waymalah ngalingih. 'Sit down, don't go, talk with us.'; Ngayu yan.gehn workmaliyahgu. 'I'm going to work.'; Ngay yan.gehn yan.gehn. 'I walked a long way.'; wuginyehn yan.gehn 'went quickly'; jangmaleh yan.gehn 'went slowly'; Tw:Curr:Bray: Ngayu-nguhr yanbalehla. 'I will go too.'; Bj:Turnbl: Yila wuhye yanbalehla ngargu? 'Where are you going to hunt?'; Yanbalehla dugurimba. 'I'm going to Lismore.'; Ngay yan.gahny ngahrgu. 'I'm going hunting.' Bj:Holm: Yanah wuya. 'You go away.'; Ba yanah. 'Go then.'; Ngali yanah. 'Let us go.'; yanbi jabaygu 'to go for a feed'; Ngay yanbihgi. 'I must go.'; yanbihgu buralihgu 'to go to fish' Bj:Fergn: Yanbahla wuya. 'You go away'; Yanda wuya ngaya barin.gu 'You go and fetch me bread.'; Ngay yanbaleh/ 'I will go now.'; yanbalehla ngay wahnggu. 'I am going to work.'; Yanbalehny

ngay jabaygu. 'I will go and have a feed.'; Yanda wuya ngayah barehn.gu. 'You go to fetch me bread.'; Biralihgu ngay yangahla. 'I like to go fishing.'; Yan.gilur '(We) used to go.'; yan.giyan 'when (we) went'; yan.giwanybu bayahny 'will come again today.' M:Liv: Wanah yanbah/yanah. 'Don't go.'; Ngay yanbalehla waybarah. 'I'm going to the camp.'; Yanah ngali jalum gahnggaleh. 'Let's go and catch fish.'; Dagayanah! 'May you die!'; Dagayangahny. '(I) will kill myself/go to death.' M:Liv: Yugam ngay yangngahny bambambu. 'I cannot go with swollen feet.' Ng:Bray Yanbalehla. '(I)'m going now.'; Yanbalahndji. 'Let's go home.'; yan.gehn jagun 'gone to ground'; Wi:Curr: Richmd: Yanagay(?) 'walk on.' Wa:Crowl; We:Gordn; Wu?:Calley janjun, gilerjin yenbelela 'who's that walking?', yunggain going (plur.); Gd:Geyt; Gn:JMathew yena go, yauna walk; Cas:Smy jan-a, jana:, jeini, jèn.gainjan.gáinj, jan.gáinj; jánbaliwalènj, jan.gilu:r; Y:Sha:Culhm yana; Y:Holm yana-, yanga-, yavg^a variant, yanbali imper., yanbalila imperf; Y:Allen pr yana, p yani, pfyangian, fyangala go, walk; ngaio goenbunnei yana bullungi; neule yana barang molumm-wallull yana; yana!; Y:Watsn yan'ii, yan'l, yan'ian, yan '-gal'a; ; M:Liv yu^ona go, yu^onbailyu^ona (imper); dukkaiyunggan go to death, dukkaianna go to death, die; yunggan cannot go; yu^ona; yungga, yu^onbale M:Liv YuDgan cannot go; yuOna; yungga, yuOnbale; Ngr:Gresty yangballala walkabout; AT:Curr:Prior yamba; AT:Curr:LandsWh yingalla; AT:Curr:O'Conn yanbe; GC:Mestn yangan gone away; GC:Nerang:Curr:Fowlryanbela; Tw:Sc:Bray yanbar, yanbalala I'm going now; yan-ba-alan-je let's go home; Tw:Sc:Bray tanbalala to go away; Mur:Sc:Martn yan-ba-la-la to go away; Y:Hanln Yangahlar-n'gaio get up and go away, yangah get up, arise, yunga depart, yahnbai, yehgahla (yengahla); M:Sc:Brunswk words transposed: egra or yen bulla is prob. go; Ng:Curr:TwPtD:Bray yanbar, I'm going now yânbalala, (let's go home yan-ba-alan-je); Ng:Sc:TweedR:Bray tan-ba la to walk, tanbalala to go away; Ng:Sc:Mur:Martn yan-ba-la to walk, yan-ba-la-la to go away; Ng:Sc:Mur yangin jackum bora ground; Bj:Sha:Turnbl yana (irreg), yanga:nj; Bj:TMcD:Cowl n yena, yengala, yenbalehla go, going; Bj:Holm:Fergn, Turnbl jana-, jana, janbi, janbigi, janbi:gu; Bj:Holm:Fergn janba-, janbala, janbali, janbalila, janbalin, janda; janga-, jangala, jan.gilur, jan.gijan; Wi:Curr:Richmond yangarla; yenna ki walk on; Ny:Sha:DCook Ny:Curr:Ballina yenna walk; **yan.gay** n rising tide. See yehyin.

yanbali- vi walk around from yan- 'to go' + -li

antipassive/continuous. Wa: Wulah nganyi mala dugul-duguhl yanbalinyun. 'Give me the dilly-bag while we're walking around.'

Wa:Crowl

yanbay n going, walk, visitor (Wa), traveller (Gd); see bahm yanbay.

Wa:Crowl visitor, Gd:Geyt traveller; Bj:Holm janbai; Wi:Curr:Lismore yonbie walk; GC:Mestn yanbi, yambi walk; Y:Hanln yahnbai

yanbihba-, yanbihnyma- vt send, make go, go (allow to). Cas:Smy janbi:b-a, janbi:njm-a

yanbihnyma- vi go (cause to or make (someone) go). Wa:Crowl

yan.giwa- *vi* come, come back, return; yan.giwa imper., yan.giwala imperf., yan.giwani pf. cf. yan-. Y:Holm:Logn: yan.giwala ngayaba 'coming to me'; Nyula ngubu yan.giwani. 'He came yesterday'.

Y:Holm; Bj:TMcD:Morgn *yengiwah, yengiwala come here, coming here*; Bj:Holm:Fergn *jangiwa-, jangiwala, jangiwañ, jangiwana, jangiwanyun*

yan.giwaba- *vi* return. Bj:Fergn: Yan.giwabalehny ngali. 'We were about to return.' Bj:Holm:Fergn *jangiwaba-, jangiwabaliñ*

yandihndi- *vt* accompany, go with, take along, bring; lit. 'go carrying'. Cas: Nyule yandihndin nyulangahyu bilahru. 'He took his spears along with him.'; Gahngi jahdjami yanindehnbe. 'He took the child and went off with it.' Cas:Smy *jandi:nd-a, jandi:ndin, jani:nd-e, janindenbe*; Gd:*Geyt*

yanmali- *vi* go; cf. yan-, yanbali-; Y:Holm expresses doubt on correctness. Wanda wahlu yanmalehla? 'Where are you going?' (Y:Holm:Curry). Y:Holm:Curry

yanyan *n* walking. Ngali yanyan (gi)gilah. Bj:Holm: 'We are going there.'; skuhlgu yanyan 'going to school.' Bj:Holm *jan jan*

yanyan.gahla *n* ghosts prob. from yan- 'go'. Wi:Curr:Richmond *yanyangala ghosts*

yendihndi- *v* do/go while carrying; prob. go while carrying. Wa: Malaga jahdjam gahnga yeni-yendihndi jawinyunbihga mala (djawinyun ..) 'Carry that child around so it will be quiet.' Wa:Crowl

yehyin (yehny?), yangi (yangay) *n* tide (rising); poss final /ny/ heard as /ng/ by Watson, and 'in' by Fowler (GC:Nerang:Curr:Fowlr). Y:Allen *yei-en rising tide*; Y:Watsn *ye'-in rising tide*; GC:Nerang:Curr:Fowlr *yangi*

-yan *suf* become, be; see -wan. Cas:Smy *jan-a*

yanangga *n* boy; cf *janagan, jananggan* in other dialects.

Cop:Hargrv *yananga*

yanba- *v* grind, sharpen on stone. Y:Allen *pr yanba, p yanbani, pf yanbanian, fyanbala grind (sharpen on a stone)*; Y:Watsn *yan'ba, yan'bani, ya 'banian, yanba'la*

yanbula *n* fish (?). M:Sc *egra or yen bulla fish*

yandal, yandar *n* jaw, **jaws of fish**; Bj and Wi 'chin'. Wa:Crowl *yandal jaw*; Gd:*Geyt yandar jaws of fish*; Bj:Sha:Turnbl *yandar chin*; Wi:Curr:Richmond *yeinderra chin*

yang *loc adv* in this direction, here; action performed in the direction of the speaker (Wa); cf **yanggir-ah-bu** 'on the nearer side' (Gd). Wa: Ngadju gahmuni wuhnybani yang giwayahbu. 'I whistled to them to come back.'; Mala ngulahr bahrwala yang. 'The flood is coming here.'; Cas: Gale munah yang; ngay yan.gahny nyahbi nyulangi. 'He's here now; I'll go and see him.' Wa:Crowl; Gd:*Geyt*; Cas:Smy *jang here*

yang yanhndi- *vt phr* bring here. Gd:*Geyt*

yang! *intj* here!, lo! Cas: Yang! Nyule gibing! 'Here! he's sick!' Cas:Smy *jang!*

yanganda- *vt* bring here; cf yangani-. Cas: Wadjehga malahni yangandaya wayhbar. 'Tell him to bring some firewood.'

Cas:Smy jangand-a, jangandaija

yangani- *vt* bring, fetch. Wahlu yangani ngaya. 'You bring to me.'; Ngayu nyulangi yanganini. 'I have brought (fetched) him.'; Mugar nyula yanganini. 'He brought a storm' (Y:Holm); Yanihndan (sic) diman.guh. 'They took it to their camp.' (Y:Sha:Culhm).
Y:Sha:Culhm yanihndan; Y:Holm

yangani-, **yangani-**, **yangani-** *vt* bring, fetch; or yanganiburi-; yanganibuli imperf, yanganibulila (-burila) imperf., yanganibulin term., yanganibuligi intent. (Y:Holm:Logn); cf. yangani-.
Y:Holm:Logn

yangbu *v* come back; yangbu 'coming back.' *Wa/Gd:Calley yangbu coming back*

yanggira *loc* near. *We:Gordn*

yanggira *loc* nearer side (on); cf yang 'this way.' *Gd:Geyt*

yanggirmay *loc* this side (of). *Cas: Gahm nyulamang yehn.gala yanggirmayah ngumbinydjah. 'They are sitting this side of the house.' Cas:Smy jangirmäi*

yanggiwa- *vi phr* come this way. *Gd:Geyt yanggiwa-*

yanggiwa-, **yan.giwa-** *vi* come, come back; yangguwa- recorded in We, Calley. *Y:Holm:Logn: Ngayu yanggiwani wahnyi gurgunmayah. 'I've come to talk to you.'; Ngali yugalbinygan yanggiwani. 'My wife and I have come back.'; yan.giwala ngayaba 'coming to me'; Nyula ngubu yan.giwani. 'He came yesterday.' Y:Holm:Logn*

yangguwa- *vi* come; cf **yang giwa-** (Gd); yangguwahla 'coming' (We); yangguwani glossed 'here-to-went' (Wu). *Wu:Calley: Junugur wudjeh yanguwani? 'Where did you come from?' We:Gordn; Wu:Calley jangguwani*

yangguwa-, **yangguwaba-** *vi* come, lit. yang-gu-wa- 'here-to-go'. *Cas: Ngay yangguwani balunu ngumbinygu. 'I came from the river to the house.'; Yangguwah gawareh nyabanyi. 'Come away from the water quickly.'; Yangguwani nyahn.gan waybargu. 'She came to the camp.'; Gahmban bagara ngulghnydja yangguwabalehla. 'They are coming on a canoe.' Cas:Smy jangguw-a, jangjuw-a, jangjuwani, jangguwa:, jangguwani, jangguwab-a, jangguwabalela, jangjuw-a*

yanggan *adj* tough, solid. *Gd:Geyt*

yanggay (?) *n* shark; poss. initial /ny/. *Cop:Hargrv*

yangil *n* creek (small); one of Y:Beaudst:police, Y:Beaudst:Sc forms prob. misread n as u (prob. both from same handwritten source); see also garbi. *Y:Beaudst:Sc eagnell; Y:Beaudst:police eaguell*

yangini- *vt* bring, fetch; poss. from yang 'this way'; cf yang yanihndi 'to bring here' (Gd). *Wa: Bugaw munah bulang wahlu yangininah. 'The meat you brought is rotten.'; Wagany mahny yangineh. 'Bring those catfish.'; Cas: Ngadju yanginehny wudjang bulgun.gu. 'I shall bring grass for the wallaby.'; Bj:Holm:Fergn: Yangineh ngayah. 'Bring me (something).'; Yanginehla ngayah. '(He) is bringing me (something).'; Yangininyu. '(They) brought (it).'; Nganyah banidjargan(du) guhng (or gabing) yangina. 'My wife will bring me water.' Wa:Crowl; Gd:Geyt; Cas:Smy jangin-e, janginenj; Bj:Holm:Fergn jangini-, jangini, yanginiia,*

jangininyu

yangma- v swear at, abuse, curse, use bad language, say wrongly; *yangmahla*, cf *yahng ba-* and *jang* 'bad'. Wa: Yilah yehyani banidjargan, yangmani. I dunno yilah yehyani. 'It's "yilah yehyani banidjargan" (where has his wife gone), it's wrong to say "I dunno yilah yehyani"'; Maliyu banidjargandu yangmani mala banidjarni. 'The wife abused her husband.'; Nyahn.gan yangmalehla. 'She is swearing.'; Bj:Holm:Fergn: Jang yangmalehla. '(They) are swearing.' Wa:Crowl; Gd:Geyt; Y:Holm:Fogty *yangmala*; Bj:Sha:LWilsn *yangma-*; Bj:TMcD:Morgn *yangma swear, yangmala swearing*; Bj:Holm:Fergn *jangma-, jangmalila*

yangmal n bad swearing. Bj:Holm:Fergn *jangmal*

yangmayangma- vi swear, curse; reduplicated form. Cas:Smy *jangmajangm-a*

yangwen- vi come towards the speaker; wen- irreg. Wa: Mala yangwerwahla. 'There's someone coming.' Wa:Crowl

yaraba- v marry. M:Liv: Nanahng yarabah. 'Marry my sister.' M:Liv *yaraba*

yaragan n bone; darigan in other dialects. Cop:Hargrv *yarragan bone*

yarahnyngur n feelers of insect, insect feelers; from *jarahny* 'beard, whiskers.' Gd:Geyt

yaraman n horse; Culhm gives as *yaramang*; Ng form poss. *jaraman*. Gd: *yaramanbah* 'towards the horse'; *yaramanbahnu* 'from the horse.'; Y:Holm: Nyahni *yaramandjin*. '(I) saw some horses.' Wa:Crowl; Gd:Geyt; Wu:Calley *ja:ramu/an*; Cas:Smy *jarama:n*; Y:Sha:Culhm *yaramang*; Y:Holm:Logn *yaraman*; Bj:Holm:Fergn, Turnbl *jaraman*; Ng:Sc:Mur *zarrawan horse*

yarang n sand; see also **yarung**. Ng:Curr:TwPtD:Bray *yerrung sand*

yarang, yarar n leg; jarang 'leg, thigh' in most dialects.

Wa:Tabulm:Hargrv *yer-ung*; Cop:Hargrv *yarrara* (poss. misreading of *yarrang mcs*)

yarany(1) n beard, whiskers; *jarahny-ngur* 'feelers of an insect'; also listed as 'chin' in Wa:Tabulm:Hargrv. Mala budjigehn jugalehla, yagambeh malahna yarany. 'The cat without any whiskers is drinking.' (Wa) Wa:Crowl; Wu?:Calley *jar:ang whiskers*; Wa:Tabulm:Hargrv *yer-ren* 'chin, beard'; Wa:Tabulm:Hargrv *yer-rim tongue*; Gd:Geyt; Gd:Sci:Woodnbng *yarrin*; Gd:Sci:Woodnbng *yanan chin, prob. medial r misread*; Gd:Sc:JThomas UClarnc *yarran chin, yarrin whiskers, beard*; Gn:JMathew *yanan*; Bj:Sha:Turnbl *yarin beardj*; Bj:Holm *jarañ beard*; Wi:Curr:Lismore *yarring*; Wi:Curr:Richmond *yerin*; Ny:Curr:Ballina *yerring*; M:Sc:Brunswk *yeran beard*; Ng:Curr:TwPtD:Bray *yarran beard*

yarany, jarany, yariny n beard; 'chin' (Y:Allen), also 'moustache' (Y:Hanln); poss. *jarany* in Tweed (Tw:Sc:Bray) and Murwillumbah (Mur:Sc:Martn). M:Sc: yugum *yarany* 'beardless'; Ngr:Gresty: *yarany gamay* 'long whiskers.' Y:Holm:QLong *yarany beard*; Y:Allen *yanan chin, yarung whiskers*; Y:Watsn *yeran, yaran* (also whiskers); M:Sc *yerandera chin, yeran beard, ucum yeran beardless,*

Ngr:Gresty yerrin whiskers; AT:Curr:Prior yaran; AT:Curr:LandsWh yireen; AT:Curr:O'Conn yarund; GC:Nerang:Curr:Fowlr yerrin; Tw:Curr:Bray yarran; Tw:Sc:Bray terring hair of beard; Mur:Sc:Martin terrin hair of beard, 'Y:Hanln yerrin beard, includes moustache; Gn:Mathew yaran beard

yarany(2) *n* chin; poss. yarandir, but usually same as 'beard'.

M:Sc:Brunswk yerandera chin

yarany-djam *adj* beardless, 'without beard' *Gd:Sci:Woodnbg yarrindum*

yarba- *v* marry; yarbani giving in marriage. *M:Liv: Nanahng yarbah!*

'Marry my sister!' *M:Liv yaraba; Ng:Cudgn:Sc:Evans yarraballah marriage; Y:Hanln yarrabunnee marriage (= giving)*

yarbaya- *vt* betroth. *Cas:Smy jərbaj-a*

yarbam (yarabam?) *n* waves of sea. *Y:Hanln yarrabum*

yarbi- *vt* sing, chant; yarbil 'song' (Wa, Gd, Bray), cf also yalbi-; yarbi- can be reduplicated yarbi-yarbi-; yarbini- 'to sing with a baby in one arm'; takes ergative subject, object (which can only be a song) is usually omitted, but the object can also be something sung about; yarbilah listed as 'marriage' (Ng:Sc:Cudgn). *Wa: Maliyu dandaygambu yarbini. 'The old man sang (a song).'; Mala baygal yarbilehla yaburginy. 'The man is singing alone.'; Mala baygal yarbi-yarbilehla yaburginy. 'The man sometimes sings when he's on his own.'; Wa: Ngay yagam yarbilehla. 'I can't sing.'; Maliyu dandaygambu yarbidjahn yarbil. 'The old man used to sing songs.'; Nyuliyu yarbini miruhngmirni. 'He sang about the old ladies.'; Cas: Yarbini ngali yawahr. 'We sang a corroboree.'; *Bj:Holm: Yarbileh wuya. 'You sing.'; Yarbilehny ngay. 'I will sing.'; M:Liv: Janabi yarbiluru waybarabu. 'They were singing in the camp.' Wa:Crowl; We:Gordn yarbilehla singing; Gd:Geyt; Wu?:Calley jerbilerga to sing; Cas:Smy jerb-i, jerbini, jərb-i, jərbénj sing, chant; Bj:Holm:Turnbl-Turnbl yarbi-, yarbili, yarbiliñ; M:Liv yerrube, yerrubilloro; Ng:Curr:TwPtD:Bray yerrabil song; Ng:Sc:Cudgn yarraballah marriage**

yarbi-, yarbili- *v* sing; yarbil 'song' listed by Tw:Sc:Bray. *M:Liv: Janabi yarbiluru waybarabu. 'They were singing in the camp.'; Y:Sha:Culhm: Yarbilehla/Yalbilehla. 'They are singing a song', yuwahr 'corroboree song', mibiny, jalgany 'men and women.'; Y:Sha:Culhm yalbi, yarbilehla, yalbilehla; Y:Allen pr yarrabil, p yarrabilen, pf yarrabilian, f yarrabileila; Y:Watsn yar'rabil; yar'rabilen; yar'rabilian; yar'rabileta; M:Liv yerrube, yerrubilloro; Tw:Sc:Bray yerrabil song; Gem yarrabil sing; Y:Hanln yerrabay*

yarbil *n* song, chant. *Wa:Crowl: Ganngahlini nyulabu yarbila nyula.*

'He listened to himself singing' (song-at).; *M:Liv: Banyarnah yarbil. 'Make a good song.' Wa:Crowl; Gd:Geyt; Wu:Calley jerbil song; Cas:Smy jerbil, jərbil song, chant; M:Liv yerrubil, yerrubil, GC:Nerang:Curr:Fowlr yerribil; M:Liv yerrubil; Ng:Curr:TwPtD:Bray yerrabil song; Bj:Holm:Turnbl yarbi song;*

yarbil-gali *n* person who likes to sing; 'sing-type.' *Wa:Crowl*

yarbilgin, yarbilgin.gan *n* singer; -gan fem. form. *M:Liv yerrubil-gin-*

gun (f), yerubilgin (m), -gun (f)

yarbilginy *n* singer, person who can sing (Wa); male, -gan female singer. *Wa:Crowl; Cas:Smy jerbilginj male singer, jerbilginjgan female*

yardjar *n* diarrhoea. *Wa:Crowl*

ya rengba- *vi* scream, noise (make). *Cas: Ngaywar gale*

yarengbalehny. 'I shall make a noise.'; Guyuhnybir nguy
yarengbalehn. 'The possums screamed.' *Cas:Smy järengb-a, järengbali:nj, järengbalèn*

ya rengbal *n* noise, sound. *Cas:Smy järengbal, Wa:Smy jeráingbul (Jogwahr)*

yargahy *n* noise of rustling in leaves or grass. *Wa:Crowl*

yargeh(1) *n* wind; . gamay yargeh 'storm', and cf. burginy. *Y:Sha:Culhm:*

Janggam yargeh. The wind is strong.'; *Ng:Cudgn:Sc:Evans: gamay yargeh 'storm'. Gd:Sc:JThomas UClarncce yergie wind; Y:Sha:Culhm yargeh; Y:Allen yarga; Y:Watsn yarga, yurga, yar'ga;*

Ng:Cudgn:Sc:Evans komi yeragah storm; AT:Curr:Prior borugill, ' AT:Curr:LandsWh yirragay; AT:Curr:O'Conn yarga; GC:Mestn yirgi wind; Y:Hanln yerragay; Ng:Sc:Cudgn3/1903 komi-yeragah storm

yargeh(2) *n* south; 'wind' in other lists. *Y:Hanln yerragay*

yargehny *adj* thin; *m* yargehnygali, *f* yargenyahgan, *arb*

yarganydjahgan. *Cas:Smy jergénj, jergenjgali, jergenja:gen*

yargehnywan- *vi* become thin. *Cas:Smy jergénjwan-a*

yargihny *adj* thin; takes gender suffixes *m* -gali, *f* -galigan, *arb* -ahgan. *Wu?:Calley jerginj*

yar ing *n* snake (green); cf yirahny in Wa. *Cop:Hargrv yering green snake*

yar ing(g)ul *n* wattle tree. *Bj:Sc:Coraki yeringul tulle wattle tree*

yarman *n* bone. *Cas:Smy järman*

yaruh-, yaruhli- *v* fly, fly away, creep, swim; 'fly as a bird, creep';

yaruhli- prob. yaruh- 'fly' + antipassive/continuous; also see bihra- (bira-) 'throw, fly', gayi 'swim' (etc.). *Y:Sha:Culhm: Ngaw yaruhlen gunggih barundi, gayeni balundi. 'I swam in the water in the river, I entered the river.'; Yaruhlilah nunganybil. 'The birds are flying.'; Mamali yaruhlelah nunganybil. 'The bird is flying.' Y:Sha:Culhm yaruh- swim, fly; Y:Allen pr yarole, p yarolen, pf yarolian, fyaro-yarolala fly, creep; Y:Watsn yar'ôle; yarôlen; yar'ôlian; yar'ôlâla fly as a bird, creep, fly away; Y:Hanln yaroolay*

yaruh-yaruh(li)- *vi* flee (in panic); yaru(h)- 'to fly' redup. + -li antipassive/continuous. *Y:Allen pr yaro-yarole, p yaro-yarolen, pf yaro-yarolian, fyaroyarolala; Y:Watsn flee as if in panic yarô-yar'ôlê*

yaruhm *n* swim; yaruhm ma- 'to swim.' *Wu:Calley yaruma? swim (across?) Bandj; Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarncce yarromarrie swimming*

yaruhma-, yaruma- *vi* swim in order to go from one place to another; can be reduplicated yaru-yaruhma- (Wa); yaruhmaba- 'to swim faster' (Wa); yaruhm malehla 'swimming' (We:Gordn). *Wa: Mahny jahdjam yarumahla gilahgu gudjangu 'the children are swimming towards the rocks.' Wa:Crowl yaruhma, yaruma;*

We:Gordn(bhg) yaruhm ma-; Gd:Geyt yaruhm ma-; Wu:Calley yaruma? swim (across?)

yaruhn *n* track, road, spoor. *Wa:Crowl; Gd:Geyt track, path; Wu:Calley yarun; Bj:Holm:Fergn jaru:n on the road*

yarun *n* stone; daraw or dehyu more common. *Y:Sha:Culhm dehyu, 'Y:Allen darrau stone, tarau-tarau gravel; Y:Watsn tarau' gravel, darrau loose stones; AT:Curr:Prior dao, AT:Curr:O'Conn yeron; Y:Hanln tayyo, pundun*

yarung, yarang *n* sand, beach; cf. also yahrang, guygam. *Y:Sha:Culhm yarung beach; Y:Allen yarông; Y:Watsn kui'gùm; yâr'ung, yar'ong; Tw:Sc:Bray yerrung; Ng:Coomera:Sc yerrung sea beach; Y:Hanln yahrung, kooegum, koolgum sand; Ng:Curr:TwPtD:Bray yerrung sand; Bj:Holm:Fergn, Turnbl jarung*

yaruwa (?) *n* foot; poss. medial /r/; jinang in all other dialects. *Cop:Hargrv yedua foot*

yarwandina *n* bullock. *Bj:Sc:Coraki yerwondina bullock*

yaw *intj* alright, yes; same as yes (Watson); yaw yaw yaw 'come back' (interjection to call dogs) (Y:Holm:Curry). See under **yaway**. *Y:Holm jau 1. yes, 2. interjection to call dogs (gc); Y:Allen yau as 'yes'; Y:Watsn yau adv. all-right (same as yes); Tw:Sc:Bray yo, yoe; Gn:Mathew yau yes yaw intj yes; shortened from yaway. Gn:JMathew yau*

yawahr *n* corroboree, corroboree song; poss. yuwahr, corroboree type with action and mass participation (Gd); three types listed by Livingstone, associatd with The Three Brothers, yawahr with Berrung, girahny with Mommom, and waguy with Yar Birain. *Wa:Yarbilidjahndu yawahrgu yagambu yirali yang giwa-nyun. 'They used to sing the coroboree before the whiteman came.'; Gandehn ngay wadjiyah blaganmirni yawahr gilah ngahrila. 'I came to tell you there is a corroboree there.'; Cas: Yawahr gale jeyir bahn.gala. 'A big corroboree is starting.'; Bj:Holm: Ngaydju nyulangi bahnbinymani yawahrgu. 'I got him up for the corroboree.'; M:Liv: yawahr berungah 'Berrung's corroboree.'; Y:Sha:Culhm Yarbilehla yuwahr, yarbilehla mibiny jalgany yuwahra. 'They are singing corroboree, men and women are singing corroboree.' *Wa:Crowl; We:Gordn corr. dance; Gd:Geyt corr.; Wu?:Calley jo:ar: corroboree; Cas:Smy jauwa:r, jawa:r; Bj:TMcD yawahr corroboree (?); Bj:Holm:Fergn, Turnbl jawar; M:Liv youara**

yawahr ngahri- *v phr* dance a corroboree; yawahr ngahrilah 'dancing a corroboree.' *We:Gordn*

yawahr-ngahrgin *n* song maker of corroboree songs, from yawahr and ngahri 'play, dance'; poss. suffix is -nguhrgan 'with, having'. *M:Liv youara- ngurrugin a maker of karabari songs*

yawahrgur *n* saw; from yawahr 'corroboree with mass participation.' *Wa:Crowl*

yuwahr *n* corroboree, corroboree song, corroboree; see yawahr. In Livingstone it is associated with Berrung, one of the Three Brothers, cf. girin, wagaya. In Gd, Wa yawahr is a corroboree type with action and mass participation. *Y:Sha:Culhm yuwahr, yawahr, yawar corroboree song; M:Liv youara*

yawang *n* net for wallabies; wallaby net. *Y:Allen yau-ung*

yaway *intj* yes, certainly, of course; can stand alone, and can take a sentence clitic (Gd), see also yawu(y), yaw. *Gd: yawayban 'yes, I agree'; yawaybeh 'yes!'; Yaway yan.gahndu gabalgu maniyahgan. 'Well, we used to go to the scrub to get wallabies.' Wa:Crowl; Wu:Calley jo:ɪ yes; Wa:Tabulm:Hargrv yowa; Gd:Geyt; Gd:Sci:Woodnbg yowai; Gd:Sc:JThomas UClarnce yo-I; Y:Holm:Logn; Tw:Sc:Bray yo, yoe; Wi:Smy yāwai of course, yes; Bj:TMcD:Cowl n yoway yes; Bj:Holm:Fergn, Turnbl jawai; Wi:Curr:Lismore yaway; Wi:Curr:Richmond yoey; Ny:Curr:Ballina yoe; M:Sc:Brunswk yah why yes; Ng:Curr:TwPtD:Bray yo, cam, yoe yes; Y:Sha:Culhm yawu; Y:Sha:Wzl yaway; Y:Allen yau; Y:Watsn yau; M:Sc yah why yes; AT:Curr:Prior ewewy; AT:Curr:LandsWh jo yo, GC:Nerang:Curr:Fowlr yoe; Tw:Sc:Bray yo, cam, yoe; Y:Hanln ee-oh yes*

yaw *intj* alright, yes; shortened from yaway; yaw yaw yaw 'come back' (interjection to call dogs) (*Y:Holm:Curry*); see also yaway, ngeh. *Y:Holm jau 1. yes, 2. interjection to call dogs (gc); Y:Allen yau as 'yes'; Y:Watsn yau adv. all-right (same as yes); Tw:Sc:Bray yo, yoe; Gn:Mathew yau yes*

yawgar *n* goanna; form yawgar prob. correct, from comparison with neighbouring dialects. *Ng:Sc:Cudgn3/1903 yangarah iguana ar quana (n in yongarah prob. mistranscription); Ng:Sc:Mur yowgaora iguana*

yawgar, yawgargi(y)n *n* goanna †*Varanus varius*√ (*Gresty*); *Ng:Cudgn:Sc:Evans form prob. a misreading. Y:Beaudst:Sc yawkerra iguana; Mur:Sc:Hargrv yowgoora iguano; Ngr:Gresty yowgurragin, yowgurrah goanna (Varanus varius); Ng:Cudgn:Sc:Evans yongarah iguana or quano; GC:Nerang:Curr:Fowlr yowgerer; Ng:Coomera:Sc yugara iguana; Y:Hanln yowgurra iguana*

yawuy see yaway.

yawun *n* afternoon, afternoon (late), evening, night; yawun, yawungahl 'afternoon' (*Wa*); from midday till dark, Gd late afternoon till dark, yawun-yawuhn 'late afternoon till dark, evening' *Wa, Gd*; see also ngularun. *Gd: Gunah yawunde nyahni nyulengi. '(I) saw him yesterday evening.'*; *Cas: Yang! Ngali yawun! 'Look! We're late!'; Ngay yan.gahny yawundi ngubu. 'I shall go tomorrow afternoon.'*; *Ngay yangguwani yawundjang/ yawundidjang. 'I came late, in the evening, '*; *Ngay yehni yawundi ngubu. 'I left yesterday afternoon.'*; *Ngay yan.gahny yawundi bayahny. 'I'll go this afternoon.'* *Wa:Crowl; Gd:Geyt; Cas:Smy jäwun, joun, jouwun, jouwundjan (prob. final ng misprint);*

yawun *t* night, evening, afternoon, late afternoon. *Y:Allen yau-ull afternoon; Y:Watsn yau'-un' afternoon; M:Liv yan sunset; AT:Curr:Prior youan, AT:Curr:O'Conn woolaroon; Bj:Sha:LWilsn yawun; M:Liv yan*

yawun-yawuhn *n* dusk. *Wa:Crowl*

yawun-yawun *t* evening (just dark); yawun 'afternoon' redup. *Y:Allen yau-un-yau-un*

yawundah *t* afternoon (in the). *Bj:Holm:Turnbl jawunda; M:Liv yan sunset*

yawunwan- *vi* afternoon (become), late (become). Cas: Gale yawunwehn. 'It's getting late now.' Cas:Smy jouwunwan-a, jouwunwen

yawur *adj* bad; **jang** in all other dialects. Cop:Hargrv yawra

yaygir *n* Yeygir or Yaegl language; language spoken at Maclean and Yamba. Wa:Crowl

yanyba- *v* sharpen. Gd:Geyt

ye, yeh *intj* watch out! Wa:Crowl

-ye vsuf potential; see verb grammar. Gd:Geyt: badjiye 'may hit, may have hit'; yagahye 'may fix, may have fixed.' Gd:Geyt

yeh(2) *dem* any; cf. Tw:Sc:Bray & Mur:Sc:Martn newlare he, she, it (as clue to pronunciation of are). Tw:Sc:Bray yare any; Mur:Sc:Martn yare any

yeh(1) *intj* look out! Cas: Yeh malahni gurahni! or Yeh male gurahr! 'Look out for that snake!' Cas:Smy

yehn-, yehn- (**yehna-, yehn.ga-**) (Wi, Ny); **yahn-** (M) *vi* sit or sit down, stay, live, dwell; irreg; stay in one place, be seated or be in process of sitting down; yehn.galah 'sitting' (We).yahn- etc. in northern dialects; Wi:Curr:Lismore forms prob. variant pronunciations: yehn- and yahn: first suggests yehna-, second yahndur; with -dur a past tense suffix; inflected form yahn.gali- (M:Liv). Wa: Ngay gala marahng yeh-nyun gilah gabala. 'I'm tired of staying out there in the scrub.'; Gunah mabehr yehn.gandu gadji burigaliya guriyabu. 'These all used to live at Pretty Gully a long time ago.'; Yehna malahya. 'Stay with him.'; Madji bagara ngihrgila yehna balunda. 'Sit down over there on the river bank.' Gd: Yehna nyula ngali ganngalehn gumbi-gumbih. 'After he had gone we thought of some things (he could have bought for us).'; Cas: Ngay gadji yen.gahny yabur gibam. 'I'll stay here one month.'; Nyulewar ngumbinydji yehyani. 'He sat down in the house.'; Nyulewar ngumbinydjah yehyani. 'He sat, lived, in the house.'; Bj:Holm:Turnbl: Yehna! 'Sit down!'; Bj:Holm:Fergn: Wuya yehna. 'Sit down.'; Yehnbigu yehna. 'Sit down on a chair.'; mabehrbu yehna gah. 'All sit there.'; yehnbi '(go) to sit'; yehnbigu 'to sit on, a chair'; Yehn.gani gaga. '(They) lived or stayed there.'; Yehn.gan. '(You) are stopping.'; Nyula yehn.gen. 'He sat down.'; Yehn.galah ngali gay. 'We are sitting here.'; Ngay yehn.gany. 'I will sit down.'; Baba yehn.gilur gaga. 'Dad used to live there.'; ngali yehn.ganyan 'where we were sitting.' Wa:Crowl; We:Gordn; Wu:Calley jena? sit down, jein.gala sit down; Cas:Smy je:n-a, jen.gáinj, je:jani; Bj:Sha:Turnbl ye:na; Bj:TMcD:Cowl n yehn.ga sit, yehnalala sitting down; Bj:Holm:Fergn yina-, yinbigu, yinbi; yinga-, yingani, yingan, yingin, yingala, yingan, yingilur, yinginan; Wi:Curr:Lismore yelna, yundur sit; Ny:Sha:DCook yehna, yehnalaha, yehnan ngay; Ny:Curr:Ballina yeanna sit; M:Liv yana; yangale

yenda- *vt* sit with, stay with; poss. should be yehnda-. Cas: Gawunggan guhla nyahn.gan yendahla jahdjambu. 'Gaunggan was sitting far off with the child.' Cas:Smy jend-a, jendala

yehndeahn burugargu. 'He went to the sea with it, carrying it on his

shoulder.' *Cas:Smy jeinind-e, jeininden*

yehr, yahr *n* fin; same for "wing". *Y:Hanln yerra*

yehyin (yehny?), yangi (yangay) *n* tide (rising); poss final /ny/ heard as /ng/ by Watson, and 'in' by Fowler (GC:Nerang:Curr:Fowlr).

Y:Allen yei-en rising tide; Y:Watsn ye'-in rising tide;

GC:Nerang:Curr:Fowlr yangi

yelgan, yalgan *n* sun; see yalgan.

yelyel *adj* sick; see yalyal.

yen.giwah *v imper* come here; see **yan.giwah**.

yena-, yen.ga- *vi* go, going; see **yan-**, **yana-**, **yehn-**.

Cas:Smy jeinind-e, jeininden

yendihndi- *v* do/go while carrying' see also under **yan-**. *Wa: Malaga jahdjam gahnga yeni-yendihndi jawinyunbihga mala (djawinyun ..) 'Carry that child around so it will be quiet.'; Cas:Smy: Cas: Wahrini nguy nyulayu walagande, yehnindehn burugargu. 'He went to the sea with it, carrying it on his shoulder.' Wa:Crowl; Cas:Smy jeinind-e, jeininden'*

yendjin *n* woman (old). *Cas:Smy jendjin*

yerehng, yarehngbal *n* scream. *Wa:Crowl yerehng(bal); Gd:Geyt*

yarehng

yerehng ba- *vi* scream. *Wa: Ngay yerehng balehla 'I scream.' Gd:Geyt*

yarehng ba-; Wa:Crowl yerehngba-

yering *n* beard; see yarany. *Cas:Smy jering*

yiba- *vt* hold, hinder. *Y:Sha:Culhm: Yibahla ngaw, pencil ngaw*

yibahla. 'I'm holding a pencil.' Gd:Geyt hinder; Y:Sha:Culhm yiba,

Y:Allen pr iba, p ibani, pf ibai-an, f ibala; Y:Watsn i'ba, i'banî, îbaî-an, îbâla

yiburu *n* face.

yiburuh *n* features, face. *Y:Allen ibru; Y:Watsn ibru features;*

Gn:Mathew iburu face

yigam *n* flesh, meat (muscle or flesh); also 'steak', beeswax' in *Wa*; poss.

soft [gh] heard as /dh/ by *Y:Watsn*. *Wa: Mala ngihma biridju madji*

yigamba. 'Squeeze some honey out of the honeycomb.' Wa:Crowl;

Wu?:Calley jigum; Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarncce egum gums (in

mouth); Y:Sha:Culhm yigam; Y:Holm:Fogty; Y:Allen igumm; Y:Watsn

îdhùm, îgum meat, flesh, muscle, i'gum; dhim'ùn

yigar *adj* solitary, alone. *Gd:Geyt*

yigi *adj* right, level, equal to. *Gd:Geyt*

yigi-yigi gimili- *v phr* look at someone face-to-face; from *yigi* 'right, level, equal to.' *Gd:Geyt*

yigin.giny *v* cannot; doubtful form. *Bj:Holm:Turnbl: Yigin.giny ngay*

yan.gahny. 'I cannot go.' (more or less the same as Yugumbe ngay

yan.gahny 'I will not go.') *Bj:Holm:Turnbl yigingin*

yih *intj* interjection, long-drawn-out interjection by the speaker

indicating that his apparently serious words are in jest. *Gd:Geyt*

yihba- *vi* stick, stuck (become), catch (as clothes on thorn). *Cas:Smy ji:b-a*

yihdj ba- *v* breathe heavily; *yihdj buhngbany* 'noise of heavy breathing/' *Gd:Geyt*

yihdjang *n* grass; *banggil* in Y:Beaudst:Sc list; *widal* (prob. *widjang*) in Y:Holm; *wudjang* in south. *Yidjanggalam* 'long grass' in GC:Talleb:Sc, 'wet grassy flats' in Ngr:Gresty. Cf. *widjang*- Bugani ngayu *yidjanggalu ngumbiny nganyah* (mamali). 'I built my house (there) of grass. (Y:Sha:Culhm). Y:Sha:Culhm *yihjang*; Y:Allen *ijun*; Y:Watsn *idhun*; Ngr:Gresty *eejungum wet grassy flats*; AT:Curr:Prior *yethung*; AT:Curr:LandsWh *yeechang*; AT:Curr:O'Conn *eedung*; GC:Nerang:Curr:Fowlr, Tw:Sc:Bray *ejung*; Y:Beaudst:Sc, Y:Beaudst:police *bungil*; GC:Talleb:Sc *ejuncum long grass*; Y:Hanln *eejung*

yihdjanggalam *adj* grassy; *yihdjang* + *-gam*; place name *Ejuncum*, on Nerang Rivergrassy. Cf. *widjanggalam*. GC:Talleb:Sc *ejuncum long grass*; Y:Hanln *locnm. Ejuncum*

yihl *adj* lazy. Gd has *yirihng*. Y:Allen *lazy il*

yihla *dem* where, which. Cas: *Yihla yangguwani wudjeh*: 'Where have you come from?'; *Yihlagur nyule?* 'Where is he?'; *Yihlagur wudjeh yan.gahny?* 'Where will you go?'; *Yihla wehlu gahnggany?* 'Which will you take? Cas:Smy

yihlama- *vi* go where, go whither. Cas: *Yihlamani wudjeh bayahny?* 'Where did you go today?'; *Yihlamahla wudjeh yan.gahla?* 'Where are you going?' Cas:Smy *ji:lam-a, ji:lamani, ji:lamala*

yihmimi *n* soldier-bird. Cas:Smy *ji:mimi*

yihn *interrog* who?; *ngihn* in most dialects (*ngehn, ngahn* in northern dialects). We: *Yihndu ginini?* 'Who did that?' We:Gordn

yihnang *n* reed, reeds. Gd: *Yihnang balbang budjay*. 'A blade of the *yihnang* reed is flat for most of its length (almost flat).' Wa:Crowl; Gd:Geyt

yihrany, nyiring *n* snake (green or whip) †*Dendrophis punctulatur*√; green snake *nyir'ing* (Y:Watsn). Wa:Crowl *green snake*; Y:Sha:Culhm *yihrany green or whip snake*; Y:Allen *iring green snake*; Y:Watsn *nyir'ing green snake, ir'ring green tree snake*; Y:Beaudst:police *eron green snake*; M:Liv *yiran*; Mur:Sc:Hargrv *yeerin green snake*; Ng:Cudgn:Sc:Evans *yeren green snake*; Y:Hanln *yerrin*

yihrbung *n* cousin (male). Cas:Smy *ji:rbung*

yihrbunggan *n* cousin (female). Cas:Smy *ji:rbunggan*

yil- *interrog loc* where? *yil-ah?* 'to where?', *yil-ah-gu?* 'to where?'; 'yil-e? 'at where?' Gd: *Yile nyule?* — *Yile nguy!* 'Where is he?' — 'I don't know!'; *Yilah wahlu yanbalehla?* 'Where are you going?' Wu:Calley *jile*; Gd:Geyt

yila (Bj)), **yile** (Ny), **yili** (M) *interrog loc* where (to), somewhere, in what place?, some place; Wi:Curr:Lismore *poss. yube*; M lists as *what place?, some place*. Bj:Holm:Yila *wuhye yanbalehla?* 'Where are you going?'; *Yila nyula?* 'Where is he?'; Bj:Holm:Turnbl: *Yila wuhye yanbalehla ngargu?* 'Where are you going to hunt?'; Wi:Curr:Lism: <Yubae bygal?> 'Where are the Blacks?'; <Yubaa ngouy> (Yubah-nguy). 'I don't know.' (lit. 'Where indeed.'). Ny: *Yile baygal?* 'Where are the Aborigines?'; M:Liv: *Yilijabalgan gilagubi gandalgubi?* 'Where is the paddle of that canoe?'; *Yili bandahn?*

'Where is the tomahawk?' Ng:Curr:Bray: Yili mibiny? 'Where are the blacks?' Bj:Sha:Turnbl yila; Bj:Holm:Fergn yila; Wi:Curr:Lismore yubae bygal? Where are the Blacks?; Ny:Curr:Ballina ille bygle? Where are the Blacks?; M:Liv yilly what place, same place; Ng:Curr:TwPtD:Bray ille where; Y:Holm yila where

yila, yilah *interrog loc* where; any direction, corresponds to galah series. Gd: Yilah wudja yan.gahla? 'Where are you going?'; Yilahwen munah? — Gilah 'where have they gone? - that way (distant).' (Wa); Yilah wahlu yanbalehla? 'Where are you going?' Gn: Yila baygal?— Yugumbah. 'Where are the blacks? — I don't know.' Wa:Crowl; We:Gordn yile; Gd:Geyt yil; Gn:JMathew yila baigal 'where are the blacks'

yilahgu *interrog loc* where,; from yile/yila/yili, q. v. Y:Holm:Fogty: Yilahgu wahlu? 'Where are you going?' Y:Holm yilagu

yihny *interrog* where (plur). Wa: Yihny mahnyu baygal? 'Where are the men?' Wa:Crowl

yile *interrog* where?; cf yila. We: Yile nyule? 'Where is he?' We:Gordn

yile, yili, yila *interrog loc* where?; in what place?, some place. M:Liv: Yile mibiny, yili mibiny? 'Where are the blacks?'; Y:Allen: Yili nyule? 'Where is he?'; Y:Holm:Jackie: Yila wahlu yanbalehla? 'Where are you going?'; Y:Holm:Fogty: Yila wahlu (gawahla)? 'Where are you going?'; Y:Sha:Culhm: Yile dehyu? 'Where's the rock?'; Gn: Yila baygal? 'Where are the blacks?'; M:Liv: Yili jabalgan gila-gubi gandal-gubi? 'Where is the paddle of that canoe?'; Yili bandahn? 'Where is the tomahawk?'; Tw:Curr:Bray: Yilibu jalgany? Where are all the women? Y:Sha:Culhm; Y:Holm yila; Y:Allen illi, illi neule where is he; Y:Watsn il'li, il'li; M:Liv yilly 'What place?', 'some place'; AT:Curr:LandsWh yella; AT:Curr:O'Conn yillim mebing; GC:Nerang:Curr:Fowlr illy; Tw:Curr:Bray ille (?) (sic); Y:Hanln eelee; Gn:Mathew yila baigal where are the blacks?

yilal *adj* light. Gn:JMathew yilal

yilaman *n* shield (fighting). Ngr:Gresty eelamon

yilbagan *locnm* Yilbogan; poss. yilbagany; Beaudesert, and the current name of the racecourse. Y:Sha:Culhm; Y:Holm:Curry yilbagan, yilbagany name of a place

yilen *adj* very; tired (very); to be tired, has -an.ga- suffix. Y:Allen *adj*. yilen tired, v. pr yilen, p yilen, pf yilian, f yilangala to be tired; Y:Watsn yi'len very

yili *interrog loc* some place, what place?; See yil-, yile.

yilminy *n* small switch. Gd:Geyt

yilngan *n* liver. Cas:Smy jilngan; Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarncce ealming; Y:Sha:Culhm yilngan; Y:Allen yilnahn; Y:Watsn yil'nan

yilngan bugal *adj*, v pleased; lit. 'liver good'. Y:Allen pr yilnanbaugull, p -baugullen, pf baugullian, f -baugullala please; Y:Watsn yil'nan bua'gul pleased lit. liver good

yilyalma- *vt* cause to be sick; cf. **yalyal**. M:Liv yilyulma

yimar *n* kangaroo (female) †*Macropus gigantea*√; female (Y:Watsn). Y:Allen himmerra; Y:Watsn yim'era, yim'mera female (M. gigantea); M:Liv imarra; GC:Mestn yimmera female kangaroo

yimbun *n* bulrush. *Gd:Geyt*

yin.gahya-, yin.gahyi- *v* wish, crave; *Y:Hanln* form suggests yingayehla progressive, prob. a craving for food: Baryulgil Square talk phrase 'I'm cravin' for jubal'. *Ydict yin.kahya-, yin.kahyi-*; *Y:Watsn yin'kaiâ'la*; *Y:Hanln yeenkai-ayler*; *Y:Hanln yeenkaiayla* for craving

yina- *vi* lie down; *yuna-* in *Wa*. *Gd:Geyt*; *Cas:Smy jin-a*

yina-, yinima-(?), yuna- *v* lie down; prob. *yinama-* = 'cause to lie down, make lie down'; inflected form *yunali-*. *M:Liv*: Yunahgir ngay. 'I should like to lie down.'; Ngay ngurahm yunahny. 'I will lie down and sleep.'; *Y:Holm:Logn*: yinalur 'lay down'; yinbigi 'want(s) to lie down' *Y:Sha:Culhm yina, yinima(?)*; *Y:Holm yina-, yinala, yinalur* lie down (*Curry, QLong*); *Y:Allen pr ina, p inani, pf inandian, f inala* lie (rest); *Y:Watsn nyina*; *M:Liv yu^onaigerry*; *yúna* lie down; *yúnalé, yunan* (*fut*)

yinama-(2) *v* leave, depart; though grouped with *yina-*, likely belongs with *yan-*. *Y:Sha:Culhm*: Yinimani ngayu. '(?)' *Y:Allen pr inama, p inamunni, pf inaman, fillamala* leave, depart; *Y:Watsn in'â'ma; in'â'mani; in'â'man; in;'âmâla*

yinama-(1) *vt* put down, lie something down. *Gd:Geyt*: Yinamani nyulengah madjibeh. 'I laid his (spear) down right there!' *Gd:Geyt*

yinang *n* toe, toes; prob. also foot; cf *jinang* 'foot.' *Wa:Tabulm:Hargrv yin-ung* 'toes'

yinanga- *loc* close(?), near(?); cf *janung* and *bundagahI*. *Y:Sha:Culhm*: Bulahbu yahn.galah janungguh yinanga. 'Two are sitting close.' *Y:Sha:Culhm yinanga*

yinda *pron I*; prob. 'you (sg)', poss. *nyinda*, which is the common *Pama-Nyungan* form for 'you singular'. *Cop:Hargrv inda*

yindjagini- *adv, v* how; poss. do how?; prob. derived from *yindje* etc. 'where', q.v. *Gn:Mathew indyaginen how*

yindjagini- *interrog v* how; prob. 'to do in what manner, how'; *yindjaginehn* seems attested. *Gn:JMathew indyaginen*

yindje *interrog loc* where at?; *yindje-gahl* 'where from?'; how ... do? (with verb *gini-*); 'how ... is?' (with verb *ginggi*), *yindje-ny* 'where from?', *yindje-nu-bah* 'from where to where?', *yinyu* 'where?(plurang'; also nonlocative uses: with *gini-* 'do' means 'how ... do', with *ginggi-* 'be like it' means 'how .. is' and may be followed by another verb. *Gd*: *Yindje wahng malehny ngali?* 'Where shall we work?'; *Yindjegahl ngaruny?* 'Where have you come from, Aunty?'; *Yindje ginini?* 'How did you do it?'; *Yindje ginggehny ganngalehny gurgun malinyun?* 'How will (we) hear (each other) while they are talking?' *Gd:Geyt*

yindji, windji (nydj) *loc* interrog. where, somewhere. *M:Liv, Tw:Sc:Bray*: *Yindjigu wiya?/windjigu wahu?* 'Where are you going to?'; *M:Liv*: *Yindjigal wiya?* 'Where are you coming from?' *M:Liv inji, winji; inji-go* where to, *inji-gal* where from; *Tw:Sc:Bray winge-go, GC:Nerang:police wyengoo* where are you going?

yindji, windji *interrog loc* where?, somewhere; an answer when the speaker does not know what the questioner wants to know (Sharpe's conclusion from other examples). *Ng:Curr:Bray*: *Yindjigu*

wiya? 'Where are you going to?'; Yindjigal wiya? 'Where are you coming from?'; Yindjigu wiya? 'Where are you going?'; Windjigu wahu? 'Where are you going?' *M: Liv inji, winji; inji-go where to, inji-gal where from; Ng: Sc: 11/1899: Bray ingee I do not know; Ng: Curr: TwPtD: Bray winge-go yindjagu, yindjigu (nydj) interrog loc where, where; cf. yilahgu, and see also windjigu.*

Y: Holm: QLong: Yindjagu (yindjigu) wahu (= yilahgu wahu) 'Where are you going?' Y: Holm: Paulsn, Logn, QLong

yindjah *interrog* which?, what?; yindjah-gan 'when?' *Gd: Yinyjah munah jalehla wahu? 'What is that you are eating?' Gd: Geyt*

yindjahgan *interrog loc* when. *Gd: Yindjahgan ngali gununu numbuhleny? 'When shall we return (home) from here?' Gd: Geyt; Gn: JMathew indyakan*

yindjahgan *interrog t* when?; poss. (like other 'interrogatives', used in indefinite sense 'some time'. See also windjigan. *Y: Holm: Logn: Yindjagan wahu yangahla? 'When are you going?' Y: Sha: Culhm yinjahan; Y: Holm yinjagan when (mng; Y: Allen innjigunn when (interrogatively); Y: Watsn in'dhigun; Gn: Mathew indyakan when*

yindje gini- *v interrog* how? yindje gini- 'how ... do?'; yindje ginggi- 'how ... is?' (with verb ginggi-); cf yindje 'where'; poss. by extension from 'where at' meaning of yindje. *Gd: Yindje ginini? 'How did you do it?'; Yindje ginggehny ganngalehny gurgun malinyun? 'How will (we) hear (each other) while they are talking?' Gd: Geyt*

yindjigahl, windjigahl (nydj) *interrog t* where after. See windji. *Y: Sha: Culhm*

yindju *interrog loc* where are (with plur subjects). *Gd: Yindju wangah jahdjam? 'Where are your children?'; Yindju manyeh ngagam? 'where are those dogs? Gd: Geyt*

yinerugan *pn* dog (√). See nginarugan. *Norledge*

ying- *vt* bite.

ying-, yingga- *vt* bite or sting, irreg.; Watsn lists also nyingga-; yingilehla 'biting' (We), ying(g)ahla 'biting'; see also yingan. *Wa: Maliyu ngagambu yingani ngalingi. 'The dog bit us.'; Mahny bulahbu dabahy yingalehla nyulamangibu. 'Those two dogs are biting each other.'; Maliyu gihnydju yingani nganyi. 'I got stung by an ant.'; Cas: Dabayu nganyi yingani. 'The dog bit me.'; Y: Sha: Culhm: Ngayu waymani ngagami yugambah yingilyah mibinyi, jalganyi jahdjami. 'I told that dog not to bite any man, woman or child.'; Yingilehla ngagam. 'The dogs are biting (each other?).' Wa: Crawl; We: Gordn; Gd: Geyt; Cas: Smy jing-a, jingani; Y: Sha: Culhm yinga; Y: Allen pr inga, p ingani, pf inganian, f ingala; Y: Watsn yingahla 'biting, bite', n. nyin'gan; nyin'ga; nyin'ganî; nyill'ganian; nyin'gila; M: Liv v.t. ingga; Bj: Holm: Fergn yinga-; M: Liv vt ingga*

yinggan *adj* cross, angry; cf nganalgan, ngiriny; also cf ying- 'to bite.' *Gd: Nyaguhng wuladjahn yinggani guhdun gawgalihgubih. 'He gave money to the angry barber.'; Yingga malehn ngagami. 'He made the dog angry.' Gd: Geyt*

yinggan/yingun *n* a bite. *Y: Hanln yingun*

- yingir (yinggir?)** *n* salt water, water (salt). *GC:Nerang:Curr:Fowlr yeengeree*
- yinmir** *n* forehead. *M:Sc:Brunswk enmera forehead*
- yinuhnga** *n* star, stars; *guyuhngan* in most dialects *Cop:Hargrv inomgah*
- yinyihnying** *adj* savage; = snapping, biting. Poss. should be read ying-niyhn 'biteharmful quality'. *Y:Hanln yinyee-n'ying*
- yinyu** *interrog* where are; uninflectable, used only with plural subjects; cf yindje. *Gd: Yinyu wangah jahdjam? 'Where are your children?'; Yinyu manyeh ngagam? 'Where are those dogs?' Gd:Geyt*
- yirah** *loc* opposite direction. *Gd:Geyt*
- yirah gunggi-** *v phr* look the opposite way; from yirah 'opposite direction.' *We:Gordn; Gd:Geyt*
- yirahli** *n* man (white);
- yirahligan** *n* white woman, woman (white). *Bj:Sha:LWilsn yirahligan; Bj:Holm:Turnbl yiraligan; Bj:Sc:Coraki yeralegul woman*
- yirali, yirahli** *n* whiteman, man (white-); meaning 'one who has come' (Nyang dialect); can contract to yirli; plur yirali (Wa); listed as 'male' (Wa:Tabulm:Hargrv); see also yirili. *Wa: Yirali yang giwadjahn duluhlbiyu nabayah baygalni. 'The whitemen came with guns to shoot the Aborigines.' Wa:Crowl yirali; Wa:Tabulm:Hargrv yerra-lee male; We:Crowl*
- yiraligan** *n* white woman, woman (white); listed as 'female' (Calley). *Wa:Sha: Yiriligan comin'. 'There's a white woman coming.' (Wa). Wa:Crowl yiraligan; Wa:Tabulm:Hargrv yerra-/ee-gun female; Bj:Holm:Fergn yirali; Bj:Sc:Coraki yerlae 'man'; Ny:Liv yiralle*
- yiralingah, ylralingahbiny** *n* English; genitive of yirali 'belonging to the whiteman.' *Wa: Wanah yiralingahyunah. 'Don't speak in English!' Wa:Crowl*
- yirany** *n* Snake (Green Tree) †*Ahaetulla punctulatus*√, snake (green or whip). *M:Liv: Yirany budjaru. 'Whipsnakes are harmless.' Gd:Geyt yiran; M:Liv yiran; Ng:Sc:Cudgn3/1903 yeren green snake; Ng:Sc:Mur yaorin green snake*
- yirbang (m), yirbangan (f), gudjarang (m), gudjarangan (f)** *n* cousin (cross-cousin); *M:Liv* describes -djar as a suffix usually added to terms for relatives to strengthen. *Bj:TMCD:Cowl n yirbang cousin; M:Liv yirabúng, yirabúng(-gun), kújarung(-gun); yirabúng, yirabúng-jâra, yirabúng-gun, yirabúng-jârgun*
- yirbul, yirbangdjar(gan)** *n* cousin (cross-cousin); yarbul/yirbul (Y:Watsn) poss. same as *M:Liv* yirabuhng; *M:Liv* describes -djar as a suffix usually added to terms for relatives to strengthen. *Y:Watsn cousin yer'rabul, M:Liv yirabúng(-gun), yirabúng, yirabung-jâra, yirabung-gun, kujarung(-gun); Y:Hanln yerrabool cousin*
- yirbung** *n* father's sister's child, mother's brother's child; *f* yirbungdjar-gan, yirbung-gir-gan. nganyah yirbungdjar 'my own cousin.' *Gd?:Calley jir:bung mother's brother's son (daughter), MBrFSS, MBrx, FFSrSDr, MBrFSS, FMBRSS, WSrhusb; Gd:Geyt; Gd:Sc:JThomas UClarnce ye-argong cousin*
- yirdiny** *n* bird; Crowley records /d/ in yirdiny; prob. reduced from

yiririhny. *B:Crowl*

yirgah- *v* bump. *Gd:Geyt*

yirgahng, yilgahng *n* sister (female's younger). *Y:Allen yilgahn younger sister; M:Liv yirgang, AT:Curr:LandsWh yeragoong younger sister; AT:Curr:O'Conn yeargong; Gn:Mathew yirkang younger sister*

yirgihng *n* possum (male grey) †*Trichosurus vulpecula*√, possum (any species). *Gd:Geyt yirgihng possum, any sp; Y:Allen iriging; Y:Watsn i'riging grey male opossum T. vulpecula*

yirihng *adj* lazy, slow. *Gd:Geyt*

yirihr *n* undergrowth, trees (small); mixture of bushy undergrowth and small trees. *Gd:Geyt*

yirihny *n* frog (*n* small green tree). *Gd:Geyt*

yirihnydjan *n* frog (trill of). *Gd:Geyt*

yirili *n* white person, used for male and female. *Cas:Smy jirili*

yirili, yirilih *n* white man, man (white); see also yirali. *Bj:Sha:Turnbl yirili;; Bj:TMCD:Gomes yirili whiteman*

yiriligan *n* white woman, woman (white). *Bj:Sha:Turnbl yirili:gan; Bj:TMCD:Gomes yiriligan whitewoman; Cas:Smy jiriligan*

yirimbahm *n* cicada (generic *Gd*); locust (big), locust. *Wa: Mala yirimbahm ganggalehla. 'The locusts (cicadas) are making a noise.'* *Wa:Crowl; Gd:Geyt*

yirimbam, biribirim, bilibirin *n* cicada, locust (big), locust; *Y:Sha:Culhm yirimbam; Y:Allen gives as 'locust', Y:Watsn as cicada, locust. Y:Sha:Culhm yirimbam big locust (cicada?); Y:Allen yerrimbumm locust; Y:Watsn yer'ribum cicada, locust, cycada (sic), bir'ribir'rim cicada, locust, bil'libi'rin locust (cicada); Y:Hanln birribirrim locust*

yiririhny *n* bird (generic); yirdiny *Wa*, prob. reduced form; **Holmer** has yirariny in *Bj*, yiriliny in *Y*. *Y:Holm: mabehr yirariny 'many birds.'*

Gd:Geyt yiririhny; Cas:Smy jiriri:nj; Wa:Crowl yirdiny; Y:Holm

Bj:Sha:Turnbl yirir'in; Bj:Holm:Fergn yirarin

yiriliny *n* bird. *Gd* and *C* have yiririhny.

yiriny *n* whipsnake, snake (whip-). *Wi:Curr:Richmond eringh whip snake*

yiruhl see yuruhl.

iyili- *v* meet together. *Gd:Geyt*

-ny *vsuf* thing/person acted on by a verb; action often indicates a state of being which results from the action of the verb, a nominaliser.

wariny 'things which have been carried'; galgany 'carved ornament'; guybanygiran 'woman who has been burnt.' *Gd:Geyt*

yoh *intj* listen! only occurrence of /o(h)/ in the language, contrasts with yuh 'later.' *Wa:Crowl*

yu *intj* exclamation, warning of sudden danger. *Gd: Yu bawur! 'look out for your head!' Gd:Geyt*

yubahn *n* swamp reed, reed (swamp-); see also galgari(h), dulun, bandeh, jila. *Ngr:Gresty yubahn*

yuban, yubany *adj* dead; *Bj:Sc:Coraki* also lists as 'death'; see also gilangwana-. *Bj:Sha:Turnbl yuban; Bj:TMCD:Morgn yuban dead; Bj:Sc:Coraki ubun dead, death; Ny:Sc:Ballina3/1903 youbun death, dead*

yubanwen- *v* die; yubanwehn 'dead.' *Wa?:Calley ju bñnu ẽen dead*
yubay *n* personal name; a woman's name. *Wi:Curr:Richmond Delairy,*
Yoobi, Tarlum names of women

judji- *v* move oneself. *Gd:Geyt*

yugalbinygan *n* wife; cf. nyubang. *Y:Holm: Ngali yugalbinygan*
 yanggiwani. 'My wife and I have come back.' *Y:Holm:Logn*

yugam, yagam, jugam, yugam(beh) *adv* no, not; yugam-djam emphatic
 negative prob. (M:Liv); cf. wunah (imperative) 'don't' (Y:Sha:Culhm);
 also cf. yugum. Older form was prob. yugumbir or yugambir; cf.
 yugumbi. *GC:Mestn* has yagumba. *AT:Curr:Prior: Yagam ganngahba.*
 '(I) don't know.'; *M:Liv: Yugam ngay yangngahny bambambu.* 'I
 cannot go with swollen feet.'; *Y:Holm:Logn: yugambeh giyalehla*
 'never tells'; *Y:Sha:Culhm: yugambeh nyahla* 'can't see (it)'
Y:Sha:Culhm yugambeh (occasionally yugumbeh); Y:Holm:Logn, Curry,
Fogty yugam no, none, not, yugambe nothing, no, none, never (Paulsn,
Wzl, Logn, Curry), yugum no, not (Fogty, Monsl); Y:Allen yugumm no;
Y:Watsn yũ'gũm no, yũ'gũm not; M:Liv yogu^om; AT:Curr:Prior yagam
(yagam canaba); AT:Curr:LandsWh ugum, yoogum; AT:Curr:O'Conn
yacum; GC:Mestn yakoomba; GC:Nerang:Curr:Fowlr gucum (prob.
misread y); Tw:Sc:Bray ukum, ucum; Y:Hanln yugum; Gn:Mathew
yukumbi I don't know

yugam, yugambe *neg* no, not; used as negative with verbs and nouns
 (Sharpe); yugam -djam emphatic negative (M:Liv). *Bj:Holm:*
 Yugumbe ngangani. '(I) did not make it.'; Yugumbe ngay mibiny. 'I
 do not know.'; yugumbe nyahla 'blind' (lit. not seeing); Yugam
 nyula dabay. 'He is not a dog.'; Yugam giligiwaya yanbi. '(Do) not to
 go there.'; Yugam yanbigi. '(He) does not want to go (home).'; *Ny:*
 Yugambeh ganngahla (?) 'I don't know.'; *M:Liv: Yugam ngay*
yangngahny bambambu. 'I cannot go with swollen feet.'
Bj:Sha:Turnbl yugambe no, not; Bj:Holm:Fergn jugumba;
Bj:TMcD:Morgn yogam, yugambeh no; Bj:Holm:Turnbl jugum,
jugumi; Wi:Curr:Lism yukkum; Wi:Curr:Richmond ughun;
Ny:Curr:Ballina yucumba no, yueombe nonyugumble I don't know
M:Liv yogu^om; M:Sc:Brunswk ucum no; Ng:Sc:11/1899:Bray you-
cum no; Ng:Sc:Mur:Martn yoo-kum none; Ng:Curr:TwPtD:Bray
ukum, ucum no

yugam, yugum *intj* no; cf yagam, yugum in other dialects. *Wu?:Calley*
jugũm/jugam (a=schwa); Gd:Sc:JThomas UClarnce ugum no

yugam *intj* don't know. *Wi:Curr:Lism: Yugam.* 'I don't know.'
Wi:Curr:Richmond yoogum

yugambeh *intj* no; wdy list attests a medial sibilant fricative.

We:Gordn yugam; B:Crowl yugum no, not, none; Gd:Sci:Woodnbn
usumba

yugambir *pn* Yugambeh tribe or language; name of tribe or language
 (Y:Watsn); poss. /r/ has been lost in recent pronunciation.

Y:Sha:Culhm yugambeh; Y:Watsn yũ'gũmbĩr

yugam garal *num* few (not many); garal 'many'. *Y:Hanln yugum*
kurral a few = not many

yugam yarany *n* beardless; lit. 'no beard'. *M:Sc:Brunswk ueum yeran*

beardless

yugum, yugumbe *intj* no, not, none; see yugam, yugambeh, yugumbi. Y:Holm:Logn: Yugumbe wahu nyahni yanabi? 'Have you never seen them?'; Y:Holm:Curry: Yugumbe yugumbe! 'No, no!'; Y:Holm:Logn yugumbe bahyani 'never came out'; M:Sc: yugum yarany 'beardless'; Tw:Curr:Bray: Gili wudjir. 'Yugam, jang. 'I believe he is fat.' - No, thin.'; Yugambu waybar. '(There is) no wood.' Y:Sha:Culhm (some examples); Y:Holm; Y:Watsn yugum, yugumbir; M:Sc ucum no, ucum yeran beardless

yugumbe *intj* no, none; recorded as 'I don't know.' Gn: Yila baygal? — yugumbeh. 'Where are the blacks? — I don't know.' Gn:JMathew yugumbi/yugumbil?

yugumbeh *n* Yugumbeh dialect, those who say yugumbeh 'no.'

Gd:Geyt

yugumbi *intj* no (Gn); cf. yugam(beh). Gn:Mathew yukumbi I don't know

yugari *n* shell; see **yugir**.

yugaw *adj* disappearing. Gd:Geyt

yugay *n* bee (Italian/English); prob. nyugay and prob. generic word, as nyugay given as generic by Y:Allen, Y:Watsn; nyugay bargal lit. 'bee painful' - bee that stings (Y:Watsn). See nyugay, nyugay bargal.

Y:Sha:Culhm yugay Italian bee; Y:Watsn nyo'gai pùrragùl English bee - lit. bee that stings; Y:Beaudst:Sc Nuki English bee

yugay *n* root of swamp fern, swamp fern root, fern (swamp- root); name of a mountain on which the uki grows. Mur:Sc1/11 Uki

yugi- *vi* burn, burnt (get). Wa: Yugehla mala waybar. 'The fire is burning.'; Yugehnbe ngay yalgandu maliyu. 'I got sunburnt.'; Ngay yugehn guygumbu. 'I got burnt on the sand.' Wa:Crowl

yugima- *v* shove. Y:Hanln yugiemah

yugir *n* mussel, pipis, ugarie, eugarie; ugarie, eugarie, called "pippie" at Tweed River (Y:Hanln), also shell (Y:Sha:Culhm), cockle (Y:Watsn); prob. shellfish; cf. place name Ukerebagh Island (yugirbah) near Tweed Heads South) 'place of cockles'. Poss. yugari. Y:Sha:Culhm yugir shell; Y:Allen eugari mussel; Y:Watsn yû'garî mussel, cockle; Tw:Sc:Bray ugurybah pippie shell fish; Y:Hanln Eugarie = Yugaree; cockle yug'ârî; Ng:Sc:Tweed ugurybah pippie shell fish

yugirbah *pn* Ukerabagh (nature reserve); an island in the Tweed River east of Tweed Heads South yugirbah 'place of pipis'.

Ng:Sc:Tweed ugurybah pippie shell fish

yugira- *v* move away; prog. aspect yugirahla; poss. yagira-, yagirahla.

Y:Hanln yugerahla moving away

yugul *n* paper nest wasp. Cf. duguhl. Ngr:Gresty yugul

yuguwa-, yuguwi- *vt* finish. Bj:Holm: yuguwehn 'has finished (eating)'.

Bj:Holm:Fergn juguwa-, juguwi-, yuguwin

yuh *adv* soon, later, by and by; also occurs in Gd, Wa, see also yuhdjang;

yuhgir 'much later, a long time ahead' (Gd); cf yuhdji- 'to move away' (Wa). Wa: Yuh ngali yanah buyan gala jahnanah. 'Let's go later when the wind stops.'; Guram guwang badjilehny yuh. 'It might rain later.'; Mala jahdjam walanggehny yuh. 'That baby will soon be

crawling.'Cas: Yuh ngadju wihnyi nyahny. 'I'll see you later.'; Nyule yangguwani yuhdjang. 'He came later, afterwards.' *Cas:Smy ju:*
yuh *t* by-and-by. *Wa:Crowl; Gd:Geyt; Y:Allen yeu, Y:Watsn yî-û by-and-by*

yuhban *adj* dead. *Wi:Curr:Richmond youban*

yuhdjang *t* soon, by-and-by; yuh + -djang 'very'. Also gubanggang (?).

AT:Curr:LandsWh yoojang, GC:Nerang:Curr:Fowlr goobangung

yuhdji- *vi* move away; cf yuh 'later.' *Wa: Mala mani yuhdjiwahla. 'The kangaroo is moving away.'* *Wa:Crowl*

yuhgur *t* soon, by-and-by; from **yuh** 'later-polite'. *Wi:Curr:Lism yookur by-and-by; Wi:Curr:Richmond yow by-and-by*

yuhgurga- *vt* wait, await. *Cas: Yuhgurgah guwang dagin 'Wait till the rain stops.'* *Cas:Smy ju:gurg-a, ju:gurga:*

yuhlu *n* fragrance. *Wa:Crowl*

yuhn *adv* where. *Cas: Yuhn.gur munah bilahr? 'Where is that spear?';*

Yun.gur nyulamang? 'Where are they?' Cas:Smy ju:n

yuhnggan *n* emmets (type of ant?). *Gd:Sc:JThomas UClarncce youngan*

yuhnggun *n* cod. *B:Crowl*

yuhnung *n* anthill; plur yuhnung-biny. *Wa:Crowl*

yuhnungbihny *n* antbed. *Cas:Smy ju:nungbi:nj*

yulahn *n* beetles (some species). *Gd:Geyt*

yulamang *pron* they; nyulamang in Gd, etc. *Gn:Mathew yulamung they, yulamunga their*

yulan(?) *n* sap (M:Sc); prob. yulany 'skin'. *M:Sc ulan; M:Sc:Brunswk yulan sap*

yulany *n* skin, bark (of tree), hide, feathers (Watsn); also for one pound note (or presumably later dollar notes!) (Holmer); also listed as <yundra> in Ny. *Y:Sha:Culhm: Yulany bambamehn. 'The skin swelled up.'; Bj:Holm: jalinga yulany 'bark of tree'. Wa:Crowl skin; We:Gordn skin; Gd:Geyt skin; Cas:Smy jula:nj human skin; Y:Sha:Culhm yulany; Y:Allen yulung skin, hide; Y:Watsn yul'ung skin, hide, yulang feathers, skin, hide; AT:Curr:Prior youra; AT:Curr:LandsWh nullin;*

AT:Curr:O'Conn ulun; GC:Nerang:Curr:Fowlr ulan; Tw:Sc:Bray yooliu

(prob yo olin misread); Y:Hanln yulun skin; Bj:Sha:Turnbl yulamj;

Bj:TMCD:CowlN ?yilling skin; Bj:Holm:Fergn julan skin, bark of tree;

Wi:Curr:Lism yoolin skin; Wi:Curr:Richmond ulung; Ny:Curr:Ballina

yundra, yooling skin; Ng:Curr:TwPtD:Bray yooliu (prob yoolin misread)

skin, yoolin bark; Ng:Sc:TweedR:Bray yoolin; Ng:Sc:Mur:Martin foulun

yulany bura- *v phr* skin an animal, joke about, ridicule; from yulany (n) 'skin.' *Gd: Gahba ngali yu/lany buran; maniya 'We skinned that kangaroo.'* *Gd:Geyt*

yulanyma-, yalanyma- *vt* kiss; 'from ulun skin or yellin lips'

(Y:Hanln). Cf. yalanyama-. *Y:Hanln yulunmah, yellinmah kiss, yulun skin*

yulgul *n* canoe, boat. *Cas:Smy julgul*

yulu *n* smell, odour. *Gd:Geyt*

yuluhmany *n* kidney. *Gd:Geyt; Cas:Smy julumanj*

yulul *adj* shrill; = 'light' *Y:Allen. Y:Allen yalul shrill (as "light"); Y:Watsn yûl'ul*

yumbir *adj* straight; also used of correct marriage. *Gd:Geyt*

yumbir ma- *v* tell the truth. *Gd:Geyt*

yun.gum midjin *n* you scoundrel!. *Tw:Sc:Bray yuncum midgeu (prob midgen)*

yuna- *vi* lie down, sleep, camp; yina- in Gd etc.; lie down, whether or not you go to sleep, be lying, camp, be (where something lies flat; yuna-ngurahm 'to sleep' is a common expression (Wa); yunahla 'sleeping, lying down', yunah (imper) (We); **inflected form yunali-** (M:Liv). Wa: Ngali yan.gahn dahbalamna bulahbudjubuny yunahny. 'We used to go to Tabulam, and we would stay two nights.'; Ngay gala yunahny gadji. 'I will lie down here/I will sleep here.'; Gala ngahnydja gilah bagarah bagah yunahla bahmbinydja. 'That shield up there is on the hillside.'; Cas: Balun yunahla gihla dugundah. 'The river runs between the hills.'; Yanah ngali yunah galahnyi guwangnyi. 'Let's go and camp somewhere out of this rain.'; Bj:Holm: Wuya yunah. 'Lie down.'; Nyula yunani. 'He lay down.'; Yunahla mala. 'He is having a rest.'; Ngay yunahny 'I will lie down'; Yunalehny. 'He is having a rest.' (this function of -liny recalls Kattang durative-habitual forms in -liny); M:Liv: Yunahgir ngay. 'I should like to lie down.'; Ngay ngurahm yunahny. 'I will lie down and sleep.' Wa:Crowl; We:Gordn; Cas:Smy jun-a; Bj:TMCD:Cowl n yuna, yunala lie down to sleep; Bj:Holm:Turnbl juna-, juna, junala, junan, junalin; M:Liv yu^onai-gerry; yúna lie down; yúnalé, yunan (fut)

yuna-ngurahm *v phr* sleep, lie asleep. Wa: Mahny jahdjam yunahla ngurahm. 'The children are sleeping.'; Maliyu mahmidjargandu yunamahla ngurahm mahny jahdjam. 'The mother is putting the children to sleep.'; Mala bidjanggal jahdjam yagambeh yunahgi. 'The baby didn't want to go to sleep.' Wa:Crowl; Wu:Calley yuna lie down

yunama- *vt* make lie down, put down; or cause to be lying down, or put. Wa: Yunamah malahni ngurahm. 'Put him to sleep.'; Gabay-ngula yunamah bidjang. 'Put a bit of sugar in too!'; Cas: Yunamah male jalum waybari. 'Put that fish on the fire.'; Bj:Holm:Fergn: Yunamah jagundah. 'Put it down on the ground.' Wa:Crowl; Cas:Smy junam-a, junama::; Bj:Holm:Fergn junama-, junama

yunamandi- *vt* leave behind. *Gd:Smy junamand-i*

yunbar *n* fly; junbar in most dialects, however Calley lists with other words where the phonetic symbol 'j' implies /y/. Wu:Calley junbara/janbara fly

yundahr ma- *v* lengthen, spin out; of story, conversation. *Gd:Geyt*

yung *n* bark (dog, dingo). *Gd:Geyt*

yung ba- *v* bark, yelp. Wa: Mahny dabahy yung balehla gibambu maliyu. 'The dogs are barking because of the moon.'; Maliyu ngagambu yung bani nganyi. 'The dog is barking at me.'; Mala yung balehla. 'It's yelping.' Wa:Crowl; Gd:Geyt

yungbal *n* yelp, bark. Wa:Crowl

yunga- *vt* make; yun.ga-, yan.ga-? *Gn:JMathew yunga*

yungan *n* hiccup, belch. *Gd:Geyt*

- yungan, yun.gan** *n* dugong; poss. yangan. *Y:Allen yungunn; Y:Watsn Yun'gun; Y:Hanln yungun*
- yungar (?)** *n* pelican; poss. initial /ny/; jungahr in Wa. *Cop:Hargrv yungar*
- yungahn** *n* cod. *Wi:Curr:Richmond youngaun codfish*
- yungguluhm, yungguluhn** *n* tadpole. *Gd:Geyt tybgguluhm; Ngr:Gresty yunkalohn*
- yuragahr** *n* bowels; cf dugari in Wu, gidjarah in Gd:Sc:Woodnbg. *Cop:Hargrv uragara bowels*
- yurahr(1)** *n* gum (spotted) †*Eucalyptus maculata*√; or yura; *Y:Watsn* has stress on first syllable (*Y:Sha, Y:Watsn*); and/or gum-top box, *Euc. hemiphloia*. *Y:Sha:Culhm yurahr spotted gum, murehr gum, spotted(?); Y:Watsn yu'ra, yur'a (E. maculata); Ngr:Gresty yurara; Y:Hanln yurarah spotted gum*
- yurahr(2)** *n, adj* wings, winged; cf. yahr. wuginy yurahr 'buzz of bee' ('rapid wings'). *Ngr:Gresty yurara wings, winged, wonginyurara buzz of bee ("rapid wings")*
- yuramgan, yuran.gan** *n* baby. See also jahdjam. *AT:Curr:Prior yourangan; Y:Hanln urumgun, Tchorajoom*
- yuranggal** *num* five; **yuranggal nyugumbil** 'toes' (five toes); some dialects use their word for 'hand' for 'five', eg danggan in Gd, Yugambah. *Cop:Hargrv urangi 'five', urangi nugumbil 'toes'*
- yurbul** *n* cousin; see yirbul, yirbang. *Y:Holm:Jackie*
- yurginy** *n* dingo, dog (wild); plur yurginy-mir, **Ny form poss. jurginy**. *Wa:Crowl wild dog; Gd:Geyt dingo; Y:Sha:Culhm yurugin; Y:Sha:Wzl ngura dog; Y:Watsn nargun, ngurun; Y:Beaudst:Sc euragin dingo; Y:Beaudst:police euragin; Mur:Sc:Hargrv youroogin native dog; GC:Coomera:police curigon; GC:Coomera:Sc curigon dingo; AT:Curr:LandsWh urugin; AT:Curr:O'Conn yeroging; Ngr:Gresty urugin dingo; Ng:Cudgn:Sc:Evans youregen native dog; GC:Nerang:Curr:Fowlr uragin; M:Fingl yurugin; Y:Hanln yurugin, urugin dog; Bj:Sc:Coraki yerrogin native dog; Ny:Sc:Ballina3/1903 touragon native dog M:Fingl yurugin wild dog; Ng:Sc:Cudgn3/1903 youregen native dog; Ng:Sc:Mur youroogin native dog*
- yurginy** *n* dingo.
- yuri** *n* meat. Cf. yigam. *Y:Holm:Jackie*
- yuri** *nsuf* along; in association with a verb of motion, cf -bu. *We: Yanbalehla nyule muli yuri dabahydju. 'He's going along the hill with his dog.' Gd:Geyt; We:Gordn yuri*
- yurihn.gali** *n* catfish; see also wagany. *Bj:TMcD:Cowl n yurihngali catfish; Bj:Sc:Coraki yerrogin native dog; Ny:Sc:Ballina3/1903 touragon native dog; Mnjh yurugin wild dog; Ng:Sc:Cudgn3/1903 youregen native dog; Ng:Sc:Mur youroogin native dog*
- yuriyi-** (?) *vi* hot, heat. *Wa:Tabulm:Hargrv yu-ree-ella 'hot or heat'*
- yuriyili-** *v* go alone; poss. yuriyi- + -li; yuriyilima- 'to interrupt.' *Gd:Geyt*
- yuriyilima-** *v* interrupt. *Gd:Geyt*
- yuru** *adj* good, nice, pleasant, beautiful; synonymous with bugal. *Gd: Ngeh gidja yuru nyahbigu jali. 'Now, that is a good-looking tree.' Gd:Geyt*

- yuru-gali** *n* ugly man, clown lit. 'beautiful-type.' *Gd:Geyt*
- yuruhl** *n* eel. *Bj:Sha:LWilsn yurul; Bj:TMcD:Cowl n yuruhl;*
Wi:Curr:Richmond eroul
- yurunggil** *adj* wrong; of objects. *Gd:Geyt*
- yuruni-** *v* do separately. *Gd: Yurunehla gahdjalehla bulah yaraman. 'He is separating the cattle from the horses.' Gd:Geyt*
- yuruwa-** *vi* go away. *Gd:Geyt*
- yuwa-** *v* give; yuwahla 'giving'; more commonly elsewhere wula-.
We:Gordn
- yuwahn** *adj* kind, good-natured; cf yuwa- 'to give.' Gile dubadju yuwahn.gan nganyi wulani nangany. 'That kind woman gave me food.' *Gd:Geyt*
- yuwahr** *n* corroboree, corroboree song, corroboree; see yawahr.
Y:Sha:Culhm yuwahr, yawahr, yawar corroboree song; M:Liv youara
- yuwang** *n* body; also biyu. *Y:Hanln bee-oo, yu-ung*
- yuway** *intj* yes; see also yaway.
yuway, yawu, yaw, yaway *intj* yes; also ngeh. *Y:Sha:Culhm; Y:Allen yau; Y:Watsn yau;Ngr:Gresty youai; AT:Curr:Prior ewewy; AT:Curr:LandsWh, jo yo; GC:Nerang:Curr:Fowlr yoe; Tw:Curr:Bray yo, cam, yoe; Y:Hanln ee-oh; Ng:Sc:11/1898:Bray you-wai*
- yuweh** *intj* yes, certainly, of course; prob. variant on yuway. *Cas:Smy jouwe:*
- yuwiny, yuwihngbil** *n* Mahogany (White) †*Eucalyptus acmenioides* ?√, myrtle tree; *Mur:Sc:Hargrv prog. white mahogany as in Gd; yuwiny species of gumtree (Wa), plur yuwihngbil. Wa yuwiny; Gd:Geyt yuwihngbil White Mahogany E. acmenioides;); Mur:Sc:Hargrv yowens*
- yuwung** *n* wail; yuwungga- 'to wail.' *Gd:Geyt*
- yuybandi-** *vi* move, shift, change residence. *Cas: Yuybandehn nyahn mudjumgirbah. 'She moved to live with her sons.' Cas:Smy jũiband-e*